Bu eserin;

kataloglanması, dijital ortama aktarılması ve

elektronik ortamda kullanıma sunulması

İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)'nın desteğiyle

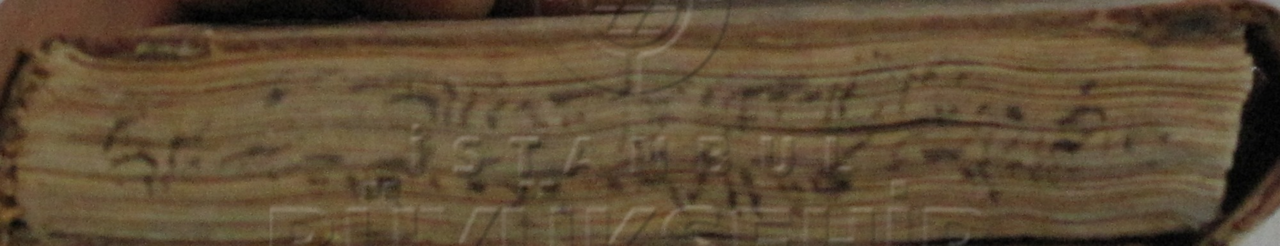
İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı

Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü (Atatürk Kitaplığı)

tarafından gerçekleştirilmiştir.

Proje No	:	İSTKA/2012/BIL/233
Destek Programı	:	Bilgi Odaklı Ekonomik Kalkınma Mali Destek Programı
Projeyi Destekleyen	:	İstanbul Kalkınma Ajansı (İSTKA)
Proje Adı	:	Osmanlı Dönemi Nadir Eserlerin Kataloglanması, Dijital Ortama Aktarılması ve Elektronik Ortamda Kullanıma Sunulması
Proje Sahibi Kuruluş	:	İBB Kültür ve Sosyal İşler Daire Başkanlığı
Proje Yüklenicisi	:	Yordam BT Ltd. Şti.
Proje Uygulama Yeri	:	Kütüphane ve Müzeler Müdürlüğü - Atatürk Kitaplığı İSTANBUL – Beyoğlu


792
792



عدد ٧ اسرار الفاتحة ١ — ٨٩

" وحدت ٩١ — ٩٤

" تحفة ٩٥ — ١٠١

" توحيد ١٠٢ — ١١٨

" [illegible] ١١٩ — [illegible]

" [illegible] [illegible]

" [illegible] سلوك [illegible]

" [illegible] [illegible]

" نقطة البيانية ٢١٧ — ٢٧٨

1

تركجه در   تاريخي ١١٤٥

تصوفدن

اجنبيه :

عبد القادر گيلاني حضرتلرينه بر رساله

محمد ابن فضل الله تحفه سی

رساله توحيد   شعری حقنده در

رساله [illegible]

تصوف و اطوار سبعه يه دائر بر رساله

رساله نقطة البيانية

اسرار الطالبين

هذا رسالة شيخ عبد القادر الجيلاني قدس سره

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي خلق الانسان من سلالة من ماء مهين
ثم شرفه بهذه الاية ولقد كرمنا بني آدم في كتاب
مبين • والصلوة والسلام على اشرف الخلق محمد المبعوث
رحمة للعالمين • وشفيعا للمذنبين • وعلى آله وصحبه
وخلفائه الراشدين • وعلى جميع الانبياء والمرسلين •
رضوان الله تعالى عليهم اجمعين • وبعد فاني كتبت هذا
الكتاب على اربع وعشرين فصولا • اما بعد فخلق الله
روح محمد صلى الله تعالى عليه وسلم اولا من نور جماله كما قال
جل ذكره انا خلقت محمدا من نور وجهي وقال عليه افضل
الصلوات اول ما خلق الله روحي واول ما خلق الله نوري
واول ما خلق الله القلم واول ما خلق الله العقل والمراد
منها شيء واحد وهو الحقيقة المحمدية لكن سمي نورا
لكونه صافيا عن الظلمات الجلالية كما قال الله تبارك وتعالى

لقد

لقد جاءكم من الله نور وعقلا لكونه مدركا للكليات
وقلما لكونه سببا لنقل العلم كما ان القلم سبب نقل العلم
في عالم الحروف فالروح المحمدية خلاصة الاكوان
واول الكائنات واصلها كما قال عليه الصلوة والسلام انا
من الله والمؤمنون مني فخلق منه الارواح كلها في عالم
اللاهوت في احسن التقويم الحقيقي وهو اسم جملة الانس
في ذلك العالم وهو الوطن الاصلي فلما مضى عليهم اربعة
الاف سنة خلق العرش من نور عين محمد صلى الله عليه
وسلم وبواقي الكائنات منه فردت الارواح الى درك
اسفل الكائنات اعني الاجساد كما قال جل جلاله ثم رددناه
اسفل سافلين يعني انزلهم اولا من عالم اللاهوت الى عالم
الجبروت فالبسهم الله بنور الجبروت كسوة بين الحرمين
وهو روح السلطاني ثم انزلهم بهذه الكسوة الى الملكوت
ثم كساهم بنور الملكوت وهو الروح الروحاني ثم انزلهم
الى الملك ثم كساهم بنور الملك وهو الروح الجسماني

ثم خلق الاجساد منه كما قال جل ذكره منها خلقناكم
وفيها نعيدكم ومنها نخرجكم تارة اخرى ثم امر الله
الروح ان يدخل في الاجساد فدخل بامر الله كما قال
الله تعالى ونفخت فيه من روحي فلما تعلق الارواح
بالاجساد نسيت ما اتخذت من عهد الميثاق يوم
الست بربكم فلما ترجع الى الوطن فترحم الرحمن المستعان
عليهم فانزل اليهم كتبا سماوية تذكرة لهم الى الوطن كما بذلك
قال جلت عظمته وذكرهم بايام الله اي ايام وصاله
فيما سبق مع الارواح فجميع الانبياء جاؤا الى الدنيا وذهبوا
الى الآخرة لذلك التنبيه فقل ما يذكر منهم وطنه الاصلي
فيرجع ويشتاق اليه ويصل الى العالم الاصلي حتى انقضت
النوبة الى الروح الاعظم المحمدي خاتم الانبياء عليهم
الصلوة والسلام فارسل الى هؤلاء الناس الغافلين ليفتح
عين بصيرتهم من نوم الغفلة فيدعوهم الى الله ووصاله
ولقاء جماله الازلي كما قال الله تعالى قل هذه سبيلي ادعوا

الى الله على بصيرة انا ومن اتبعني والبصيرة عين الروح
يفتح في مقام الفؤاد للاولياء وذلك لا يحصل بعلم الظاهر
بل بعلم اللدني كما قال جل شانه وعلمناه من لدنا علما فالواجب
على كل الانسان تحصيل تلك العين من اهل البصيرة باخذ
التلقين من ولي مرشد مخبر من عالم اللاهوت فيا ايها
الاخوان انتبهوا وسارعوا الى مغفرة من ربكم بالتوبة فادخلوا
الى الطريق المحمدي وارجعوا الى ربكم مع القوافل الروحانية هذه
فعن قريب ينقطع الطريق ولا يوجد الرفيق الى ذلك العالم
فاجئنا لنقيد بهذه الدنيا الدنية الخرابة بيت
خيزد لامت شوازمي قدسي ازانك • مانده درين تيره جا
بهر نشست آمديم • فبكيتكم لاجلكم منتظر مغموم كما
قال صلى الله تعالى عليه وسلم غمي لاجل امتي في آخر الزمان فالعلم
المنزل علينا علمان ظاهر وباطن يعني الشريعة والمعرفة فامر
بالشريعة على ظاهرنا وبالمعرفة على باطننا ليفتح من اجتماعهما عهما
علم الحقيقة كما قال الله تعالى مرج البحرين يلتقيان بينهما

برزخ لا يبغيان والا فبمجرد العلم الظاهر لا يحصل الحقيقة
ولا يصل الى المقصود والعبادة الكاملة لا باحدهما
كما قال جل ذكره وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون
اى ليعرفونى فمن لم يعرفه كيف يعبده فالمعرفة انما
يحصل بكشف حجاب النفس عن مرآت القلب وبتصفيته
فيرى فيها جمال الكنز المخفى فى سر لب القلب كما قال الله
تبارك وتعالى فى حديث القدسى كنت كنزا مخفيا فاحببت
ان اعرف فخلقت الخلق لكى اعرف فلما تبين ان الله تعالى
خلق الانسان للمعرفة فالمعرفة نوعان معرفة صفات الله
ومعرفة ذات الله فمعرفة الصفات تكون حظ الجسم
فى الدارين فمعرفة الذات تكون حظ الروح القدسى
فى الآخرة كما قال جل جلاله وآتينا عيسى ابن مريم البينات
وايدناه بروح القدس وهذان المعرفتان لا تحصلان
الا بالعلمين علم الظاهر وعلم الباطن كما قال عليه افضل الصلوات
العلم علمان علم باللسان فذلك حجة الله على ابن آدم

وعلم

وعلم بالجنان فذلك علم نافع فيحتاج السالك اولا الى علم
الشريعة ليحصل الروح كسب البدن وهو الدرجات ثم
يحتاج الى علم الباطن ليحصل الروح كسب معرفته فى عالم
اللاهوت والمعرفة لا يحصل الا بترك الرسومات التى هى
مخالف للشريعة والطريقة وحصوله بقبول المشقات
النفسانية والروحانية لرضاء الله تعالى بلا رياء ولا سمعة
كما قال الله تعالى فمن كان يرجو لقاء ربه فليعمل عملا
صالحا ولا يشرك بعبادة ربه احدا وعالم المعرفة عالم
اللاهوت وهو الوطن الاصلى المذكور الذى خلق الروح
القدسى فى احسن تقويم والمراد من الروح القدسى الانسان
الحقيقى الذى اودع فى لب القلب يظهر وجوده بالتوبة
والتلقين وبملازمة كلمة لا اله الا الله بلسان اولا
وبعده حيوة القلب يحصل بلسان الجنان وتسميه المتصوفة
طفل المعانى لانه من المعنويات القدسية وتسميه طفلا
لنكات احدها ان تولده من القلب كتولد الطفل من الام

بتربية الوالد فيكبر قليلا قليلا الى البلوغ والثانية
ان تعليم العلم للاطفال فتعليم علم المعرفة لهذا الطفل
ايضا غالب والثالثة ان الطفل مطهر من ادناس
الذنوب فهذا ايضا من دنس الشرك والغفلة الجسمانية
والرابعة ان الاكثر في الروح يرى في هذه الصورة
الصافية للولى وكذلك يرى في المنامات على صورة المرء
والملائكة والخامسة ان الله تعالى وصف نتايجه
بالطفلية بقوله ويطوف عليهم ولدان مخلدون وق
قوله غلمان لهم كانهم لؤلؤ مكنون والسادسة ان
هذا الاسم له باعتبار لطافته ونظافته والسابعة
ان اطلاقه على سبيل المجاز باعتبار تعلقه بالبدن
وتمثله بصورة البشر بناء على ان اطلاقه عليه لاجل
ملاحته لا لاجل استصغاره ونظر الى بداية حاله
وهو الانسان الحقيقي لانه له انسية مع الله والجسم
والجسماني ليس محرما له كقوله صلى الله تعالى عليه وسلم

لي مع الله

لي مع الله وقت لا يسعني فيه ملك مقرب ولا نبي
مرسل والمراد من النبي المرسل بشرية النبي عليه الصلوة
والسلام ومن الملك روحانيته التي خلقت من نور الجبروت
فلا يدخل في نور اللاهوت وقال صلى الله عليه وسلم ان لله
جنة لا فيها حور ولا قصور ولا اجنحة ولا عسل ولا لبن
بل ينظر الى وجه الله تعالى كما قال جلت عظمته وجوه
يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة وكما قال عليه الصلوة والسلام
سترون ربكم كما ترون القمر ليلة البدر ولو دخل
الملك والجسمانية في هذه العالم لاحترقهما كما قال الله
تبارك وتعالى في حديث القدسي لو كشفت سبحات وجه جلالي
لاحترق كل ما مد بصري كما قال جبرئيل عليه السلام
لو دنوت انملة لاحترقت وهذا الكتاب مشتمل على اربعة
وعشرين فصلا بعدد حروف كلمة لا اله الا الله محمد
رسول الله وبعدد ساعات الليل والنهار والله اعلم بالصواب
الفصل الاول في بيان رجوع الانسان الى وطنه فالانسان

نوعان جسمانى و روحانى فالجسمانى انسان عام
والروحانى انسان خاص محرم الى وطنه القربة فرجوع
الانسان العام الى وطنه رجوع الى الدرجات بسبب
عمل علم الشريعة والطريقة والمعرفة اذا عمل عملا
صالحا بلا رياء ولا سمعة لان الدرجات ثلث طبقات
احديها الجنة فى عالم الملك وهو جنة المأوى والثانية
فى عالم الملكوت وهو جنة النعيم والثالثة فى عالم الجبروت
وهو جنة الفردوس وهذه نعم جسمانية فلا يصل
الجسم الى علمه الا بثلثة علوم الشريعة والطريقة والمعرفة
كما قال عليه افضل الصلوات الحكمة الجامعة معرفة الحق و
العمل بها ومعرفة الباطنة وكما قال صلى الله عليه وسلم
ارنا الحق حقا وارزقنا اتباعه وارنا الباطل باطلا
وارزقنا اجتنابه وكما قال عليه الصلوة والسلام من عرف
نفسه وخالفه فقد عرف ربه وتابعه فرجوع الانسان
الخاص وصوله الى وطنه وهو القربة بعلم الحقيقة

وهو

وهو التوحيد فى عالم اللاهوت الخاص فى حال حياته فى
الدنيا بسبب عبادته سواء كان نائما او غيره بل اذا نام
الجسد وجد القلب فرصة فيذهب الى وطنه اما بكله
او بجزئه كما قال جل جلاله الله يتوفى الانفس حين موتها
والتى لم تمت فى منامها فيمسك التى قضى عليها الموت و
يرسل الاخرى الى اجل مسمى ولذلك قال عليه الصلوة والسلام
نوم العالم خير من عبادة الجاهل بعد حيوة القلب بنور
التوحيد وملازمته اسما التوحيد بلسان السر بغير
حرف ولا صوت كما قال جل ذكره فى حديث قدسى الانسان
سرى وانا سره وكما قال جل شانه فى الحديث القدسى
ان العلم الباطن وهو سر من سرى جعلته فى قلب عبد
ولا يقف عليه احد غيرى والمراد من وجود الانسان
هو حكم علم التفكر كما قال عليه الصلوة والسلام تفكر
ساعة خير من عبادة سبعين الف سنة وقال الشيخ
عبد الله الانصارى • ذكر كن ذكر تا فكر آورد • صد هزار

معنى بكن آورد • وهو علم العرفا وهو التوحيد فيه
يصل العارف الى معروفه ومحبوبه ونتيجة علم العارف
الطير بالروحانية الى عالم القربة كما قال جلال الدين الرومي
سيمرغ قاف قربتم شهباز دست قدرتم • غواص بحر
حكمتم كوهر شناس انس جان • والعابد سيار الى الجنة
والعارف طيار الى القربة قال بعضهم في حقه قلوب
العارفين لها عيون ترى ما لا يراه الناظر ولها اجنحة
تطير بغير ريش الى ملكوت رب العالمين فهذه الطيار
في باطن العارف هو الانسان الحقيقي وهو حبيب الله
ومحرم وعروسه كما قال ابو يزيد اهل الله هم عرايس الله
ولا يعرفون العرايس الا محرمهم وهم مخدورون في
حجاب الانس لا يراهم احد غير الله كما قال الله تعالى
في حديث القدسي اوليائي تحت قبابي لا يعرفهم احد
غيري ولا يرى الناس في الظاهر من العروس الا ظاهر
زينتها قال يحيى بن معاذ الولي ريحان الله في ارضه

يشمه

قوت بر

يشمه الصديقون فيصل رايحته الى قلوبهم فيشتاقون
الى موليهم يزداد عبادتهم على تفاوت اخلاقهم
بحسب الفناء لان زيادة القربة بزيادة الفناء فالولي
هو الفاني في حاله والباقي في مشاهدة لم يكن له
عن نفسه اختيار ولا له مع احد غير الله قرار الولي
من ايد بالكرامات وغيبت عنه لا يرى الافشاء سر
الربوبية كفر كما ذكر صاحب المرصاد الكرامات كلهم محجوبون
والكرامات حيض الرجال فالولي له الف مقام اوله باب
الكرامة من جاوز منها نال الحجاب والا فلا كما قال بعضهم
اندرين بساط كرامات كه كردني • فرزند بند است ولكن
كرامات كردني الفصل الثاني في بيان رد الانسان الى اسفل
السافلين لما خلق الله روح القدسي في احسن تقويم
في عالم اللاهوت ثم اراد ان يرده الى الاسفل لزيادة
الانسية والقربة في مقعد صدق عند مليك مقتدر
فرده اولا الى عالم الجبروت ومعه بذر التوحيد فاودع

من نورانيته في ذلك العالم ولبس الكسوة من الجبروت
وكذا الى الملكوت ثم عالم الملك فخلق له منه كسوة
عنصرية كثيفة يخترق به عالم الملك يعني هذا الجسد
الكثيف ويسمى باعتبار الكسوة الجبروتية روحا
سلطانيا وباعتبار الملكوتية روحا سيرانيا روانيا
وباعتبار الملكية روحا جسمانيا والمقصود من مجيئه
الى اسفل لكسب زيادة قربة ودرجة بواسطة القلب
والقالب فيزرعه بذر التوحيد في ارض القلب فينبت
في ارض القلب شجرة التوحيد واصلها ثابتة في هواء السر
وتثمر من ثمرة التوحيد لرضاء الله تعالى كما قال الشاعر
ماشاخ بلنديم وبر ازميوه توحيد • هرگز نكذرى سنك
زنندعار نداريم • وفي ارض القالب شجرة الشريعة
وتثمر ثمرة الدرجة فامر الله الارواح كلها بدخول
الجسد فقسم لكل واحد موضعا منه فموضع الروح
الجسماني في الجسد بين الدم وموضع الرواني القلب

وموضع

وموضع السلطاني الفؤاد وموضع القدسي السر فلكل
منهم حانوت في بلد الوجود وله امتعة وبيع وتجارة
لن تبور وينبغي لكل انسان ان يعرف معاملته في وجوده
وانما يحصل هنا تعلق في عنقه كما قال جل جلاله افلا يعلم
اذا بعثر ما في القبور وحصل ما في الصدور وكما قال الله
تعالى الزمناه طائره في عنقه الفصل الثالث في بيان حوانيت
الارواح في الجسد فحانوت روح الجسماني البدن مع
الجوارح الظاهرة ومتاعه الشريعة ومعاملته العمل
بالمفروضات التي امر الله من الاحكام الظاهرة بغير شركة
كما قال جل شانه ولا يشرك بعبادة ربه احدا وقال عليه
افضل الصلوات ان الله وتر يحب الوتر المراد منه العمل بلا رياء
ولا سمعة ومتاعه في الدنيا الولاية والمكاشفات و
المشاهدات في عالم الملك من السماء الى تحت الثرى ومثاله
الكرامات الكونية كالمشي على الماء والطير في الهواء وطي
المكان والسمع من البعيد والتقوية في ستر البدن ونحو ذلك

وأما ربحه في الآخرة فهو الجنة والحور والقصور والغلمان
والشروب وسائر النعم في الجنة الاولى وحانوت الروح
الروان القلب ومتاعه علم الطريقة ومعاملته الاشتغال
بالاسماء الاربعة الاولى من اصول الاسماء الاثنى العشرية
كما قال جل ذكره ولله الاسماء الحسنى فادعوه بها وهذا
اشارة الى ان الاسماء محل الشغل وهو علم الباطن و
المعرفة نتيجة اسماء التوحيد كما قال صلى الله عليه وسلم
ان لله تسعة وتسعين اسما من احصيها دخل الجنة
وكما قال عليه الصلوة والسلام الدرس حرف والتكرار الف
والمراد من الاحصاء ان يكون منعوتا بها ومتخلقا باخلاقها
وهذه الاسماء الاثنى العشرة اصول اسماء الله على عدد
حروف لا اله الا الله لحروف هذه الاسماء اثنى عشر
حرفا فانبت الله في اطوار القلوب لكل حرف اسما واحدا
ولكل عالم ثلثة اسماء فيثبت الله بها قلوب المحبين كما
قال جلت عظمته يثبت الله الذين آمنوا بالقول الثابت

في الحيوة

في الحيوة الدنيا والآخرة وانزل عليهم سكينة الانس
وانبت فيها شجرة التوحيد اصلها ثابت في الارض السابعة
بل في الثرى وفرعها في السماء السابعة بل الى ما فوق
عها — العرش وكما قال الله تعالى كشجرة طيبة اصلها ثابت وفر
في السماء وربحه حيوة القلب ومشاهدته في عالم
الملكوت مثل مشاهدة الجنان واهلها وانوارها و
ملائكتها ومثل نطق الباطن بلسانه بملاحظة اسماء
الباطن بلا نطق ولا حرف ومسكنه في الآخرة الجنة
الثانية وحانوت الروح السلطاني الفؤاد ومتاعه
سلطا — المعرفة ومعاملته ملازمة اسماء الاربعة من الملتو
بلسان الجنان كما قال عليه الصلوة والسلام العلم علمان علم
باللسان وعلم بالجنان فذلك علم نافع لان كثير منافع
العلم في هذه الذاكرة وقال عليه افضل الصلوات ان للقرآن
ظهرا وبطنا ولبطنه بطنا الى سبعة ابطن وقال صلى
الله تعالى عليه وسلم ان الله انزل القرآن على عشرة ابطن

فكل ما هو بطنا ابطن فهو انفع وازيح لانه مغز قال
جلال الدين رومى ما ز قرآن بركزيديم مغز را
پوست را پيش سگان انداختيم وهذه الاسماء بمنزلة
اثنى عشر عينا انفجرت من ضرب عصى موسى عليه السلام
كما قال الله تعالى واذ استسقى موسى لقومه فقلنا اضرب
بعصاك الحجر فانفجرت منه اثنتى عشرة عينا قد علم
كل اناس مشربهم فعلم الظاهر كالماء المطرى العارضى
وعلم الباطن كالعينى الاصلى وهو الانفع من الاول
ولا ينقطع كما راينا وقال جل جلاله وآية لهم الارض الميتة
احييناها واخرجنا منها حبا فمنه ياكلون اخرج
من ارض الآفاق حبا هو قوت الحيوانات النفسانية و
اخرج من الانفس حبا هو قوت الارواح الروحانية
كما قال صلى الله عليه وسلم من اخلص لله اربعين صباحا ظهرت
ينابيع الحكمة من قلبه الى لسانه واما ريحه فرؤية عكس
جمال الله كقوله تعالى ما كذب الفؤاد ما رأى وقال

عليه الصلوة والسلام المؤمن مرآت المؤمن والمراد من
المؤمن الاول قلب المؤمن ومن الثانى هو الله المؤمن
المهيمن العزيز الجبار المتكبر قال صاحب المرصاد
دل آيينهٔ جمال شهنشاهيست وين هر دو جهان غلاف
آن آيينه ايست ومسكن هذه الطائفة الجنة
الثالث وحانوت الروح القدسى فى الستر كما قال الله
فى حديث القدسى الانسان سرى وانا سره ومتاعه
علم الحقيقة وهو علم التوحيد ومعاملته ملازمة
اسماء التوحيد وهو الاربعة الاخيرة بلسانها فى الستر
بلا نطق كما قال جل شانه وان تجهر بالقول فانه يعلم
السر واخفى فلا يطلع عليه غير الله واما بعد فهو
طفل المعانى ومشاهدته ومعاينته ونظره الى وجه الله
تعالى جلاله وجماله باعين الله كما قال جلت عظمته وجوه
يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة بلا كيف ولا كيفية ولا تشبيه
كما قال الله تعالى ليس كمثله شئ وهو السميع البصير فلما بلغ

الوصول الى مقصوده تحيرت العقول وتحيرت القلوب وكلت الالسن ولم يستطع ان يخبر بذلك لان الله تبارك وتعالى منزه عن المثال فاذا بلغ مثل هذه الاخبار الى العلماء فينبغى لهم ان يفهموا مقامات العلوم ويعرفوا حقايقها ويتوجهوا الى الاعلى العليين ويجتهدوا ان يصلوا الى مقام العلم الدنى ومعرفة الذات الاحدى من غير ان يتعرضوا وينكروا الى هذه المقام الذى ذكرناه

الفصل الرابع فى بيان عدد العلم فالعلم الظاهر له اثنا عشر فنا فكذا العلم الباطن فقسم بين العوام والخواص وخص الخواص على قدر الاستعداد فالعلم منحصر على اربعة انواع الاول ظاهر الشريعة من الامر والنهى من الاحكام والثانى باطنها ويسمى علم الطريقة والثالث باطن الطريقة يسمى المعرفة والرابع بطن البواطن يسمى علم الحقيقة ولا بد تحصيل كلها كما قال صلى الله تعالى عليه وسلم الشريعة شجرة والطريقة اغصانها والمعرفة اوراقها والحقيقة

اثمارها

اثمارها والقرآن جامع لجميعها بالدلالة والاشارة تفسيرا وتأويلا قال صاحب المجمع رح التفسير للعوام والتأويل للخواص لانهم العلماء الراسخون لان المعنى الثبات والقرار والاستحكام فى العلم كشجرة النخل اصلها ثابت فى الارض وفرعها فى السماء وهذه الرسوخ نتيجة الكلمة الطيبة المزروعة فى لب القلب بعد التصفية وقد عطف قوله والراسخون فى العلم على قول الا الله على احد الاقاويل قال صاحب تفسير كبير لو فتح هذه الباب لانفتح ابواب البواطن ثم العبد مأمور بقيام الامر والنهى ومخالفة النفس فى كل دائرة من الاربع فالنفس يوسوس فى دائرة الشريعة من المخالفات وفى الطريقة من الموافقات بالبيات كدعوى النبوة و الولاية وفى المعرفة من الشرك الخفى من النورانيات كدعوى الربوبية كما قال جل جلاله افرايت من اتخذ الهه هواه واما دائرة الحقيقة فلا مدخل فيها الشيطان والنفس ولا الملائكة لان غير الله يحترق فيها كما قال جبرئيل

ويل — الرسوخ — الدوائر — ع م

لو دنوت انملة لاحترقت فيتخلص العبد من الخصماء
فيكون مخلصا كما قال الله تعالى فبعزتك لاغوينهم اجمعين
الا عبادك منهم المخلصين وما لم يصل الى الحقيقة لم يكن
مخلصا لان الصفات البشرية الغيرية لا تفنى الا بتجلى الذات
ولا يرتفع الجهولية الا بمعرفة الذات سبحانه وتعالى ويعلمه
الله بلا واسطة من لدنه علما فيعرفه بتعريفه ويعبده
بتعليمه كالخضر عليه السلام وهناك يشاهد الارواح القدسية
ويعرف محمدا صلى الله تعالى عليه وسلم فينطبق نهايته الى بدايته
والانبياء يبشرون بالوصال الابدى كما قال جل ذكره وحسن
اولئك رفيقا فمن لم يصل بهذا العلم لم يكن عالما فى الحقيقة
ولو قرا الف الف وقر من الكتب حيث لم يبلغ الى الروحانية
فعمل الجسمانية بظاهر العلوم جزاؤه الجنة فقط وتجلى
عكس الصفات ثمه فالعالم لا يدخل بمجرد العلم الظاهر حرم
القدس والقربة لانه عالم الطير والطير لا يطير الا بجناحيه
فالعبد بعمل العلم الظاهر والباطن يصل الى ذلك العالم

كما قال

كما قال الله تعالى فى حديث القدسى يا عبدى اذا اردت ان تدخل
الحرام فلا يلتفت الى الملك والملكوت والجبروت لان الملك
شيطان العالم والملكوت شيطان العارف والجبروت شيطان
الواقف من رضى باحد منها فهو مطرود عند الله والمراد
مطرود القربة لا مطرود الدرجات وهم يطلبون القربة و
لا يصلون اليها لانهم طمعوا غير مطمع لان لهم جناحا
واحدا لان القربة لاهل المعرفة الكاملة فيها ما لا عين
رات ولا اذن سمعت ولا خطر على قلب بشر وهى الجنة القربة
لا فيها حور ولا قصور ولا عسل ولا لبن وينبغى للانسان
ان يعرف مقداره ولا يدعى لنفسه ما ليس بحق له كما قال
على كرم الله وجهه رحم الله امرا عرف قدره و
لم يتعد طوره ويحفظ لسانه ولم يضيع عمره وينبغى للعالم
ان يحصل معنى الحقيقة الانسانية المسمى بطفل المعانى
ويربيه بملازمة اسماء التوحيد ويخرج من عالم الجسمانية
الى عالم الروحانية وهو عالم السر ليس فيه غير الله ديار

وهو كمثال صحراء من نور لا نهاية لها وطفل المعاني
يطير فيها ويرى العجايب والغرايب مما فيها لكن لا يمكن الاخبار
عنها وهي مقام الموحدين فني من تعيّنه في عين الوحدة
فليس له وجود في البين برؤية نور جمال الله كما لا يرى الآينة
نفسه اذا اهتدى الشمس فيه فلا جرم ان الانسان لا يرى
نفسه بمقابلة تجلي جمال الله بغلبة الحيرة والمحوية للنفسه
كما قال الشيخ فريد الدين عطار قدس سره **بيت** در آن صحرا
نهاده تخت معشوق • همه جانهاء دلها طيور است •
بكردى تخت دايم خوش سوز است • همه دلها چو كلهاء
شكفته است • وقال عيسى عليه الصلوة والسلام لن يلج الانسان
الى ملكوت السموات حتى يولد مرتين كما يولد الطير مرتين و
المراد منه تولد طفل المعنوي الروحاني من حقيقة قابلية
الانسان وهو سر يظهر علوقه من اجتماع نور عالم الشريعة
والحقيقة لان الولد لا يحصل الا من اجتماع النطفتين
من الرجال والمرأة كما قال الله تبارك وتعالى انا خلقنا

الانسان

الانسان من نطفة امشاج وبعد ظهور هذا المعنى يحصل
العبور من بحور الخلق الى قعود الامر بل كل العالم في جنب
عالم الروح كقطرة وبعد ذلك يقاضي العلوم الروحانية
والدينية بلا حرف وصوت **الفصل الخامس** في بيان التوبة والتلقين
اعلم ان المراتب المذكورة لا يحصل الا بالتوبة النصوحية
بالتلقين من اهله كما قال جلت عظمته والزمهم كلمة
التقوى اي كلمة لا اله الا الله بشرط اخذه من قلب
تقي نقي سوى الله لا كل كلمة تسمع من افواه العامة
وان كان اللفظ واحدا ولكن المعنى متفاوت لان القلب
انما يحيى اذا اخذ بذر التوحيد من قلب حي فيكون بذرا
كاملا والبذر الغير البالغ لا ينبت ولذلك نزل كلمة
التوحيد في القرآن موضعين احدهما مقارن بالقول الظاهري
كما قال جل وعلا اذا قيل لهم لا اله الا الله يستكبرون وهو في
حق العوام والثاني مقارن بالعلم الحقيقي كما قال الله تعالى
فاعلم انه لا اله الا الله وهذا التلقين لبس نزل هذا الآية

لاجل التلقين للخواص قال في بستان الشريعة اول من تمنى
اقرب الطرق علي رضي الله عنه من النبي عليه الصلوة
والسلام بالوحي فنزل جبرئيل عم على النبي صلى الله تعالى
عليه وسلم ولقنه هذه الكلمة ثلاث مرات ثم قال النبي
صلى الله عليه وسلم كما قال جبرئيل عم ثم لقن النبي عليه
افضل الصلوات علياً ثم جاء الى اصحابه فلقنهم جميعاً فقال
عليه الصلوة والسلام رجعنا من الجهاد الاصغر الى الجهاد
الاكبر والمراد منه جهاد النفس كما قال صلى الله عليه وسلم
اعدا عدوك نفسك التي بين جنبيك ولا يحصل محبة
الله الا بعد قهر اعدائه وجودك من النفس الامارة واللوامة
والملهمة فتطهر من الاخلاق الذميمة البهيمية كمحبة
زيادة الاكل والشرب والنوم واللغو والسبعية كالشتم
والغضب والضرب والقهر والشيطانية كالكبر والعجب
والحقد والحسد وغير ذلك واذا تطهرت من اهل الذنوب
فانت من المتطهرين والتوابين كما قال الله تبارك وتعالى

ان الله

ان الله يحب التوابين ويحب المتطهرين فمن تاب عن مجرد
ظاهر الذنوب لا يدخل في هذه الآية وان كان تائبا لكن
ليس بتائب في الحقيقة والمراد منه توبة الخواص مثال من يتوب
عن ذنوب الظاهرة كمن يقطع حشيش الزرع من فرعه و
لا يشتغل بقلعه من اصولها فينبت ثانيا لا محالة بل اكثر
مما ينبت اولا ومثال التواب من الذنوب والذميمة كمن
يقلع من اصوله فلا جرم لا ينبت بعده قط الا نادرا
فالتلقين آلة ما سوى الله من القلب فما لم يقطع الشجر
المر لا ينبت شجر الحلو موضعه فاعتبر فافهم كما قال الله تعالى
هو الذي يقبل التوبة عن عباده ويعفوا عن السيئات
وقال جل ثناؤه من تاب وآمن وعمل عملا صالحا اولئك يبدل
الله سيئاتهم حسنات فالتوبة على نوعين توبة العوام
وتوبة الخواص فتوبة العوام ان يرجع من المعصية الى
الطاعة ومن الذميمة الى الحميدة ومن الجحيم الى الجنة
ومن راحة البدن الى مشقة النفس بالذكر والجهد والسعي

وتوبة الخواص ان يرجع بعد حظوظ هذه التوبة من الحسنات
الى المعارف ومن الدرجات الى القربة ومن اللذات النفسانية
الى الروحانية وهو ترك ما سوى الله والانس به و
النظر اليه بعين اليقين وهؤلاء المذكورات من كسب
الوجود وهو ذنب لما قيل خطابا للنبي صلى الله عليه
وسلم وجودك ذنب لا يقاس عليه ذنب آخر كما قالوا الكبار
حسنات الابرار سيئات المقربين ولذلك كان النبي عليه
الصلوة والسلام يستغفر كل يوم مائة مرة كما قال الله
تعالى واستغفر لذنبك اى لذنب وجودك وهذا هو
الانابة الرجوع من كل ما سوى الله اليه والدخول فى
سلم القربة فى الآخرة والنظر الى وجه الله تعالى كما قال
صلى الله عليه وسلم ان عبادا ابدانهم فى الدنيا وقلوبهم
تحت العرش فان رؤية الله تعالى لا يحصل فى الدنيا بل يحصل
صفات الله فى مرآت القلب كما قال عمر رضى الله عنه رأى
قلبى ربى بنور ربى والقلب مرآت عكس جمال الله تعالى

وهذه المشاهدة لا يحصل الا بتلقين شيخ واصل مقبول
من السابقين ثم رد الى تكميل الناقصين بامر الله تعالى
وبواسطة نبيه صلى الله عليه وسلم فان الاولياء للخواص
مرسلون للعوام فرقا بين النبى والولى فان النبى يرسل
الى العوام والخواص جميعا مستقلا والولى المرشد يرسل
للخواص غير مستقل بنفسه فانه لا سعيه الا بمتابعة
النبى عليه الصلوة والسلام حتى لو ادعى الاستقلال كفر وانما
شبه النبى صلى الله عليه وسلم فى حديثه علماء امتى كانبياء بنى
اسرائيل لانهم كانوا متابعين شريعة المرسل وهو موسى عليه السلام
لكن كانوا علماؤهم يجددونها ويؤكدون احكامها من غير
اتيانهم بشريعة اخرى فكذا علماء هذه الامة من الاولياء
يرسلون بتجديد الامر والنهى والاستحكام العمل على تاكيد
الابلغ وتصفية اهل الشريعة وهو فى القلب فى موضع
المعرفة وهم يخبرون بعلم النبى صلى الله عليه وسلم كاصحاب
الصفة كانوا ينطقون باسرار المعراج قبل النبى عليه الصلوة

فالولي الحاصل الولاية المحمدية التي هي جزء النبوة وباطنه
امانة عنده وليس المراد منهم من ارثهم بظاهر العلم لانه
وان كانوا من الورثة النبوية لكن من قبيل ذوي الارحام
فالوارث الكامل ان يكون بمنزلة الابن من اقرب العصبات
فالولد سر الاب ظاهرا وباطنا ولذلك قال النبي صلى الله
عليه وسلم ان كهيئة المكنون لا يعلمها الا العلماء بالله
فاذا نطقوا به انكره اهل العزة وهو السر الذي استودع في
قلب النبي عليه الصلوة والسلام ليلة المعراج في ابطن البطون
الثلثين الفا ولم يعطها على احد من العامة سوى اصحاب
المقربين واصحاب الصفة وببركة ذلك السر قيام الشريعة
الى يوم القيمة فالعلم الباطن يهدي الى ذلك السر وكل
العلوم والمعارف كلها قشر ذلك السر واما العلماء الظاهرية
فهم ورثة بعضهم بمنزلة اصحاب الفرض وبعضهم بمنزلة
ذوي الارحام موكلون على قشور العلم بالدعوة الى سبيل الله
بالموعظة الحسنة والمشايخ السنية المتسلسلة الى

على

على موكلون بلب العلم على باب العلوم بالدعوة الى الله
بالحكمة كما قال الله عز وجل ادع الى سبيل ربك بالحكمة و
الموعظة الحسنة وجادلهم بالتي هي احسن وقولهم في
الاصل واحد والفرع مختلف وهذه المعاني الثلثة في الاية
كانت مجموعة في ذات النبي عليه افضل الصلوات فلم يطلق احد
بعده حمل ذلك فقسم على ثلثة اقسام الاول وهو لبها
وهو علم الحال اعطى للرجال وهمة الرجال به كما قال صلى الله
عليه وسلم همت الرجال تقلع الجبال والمراد من الجبال قساوة
القلب تمحو بدعائهم ونظرهم كما قال جل جلاله ومن يؤت
الحكمة فقد اوتي خيرا كثيرا الثاني قشر ذلك اللب اعطى
للعلماء الظاهرة وهو الموعظة الحسنة والامر بالمعروف
والنهي عن المنكر كما قال عليه الصلوة والسلام العالم يعظ
بالعلم والادب والجاهل يعظ بالضرب والغضب الثالث
هو قشر القشر اعطى للامراء وهو العدل والسياسة المشار اليه
كما قال جلت عظمته وجادلهم بالتي هي احسن فانهم مظاهر

القهر وسبب صيانة نظام الدين كالقشر الاخضر من
الجوز ومقامهم القشر الاحمر الشديد ومقام الفقراء من
المتصوفين العارفين هو المغز المقصود من خلق الشجر و
لذلك قال عليه الصلوة والسلام عليكم بمجالسة العلماء و
استماع الحكمة فان الله يحيي القلب الميت بنور الحكمة كما
يحيي الارض الميتة بماء المطر ضالة الحكيم اخذها حيث
وجدها والكلمة التي في افواه العوام نزلت من اللوح المحفوظ
وهو عالم الجبروت من الدرجات والكلمة التي في افواه الرجال
الواصلين نزلت من لوح الاكبر بلسان القدس بلا واسطة
في عالم القربة فكل شيء يرجع الى اصله ولذلك طلب اهل
التلقين فرض لحيوة القلب كما قال صلى الله عليه وسلم طلب العلم
فريضة على كل مسلم ومسلمة والمراد منه علم المعرفة و
القربة والبواقي من العلوم الظاهرة لا يحتاج اليها الا ما يؤدي
الفرائض كما قال الامام الغزالي رح حيوة القلب علم فاغتنمه
وموت القلب جهل فاجتنبه • خير مرادك التقوى فزده •

كلام

كفاك

كفاك بما وعظتك فاتعظه • فرضاء الله ان يجاوز
عنده الى القربة ولا يلتفت الى الدرجات كما قال الله عز وجل
ان الذين آمنوا وعملوا الصالحات قل لا اسئلكم اجرا
الا المودة في القربى والمراد منها عالم القربة في احد الاقاويل

الفصل الخامس في بيان اهل التصوف يسمون اهل التصوف
لتصفية باطنهم بنور المعرفة والتوحيد او لانهم انتسبوا
الى اصحاب الصفة او للبسهم الصوف المرقع وهو الصوف المربع
وكذا حالهم في الباطن على مراتب احوالهم للطيبات الاطعمة
قال ايضا تفسير الجميع يليق باهل الزهد كل خشن من الملبس
والمشرب وباهل المعرفة كل لين منهما فان انزل الناس منازلهم
من السنة كيلا يتعدى حد طوره او لانهم في الصف الاول
في الحضرة الاحدية فلفظ التصوف اربعة احرف التاء
من التوبة وهي على نوعين توبة الظاهر وتوبة الباطن فتوبة
الظاهر ان يرجع بجميع اعضائه الظاهرة من الذنوب والذمايم
الى الطاعات والمخالفات الى الموافقات بتصفية القلب واذا حصل

تبديل الذميمة الى الحميدة فقد تم مقام التاء ويسمونه
تائبا والصاد من الصفاء وهو على نوعين صفاء القلب
وصفاء السر فصفاء القلب وهو ان يصفي قلبه من الكدورات
البشرية مثل الغفلات التي يحصل في القلب من كثرة الاكل
والشرب من الحلال وكثرة الكلام والمنام والملاحظات
الدنياوية ونحو ذلك من المناهي النفسانية وتصفية
القلب من هذه الكدورات لا تحصل الا بملازمة ذكر الله
بالتلقين جهرا في البداية الى ان يبلغ مقام الخفية كما قال
عز وجل انما المؤمنون الذين اذا ذكر الله وجلت قلوبهم
اي خشيت قلوبهم والخشية لا يكون الا بعد انتباه القلب
من نوم الغفلة وتصقيله فينقش فيه صور الغيب من الخير
والشر كما قال صلى الله عليه وسلم العالم ينقش والعارف
يصيقل وصفاء السر الاجتناب من ملاحظة ما سوى الله
ومحبته بملازمة اسماء التوحيد بلسان سره في سره
فاذا حصل هذه التصفية فقد تم مقام الصاد

والواو فهو من الولاية يترتب على التصفية كما قال الله تعالى
الا ان اولياء الله لا خوف عليهم ولا هم يحزنون ونتيجة
الولاية ان يتخلق باخلاق الله فيتلبس خلع صفات الله بعد
خلع صفات البشرية قال جلت عظمته في الحديث القدسي اذا احببت
عبدا كنت له سمعا وبصرا ويدا ولسانا فبي يسمع وبي يبصر
وبي يبطش وبي ينطق وبي يمشي فتهذبوا عما سوى الله
كما قال جل ذكره وقل جاء الحق وزهق الباطل ان الباطل
كان زهوقا فحصل مقام الولاية والفناء وهو الفناء في الله
يعني عن غير الله واذا فني صفات البشرية بقي صفات الاحدية
وهي لا تفنى ولا تزول فبقي العبد الفاني مع الرب الباقي
ومرضياته وبقي القلب الفاني مع السر الباقي ونظره كما قال
عز وجل كل شيء هالك الا وجهه يحتمل ان يؤول
بالرضاء اي الا ما يوجه اليه من الاعمال الصالحات لوجهه
ورضائه فيبقى المرضي مع الراضي ونتيجة العمل الصالح
حيوة حقيقية الانسان المسمى بطفل المعاني كما قال الله تعالى

اليه يصعد الكلم الطيب والعمل الصالح يرفعه وكل
عمل يكون فيه لغيره شركة فهو هالك كعامله فاذا تم
الفناء فيحصل البقاء في عالم القربة كما قال جل جلاله
والله مع الصادقين فالحادث اذا اقترن بالقديم لم
يبق له وجود كما قال الامالي رح صفات الذات والافعال
طرا • قديمات مصونات الزوال • فاذا تم الفقر بقي الصوفي
مع الحق ابدا كما قال جل شانه اصحاب الجنة هم فيها خالدون
الفصل السادس في بيان الاذكار فقد هدى الله الذاكرين
بقوله تعالى واذكروا الله كما هداكم اي الى مراتب ذكركم
قال النبي صلى الله تعالى عليه وسلم افضل ما اقول انا وما قال
النبيون من قبلي لا اله الا الله فلكل مقام مرتبة خاصة
اما جهرا وخفية فاولا هديهم الى ذكر اللسان ثم الى
ذكر النفس ثم الى ذكر القلب ثم الى ذكر الروح ثم الى ذكر السر
ثم الى ذكر الخفي ثم الى ذكر اخفى الخفي فاما ذكر اللسان فكانه
بذلك يذكر القلب ما نسي من ذكر الله واما ذكر النفس

فهو

فهو ذكر غير مسموع بالحروف والصوت بل مسموع بالحس و
الحركة في الباطن واما ذكر القلب فهو ملاحظة القلب في
ضمير من الجلال والجمال واما ذكر الروح فهو مشاهدة
انوار تجليات الصفات واما ذكر السر فهو مراقبة المكاشفة
الاسرار الالهية واما ذكر الخفي فهو معاينة انوار
جمال ذات الاحدية في مقعد صدق واما ذكر اخفى الخفي
فهو النظر الى حقيقة حق اليقين ولا يطلع عليه غير الله
كما قال جل جلاله فانه يعلم السر واخفى وذلك ابلغ كل
علوم ومنتهى كل مقاصد واعلم ان ثمه روحا وهو
الطف من الارواح كلها وهو طفل المعنى وهو لطيفة
داعية بهذه الاطوار الى الله وقالوا هذا الروح لا يكون
لكل احد بل هو للخواص كما قال جل ذكره يلقي الروح من امره
على من يشاء من عباده وهذا الروح ملازم عالم
القدرة ومشاهدة الحقيقة لا يلتفت الى غير الله تعالى قط
كما قال صلى الله عليه وسلم الدنيا حرام على اهل الاخرة والاخرة

حرام على اهل الدنيا وهما حراما على اهل الله وطريق
الوصول الى الله تعالى متابعة الجسم على الصراط المستقيم باحكام
الشرايع ليلا ونهارا وبدوام ذكر الله جهرا كثيرا ودوام ذكر
الله فرض قائم للطالبين كما قال الله تعالى الذين يذكرون
الله قياما وقعودا وعلى جنوبهم ويتفكرون وقال جلت عظمته
اذكروا الله ذكرا كثيرا وقال عز وجل فاذكروني اذكركم

الفصل السابع في بيان شرط الذكر وهو ان يكون الذاكر
على وضوء تام وان يذكره بضرب شديد قوي وصوت قوي
حتى يحصل انوار الذكر في بواطن الذاكرين وتصير قلوبهم
حيا بهذه الانوار حيوة ابدية اخروية كما قال الله تعالى
لا يذوقون فيها الموت الا الموتة الاولى وكما قال النبي
عليه افضل الصلوات المؤمنون لا يموتون بل ينقلون من دار
الفناء الى دار البقاء وقال صلى الله عليه وسلم الانبياء والاولياء
يصلون في قبورهم يعني يناجون ربهم ابدا وليس معناه
ظاهر الصلوة من القيام والركوع والسجود والقعود بل تجرد

المناجات من قبل العبد العارف الى الحق فيكون العارف
محرما الى الله بزيادة المناجات في قبره كما قال عليه الصلوة و
السلام المصلي يناجي ربه فكما لا ينام القلب الحي فكذلك
لا يموت القلب الحي وكما قال صلى الله تعالى عليه وسلم ينام عيني
ولا ينام قلبي وقال عليه افضل الصلوات من مات في طلب العلم
بعث الله في قبره ملكين يعلمانه علم المعرفة في قبره وقام
يوم القيمة من قبره عالما وعارفا فالمراد من الملكين روحانيتهما
النبي والولي المرشد لان الملك لا يدخل في عالم المعرفة
ولا يعلمانه وقال صلى الله تعالى عليه وسلم كم من رجل مات
جاهلا وقام يوم القيمة عالما وكم من رجل مات عالما
وقام يوم القيمة جاهلا ومفلسا كما قال الله تعالى اذهبتم
طيباتكم في حيوتكم الدنيا واستمتعتم بها فاليوم عذاب
الهون بما كنتم تستكبرون وقال عليه الصلوة والسلام
انما الاعمال بالنيات وقال صلى الله عليه وسلم نية المؤمن
خير من عمله ونية الفاسق شر من عمله لان النية بناء

الاعمال كما قال النبي عليه الصلوة والسلام بناء الصحيح على
الصحيح صحيح وبناء الفاسد على الفاسد فاسد كما قال
الله تعالى من كان يريد حرث الآخرة نزد له في حرثه ومن
كان يريد حرث الدنيا نؤته منها وما له في الآخرة من نصيب
فالواجب طلب حيوة القلبية الاخروية من اهل التلقين في
الدنيا قبل فوت الوقت فان الدنيا مزرعة الآخرة فاذا
لم يزرع في هذه لم يحصل في الآخرة والمراد من المزرع ارض
الوجود لا الآفاقي: **الفصل الثامن** في بيان رؤية صفات
الله في الدنيا بواسطة مرآت القلب بنظر الفؤاد من
عكس الجمال كما قال الله عز وجل ما كذب الفؤاد ما رأى
وقال عليه الصلوة والسلام المؤمن مرآت المؤمن فمن رأى
صفاته رأى ذاته في الآخرة بلا كيف وجميع الدعاوي التي
صدرت من الاولياء في رؤيته كقول علي رضي الله عنه
لم اعبد ربا لم أره وقال عمر رضي الله عنه رأى قلبي ربي اي
بنور ربي فذلك كله مشاهدة الصفات كما ان من انوار

رأى

رأى شعاع الشمس من المشكات ونحوها صح له ان يقول
رأيت الشمس على سبيل التوسع وقد مثل الله نوره في كلامه
باعتبار صفاته بقوله تعالى مثل نوره كمشكاة فيها مصباح
فقد قالوا اهل البصائر المشكات قلب المؤمن والمصباح
سر الفؤاد وهو الروح السلطاني والزجاجة الفؤاد
ووصفه بالدرية في سدرة نورانية ثم بين سعى
فقال يوقد من شجرة مباركة وهي شجرة التلقين والتوحيد
الخاص من لسان القدس بلا واسطة كما ان تلقن القرآن
بالنبي عليه الصلوة والسلام منه في الاصل ثم نزول جبرئيل
لمصلحة العوام وانكار الكافر والمنافق والدليل عليه
قوله تعالى وانك لتلقى القرآن من لدن حكيم خبير ولذلك
كان يسرع النبي عليه الصلوة والسلام ويسبق جبرئيل عم في
الوحي حتى نزل فيه آية قال الله تعالى ولا تعجل بالقرآن
من ان يقضى اليك وحيه ولذا تاخر جبرئيل عم ليلة
المعراج ولم يستطع ان يتجاوز من سدرة المنتهى ثم وصف ع م

الشجرة بقوله لا شرقية ولا غربية يعنى لا يعرفها الحدوث
والعدم والطلوع والغروب بل ازلية لم يزل كما قال الله
تعالى قديم ازلى لم يزل ولا يزال ابدى فكذا صفاته
لانها انواره وتجلياته ونسبة قائمة بذاته فلا يبعد
ان يكشف حجاب النفس من وجه القلب فيحيى القلب باضائة
تلك الانوار فيشاهد الروح من تلك المشكوة صفات الحق
مع ان المقصود من خلق العالم كشف ذلك الكنز المخفى و
اما رؤية ذات الله فى الآخرة بلا واسطة المرآت انما
الله بنظر الستر وهو المسمى بطفل المعانى كما قال صلى الله تعالى
عليه وسلم رأيت ربى على صورة شاب امرد الطفل المعانى
وتجلى الرب على هذه الصورة ومرآت الروح واسطة
بين المتجلى والمتجلى والا فالحق منزه عن الصورة والمادة
وخواص الاجسام فالصورة مرآت والمرئى غير المرآت
والرائى فافهم فانه لب السر وهذا فى عالم الصفات لان
فى عالم الذات يحترق الوسائط وتمحو ولا يسع فى ذلك

غير الله كما قال صلى الله عليه وسلم عرفت ربى بربى اى بنور ربى
وحقيقة الانسان محرم ذلك النور كما قال الله تعالى فى حديث
القدسى الانسان سرى وانا سره وكما قال عليه افضل الصلوات
انا من الله والمؤمنون منى وكما قال الله تعالى فى حديث القدسى
خلقت محمدا من نور وجهى والمراد من الوجه المقدسة
المتجلية فى صفة الرحمية كما قال جل ذكره سبقت رحمتى
على غضبى وقال لنبيه وما ارسلناك الا رحمة للعالمين
وقال جلت عظمته لقد جاءكم من الله نور وكتاب مبين
وقال فى حديث القدسى لولاك لما خلقت الافلاك

الفصل التاسع فى بيان الحجب النورانية والظلمانية قال
الله تعالى ومن كان فى هذه اعمى فهو فى الآخرة اعمى و
اضل سبيلا والمراد منه عماء القلب كما قال جل شانه
فانها لا تعمى الابصار ولكن تعمى القلوب التى فى
الصدور سبب عمائه حجاب الغفلة والنسيان بسبب بعد
العهد من ربه وسبب الغفلة الجهل من حقيقة الامر الالهى

وسبب الجهل استيلاء الصفات الظلمانية عليه كالكبر و
الحقد والحسد والبخل والضرب والشتم والغضب والغيبة
والنميمة والكذب والبهتان ونحو ذلك من الذمايم وسبب
تنزله الى اسفل السافلين هذه الصفات وازالة تلك الصفات
بتصقيل مرآت القلب بمصقل التوحيد والعلم والعمل الصالح
والمجاهدة القوية ظاهرا وباطنا فيحصل حيوة القلب
بنور اسماء الصفات فيذكر وطنه الاصلي فيشتاق اليه
فيرجع ويصل بعناية الله تعالى وبعد ارتفاع هذه الحجب
الظلمانية يبقى النورانية ويصير بصيرا ببصيرة الروح
ومنورا بنور اسماء الصفات حتى يرتفع الحجب النورانية
تدريجا فتنور بنور الذات واعلم ان للقلب في الباطن
عينان عين الصغرى والكبرى فالصغرى تشاهد تجليات
الصفات بنور اسماء الصفات الى انتهاء عالم الدرجات فالكبرى
تشاهد تجلي انوار الذات في عالم اللاهوت وهو القربة بنور
التوحيد الاحدية وحصول هذه المراتب للانسان بالموت

قبل

قبل الموت والفناء من البشرية النفسانية ووصول العبد
الى ذلك العالم بقدر الانقطاع من النفسانية وليس معنى
الوصول الى الله من قبيل وصول الجسم الى الجسم ولا العلم
بالمعلوم ولا العقل بالمعقول ولا الوهم بالموهوم فمعناه
بقدر الانقطاع عن غيره بلا قرب ولا بعد ولا جهة
ولا مقابلة ولا اتصال ولا انفصال فسبحان من في ظهوره
خفاؤه وفي تجليه استتاره وفي معرفته نكرته كما قال
العطار رح مصراع بشناختم اين قدركه نشناختمش
فمن حصل ذلك المعنى في الدنيا وحاسب نفسه قبل ان يحاسب
فهو من المفلحين والا فستقبله عقوبات كثيرة من عذاب
القبر والحشر والحساب والميزان والصراط وغير ذلك من
شدائد الآخرة الفصل العاشر في بيان السعادة والشقاوة
اعلم ان الناس لا يخلوا من هذين القسمين وكذا هما يوجدان
في انسان واحد فاذا غلبت حسناته واخلاصه تبدل الشقاوة
الى السعادة يعني تبدل نفسانيته الى الروحانية واذا اتبع

هواه انعكس الامر واستوى الجهتان فالرجاء الى الخير كما
قال الله تعالى من جاء بالحسنة فله عشر امثالها ووضع
الميزان الاجمالي لان من تبدل نفسانيته الى الروحانية
بالكلية فلا حاجة الى الميزان فهو يجيء بغير حسنات ويدخل
الجنة وكذا عكسه يدخل النار بلا حسنات فمن ترجح حسناته
دخل الجنة بلا عذاب كما قال عز وجل فاما من ثقلت موازينه
فهو في عيشة راضية ومن ترجح سيئاته يعذب بقدر
خيانته ثم يخرج من النار ان كان له الايمان ويدخل الجنة
ومرادنا من السعادة والشقاوة معنى الحسنات والسيئات
ويتبدل احديهما بالاخرى كما قال النبي صلى الله عليه وسلم
السعيد قد يشقى والشقي قد يسعد فاذا غلبت الحسنات
يكون سعيدا واذا غلبت السيئات يكون شقيا فمن تاب
وآمن وعمل عملا صالحا يبدل الله شقاوته الى السعادة
واما المقدر في الازل من السعادة والشقاوة لكل احد
جاسع كما قال عليه افضل الصلوات السعيد سعيد في بطن امه

والشقي

والشقي شقي في بطن امه فليس لاحد فيه بحث لانه من
سر القدرة ولا يجوز ان يحتج احد بسر القدرة قال صاحب
تفسير البحار رح ان كثيرا من الاسرار يعلم ولا يتكلم به
كسر القدرة فان ابليس احال امره الى سر القدرة فلعن
بذلك وان آدم عليه الصلوة والسلام اضاف عصيانه الى
نفسه فافلح ورحم وفي الروايات انه ناجى بعض العارفين
الهي انت قدرت وانت اردت وانت خلقت المعصية في
نفسه فهتف برها [تف] يا عبدي هذا شرط التوحيد فما شرط
العبودية فعاد فقال انا اخطأت وانا اذنبت وظلمت نفسي
فعاد الهاتف عبدي انا غفرت وعفوت ورحمت وقد
اقول ان المراد من الام في الحديث مجموع العناصر التي
يتولد منه القوى البشرية فالتراب والماء مظهر
السعادة لانهما محييان ومنبتان العلم والايمان والتواضع
في القلب واما النار والريح فبالعكس لانهما محرقان و
مميتان فسبحان من جمع بين هذه الاضداد في جسم واحد

كما يجمع بين الماء والنار وبين النور والظلمة في السحاب
كما قال الله تعالى هو يريكم البرق خوفا وطمعا وينشئ
السحاب الثقال ولذلك كان الانسان نسخة ام الكتاب ومرآة
الحق جلالا وجمالا ومجموعة الكون به وسمي كونا جامعا
وعالما كبرى لان الله تعالى خلقه بيديه اى بصفتيه
القهر واللطف لانه لابد للمرآت من الجهتين يعني الكثافة
واللطافة فيكون مظهر الاسم الجامع بخلاف سائر
الاشياء فانها خلقت بيد واحد اى بصفة واحد اللطف
فقط كالملائكة هم مظهر اسم السبوح القدوس فقط
واما صفة القهر كابليس وذرياته وهم مظهر اسم الجبار
ولذلك تجبروا وتكبروا عن السجدة لآدم عليه الصلوة
والسلام فلما كان الانسان جامعا لخواص جميع الكائنات
علوا وسفلا لم يخلو الانبياء والاولياء من الزلة
فان الانبياء معصومون من الكبائر بعد النبوة والرسالة
دون الصغائر والاولياء ليسوا معصومين وقد قيل

الاولياء

الاولياء محفوظون بعد كمال الولاية قال شقيق البلخي رح
علامة السعادة خمسة لينة القلب وكثرة البكاء و
الزهد من الدنيا وقصر الامل وكثرة الحياء من الله و
علامة الشقاوة خمسة قسوة القلب وجمود العين والرغبة
الى الدنيا وطول الامل وقلة الحياء وقال صلى الله عليه وسلم
علامة السعيد اربعة اذا ائتمن ادى واذا عاهد
وفى واذا تكلم صدق واذا خاصم لم يشتم وعلامة الشقي
اربعة اذا ائتمن خان واذا عاهد خلف واذا تكلم كذب واذا
خاصم شتم ولا يعفو عنه كما قال الله تعالى فمن عفى واصلح
فاجره على الله واعلم ان تبدل الشقاوة الى السعادة او
عكسه يكون بالتربية كما قال صلى الله عليه وسلم كل مولود
يولد على فطرة الاسلام ولكن ابواه يهودانه او ينصرانه
او يمجسانه والحديث يدل على ان لكل احد قابلية السعادة و
الشقاوة فلا يجوز ان يقال لهذا الرجل سعيد محض او شقي
محض بل يجوز ان يقال سعيد اذا غلبت حسناته على سيئاته

وكذا عكسه ومن قال غير هذا فقد ضل فان اعتقاد ان
الناس يدخلون الجنة بلا عمل وتوبة او النار بلا معصية فهذا
القول خلاف النصوص لان الله وعد الجنة لاهل الصالحات
والنار لاهل السيئات والشرك والكفر كما قال جلت عظمته
من عمل صالحا فلنفسه ومن اساء فعليها وقال عز وجل
اليوم تجزى كل نفس بما كسبت لا ظلم اليوم ان الله سريع
الحساب وقال جل شانه وان ليس للانسان الا ما سعى وان سعيه
سوف يرى وقال جل جلاله وما تقدموا لانفسكم من خير
تجدوه عند الله

الفصل الحادى عشر

في بيان الفقراء انما
سموا صوفيا قال بعضهم لانهم كانوا يلبسون الصوف وقال بعضهم
لانهم صفوا قلوبهم عما سوى الله وقال بعضهم لانهم قاموا
يوم القيمة فى صف الاول وهو فى عالم القربة لان العالم
اربعة عالم الملك والملكوت والجبروت واللاهوت وهو عالم
الحقيقة وكذا العلم اربعة علم الشريعة والطريقة و
المعرفة والحقيقة وكذا الارواح اربعة روح الجسمانى

والسير

والسيرانى والسلطانى والقدسى وكذا التجليات اربعة تجلى
الاثار والرؤية والصفات والذات وكذا العقل اربعة
عقل المعاش والمعاد والروحانى والكلى والناس مقيدون
فى مقابلة العالم الاربعة المذكورة يعنى العلوم الاربعة
والارواح والتجليات والعقل فبعضهم مقيدون بالاربعة
الاول فى الجنة الاولى وهو المأوى وبعضهم مقيدون
بالاربعة الثانى فى الجنة الثانية وهو النعيم وبعضهم
مقيدون بالثالث فى الجنة الثالثة وهو الفردوس وقد
غفلوا عن حقيقة هؤلاء الامور واهل الحق من الفقراء
العارفين تنفذوا كلها ووصلوا الى حقيقة القربة ولم
يتقيدوا بالشئ من سوى الله كما قال عليه الصلوة والسلام
الدنيا حرام على اهل الاخرة والاخرة حرام على اهل الدنيا
وهما حراما على اهل الله وقال الله تعالى فى حديث القدسى
محبتى محبة الفقراء وقال عليه افضل الصلوات الفقر فخرى
والمراد من الفقر الفناء فى الله لا يبقى فى نفسه لنفسه

شيئ ولا يسع فى قلبه غير الله ومحبته كما قال الله تعالى
فى حديث القدسى لا يسعنى ارض ولا سماء بل يسعنى قلب
عبد المؤمن اى الذى صفى قلبه من صفات البشرية وخلاه
من الاغيار فوسع الحق جل جلاله فى قلبه بالعكس قال
البسطامى لو ان العرش وما حواه القى فى زاوية من زوايا
قلب العارف ما احس به فمن احب هؤلاء المحبين فهو معهم
فى الآخرة وعلامة حبهم حب صحبتهم والاشتياق
الى الله ولقائه كما قال فى حديث القدسى طال شوق الابرار
الى لقائى وانى لاشد شوقا اليهم واما لباسهم على ثلثة
اوجه صوف الغنم للمبتدين وصوف المعز للمتوسطين و
صوف المرعز للمنتهين وهو المرتع قال صاحب تفسير الجميع
يليق بالزهاد كل خشن من الملبوس والمطعوم والمشروب
لانهم اهل الابتداء وبالعرفاء الواصلين كل لين منها
فعمل المبتدى متلون بالذميمة والحميدة وعمل المتوسط
متلون بالالوان الحميدة مثل انوار الشريعة والطريقة

والمعرفة

والمعرفة فلباسهم متلون كذا مثل البياض والزرقة والخضرة
وعمل المنتهى خال عن الالوان كلها مثل نور الشمس فنورها
لا يقبل الالوان فكذا لباسهم لا يقبل الالوان مثل السواد وهو
علامة الفناء وهو نقاب نور معرفتهم كما ان الليل نقاب نور الشمس
وقال جل ذكره يغشى الليل النهار وقال جل جلاله وجعلنا الليل
لباسا وفيه اشارة لطيفة لمن له لب وايضا يكون اهل
القربة فى الدنيا فى سجن وغربة وغم وغصة ومحنة و
ظلمة وشدة كما قال عليه الصلوة والسلام الدنيا سجن المؤمن
فيليق بالظلمة لباس الظلمانية وقد صح فى الحديث ان النبى
صلى الله عليه وسلم لبس الاسود وتعمم بعمامة سوداء و
هذا لباس البلاء ولباس المتعزين المصيبين بفوت القابلية
مثل المشاهدة والمكاشفة والمعاينة وبفوت الحياة الابدية مثل
الشوق والعشق والروح القدسى ومرتبة القربة والوصلة
وهؤلاء من اعظم المصيبات ولا بد من لباس المتعزين فى مدة
عمره لانه المنفعة الاخروية وكان المرأة التى مات زوجها

امر الله تعالى لباس العزاء اربعة اشهر وعشرة ايام بفوت
المنفعة الدنيوية فمدة عزاء الاخروية غير متناهية
كما قال صلى الله عليه وسلم البلاء موكل على الانبياء والاولياء
ثم الامثل فالامثل وقال عليه افضل الصلوات المخلصون على خطر
عظيم فهذا كله من صفة القهر والفناء وفي الخبر الفقر
سواد الوجه في الدارين فمعناه انه لا يقبل الالوان غير
نور وجهه والسواد بمنزلة خال على وجه جميل يزيد جماله
وملاحته فاذا نظر اهل القربة الى جمال الله فبعد ذلك
لا يقبل نور اعينهم غير الله ولا ينظرون الى ما سوى الله
بالمحبة بل يكون محبوبهم ومطلوبهم هو الله تعالى في الدارين
ولا يقصدون غير الله لان الله تعالى خلق الانسان لمعرفته
ووصلته فالواجب على الانسان ان يطلب ما خلق لاجله في
الدارين كيلا يضيع عمره بما لا يعنيه ولا يندم ابدا
بعد الموت لتضييع عمره **الفصل الثاني عشر** في بيان الطهارة
الطهارة على نوعين طهارة الظاهر والباطن فطهارة

الظاهر

الظاهر بماء الشريعة وطهارة الباطن بالتوبة والتلقين
والتصفية وسلوك الطريقة فاذا انتقض وضوء الشريعة
بخروج النجس يجب تجديد الوضوء بماء كما قال عليه الصلوة والسلام
من جدد الوضوء جدد الله ايمانه فاما اذا انتقض وضوء
الباطن بافعال الذميمة والردية كالكبر والعجب والحسد
والحقد والغيبة والنميمة والكذب والخيانة يعني مثل خيانة
العينين واليدين والرجلين والاذنين والفرج كما قال النبي
صلى الله عليه وسلم العينان تزنيان والاذنان تزنيان الى آخره
فتجديده باخلاص التوبة عن هذه المفسدات وتجديد الانابة
بالندم والاستغفار وينبغي للعارف ان يحفظ توبته من هذه
الآفات فيكون صلوته تامة كما قال الله تعالى هذا ما توعدون
لكل اواب حفيظ فوضوء الظاهر وصلوته موقت ووضوء
الباطن وصلوته مؤبد في عمره في كل يوم وليلة متصلة
الفصل الثالث عشر في بيان صلوة الشريعة والطريقة اما صلوة
الشريعة فقد علمت بهذه الآية حافظوا على الصلوات

والمراد منها اركان الجوارح الظاهرية بحركات الجسمانية مثل
القيام والقراءة والركوع والسجود والقعود والصوت واللفظ
ولذلك جاء لفظ الجمع يعني قال الله تعالى حافظوا واما صلوة
الطريقة فهي صلوة القلب وهو مؤبدة فقد علمت بهذه الاية
يعني قال الله تعالى والصلوة الوسطى وهي صلوة القلب لان القلب
خلق وسط الجسد بين اليمين والشمال وبين العلوي والسفلي
وبين السعادة والشقاوة كما قال عليه افضل الصلوات ان قلوب
ابن آدم كلها بين اصبعين من اصابع الله تعالى اي الصفة القهر
واللطف فبدليل هذه الاية والحديث يعلم ان الاصل صلوة
القلب فاذا غفل قلبه عن صلوته فسدت صلوته وصلوة الجوارح
كما قال صلى الله عليه وسلم لا صلوة الا بالحضور لان المصلي
يناجي ربه ومحل المناجاة القلب واذا غفل القلب بطلت
صلوته ونقض صلوة الجوارح لان القلب اصل والبواقي تابع له
وكما قال عليه افضل الصلوات ان في جسد بني آدم لمضغة اذا
صلحت صلح البدن كله واذا فسدت فسد البدن كله الا وهي القلب

وصلوة

واما صلوة الشريعة موقتة في كل يوم وليلة خمس مرات
والسنة ان يصلي هذه الصلوة في المسجد بالجماعة متوجها
الى الكعبة تابعا بالامام بلا رياء ولا سمعة واما صلوة
الطريقة فهي مؤبدة في عمره ومسجدها القلب وجماعتها
القوى الباطنة على الاشتغال باسماء التوحيد بلسان
الباطن وامامها الشوق في الفؤاد فقبلتها حضرة الاحدية
وجمال الصمدية وهي قبلة الحقيقة والقلب والروح مشغول
بهذه الصلوة على الدوام والقلب لا ينام ولا يموت وهو مشغول
في النوم واليقظة بحيوة القلب بلا صوت ولا قيام وركوع
وقعود فهو مخاطب الله تعالى بقوله اياك نعبد واياك نستعين
متابعا النبي صلى الله تعالى عليه وسلم وقال في تفسير القاضي في
هذه الاية اشارة الى العارف وانتقاله من حالة الغيبة
الى الحضرة فاستحق بمثل هذه الخطاب فاذا اجتمع صلوة الشريعة
والطريقة ظاهرا وباطنا فقد تمت الصلوة يعني تكون صلوته
تامة واجره اجر عظيم في القربة بالروحانية والدرجة

بالجسمانية فيكون هذا الرجل عابدا فى الظاهر والباطن
واذا لم يحصل صلوة الطريقة بحيوة القلب فهو ناقص واجره
يكون من الدرجات لا من القربة فافهم

الفصل الرابع عشر

فى بيان طهارة المعرفة فى عالم التجريد وهو على نوعين طهارة
معرفة الصفات وطهارة معرفة الذات وطهارة معرفة الصفات
لا يحصل الا بالتلقين وتصفية مرآت القلب بالاسماء
من النقوش البشرية والحيوانية فيصفو القلب ويحصل له
النظر بعين القلب من نور الله تعالى لينظر بنور الصفات الى
عكس جمال الله تعالى فى مرآت القلب كما قال عليه الصلوة والسلام
المؤمن مرآت المؤمن وكما قال صلى الله عليه وسلم العالم ينقش
والعارف يصقل فاذا تمت التصفية بملازمة الاسماء
حصلت معرفة الصفات بمشاهدتها فى مرآت القلب واما
طهارة معرفة الذات فى السر لا يحصل الا بملازمة اسماء
التوحيد الثلثة الاخيرة من اثنى عشر فى عين السر
بنور التوحيد فاذا تجلى انوار الذات فالبشرية فنيت

بالكلية

بالكلية فهذا مقام الاستهلاك وفناء الفناء والتجلى
يمحو جميع الانوار كما قال الله تعالى كل شىء هالك الا وجهه
فبقى الروح القدسى بنور القدس ناظرا اليه ناظرا به منه
معه فيه بلا كيفية وتشبيه فبقى النور المطلق محضا و
لا يمكن الاخبار عما وراء ذلك لانه عالم المحو فلا يبقى ثمة
عقل يخبر عنه ولا محرم غير الله كما قال عليه الصلوة والسلام
لى مع الله وقت لا يسعنى فيه ملك مقرب ولا نبى مرسل
فهذا عالم التجريد من غير الله تعالى كما قال تجرد اتصل والمراد
من التجرد فناء الكل من صفات البشرية فيبقى بصفة الله تعالى
كما قال صلى الله تعالى عليه وسلم تخلقوا باخلاق الله يعنى اتصفوا
بصفات الله تعالى

الفصل الخامس عشر

فى بيان زكوة الشريعة والطريقة
فزكوة الشريعة فهى ان يعطى من كسب الدنيا الى معرفة موقتة
معينة فى كل سنة مرة من نصاب معين واما زكوة الطريقة
فهى ان يعطى من كسب الاخرة فى سبيل الله الى الفقراء والمساكين
الاخروية والزكوة سميت صدقة فى القرآن كما قال الله تعالى

انما الصدقات للفقراء والمساكين وانما سميت صدقة لان
الصدقة يصل في يد الله قبل ان تصل الى الفقراء والمراد
منه قبوله وزكوة الطريقة فهو مؤبد وهي ان يعطي
ثواب كسب الآخرة للعاصين لرضاء الله تعالى فيغفر الله لهم
مثل ثواب الصلوة والزكوة والصوم والحج والتسبيح والتهليل
وتلاوة القرآن والسخاوة وغير ذلك من الحسنات فلا يبقى له
شيئا من حسناته ويبقى نفسه مفلسا والله يحب السخاوة
والافلاس كما قال عليه الصلوة والسلام المفلس في امان الله
في الدارين فالعبد وما في يده لمولاه فاذا كان يوم القيمة
اعطاه الله تعالى لكل حسنته عشر امثالها كما قال الله
جل ذكره من جاء بالحسنة فله عشر امثالها وفي معنى
الزكوة تزكية القلب من صفات النفس كما قال عز وجل من
ذا الذي يقرض الله قرضا حسنا فيضاعفه له اضعافا
كثيرة والمراد من القرض ان يعطي ماله من الحسنات في سبيل الله
احسانا الى خلقه شفقة ولوجهه بلا منة كما قال جلت عظمته

ولا تبطلوا

ولا تبطلوا صدقاتكم بالمن والاذى فلا طلب عوض
في الدنيا هذا من قسم الانفاق في سبيل الله تعالى كما قال
جل ذكره لن تنالوا البر حتى تنفقوا مما تحبون في سبيل الله

الفصل السادس عشر في بيان صوم الشريعة والطريقة فصوم
الشريعة ان تمسك من المأكولات والمشروبات ومن وقاع النساء
في النهار واما صوم الطريقة ان تمسك جميع اعضائه من المحرمات
والمناهي والذمائم ظاهرا وباطنا فكلها يبطل صوم الطريقة
فصوم الشريعة موقتة وصوم الطريقة مؤبدة في جميع عمره
قال صلى الله تعالى عليه وسلم رب صائم ليس له من صيامه الا الجوع
والعطش فلذلك قيل كم من صائم مفطر وكم من مفطر صائم
اي يمسك اعضائه عن الآثام وايذاء الناس بالجوارح كما قال عز وجل
في الحديث القدسي الصوم لي وانا اجزي به وقال عليه افضل
الصلوات يصير للصائم فرحتان فرحة عند الافطار وفرحة
عند الرؤية قال اهل الشريعة المراد من الافطار الاكل
عند غروب الشمس ومن الرؤية رؤية هلال العيد وقال

اهل الطريقة الافطار عند دخول الجنة بالاكل والشرب
مما فيها من النعم وفرحة عند الرؤية اى عند لقاء الله
يوم القيمة بنظر معاينة واما صوم الحقيقة فهو امساك
الفؤاد عن محبة ما سوى الله وامساك السر عن محبته
مشاهدة غير الله تعالى كما قال الله تعالى الانسان سرى وانا
سره والسر من نور الله فلا يميل الى غير الله وليس له سواه
محبوب ومرغوب ومطلوب فى الدنيا والاخرة فاذا وقع محبة
غير الله فسد صوم الحقيقة فلا قضاء لصومه وهو ان
يرجع الى الله ولقائه وجزاء هذا الصوم لقاء الله فى الاخرة

الفصل السابع عشر فى بيان الحج على نوعين حج الشريعة
والطريقة فحج الشريعة ان يحج بيت الله بشرائطه
واركانه حتى يحصل ثواب الحج فان نقص شئ من شرائطه
نقص ثواب الحج لان الله تعالى امر باتمامه بقوله واتموا
الحج والعمرة لله فمن شرائطه الاحرام اولا ثم دخول
مكة ثم طواف القدوم ثم الوقوف بعرفة ثم الوقوف

فى المزدلفة

فى المزدلفة ثم ذبح الاضحية فى المناء ثم دخول الحرام ثم
طواف الكعبة سبعة اشواط ثم شرب ماء زمزم ثم
يصلى ركعتى الطواف فى مقام ابرهيم عم ثم تحلل ما حرم الله
عليه من العبيد ونحوه فجزاء هذا الحج العتق من الجحيم و
الامن من القهر كما قال الله تعالى ومن دخله كان آمنا
ثم طواف الصدر ثم الرجوع الى وطنه واما حج الطريقة
فزاده وراحلته اولا الميل الى صاحب التلقين واخذه منه
ملازمة الذكر باللسان وملاحظة معناه حتى يحصل حيوة
القلب ثم يشتغل بالذكر الباطن حتى يصفيه بملازمة
اسماء الصفات فيطهر كعبة السر بانوار الصفات كما امر الله تعالى
ابرهيم واسمعيل بتطهير الكعبة اولا فقال جل ذكره واوحينا
الى ابرهيم واسمعيل ان طهرا بيتى للطائفين فكعبة الظاهر
تطهيرها لاجل الطائفين من المخلوقات وكعبة الباطن تطهيرها
لنظر الخالق فما اجدر هذا التطهير مما سواه ثم احرم
بنور الروح القدسى ثم دخل كعبة القلب ثم طاف طواف القدوم

بملازمة اسم الثانى ثم ذهب الى العرفات القلب وهى موضع
المناجات فوقف بها بملازمة اسم الثالث والرابع ثم ذهب
الى مزدلفة الفؤاد وجمع بين الاسم الخامس والسادس
ثم ذهب الى مناء السر وهو ما بين الحرمين فوقف بينهما
ثم ذبح نفس المطمئنة بملازمة اسم السابع لانه اسم الفناء
ورافع الحجاب الكفر قال صلى الله تعالى عليه وسلم الكفر والايمان
مقامات ماوراء العرش وهما حجابا بين العبد وبين الله
احدهما اسود والاخر ابيض ثم حلق راس الروح القدسى
من صفات البشرية بملازمة اسم الثامن ثم دخل حرم
السر بملازمة اسم التاسع ثم وصل الى رؤية العاكفين
فيعتكف فى بساط القربة بملازمة اسم العاشر ثم رأى
جمال الصمدية بلا كيف ولا تشبيه ثم طاف سبعة
اشواط بملازمة اسم الحادى عشر الستة السماء من
الفروعات ثم شرب من يد القدرة كما قال جلت عظمته
وسقيهم ربهم شرابا طهورا بقدح اسم الثانى عشر

ثم يرفع

ثم يرفع برقع الوجه الباقى المقدس فينظر بنوره اليه و
هذا معنى قوله تعالى ما لا عين رأت يعنى لقاء الله ولا اذن
سمعت يعنى كلام الله بلا واسطة الحروف والصوت ولا خطر
على قلب بشر يعنى ذوق الرؤية والحظ به ثم حلل ما حرم
الله بتبديل السيئات الى حسنات بتكرار التوحيد كما قال
جل جلاله الا من تاب وآمن وعمل عملا صالحا فاولئك يبدل
الله سيئاتهم حسنات ثم العتق من تصرفات النفسانية ثم
الامن من الخوف والحزن كما قال جل شانه الا ان اولياء الله
لا خوف عليهم ولا هم يحزنون بفضله وكرمه ثم طاف طواف
الصدر بتكرار الاسماء ثم الرجوع الى وطنه الاصلى فى
عالم القدس فى احسن تقويم بملازمة اسم الثانى عشر
وهو متعلق بعالم اليقين وهذه التاويلات فى دائرة اللسا
والعقل وما وراء ذلك فلا يمكن الاخبار عنه لانه لا يدركه
الافهام والاذهان ولا يسع الحواصل فى ذلك كما قال عليه
الصلوة والسلام ان من العلم كهيئة المكنون لا يعلمها

الا العلماء بالله فاذا نطقوا به انكره اهل الغفلة فالعارف
يقول ما دق والعالم يقول ما فوقه فان علم العارف سر الله
ولا يعلمه غير الله كما قال جل ذكره ولا يحيطون بشيء
من علمه الا بما شاء من الانبياء والاولياء فانه يعلم السر
واخفى الله لا اله الا هو له الاسماء الحسنى **الفصل الثامن عشر**
في بيان الوجد والصفاء قال الله تعالى تقشعر منه جلود
الذين يخشون ربهم ثم تلين جلودهم وقلوبهم الى
ذكر الله وقال جل شانه افمن شرح الله صدره للاسلام
فهو على نور من ربه فويل للقاسية قلوبهم عن ذكر الله و
قال صلى الله تعالى عليه وسلم جذبة من جذبات الحق توازن
عمل الثقلين وقال عليه الصلوة والسلام من لا وجد له لا دين له
وقال الجنيد رحمة الله عليه الوجد في مصادفة الباطن من الله
واردا يورث سرورا او حزنا فالوجد على نوعين وجد
الجسمانية النفسانية ووجد الروحانية الرحمانية
فوجد النفسانية ان يتواجد بقوة الجسم بغير قوة الجذبة

الغالبة

الغالبة الروحانية مثل الرياء والسمعة والشهرة وهذا
القسم كله باطل لان اختياره غير مغلوب ولا مسلوب و
لا يجوز الموافقة بمثل هذا الوجد واما وجد الروحانية
فهو ان يستقوي الروحانية بقوة الجذبة بمثل قراءة القرآن
بصوت حسن وشعر موزون وذكر مؤثر فلا يبقى للجسم قوة
ولا اختيار وهذا الوجد روحاني ورحماني فيستحب موافقته
واليه اشار بقوله تعالى فبشر عبادي الذين يستمعون القول
فيتبعون احسنه وكذا صوت العيدان والطيور والالحان
وفي كل ذلك قوة الروح فلا مدخل للنفس والشيطان في مثل
هذا لان الشيطان تصرف في الظلمانية النفسانية ولا تصرف له
في النورانية الروحانية لانه يذوب فيها كما يذوب من كلمة
الحوقلة كالملح في الماء وكذا في الحديث انه قال قراءة الآيات
والاشعار والحكمة والمحبة والعشق والاصوات الحزينة قوة
نورانية للروح فالواجب ان يصل النور الى النور وهو الروح
كما قال الله تعالى الطيبات للطيبين واما اذا كان الوجد شيطانيا

ونفسانيا لا يكون فيه نور ابل ظلمانيا وكفرانيا و
الظلمة تصل الى الظلمات وهي النفس كما قال الله تعالى الخبيثات
للخبيثين وليس الروح فيها قوة فحركات الواجد نوعان
اختيارى واضطرارى فالاختيارى كحركة الانسان الصحيح
ليس في جسده الم ولا مرض ولا سقم فهذه غير مشروعة
كما مر والثانى الاضطرارى وهى التى تحصل بسبب عجز مثل
قوة الروح فلا يقدر النفس على منعه لان هذه الحركات
غالبة على حركة الجسمانية مثل حركات الحمى اذا غلب الحمى عجز
النفس عن تحملها فلا اختيار لها فالواجد اذا غلب عليه الحركات
الروحانية يكون الوجد حقيقيا ورحمانيا فالوجد في
السماع آلة محركة لما في قلوب العشاق والعارفين و
الوجد طعام المحبين ومقوى الطالبين كما قال عليه افضل
الصلوات ان السماع لقوم فرض ولقوم سنة ولقوم
بدعة الفرض للخواص والسنة للمحبين والبدعة للغافلين
وقال صلى الله تعالى عليه وسلم من لم يتحرك عند السماع فليس منى

حتى قيل

حتى قيل من لم يحركه السماع او الربيع وازهاره او العود
اوتاره فهو فاسد المزاج ليس له علاج فهو ناقص عن الجمال
او الطيور بل على سائر البهائم فان جميعها يتأثر بالنغمات
الموزونة ولذلك كانت الطيور تقف على رأس داود عم
لاستماع صوته وحركة الوجد على عشرة اوجه بعضها
جلى وبعضها خفى ولا يظهر اثرها في الجسد كميل القلب
الى ذكر الله وقراءة القرآن بالصوت الحسن ومنها البكاء
والخوف والحزن والتأسف والحيرة عند ذكر الله والتحير
والتعرق والتغير في الظاهر والباطن ومنها الطلب والشوق
والحرارة والعرق **الفصل التاسع عشر** في بيان الخلوة والعزلة
وهي على وجهين ظاهر وباطن فالخلوة الظاهرة عزلة نفسه
وحبس بدنه عن الناس لئلا يؤذي الناس باخلاقه
الذمائم وليترك النفس مألوفاتها ويحبس حواسها الظاهرة
لفتح حواسه الباطنة بنية الاخلاص والموت بالارادة
ودخول القبر وتكون نيته في ذلك رضاء الله تعالى

ورفع ستر نفسه عن المسلمين كما قال صلى الله عليه وسلم
المسلم من سلم المسلمون من يده ولسانه وكف لسانه
عما لا يعنيه كما قال عليه الصلوة والسلام سلامة الانسان
من قبل اللسان وملازمة الانسان من قبل اللسان
وكف عينيه من الخيانة والنظر الى الحرام وكذا كف اذنيه
ويديه ورجليه كما قال عليه افضل الصلوات العينان تزنيان
الى اخره ويحصل من كل زنا من هذه الاعضاء شخص قبيح في
صورة الجني يقوم يوم القيمة ويشهد عليه عند الله تعالى
ويأخذ صاحبه فيعذب به في النار فاذا تاب منه وحبس
نفسه كما قال جلت عظمته ونهى النفس عن الهوى فان الجنة
هي المأوى تبدل صورته الى صورة امرد مليح من غلمان الجنة و
ينجو في ستره فكان الخلوة حصنه من المعاصي فيبقى عملا صالحا
ويكون محسنا كما قال الله تعالى ان الله لا يضيع اجر المحسنين
وقال جل ذكره ان رحمت الله قريب من المحسنين وقال جل جلاله
فمن كان يرجو لقاء ربه فليعمل عملا صالحا واما الخلوة الباطنة

فهي

فهي ان لا يدخل في قلبه من التفكرات النفسانية والشيطانية
كمحبة المأكولات والمشروبات والملبوسات ومثل محبة اهل
العيال والحيوانات والرياء والسمعة والشهرة كما قال عليه
الصلوة والسلام الشهرة آفة وكل يتمناها الخلوة راحة
وكل يتوقاها ولا يدخل في قلبه باختياره مثل الكبر والعجب
والبخل وغير ذلك من الذمائم فاذا دخل في قلب الخلوتي من هذه
الذمائم فسدت خلوته وقلبه وفسد ما في قلبه من الاعمال
الصالحة فبقي القلب بلا منفعة كما قال الله تعالى لا يصلح
عمل المفسدين فكل من كان في قلبه من هذه المفسدات فهو من
المفسدين ولو كان في الظاهر صورة المصلحين كما قال عليه الصلوة
والسلام الغضب يفسد الايمان كما يفسد الخل العسل وكذا
قال عليه افضل الصلوات الحسد يأكل الحسنات كما يأكل النار الحطب
وقال صلى الله عليه وسلم الغيبة اشد من الزنا وقال عليه الصلوة
والسلام الفتنة نائمة لعن الله من ايقظها وقال صلى الله عليه
وسلم البخيل لا يدخل الجنة ولو كان عابدا وزاهدا وقال عليه السلام

الرياء شرك خفي وقال صلى الله تعالى عليه وسلم النمام لا يدخل
الجنة وغير ذلك من الاهياد في الاخلاق الذميمة فهذا كل
الاحتياط فالمقصود من التصوف تصفية القلب منها
وقلع هوى النفس من اصلها بالخلوة والرياضة والصمت
وملازمة الذكر بالارادة والمحبة والتوبة والاخلاص و
الاعتقاد الصحيح السني ومتبعا على آثار السلف الصلحاء
من الصحابة والتابعين والمشايخ الكاملين المرشدين العاملين
فاذا جلس المؤمن الموحد في الخلوة بالتوبة والتلقين ومعه
هذه الشرائط المذكورة طال الله عمره وعمله ونور قلبه و
لين كلامه وجلده وطهر لسانا وجميع حواسه من الظاهر
والباطن ورفع عمله الحضرته وقبله كما نقول في الصلوة
سمع الله لمن حمده اي قبل الله دعوته وثناءه وتضرعه
وانا عوضه الى عبده من القربة والدرجة كما قال الله تعالى
يصعد الكلم الطيب والعمل الصالح يرفعه والمراد من الطيب
ان يحفظ لسانا من اللغويات بعد كونه آلة لذكر الله تعالى

وتوحيده

وتوحيده كما قال جل ذكره قد افلح المؤمنون الى آخره يرفع الله العلم
والعمل والعامل الى رحمته وقربه ودرجاته بالمغفرة والرضوان
فاذا حصل هذه المراتب للخلوتي كان قلبه كالبحر لا يتغير باذاء
الناس كما قال صلى الله عليه وسلم كن بحرا لا يتغير فيموت بريات
النفسانية كما غرق فرعون وآله في البحر لم يفسد البحر ثم
يكون سفينة الشريعة سليمة جارية عليه ويكون روحه
القدسي غواصا الى قعره فيصل الى درة الحقيقة ويخرج من
لؤلؤ المعرفة ومرجان اللطائف كما قال جلت عظمته يخرج منهما
اللؤلؤ والمرجان لان هذا البحر حصل من بحر الظاهر والباطن
فلا يمكث بعده في القلب ويكون توبته ناصحا له نافعا و
عمله صالحا ولا يميل الى المناهي قصدا ويكون السهو والنسيان معفوا
عنه بالاستغفار والندم **الفصل الحادي والعشرون** في بيان اوراد
الخلوتي فينبغي للخلوتي ان يجلس في الخلوة بالصوم ان استطاع
ويصلي الصلوات الخمس بالجماعة باوقاتها في المسجد مع سننها وشرائطها
واركانها على التعديل ويصلي اثني عشر ركعة بعد نصف الليل

اوثلثه بنية التهجد كما امر الله تعالى حبيبه يا ايها المزمل قم
الليل الآية وكما قال جل شانه ومن الليل فتهجد به نافلة لك
وقال جل جلاله تتجافى جنوبهم عن المضاجع الى آخره ويصلى
ركعتين بنية الاشراق بعد طلوع الشمس وركعتين بعد
بنية الاستعاذة بالمعوذتين وركعتين بعد بنية الاستخارة
يقرء في كل ركعة فاتحة الكتاب مرة وآية الكرسي مرة وسورة
الاخلاص وستة ركعات بعد بنية الضحى في دخول وقته
وركعتين بعدها بنية كفارة البول يقرء في كل ركعة سورة
الكوثر سبع مرات بعد الفاتحة واذا صلى ذلك كفر ذنوب البول
ونجا من عذاب القبر كما قال صلى الله عليه وسلم استنزهوا
عن البول فان عامة عذاب القبر منه ويصلى اربع ركعات
بنية صلوة التسبيح ويصلى هذا الصلوة في كل يوم وليلة
مرة ان استطاع والا ففي كل جمعة مرة والا ففي كل شهر
مرة والا ففي كل سنة مرة والا ففي عمره مرة كما قال عليه افضل
الصلوات لعمه عباس رضي الله عنه من صلى هذه الصلوة غفر الله

ذنوبه

ذنوبه كلها وان كان كثيرا من عدد الرمال وعدد
النجوم في السماء وعدد الاشياء كلها وينبغي للطالب
ان يداوم هذه الصلوة ويصلى اربع ركعات بعد صلوة المغرب
قبل صلوة العشاء صلوة اوابين او ست ركعات ويقرء في الركعة
الاولى بعد الفاتحة قل يا والثاني الاخلاص ويصلى اثنى عشر
ركعة في شهر رجب في اول ليلة الجمعة بعد صلوة المغرب قبل العشاء
ويقرء في كل ركعة بعد الفاتحة سورة القدر مرة والثاني والاخلاص ثلث مرات
وبعدها يقول سبعين مرات اللهم صل على سيدنا محمد النبي الامي
وعلى آله وصحبه وسلم بعده يسجد ويقول سبحان الملك القدوس
سبوح قدوس ربنا ورب الملائكة والروح سبعين مرات
بعده يقعد ايضا ويقول رب اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم
انك انت الاعز الاكرم سبعين مرات بعده يسجد ايضا ويقول
ما قال في السجدة الاولى سبعين مرات بعدها يدعو الى الله تعالى
ويصلى اثنا عشر ركعة في ليلة البرات بعد صلوة العشاء ويقرء
في كل ركعة بعد الفاتحة سورة القدر مرة وسورة الاخلاص ثلث مرات

ويصلي في ليلة القدر اثني عشر ركعة بعد العشاء والتراويح
ويقرء في كل ركعة سورة الفاتحة وسورة القدر مرة والاخلاص
ثلث مرات ويصلي في كل شهر ستة ركعات او اثني عشر ركعة
لرضاء الله تعالى ويتوب ويستغفر بعدها ويسئل الله حاجاته
وينبغي للسالك ان يداوم هذه الصلوات لعل الله تعالى يلحقه في
زمرة الواصلين بفضله وكرمه وينبغي للطالب ان يقرء في كل يوم
مقدار مائتي اية ثم يذكر الله ذكرا كثيرا اما جهرا ان كان
من اهل الجهر او خفية ان كان من اهل الخفي ومقام الخفية يكون
بعد حيوة القلب ونطقها بلسان السر كما قال الله تعالى واذكروا
الله كما هديكم ثم في كل مقام اسم وادب يعرفه اهله ويصلي
على النبي صلى الله عليه وسلم في كل يوم خمس مائة ويقول في كل يوم
استغفر الله واتوب اليه وان استطاع ازداد ما شاء من النوافل
والذكر والتلاوة باذن المرشد لا يضيع اجره عند الله كما قال
جل ذكره لا يضيع اجر المحسنين **الفصل الثاني والعشرون** في بيان الواقعات
فالواقعات معتبرة في النوم كما قال الله تعالى لقد صدق الله

رسوله

رسوله الرؤيا بالحق وكما قال صلى الله تعالى عليه وسلم لم يبق بعد
النبوة نبوة الا المبشرات يراها المؤمنون او يرى له كما قال
جل جلاله لهم البشرى في الحيوة الدنيا وفي الآخرة والمراد
منه الرؤيا الصالحة في قول بعض الكاملين كما قال عليه الصلوة
والسلام الرؤيا الصالحة جزء من ستة واربعين جزءا من
النبوة وقال عليه افضل الصلوات من رآني في المنام فقد رآني
في اليقظة لان الشيطان لا يتمثل بي ولا بمن تبعني اي تابعني
بنور عمل الشريعة والطريقة والمعرفة والحقيقة وبنور البصيرة
كما قال جلت عظمته ادعو الى الله على بصيرة انا ومن اتبعني
ولا يتمثل الشيطان بهذه الانوار اللطيفة كلها وقال صاحب
المظهر هذا ليس بالاختصاص بالنبي عليه الصلوة والسلام بل
لا يتمثل بكل ما هو مظهر الرحمة واللطف والهداية كجميع
الانبياء والاولياء والملائكة والكعبة والمدينة والمسجد
والشمس والقمر والنجوم والسحاب الابيض والمصحف وامثالها
لان الشيطان مظهر القهر فلا يظهر الا في صورة الاسم المضل

فمن كان مظهر الاسم الهادى كيف يظهر بصورته فان الضد لا يظهر
بصورة الضد لما بينهما من التنافر والبعد وليتميز
الحق والباطل كما قال الله تعالى كذلك يضرب الله الحق و
الباطل واما تمثله يكون فى صورة الربوبية ودعوى
الربوبية يجيء منه لان صفة الله تعالى جمال وجلال
والشيطان يتمثل بصفة الجلال لانه مظهر القهر وظهور
تمثل ربوبيته ودعواه من اسم المضل فقط كما مر ولا يظهر
فى صورة الاسم الجامع لما فيه من معنى الهداية وفيه كلام
كثير يطول شرحه وقوله على بصيرة انا ومن اتبعنى اشارة
الى الوارث الكامل المرشد اى الارشاد بعدى لمن له باطنية
مثل بصيرتى من وجه والمراد منه الولاية الكاملة كما
اشار بقوله ولياً مرشداً ثم اعلم ان الرؤيا على نوعين
انفسى وآفاقى وكل واحد منهما على نوعين فالانفسى اما
من الاخلاق الحميدة والذميمة فالحميدة مثل رؤية الجنان
والحور والقصور والغلمان والصحراء النورانى الابيض والشمس

والقمر والنجوم وما اشبه ذلك وكل ذلك متعلق بالقلب
واما ما يتعلق بالنفس المطمئنة منها ماكول اللحم من الحيوانات
والطيور لان معيشة المطمئنة فى الجنة يكون بهذه الانواع
كشوى الغنم والطيور واما البقر فهو اتى من الجنة لآدم
لاجل زراعته فى الدنيا والابل ايضا منها لاجل سفر الكعبة
الطاهر والخيل آلة للجهاد الاصغر فكل ذلك للآخرة وفى
الحديث ان الغنم خلق من عسل جنة والبقر من زعفرانها
والابل من نورها والخيل ريحها واما البغل فهو من ادنى
صفة المطمئنة من رآه فى منامه فتعبيره ان يكون الرائى
كسلا فى العبادة وثقلا فى القيام والقعود ولا يكون كسبه
نتيجة فى الحقيقة الا التوبة وعمل عملا صالحا فله جزاء
الحسنى والحمير من تجارتها لاجل مصلحة آدم عم وذرياته
لكسب الآخرة فى الدنيا واما ما يتعلق بالروح كالشاب
الامرد يتجلى عليه انوار الالهية لان اهل الجنة كلهم
على هذه الصورة كما قيل اهل الجنة جرد مرد مكحلون

وقال صلى الله تعالى عليه وسلم رأيت ربي بصورة شاب أمرد
قال بعضهم المراد من هذه الصورة يتجلى الحق بصفة الربوبية
على مرآت الروح وهو الذي يسمونه بطفل المعاني لأنه
مربي الجسد ووسيلة بينه وبين الرب قال علي رضي الله
تعالى عنه لولا المربي لما عرفت ربي وهذا المربي مربي
الباطن وهو لا يحصل الا بسبب تربية مربي الظاهري
بالتلقين فالانبياء والاولياء مربي القوالب ومربي
القلوب ما يحصل من تربيتهم ومن القاء روح آخر كما قال
يعني كما قال الله تعالى يلقي الروح من امره على من يشاء من عباده
وطلب المرشد لاجل هذا الروح الذي يحيي به القلوب
ويعرف به ربه فافهم قال الامام الغزالي رحمه الله عليه يجوز
رأى الرب في المنام على صورة جميل امردية على هذا التأويل
المذكور قال لان مثل هذا المرئي مثال ما يخلق الله تعالى
على قدر استعداد الرائي ومناسبته وليس حقيقة
الذاتية لان الله تعالى منزه عن الصورة او يرى بذاته

في الدنيا

في الدنيا كرؤية النبي عليه الصلوة والسلام وعلى هذا القياس
يجوز في صورة مختلفة على ما قدر مناسبة الرائي ولا يرى
الحقيقة المحمدية الا الوارث الكامل في علمه وعمله وحاله
وبصيرته ظاهرا وباطنا وكذا قال في شرح المسلم يجوز رؤيته
في الصور البشرية النورانية على التأويل المذكور وعلى القياس
في تجلي كل صفة على هذا النهج كما تجلى لموسى عليه الصلوة والسلام
في النار من شجرة العناب ومن صفة الكلام قال الله تعالى
وما تلك بيمينك يا موسى وكان تلك النار النور لكن سميت
نارا على زعم موسى عم وطلبه وليس لانسان ادنى رتبة من
من الشجرة فلا عجب ان يتجلى بصفة من صفة الله في الحقيقة
الانسانية بعد التصفية من الصفات الحيوانية الى الانسانية
كما تجلى لبعض الاولياء كابي يزيد رحمه الله عليه قال
سبحاني ما اعظم شاني وكالجنيد رحمه الله عليه قال ما في جبتي
سوى الله ونحو ذلك وفي هذا المقام لطائف عجيبة
لاهل التصوف يطول شرحها ثم في التربية لا بد

الله تعالى

من المناسبة فالمبتدي في اول امره لا مناسبة بينه
وبين الله تعالى ولا بين نبيه عليه الصلوة والسلام فاحتاج
لا محالة الى تربية الولي اولا لان الولي له مناسبة
بينه وبين المبتدي من جهة البشرية كما للنبي عليه افضل الصلوات
حال الحيوة فاذا كان النبي في الحيوة الدنيا لما احتاج احد الى
غيره واما اذا انتقل الى الآخرة انقطع من صفة التعلق
ووصل الى محض التجرد وكذا الاولياء اذا انتقلوا الى
الآخرة لا يصل احد منهم الارشاد فافهم ان كنت صاحب
الفهم وان لم تكن من اهل الفهم فاطلب الفهم بالرياضة
النورانية الغالبة على النفسانية الظلمانية لان الفهم
يحصل به لا يحصل بالظلمانية لان النور لما بموضع يكون شيئا
مستترا فلم للمبتدي مناسبة له واما الولي الذي يكون في يبق
الحيوة فله مناسبة لان له جهتين التعلقية الجسمانية و
التجرد الروحانية من جهة الوراثة الكاملة فتبوا الى اليه
مدد الولاية البشرية من النبي صلى الله تعالى عليه وسلم

ويعرف

ويعرف بها الناس فافهم فان وراء ذلك سرا عميقا يدركه
اهله قال جل ذكره فلله العزة ولرسوله وللمؤمنين واما تربية
الارواح في الباطن فروح الجسمانية مرب في الجسم اولا ثم
الروح الروحاني مرب في القلب ثم الروح السلطاني مرب في
الفؤاد ثم الروح القدسي مرب في السر وهو الواسطة
بينه وبين الحق ومترجم من الحق الى الخلق لانه اهل الله
ومحرمه واما الرؤيا التي هي من اخلاق الذميمة من صفة
الامارة واللوامة والملهمة فهي ان يرى من السباعات كالنمر
والاسد والدب والذيب والكلب والخنزير ومثل الارنب
والثعلب والفهد والهرة ومثل الحية والعقرب والزنبور
وغير ذلك من الموذيات فهذه الصفات الذميمة الذي يجب الاحتراز
عنها وامالتها عن طريق الروح واما النمر فهو من صفة العجب
هو الكبر على الله تعالى كما قال جل جلاله والذين كذبوا بآياتنا
واستكبروا عنها لا تفتح لهم ابواب السماء ولا يدخلون
الجنة حتى يلج الجمل في سم الخياط واما الاسد من صفة الكبر

والتعظم على الخلق واما الدب فهو من صفة الغضب
والغفلة على من فى تحت يده واما الذئب من صفة اكل
للحرام والقهر والغضب واما الكلب من صفة حب الدنيا
والقهر والغضب لاجلها واما الخنزير من صفة الحقد والحسد
والحريص الى الشهوات واما الارنب من صفة الخيانة و
المكر بمعاملة الدنياوية والغفلة واما الثعلب ايضا و
اما الفهد من صفة الغيرة الجاهلية وحب الرياسة والعز
واما الهرة من صفة البخل والنفاق واما الحية الايذاء
باللسان كالشتم والغيبة والكذب والبهتان والعداوة و
زناء العين ويرى لذلك السباع فى معالى حقيقة يدركها
اهلها بالبصيرة واما العقرب من صفة الغمز والهمز والنميمة
واما الزنبور من صفة ايذاء الخلق باللسان خفيفا وقد
رأى السالك فى نفسه انه يحارب مع هذه الموذيات
ولم يغلب عليها بعد الرؤية فالتجهد بالعبادة والذكر
حتى يغلب عليها وقهرها وتقتلها وتخلعها وتقلعها من موضعها

ويبدلها

ويبدلها الى صورة البشرية فان قهرها وقتلها بالكلية فهو
معنى تكفير السيئات كما قال الله تعالى فى حقه كفر عنهم
سيئاتهم واصلح بالهم وان رأيتها تبدلت الصور
الانسانية فهو معنى تبديل السيئات الى الحسنات كما قال
جلت عظمته فى حقه ومن تاب وآمن وعمل صالحا فاولئك
يبدل سيئاتهم حسنات فقد خلص منها هذه المرآة فينبغى
ان لا يأمن منها بعد ذلك لانه اذا وجد النفس من حب
العصيان والنسيان تقوت وغلبت على المطمئنة ولذلك امر
الله تعالى ان يجتنب العبد من المناهى فى جميع الاوقات دائما
كان فى الدنيا وقد يرى ذات النفس الامارة على صورة الكفار
واللوامة على صورة اليهود والملهمة على صورة النصارى
وهذه فى صور المبتدئ الفصل الثالث والعشرين فى بيان
اهل التصوف وهم اثنا عشر فرقا واحد سنيون وهم الذين
افعالهم واقوالهم موافقة للشريعة والطريقة وهم اهل
السنة والجماعة وبعضهم يدخلون الجنة بغير حساب

وبعضهم يدخلون بعد الغنا والبواقي الحلولية والحالية
والاولياءية والشمراخية والحبية والحورية والاباحية
والمتكاسلة والمتجاهلة والواقفية والالهامية فاما
مذهب الحلولي فانهم يقولون ان النظر الى وجه الجميل
من النساء والامرد مباح وفيه صفة فيرقصون ويكون
التقبيل والمعانقة وهذا كفر محض واما الحالي فانهم
يقولون الرقص وضرب اليد حلال ويقولون للشيخ حالة
لا تعبير عنها في الشرع واما الاولياءي فانهم يقولون
وهذا بدعة
اذا وصل العبد مرتبة الولاية سقط عنه تكاليف
الشرع ويقولون الولي افضل من النبي ع م لان علم النبي
بواسطة جبرئيل ع م وعلم الولي بغير واسطة وهم
هلكوا وهذا كفر واما الشمراخي فانهم يقولون الصحبة
قديمة وبها يسقط الامر والنهي ويحلون الدف و
الطنبور وباقي الملاهي والاحلال بينهم من جهة النساء
وهم كفار ودمهم مباح واما الحبي فانهم يقولون اذا وصل

العبد

العبد الى درجة المحبة عند الله سقط عنه التكاليف
الطريقة وهم الضال واما الحوري فانهم كالحالي لكن يدعون
وطي الحور في حالاتهم فاذا افاقوا اغتسلوا فكذبوا
بذلك فهلكوا به واما الاباحي فيتركون الامر بالمعروف ويحلون
الحرام ويبيحون النساء كلها واما المتكاسلي فيتركون الكسب
ويسألون من الناس سرا وعلانية ويقولون نحن اهل الترك
فهلكوا به واما المتجاهلي فيلبسون لباس الفسق على ظواهرهم
فيدعون في بواطنهم انا من اهل التصوف فهلكوا به كما قال
الله تعالى ولا تركنوا الى الذين ظلموا فتمسكم النار واما
الواقفي فانهم يقولون لا يعرف الله غير الله قط وطلب
المعرفة وهلكوا به واما الالهامي فيتركون العلم وينهون
عن التدريس وتابعوا الحكماء ويقولون القرآن حجاب والا
شعار
قوال الطريقة واعتقدوا بذلك ويتركون القرآن على اورادهم
وهلكوا بذلك وفي فقه الباطن يقولون اهل السنة والجماعة
ان الصحابة رضوان الله عليهم اجمعين كانوا اهل الجزبة بقوة

صحبة النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ثم انتشر تلك الجوانب
بعد علي رضي الله تعالى عنه الى مشايخ الطريقة ثم انشعبت
الى سلاسل كثيرة حتى ضعفت انقطعت عن كثير منهم
فبقي منهم الترسميون في صورة الشيخوخة بلا معنى ثم
تشعبت منهم اهل البدعة ثم انتسب نسبة بعضهم الى
قلندر وبعضهم الى حيدر وبعضهم الى ادهم وغير ذلك
يطول شرحها ثم في هذا الزمان اهل الفقر والارشاد
اقل من القليل ويعلم اهل شاهدين احدهما ظاهر
والاخر باطن فالظاهر الاستحكام على الشريعة امرا
ونهيا والباطن ان يكون سلوكه على مشاهدة البصيرة
فيرى من يقتدى به وهو النبي عليه الصلوة والسلام ويكون
واسطة بين الله وبينه روحانية النبي صلى الله عليه وسلم
او الجسمانية في محل فان الشيطان لا يتمثل به اشارة اليه
والمريدين السالكين فلا يكون سلوكهم على العلماء وههنا
دقائق لا يدركها الا اهلها **الفصل الرابع والعشرين**

في بيان

في بيان الخاتمة فينبغي ان يكون السالك فطنا بصيرا
ناظرا الى خواتيم الامور ومتفكرا في ادبارها فلا يغتر
بظاهر حلاوة الاحوال فقد قال اهل التصوف ان
المساكنة الى الاحوال يغفل عن محولها فلا
يأمن مكر الله الا القوم الخاسرون ولذلك قال في
حديث القدسي يا محمد بشر المذنبين باني غفور وانذر
الصادقين باني غيور فان كرامات الاولياء واحوالهم
غير مأمونة من المكر والاستدراج بخلاف معجزات
الانبياء عليهم الصلوة والسلام فانها مأمونة من ذلك
ابدا وقد قيل خوف الخاتمة سبب النجاة من سوء الخاتمة
قال الحسن البصري رحمه الله عليه ان اولياء الله بالخوف
ارتفعوا الى العليين فينبغي ان يكون الخوف غالبا لئلا
يخدعه البشرية فيقطع سبيله من حيث لا يشعر
قالوا في الصحة يكون الخوف غالبا وفي المرض يكون الرجاء
غالبا قال صلى الله تعالى عليه وسلم لو وزن خوف المؤمن

ورجائه بفضل الله تعالى لاستويا واما في حالة النزع
ينبغي ان يكون رجاؤه بفضل الله اغلب كما قال عليه افضل
الصلوات لا يموتن احدكم الا وهو يحسن الظن بالله
يعني يتفكر سبقت رحمته واستغنائه على غضبه
فانه ارحم الراحمين فيفر من قهره الى لطفه ويقر منه
اليه متذللا متضرعا متملقا متعذرا معترفا
بذنوبه في بابه فيتوقع فيض الطافه ورحمته على ذنوبه
فان الله هو التواب الرحيم والجواد الكريم اللهم
يا هادي المضلين يا ارحم المذنبين علمك كاف عن
المقال وكرمك كاف عن السؤال صل على سيدنا محمد
وآله وصحبه اجمعين واغفر لنا ولوالدينا وللمسلمين
آمين تم تمت الرسالة الشريفة بتوفيق الله تعالى
وسميت باسرار الطالبين والاسماء التسعة للتصفية
من عالم الدرجات الى عالم القربة ثم يفتح له باب التوحيد
ويصل السالك علم التوحيد بسبب اسماء الثلثة

من اسماء

من اسماء التوحيد فيكون الاسماء السلوك اثني عشر
اسما وهذا الوصول الاسماء ولا نهاية لفرعها
والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

قد تمت هذه النسخة الشريفة على يد عبد الضعيف النحيف
درويش محمد القادري غفر الله له ولوالديه ولجميع
المؤمنين والمؤمنات الاحياء منهم والاموات
آمين يا قاضي الحاجات
لسنة اثنا عشر ومائة بعد الالف في شهر شوال المكرم

١١١٢

هو

هر مراد ایچون مجربدر ایمدی طالب اولان کمسنه اولا قوشلق
وقتنده آری ابدست الوب ایکی رکعت نماز قیله هر رکعتده بر فاتحه
واون بر اخلاص شریف اوقیه سلام ویردکدن صکره یتمش کره استغفر الله
العظیم دیه ویوز کره صلوات شریف کتوره بعده بغداد جانبنه اون
بر آدیم یوریوب کوزلرینی یومه وحضرت سلطان شیخ عبد القادر الکیلانی
حضرتلرینک تربهٔ شریفه لرینک قپوسنده طوردیغی نیت ایده
واون بر اخلاص شریف اوقیوب روح شریفلرینه اهدا ایده ودیه
ای اولیاء الله رهبری دستور ویر وقلبمی یرامز فکرلردن خالی ایلیه وبعده
باشنی صاغ جانبنه اکوب مسکین کبی دوره واغلار کبی اوله ومرادینی دیه
وایده که یا حضرت شیخ بنم اعتقادیم بودر که سنک سوزک جناب حضرت الله
سبحانه وتعالی نک قتنده ورسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینک قتنده
مقبولدر وسنک قپوک رد قپوسی دکلدر جنابکدن شو مرادیمک حصولنی
نیاز ایدرم جدک علیه افضل الصلوات حرمتنه وجمیع انبیا واولیا حرمتنه
دیوب تضرع ایلیه ومرادی حاصل اولنجه بو نمازی قیلوب هر کون بویله
ایلیه وهر ایکی رکعت نماز مقابلهسنده اون سکز اقچه صدقه ویره حضرت
پیرک شرطیدر غفلت اولنمیه

والسلام

49





حقه حمد اولسون قمو نعمتلره — حقه شکر اولسون قمو منتلره
فتح باب ایدوب بزه فتاح مز — اندی ایجاد اولا اروا حیمز
عالم ارواح ایچنده بونجه روح — بولدی حقدن حالنه کوره فتوح
چقدی صکره عالم اجسامدن — کندی کویا بر صباح احشامدن
اشبو اطوار ایچره اسمانی کزوب — اشبو ادوار ایچره اسراری سوزوب
واصل اولدیلر اخر علی مطلقه — عاقبت ایردی سنحقدن حقه
بولدی حقدن سرلنی اول حضرتك — شولقیامتده شفیع امتك
کیم اودر بخشش ایلیی جانه صفا — یعنی نامیله محمد مصطفا
مصطفا در سرور جمله رسل — مصطفا در هادی خیر سبل
انده در جمعیت اسما قمو — حضرتحقله اولدی روبرو
چونکه وحدت بولدی ذاتله حقه — محو کلدی ایرشدی اول حقه
هرکیم انی کوردی کوردی حضرتی — اولدی حقی رؤیت اتك رؤیتی
کامل امت اولان اصحاب و آل — اتمدیلر سنتی احیا ده ال
بولدیلر حقدن حیات جاودانی — دکمز هر بیسی بر دور لی فران
باغ عالم میوه داری اولدی ابد — انلرکله ذوق دل بولدی ابد
صورتا بیلك بیل اولوبدر معنی — بیلدی بیلك بیل ده رسم اکله حکمتی

سر ادم بونلرك سری دور — نور عالم بونلرك نوریدرر
چون مقدم خلق اولندی اول دلیل — بولدی اتباعی دخی سیره سبیل
اول واخر بولاردر اد می — ظاهر و باطن بولار سوزیدمی
بعد ذا ای طالب اسرار حق — طوت بکا کوشك دلرسك خوش سبق
ساکه تعریف ایدهیم توحیدی بن — تاکه شرکدن اوله سن ازاد سن
حقی توحید ایلمك نوله لسان — یعنی اوله حال قلبی ترجمان
ترجمانك سوزی بر تقریر دور — کار خامه بینه کیم تحریر دور
سر وحدت امنسه دلده ظهور — ظاهر اولماز سالکه بو بولده نور
حقی توحید ایلمك بر شرك اولور — غیری اثبات اتمکدن تولور
وار ایسه کر اورتاده اغیار باك — ایلکل توحیدی الله سنده کار
چونکه اغیارك وجودی اولدی وهم — وهم ایچون توحید ایدرمی اهل فهم
انفس و افاق طولری بر وجود — ایلدی کندیله کندییه سجود
ساجد اولان ممکن ایسه بر دور — ایکیسی مسجودله بر سر دور
حقه حق اولمقدر اخر دلیل — یوقدر هیچ شرکته اصلا سبیل
سنده اولدی وحدتك سری عیان — ایدهیم بو سری بلمزسك بیان
نقطه بر ترکیب اولدی مندرج — اولدی سرك جسمك ایچره مندمج
چونکه بو قفس جسمکه برنانی سکا — روحکیده وار قیاس ایله اکا
روحه بقمکه اولدی بو سره محل — ایله بر سری ایکی نسنه حل
حل عقد ایلرسك اولور برابد — قالور اسما ایچره اول بر سر ابد
چونکه نیما ظاهر اوله سنده بو — شاکر ناظر اوله شول عالم قمو
چونکه سن اجمال واول تفصیل در — اول سنك عینکدر ورنه ایل دور

برعیندن کوردی بیك یوز هما   لیك بیك بردر بوکا ایتمه کمان
بیك براسما برده بولدی اشتهار   نته کیم مصحفده فعلی بی شمار
بوندن اکدی سری اهل فهم اولان   برده بولدی جمله مقصودی بولان
اوزکه برعالمدر اشبو جهان   کوزلرینی خلقك ایلر امتحان
کیمی اغیارده بغریاری کوردر   کیمی کوزمزیاری اغیاری کوردر
پادشاهك اولکه سندن هرکشی   پادشاهك اولدی برصورتده کشی
صوددیشی کوردی نغیلی کوردی هب   اهل ستر اندی تغیننده هرب
کوردیکیم ظاهرده بردر پادشاه   بلدیکیم باطنده اول اولکه شاه
قوردی بازار اولوب صاندی هما   کوردی دیداری دونوب کندی هما
برظهورده ویرمدی ایکی وجود   قالدی وحدت ایچره بولدی فضل وجود
انما الله اله واحد   من نفاه بالوجود جاحد
کیمکه اثبات ایلسه ایکی اله   بروجود ایچنده قلدی اشتباه
چونکه براوله جهان ایچره وجود   نیجه ایکی نکریه اوله سجود
ممکنی ایله واجبی اثباتی فو   واجبی اثبات قیل بس ساکه بو
ممکنی اثبات ایدرسك شرح ویر   ایلیوب اثبات صکره چرخ ویر
اعتباری دردی ممکن وجود   ویردی ماهیت اکا بعض قیود
عارضیدر بس بوماهیت اکا   عارض ذاتی یدن ثابت اولماز شیها
کل شیء هالك سری نه در   صکره الا وجهه نوری ندر
شیء اثبات ایلمکه سر یوق   هرنه کلو ظاهر اولوربس حوق
وجهی وجه واحد اولدی جمله نك   کثرتی اولماز بیکیم براولا نك
وجه باقی بردر عالمده بو   ذوقك ایچره ایکیلك وار بس فر



ایله نفی ایچره الا ای طلب   نفی و اثباتی کوزتمز ذات رب
چونکه ازلره نیجه ایسه وحدتی   اولمدی اکه مزاحم کثرتی
کوردك ایسه افتابی حضیا   واردیمه بره ایکی ایله حیا

اول واخر دلرسك حق جواب
راه وحدتدر بیجم راه صواب

۲

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين والعاقبة للمتخلي عن الكونين
والصلوة والسلام على المظهر الاتم محمد واله وصحبه اجمعين
وبعد فيقول العبد المذنب المحتاج الى شفاعة النبي صلى الله عليه وسلم
الشيخ فضل الله [محمد بن شيخ] هذه نبذة من الكلمات في علم الحقايق جمعتها
بمحض فضل الله وكرمه وجعلت ثوابها لروح النبي صلى الله
عليه وسلم وسميتها بالتحفة المرسلة الى النبي صلى الله عليه وسلم
واسئل الله تعالى ان يبلغ ثوابها اليه صلى الله عليه وسلم انه على كل
شيء قدير وبالاجابة جدير **اعلموا** اخواني اسعدكم الله تعالى وايانا
ان الحق سبحانه وتعالى هو الوجود وان ذلك الوجود ليس له شكل
ولا حد ولا حصر ومع هذا ظهر وتجلى بالشكل والحد ولم يتغير
عما كان من عدم الشكل وعدم الحد بل الآن كما كان وان الوجود
واحد والالباس مختلفة ومتعددة وان ذلك الوجود حقيقة
جميع الموجودات وباطنها وان جميع الكائنات حتى الذرة لا يخلو عن ذلك
الوجود وان ذلك الوجود ليس بمعنى التحقق والحصول لانهما
المعاني المصدرية ليسا بموجودين في الخارج فلا يطلق الوجود

بهذا المعنى على الحق الموجود في الخارج تعالى عن ذلك علوا كبيرا بل عنينا
بذلك الوجود الحقيقة المتصفة بهذه الصفات اعني بوجودها
بذاتها ووجود سائر الموجودات بها وانتفاء غيرها في الخارج وان ذلك
الوجود من حيث الكنه لا ينكشف لاحد ولا يدركه العقل ولا الوهم
ولا الحواس ولا يتأتى في القياس لان كلها محدثات والمحدث لا يدرك
كنه المحدث تعالى ذاته وصفاته عن الحدوث علوا كبيرا وان من رام معرفته
من هذا الوجه وسعى فيه ضيع وقته وان لذلك الوجود مراتب كثيرة
المرتبة الاولى مرتبة اللاتعين والاطلاق والذات البحت لا بمعنى
ان قيد الاطلاق ومفهوم سلب التعين ثابتان في تلك المرتبة
بل بمعنى ان ذلك الوجود في تلك المرتبة منزه عن اضافة النعوت
والصفات ومقدس عن كل قيد حتى عن قيد الاطلاق ايضا وهذه
المرتبة تسمى بالمرتبة الاحدية وهي كنه الحق سبحانه وتعالى وليس
فوقها مرتبة اخرى بل كل المراتب تحتها **المرتبة الثانية** مرتبة التعين
الاول وهي عبارة عن علمه تعالى بذاته وصفاته وبجميع الموجودات على وجه
الاجمال من غير تميز بعضها عن بعض وهذه المرتبة تسمى بالوحدة
والحقيقة المحمدية **المرتبة الثالثة** مرتبة التعين الثاني وهي
عبارة عن علمه تعالى بذاته وصفاته وبجميع الموجودات على طريق التفصيل
وامتياز بعضها عن بعض وهذه المرتبة تسمى بالواحدية والحقيقة
الانسانية فهذه ثلث مراتب كلها قديمة والتقديم والتأخير عقلي
لا زماني **المرتبة الرابعة** مرتبة الارواح وهي عبارة عن الاشياء
الكونية المجردة البسيطة التي تظهر على ذواتها وعلى امثالها

والمرتبة الخامسة مرتبة عالم المثال وهى عبارة عن الاشياء الكونية المركبة
اللطيفة التى لا تقبل التجزى والتبعيض ولا الخرق ولا الالتيام والمرتبة
السادسة وهى عبارة عن الاشياء الكونية المركبة الكثيفة التى تقبل
التجزى والتبعيض والخرق والالتيام والمرتبة السابعة المرتبة الجامعة
لجميع المراتب المذكورة الجسمانية والنورانية والوحدة والواحدية وهى
التجلى الاخير واللباس الاخير وهى الانسان فهذه سبع مراتب الاولى منها
هى مرتبة اللاظهور والستة الباقية منها هى مراتب الظهور الكلية
والاخيرة منها اعنى الانسان اذا عرج وظهر فيه جميع المراتب المذكورة
مع انبساطها يقال لها الانسان الكامل والعروج والانبساط على الوجه
الاكمل كان فى نبينا محمد صلى الله عليه وسلم ولهذا كان خاتم النبيين
وان اسماء مرتبة الالوهية لا يجوز اطلاقها على مراتب الكون والخلق
وكذا لا يجوز اطلاق اسماء مراتب الكون على مرتبة الالوهية وان لذلك
الوجود كمالين احدهما كمال ذاتى وثانيهما كمال اسمائى اما الكمال الذاتى
فهو عبارة عن ظهوره تعالى له على نفسه بنفسه فى نفسه لنفسه بلا اعتبار
الغير والغيرية والغنى المطلق لازم لهذا الكمال الذاتى ومعنى الغنى المطلق
مشاهدته تعالى فى نفسه جميع الشئون والاعتبارات الالهية والكونية
مع احكامها ولوازمها ومقتضياتها على وجه كلى جملى لاندراج الكل
فى البطون الذاتى ووحدته كاندراج جميع الاعداد فى الواحد العددى
وانما سميت غنى مطلقا لانه تعالى بهذه المشاهدة مستغن عن ظهور
العالم على وجه التفصيل لا حاجة له فى حصول المشاهدة الى العالم
ومافيه لان مشاهدة جميع الموجودات حاصلة له تعالى عند اندراج

الكل فى بطونه ووحدته وهذه المشاهدة تكون شهودا غيبيا علميا
كشهود المفصل فى المجمل والكثير فى الوحدة والنخلة مع الاغصان وتوابعها
فى النواة الواحدة واما الكمال الاسمائى فهو عبارة عن ظهوره تعالى
لنفسه على نفسه وشهوده ذاته فى التعينات الخارجية اعنى العالم وما فيه
وهذا الشهود يكون شهودا عيانيا عينيا وجوديا كشهود المجمل فى المفصل
والواحد فى الكثير والنواة فى النخلة وتوابعها وهذا الكمال الاسمائى من حيث
التحقق والظهور موقوف على وجود العالم وما فيه لان المعنى كمال الاسمائى فى حصول
الا بظهور العالم على وجه التفصيل وان ذلك الوجود ليس بحال فى الموجودات
ولا متحد بها لان الحلول والاتحاد لا بد لهما من وجودين حتى يحل احدهما
فى الاخر والموجود واحد لا تعدد له اصلا وانما التعدد فى الصفات على ما
يشهد به ذوق العارفين ووجدانهم وان العبودية والتكاليف والراحة والكرامة
والعذاب والالام كلها راجعة الى التعينات وان ذلك الوجود باعتبار
مرتبة الاطلاق منزه عن هذه الاشياء كلها وان ذلك الوجود محيط بجميع
الموجودات كاحاطة الملزوم باللوازم والموصوف بالصفات لا كاحاطة
الظرف بالمظروف والكل بالجزء تعالى عن ذلك علوا كبيرا وان ذلك الوجود
كما انه باعتبار محض اطلاقه سار فى ذوات جميع الموجودات بحيث يكون
ذلك الوجود فى تلك الذوات قبل الظهور فى ذلك الوجود عين ذلك الوجود
كذلك الصفات الكاملة لذلك الوجود باعتبار كليتها واطلاقها سارية
فى جميع صفات الموجودات بحيث تكون تلك الصفات الكاملة فى ضمن صفات
الموجودات على صفات الموجودات كما كانت صفات الموجودات قبل الظهور فى
تلك الصفات الكاملة عين تلك الصفات الكاملة وان العالم بجميع اجزائه اعراض

مطلب رجوع التكاليف الى التعينات

والمعروض هو الوجود وان للعالم ثلثة مواطن احدها التعين الاول و
يسمى فيه شئونا وثانيها التعين الثاني ويسمى فيه اعيانا ثابتة وثالثها
في الخارج ويسمى فيه اعيانا خارجية وان الاعيان الثابتة ما شمت رايحة
الوجود وانما الظاهر احكامها واثارها وان المدرك اولا في كل شئ هو
الوجود وبواسطته يدرك ذلك الشئ كالنور مثلا بالنسبة الى ساير
الالوان والاشكال ولاجل دوام الظهور وشدته لا يعلم هذا الادراك الا
الخواص وان القرب قربان قرب النوافل وقرب الفرض اما قرب النوافل فهو زوال
صفات البشرية وظهور صفاته تعالى عليه بان يحيى ويميت باذنه تعالى
ويسمع ويبصر من جميع جسده لا من الاذن والعين فقط وكذا يسمع
المسموعات من بعيد ويبصر المبصرات من بعيد وعلى هذا القياس وهذا
معنى فناء الصفات في صفات الله تعالى وهو ثمرة النوافل واما قرب الفرايض
فهو فناء العبد بالكلية عن شعور جميع الموجودات حتى عن نفسه ايضا
بحيث لم يبق في نظره الا وجود الحق سبحانه وتعالى وهذا فناء العبد بعينه في الله
وهو ثمرة الفرايض وان من القائلين بوحدة الوجود من يعلم ان الحق
سبحانه وتعالى حقيقة جميع الموجودات وباطنها علما يقينا ولكن لا يشاهد
الحق سبحانه وتعالى في الخلق ومنهم من يشاهد الحق في الخلق شهودا ذاتيا
بالقلب وهذه المرتبة اولى واعلى من المرتبة الاولى ومنهم من يشاهد الحق
في الخلق والخلق في الحق بحيث لا يكون احدهما مانعا عن الاخر وهذه المرتبة
الاخيرة اولى واعلى من المرتبتين السابقتين وهي مقام الانبياء والاولياء
بمتابعتهم ومن المحال ان تحصل المرتبة المتوسطة من تلك المراتب الثلثة
لمن خالف الشريعة والطريقة فضلا عن المرتبة الاخيرة التي هي اعلى مما سواها

مطلب تقسيم العالم ثلثة

مطلب في قرب النوافل والفرايض

مطلب تقسيم معرفة الله

مطلب مخالف الشريعة لا مقام الشهود

من المرتبتين

من المرتبتين وان جميع الموجودات من حيث الوجود هو عين الحق سبحانه وتعالى
ومن حيث التعين غير الحق سبحانه وتعالى والغيرية اعتبارية واما من حيث
الحقيقة فالكل هو الحق سبحانه وتعالى ومثاله الحباب والموج وكون الثلج
فان كلهن من حيث الحقيقة عين الماء ومن حيث التعين غير الماء وكذا السراب
من حيث الحقيقة عين الهواء ومن حيث التعين غير الهواء والسراب في الحقيقة
هواء ظهرت بصورة الماء واما الدلائل الدالة على وحدة الوجود فهي كثيرة
اما القران فقوله تعالى ولله المشرق والمغرب فاينما تولوا فثم وجه الله ونحن
اقرب اليه من حبل الوريد وهو معكم اينما كنتم ونحن اقرب اليه منكم ولكن
لا تبصرون ان الذين يبايعونك انما يبايعون الله يد الله فوق ايديهم
هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بكل شئ عليم وفي انفسكم
افلا تبصرون اذا سئلك عبادي عني فاني قريب وما قتلوهم ولكن الله قتلهم
وما رميت اذ رميت ولكن الله رمى وكان الله بكل شئ محيطا الى غير ذلك
من الايات الكريمة واما من اقواله صلى الله عليه وسلم فقوله صلى الله عليه وسلم
اصدق كلمة قالها العرب كلمة لبيد الا كل شئ ما خلا الله باطل وقوله
صلى الله عليه وسلم ان احدكم اذا قام الى الصلوة فانما يناجي ربه
فان ربه بينه وبين القبلة وقوله صلى الله عليه وسلم حكاية عن ربه
تعالى ولا يزال عبدي يتقرب الي بالنوافل حتى احبه فاذا احببته كنت
سمعه الذي يسمع به وبصره الذي يبصر به ويده الذي يبطش بها
ورجله الذي يمشي بها وقوله صلى الله عليه وسلم ان الله تعالى
يقول مرضت فلم تعدني وجعت فلم تطعمني الى اخر الحديث وروى
الترمذي في حديث طويل والذي نفس محمد بيده لو انكم دليتم بحبل

مطلب دلائل على الوحدة

الى الارض السفلى لهبط على الله تعالى ثم قرا عليه السلام هو الاول والاخر و
الظاهر والباطن وهو بكل شيء عليم الى غير ذلك من الاحاديث الصحيحة واما اقوال
الائمة العارفين بالله تعالى بالدلائل الدالة على وحدة الوجود فاكثر كثيرة
بحيث لا يتاتى فى الحصر ولذا لم اذكرها وان شئت فعليك بمطالعة نسخهم
تجدها ان شاء الله تعالى ايها الطالب ان اردت الوصول الى الله تعالى فالزم
متابعة النبى صلعم اولا قولا وفعلا ظاهرا وباطنا ثم افعل مراقبة وحدة
الوجود ثانيا التى هى على معنى الكلمة الطيبة من غير اشتراط الوضوء و
ان وجد فهو اولى ولا من تخصيص وقت دون وقت ومن غير ملاحظة
النفس دخولا وخروجا فى المراقبة ولا من ملاحظة حروف الكلمة الطيبة
بل لا تلاحظ الا المعنى فقط فى كل حال قائما وقاعدا ماشيا او مضطجعا
متحركا او ساكنا شاربا او اكلا وطريق المراقبة ان تنفى انيتك اولا والا
نية عبارة عن ان يكون حقيقتك وباطنك غير الحق سبحانه وتعالى ولا تنفى
الا هذه الانية وهو على معنى لا اله ثم تثبت الحق سبحانه وتعالى فى باطنك
ثانيا وهو على معنى الا الله فان قلت اذا كان الوجود واحدا وغيره ليس
بموجود فاى شيء تنفى واى شيء تثبت قلت وهم الغيرة والانية الذى
نشاء للخلق وهذا الوهم باطل فعليك ان تنفى هذا الوهم اولا ثم تثبت
الحق سبحانه فى باطنك ثانيا واعلم ايها الطالب اذا غلب الحال عليك بفضل الله
لا تقدر على نفى انيتك الوهمية بل لم يبق فيك الا اثبات الحق سبحانه وتعالى
رزقنا الله تعالى واياكم هذا المقام
بحق النبى عليه السلام
فى سنة ست واربعين ومائة والف على يد الطالب احمد يسر الله مراده
امين

١١٤٦

مطلب طريق الوصول الى الله

تحقيق الوجود العينى عن حيثية الغيرية والانية الزائدة بغير تغاير





بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وسلام على عباده الذين اصطفى من الحبيب المصطفى وسائر اولى الاصطفاء واهل الصفا اما بعد فيقول العبد العاجز الشيخ عثمان الشهير بوحدتى قد وقع فى محرم العام السابع عشر بعد مائة الالف الثانى نزاع من بعض الجهلة المتهورين فى انه كان لسيدنا وسندنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم شعر فى راسه الشريف وطال محاورات الورا فى ذلك الشان العظيم وفى اثناء هذا الامر سألنى بعض الاحبة الاذلة عن كيفية شعره الشريف عليه السلام طولا وقصرا وعن هيئته البهية وعن مرات حلقه وعن حكم الحلق وتركه عند ساداتنا الحنفية رضى الله عنهم فاجبته عن كل ذلك بما حضر لى مما علمنيه ربى العليم الحكيم ثم سألنى ان اجمع له تلك الاجوبة عن محالها من الكتب المعتبرة فاجبته الى ذلك وشرعت فى [illegible] سؤله وتحقيق شان سؤله فقلت مستعينا بالله [illegible] شعره عليه السلام طولا وقصرا فيفيدها ما فى المصابيح ومشكاة المصابيح عن انس رضى الله عنه كان شعر رسول الله عليه السلام الى انصاف اذنيه وفى رواية عنه بين اذنيه وعاتقه قال فى المشكات متفق عليه وعن البراء ابن عازب رضى الله عنه

كان

كان النبى عليه السلام مربوعا بعيد ما بين المنكبين له شعر بلغ شحمة اذنيه الحديث وفى رواية عنه ما رأيت من ذى لمة احسن فى حلة حمراء من رسول الله عليه السلام شعره يضرب منكبيه الحديث قال فى المشكات متفق عليه قلت فيحصل لنا من هذه الروايات ان شعره الشريف عليه السلام كان قد يطول وقد يقصر والاقصر ما بلغ انصاف اذنيه والاطول ما ضرب منكبيه قال مولانا زين العرب واختلاف روايات طول شعره عليه السلام وقع بحسب اختلاف ازمنة حلقه عليه السلام فانه حلق عام الحديبية ثم عام عمرة القضاء ثم عام حج الوداع فليعتبر الطول والقصر بحسب المناسبات الواقعة فى تلك الازمنة واقصرها مدة ما وقع بعد حجة الوداع فانه عليه السلام توفى بعد الحلق بثلثة اشهر انتهى وعبارة الشيخ المقدسى فانه عليه السلام لم يحلق رأسه الشريف فى سنى الهجرة الا عام الحديبية ثم عام عمرة القضاء ثم عام حجة الوداع فليعتبر الطول والقصر بالمناسبات الواقعة فى تلك الازمنة واقصر تلك الازمنة مدة ما كان بعد حجة الوداع فانه عليه السلام توفى بعد الحلق بثلثة اشهر انتهى قال فى المواهب والخميس والانسان وغزوة الحديبية كانت فى ذى القعدة من السنة السادسة من هجرة العلية وعمرة القضاء كانت فى ذى القعدة

ولا بد [illegible] عليك ان قول زين العرب وقول التوربشتى فانه عليه السلم توفى بعد الحلق بثلثة اشهر مما [illegible] دلالة [illegible] بكذب قول من يزعم انه عليه السلم حلق رأسه الشريف فى الاسبوع الذى توفى فيه

من السنة السابعة وحجة الوداع كانت في ذي الحجة من السنة العاشرة انتهى قلت
فتحصل لنا من هذا الكلام ان الرواية الرابعة تناسب ما قبل عمرة الحديبية لانه
اطول مدة والرواية الثالثة تناسب ما قبل عمرة القضاء والرواية الثانية
تناسب ما قبل حجة الوداع والرواية الاولى تناسب ما بعد حجة الوداع
لانه اقصر المدد والله اعلم قال في الانسان وحاصل الاحاديث ان
شعره صلى الله عليه وسلم وصف بانه جمة وبانه وفرة وبانه لمة
وفسرت اللمة بالشعر الذي ينزل عن شحمة الاذن والوفرة بالذي يبلغ
شحمة الاذن والجمة بالذي ينزل عن المنكبين وقد كان شعره عليه السلام
يقصر ويطول بحسب الاوقات فاذا اعفاه فلم يقصره وصل الى المنكبين
واذا قصره تارة ينزل عن شحمة اذنه وتارة لا ينزل عنها انتهى
واما هيئة شعره الشريف فيفيدها ما في مصابيح حسان المصابيح
ومشكاة المصابيح عن ام هانى رضي الله عنها قالت قدم رسول الله عليه السلام
علينا بمكة قدمة وله اربع غدائر انتهى قال في الانسان كان له
عليه السلام اربع غدائر اي ضفائر تخرج اذنه اليمنى من بين ضفيرتين
واذنه اليسرى كذلك انتهى قال في المصباح والغديرة الذوابة والذوابة
مضموم ما مهموز الضفيرة من الشعر اذا كانت مرسلة فان كانت ملوية
فهي عقيصة والضفيرة من الشعر الخصلة وضفرت الشعر جعلته ضفائر
كل ضفيرة على حدة بثلاث طاقات فما فوقها انتهى وفي جامع اللغة
الضفر نسج الشعر وغيره عريضا والخصلة بالضم الفتيلة من الشعر

انتهى

انتهى واما مرات حلقه عليه السلام فهي قليلة بل اقل جدا كذا قال الشيخ
على القاري نفعنا الله بعلومه وافاض علينا من سجال فهومه في كتاب التصحيح
بشرح التيسير مانصه واما حلق الراس فما حلقه النبي عليه السلام واصحابه
الكرام الا بعد فراغ حجة او عمرة وانما حلقه على رضي الله عنه انتهى وقال
في الانسان كان النبي عليه السلام بعد النبوة قبل الهجرة حج ثلث حجات
وقيل حجتين واما بعد الهجرة فلم يحج غير حجة الوداع وفي كلام
ابن الاثير كان عليه السلام قبل الهجرة يحج كل سنة وفي كلام ابن الجوزي
حج عليه السلام قبل النبوة وبعدها حجات لا يعلم عددها انتهى
وقال في الانسان ايضا اخرج البخاري ومسلم انه عليه السلام اعتمر اربع
عمر كلها في ذي القعدة الا التي في حجته قال بعضهم لا خلاف ان عمره
عليه السلام لم تزد على اربع وكلها بعد الهجرة في ذي القعدة الا التي في حجة
الوداع اولها عمرة الحديبية وثانيها عمرة القضاء وثالثها عمرة
الجعرانة وقد كانت في عام الفتح وهو العام الثامن ورابعها عمرته التي
قرنها بحجة الوداع انتهى قلت وان ثبت حلقه عليه السلام في كل حجة
وعمرة فعلى القول الاقوى تبلغ مرات حلقه سبعا لا ثمانيا اذ حلق عمرته
الاخيرة هو حلق حجته الاخيرة لا غيره لكن في شرح المشكاة للشيخ
على القاري عن الصحيحين وغيرهما انه عليه السلام قصر في عمرة القضاء
وعن شرح الطيبي انه عليه السلام قصر في عمرة الجعرانة انتهى فتبقى
خمسا وقد ذكر في الانسان عن ابن القيم انه قال لم يحلق رسول الله صلى الله عليه وسلم

رأسه الشريف الا اربع مرات انتهى قلت فقد تقرر لنا من هذا الكلام انه لم ينقل
عنه عليه السلام انه حلق رأسه الشريف في غير الحج والعمرة بل عبارة ابن القيم
هذه وعبارة الشيخ على القاري التي قدمناها وعبارته التي سنذكر
تفيد جزما انه عليه السلام بل واصحابه الكرام سوى على كرم الله وجهه لم يثبت
منه ولا منهم الحلق في غير النسكين فليحفظ هذا واما حكم الحلق وتركه
عند السادة الحنفية رضي الله عنهم فهو ما افاده قوله عليه السلام حين رأى
صبيا قد حلق بعض رأسه وترك بعضه فنهى اهله عن ذلك احلقوا
كله او اتركوا كله رواه مسلم وغيره كما في المصابيح والمشكاة قال
مولانا الشيخ على القاري في شرحه فيه اشارة الى ان الحلق في غير الحج
والعمرة جائز وان الرجل مخير بين الحلق وتركه لكن الافضل ان لا يحلق
الا في احد النسكين كما كان عليه النبي عليه السلام مع اصحابه الكرام وانفرد
منهم على رضي الله عنه وعنهم اجمعين انتهى وقال في ضياء المعنوي
شرح مقدمة الغزنوي شعر الرأس لا بأس بحلقه لمن اراد التنظيف
ولا بتركه لمن يدهنه ويرجله الا اذا تركه قرعا فقطعا فهو دأب
اهل الشطارة واهل المعصية او ارسل الذوائب على هيئة اهل
الشرف حيث صار ذلك شعارا لهم فانه اذا لم يكن شريفا كان ذلك
تلبيسا وفي الشرعة ومن السنة فرق شعر الرأس وفي التهذيب
يكره القزع وهو ان يحلق البعض ويترك البعض مقدار ثلث
اصابع انتهى وقد نقل الشيخ على القاري ان هذه الكراهة كراهة

تنزيه

تنزيه والله اعلم وعن ابن عباس رضي الله عنهما في تفسير قوله تعالى واذ ابتلى
ابرهيم ربه انه قال الكلمات عشر خصال خمس في الرأس وخمس في البدن
اما التي في الرأس ففرق الرأس والمضمضة والاستنشاق والسواك
وقص الشارب والتي في البدن قلم الاظفار ونتف الابط وحلق
العانة والاستنجاء بالماء والختان قال في المضمرات والضياء بعد
ذكر هذا وهي كانت لابرهيم عليه السلام فرضا ولنا سنة وقال في
المضمرات بعيد هذا فهذه الخصال سنة لكن خير الرجل بين الفرق
والحلق انتهى قلت فهذه نقول الائمة الحنفية المفيدة تخيير الرجل
بين الفرق والحلق بل سنية الفرق وافضلية ترك الحلق في غير الحج
والعمرة فانصف وراجع النقول ودع المراء وراجع الى المنقول
وتجنب المجازفة والفضول وتلق الحق بالقبول فالمطلوب اقول
وانك يوم الدين مسئول مهمة سدل الشعر منسوخ دون الفرق ذكر
في صحيح البخاري عن ابن عباس رضي الله عنهما قال كان رسول الله
صلى الله عليه وسلم يحب موافقة اهل الكتاب فيما لم يؤمر فيه
وكان اهل الكتاب يسدلون اشعارهم وكان المشركون يفرقون
رؤسهم فسدل النبي عليه السلام ناصيته ثم فرق بعد كذا في نصاب
الاحتساب والحديث مذكور في صحاح المصابيح قال شارح المصابيح
اراد بالسدل هنا ارسال الشعر حول الرأس من غير ان يقسمه
نصفين واراد بالفرق ان يقسمه نصفين فيرسل نصفا من جانب

قال ابن الملك لون جبريل عليه الصلوة والسلام امره عليه السلام بالفرق ففرق المسلمون رؤسهم قال عياض
الفرق فرق المسلمون ... قال النووي والفرق افضل
رحمه الله الصحيح جواز السدل والفرق
وقال العسقلاني جزم ... بنسخ السدل بالعقب
لونه اصح الوجهين كذا في شرح المشكاة
لعلى القاري منه

بيمينه على الصدر ونصفها من جانب يساره على الصدر انتهى وفي شرح المشكات
للشيخ علي القاري عن القاضي عياض الصحيح المختار جواز الامرين
والفرق افضل انتهى قلت فتنبه ايها الاخ ان المنسوخ في غير الصحيح
المختار هو سدل الشعر المعنى المشبه واما ان ترك الحلق وارسال الشعر
على وجه الفرق امر بدعي منسوخ فهيهات ان يكون كيف وقد صرح
بسنية فرق شعر الرأس في الشرعة والمضمرات والضياء وغيرها
من كتب الفقهاء الحنفية كما قرع سمعك نعوذ بالله من سوء الفهم
وغلبة الوهم وشين الجهل وسلب العقل **تنبيه** قال الشيخ علي القاري
في كتاب التصريح بشرح التسريح وانما حلق رأسه علي رضي الله عنه
لانه كان كثير الجماع والاحتياج الى الاغتسال وقد صح انه
عليه السلام قال تحت كل شعرة جنابة ولذا قال علي رضي الله عنه
ومن ثمة عاديت رأسي وقد اقره النبي عليه السلام فيكون سنة
على ان عليا رضي الله عنه من الخلفاء الراشدين فهم متبعون
في امور الدين انتهى قلت فليتنبه ان الحلق في الاصل سنة
علي كرم الله وجهه وهو سنة رسول الله ايضا للحديث المذكور
او سنته التقريرية وعلى ذلك يحمل عند الانصاف ما في القنية
وغيرها من انه يستحب حلق الرأس في كل جمعة وما في المحيط
وغيره من انه قيل لرجل احلق رأسك او قلم اظفارك فان هذه
سنة رسول الله فقال لا افعل وان كان سنة فانه يكفر لانه

قاله على وجه الرد والانكار للسنة انتهى ونحو ذلك والا فما لم يواظب
على النبي عليه السلام ولم يأمر به جزما كيف يكون سنة فعلية او
قولية له عليه السلام ثم لا يذهب عليك ان كون الحلق سنة لا يقتضي
كون تركه بدعة فانه عليه السلام ترك الحلق في غالب عمره العزيز وكذا
اصحابه الكرام رضي الله عنهم ومما ينبغي لك ان تستانس به في هذا
المقام والتلفظ بالنية عند ارادة الصلوة فان الفقهاء منهم
من قال انه يسن ومنهم من قال انه مستحب مع انه بدعة غير
منقول عن السلف كما في فتح القدير ومنح الغفار قال في الدرر
والعزم والتلفظ بها مستحب لما فيه من استحضار القلب
واجتماع العزيمة انتهى قال الفاضل الشرنبلالي في مستحب يعني
طريق حسن اختاره المشايخ لا انه من السنة لانه لم يثبت
عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من طريق صحيح ولا ضعيف
ولا عن احد من الصحابة والتابعين ولا عن احد من الائمة
الاربعة بل المنقول انه عليه السلام كان اذا قام الى الصلوة
كبر فهذه بدعة حسنة عند قصد جمع العزيمة انتهى هذا والانصاف
وصف الدين **تتمة** ثم ان للشعر بدعا لا بد من الاحتراز منها
قال في نصاب الاحتساب ومن بدع بعض الفقراء انهم يتركون
شعر رأسهم ثائرا متغيرا فيه الدرن والقمل ولا يدهنون ولا
يرجلون ولا يحلقون ولا يفرقون فانهم مبتدعون لانه عليه السلام
كان يدهن شعر رأسه غبا ولانه دأب بعض النساك من الهنود

ولح ضما اضطرارا عن الوضع على
كما في قوله اطلق او اتركوا النجد به النجس منه

اي مشتمل على غير فعل الرسول السنة اي الاستحباب الكلاق منه

ولقد صلى رسول الله صلى الله عليه وسلم اكثر من الف صلوة
فلم ينقل عنه بسند صحيح او ضعيف انه قال
نويت ان اصلي لله صلوة كذا مستقبل القبلة
اربع ركعات اماما او ماموما اداء او قضاء
او فرض الوقت فهذه عشر بدع من شرح
المشكات للشيخ علي القاري منه

زاد في الشيخ وقيل انه بدعة منه

ولان فيه اختلالاً بالنظافة المندوبة انتهى وذكر في ايضاح الاحياء
ما يجتمع في شعر الراس من الدرن والقمل فالتنظيف منه مستحب
بالغسل والترجيل والتدهين ازالة للتشعث وكان رسول الله
صلى الله عليه وسلم يدهن الشعر ويرجله غبا ودخل عليه رجل
ثائر الراس شعث اللحية فقال اما كان لهذا دهن يسكن به شعره
ثم قال يدخل احدكم كانه شيطان انتهى قال العلامة الشيخ
نوح افندي في شرحه قوله عليه السلام اذا كان لاحدكم شعر فليكرمه
اي ندبا واكرامه ان يتعاهد ما اجتمع في شعر الرأس من الدرن
والقمل بالغسل والتدهين والتمشيط بماء او دهن مما يلينه
ويرسل ثائره ويمد منقبضه ومنه تسريح اللحية فان لم يتفرغ
لتنظيفه فيكرمه بالازالة بالحلق ونحوه الا اللحية فانه حرام
انتهى ثم قال ايضا في شرح قوله عم من كان له شعر فليكرمه اي
بتعهده بالتسريح والدهن ولا يهمله حتى يتشعث لكن لا يبالغ
انتهى ومن بدع الشعر عقصه ثم الدخول في الصلوة وهو معقوص
قال الشيخ ابرهيم الحلبي لما صح السنة عنه عليه السلام امرت ان
اسجد على سبعة اعضاء وان لا اكف شعرا ولا ثوبا في العقص
كف الشعر فيكون منهيا انتهى وقال في منح الغفار روى مسلم
عن كريب ان ابن عباس رضي الله عنهما رأى عبد الله بن حارث
يصلي ورأسه معقوص من ورائه فجعل يحله فلما انصرف قال ما لك
ولرأسي قال اني سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول انما مثل هذا مثل الذي

يصلي وهو مكتوف ولهذا قال العلماء حكمة النهي عنه ان الشعر يسجد معه
والظاهر ان الكراهة تحريمية ولا فرق بين ان يتعمده للصلوة اولا
انتهى وفي الجواهر عن عمر رضي الله عنه انه مر برجل ساجد عاقص
شعره فحله حلا عنيفا وقال اذا طول احدكم شعره فليرسله يسجد
معه انتهى ومن بدع الشعر ايضا القزع قال الشيخ علي القاري في
شرح المشكات واجمعوا على كراهة القزع اذا كان في مواضع متعددة
الا ان يكون لمداوات وهي كراهة تنزيه انتهى وقال العلامة
نوح افندي والقزع ان يحلق بعض الراس ويبقى منه مواضع متفرقة
غير محلوقة واختلف فيما اذا احلق جميع الراس وترك منه موضعا
واحدا وبقي اكثر الرأس فمنع من ذلك مالك ورآه من القزع المنهي
عنه عندنا وبه يشعر قول الشيخ علي القاري اذا كان في مواضع
متعددة فلينظر وليحرر استطراد قال الطحاوي في شرح الاثار
قص الشارب حسن والحلق سنة وهو احسن من القص وهو قول
اصحابنا كذا في الاختيار وشرح الملتقى للباقاني وحاشية
الدرر والغرر للفاضل الشرنبلالي وفي المضمرات الحلق في الشارب
مكروه هو الاصح وفي كتاب التصحيح بشرح التسريح اختلفوا في
قص طرفي الشارب فقيل لا بأس بتركهما وكره بعضهم ابقاءهما
لما فيه من التشبه بالاعاجم بل بالمجوس وهذا اولى بالصواب
انتهى قالوا ان قبض على لحيته واخذ ما دون القبضة فهو منهي

وهو مختار الحنفية ولقد اغرب صاحب النهاية في قوله وجب قطع
ما زاد من القبضة كذا في كتاب التصحيح المذكور وفي البحر الرائق
وقد صرح صاحب النهاية بوجوب قطع ما زاد على القبضة ومقتضاه
الاثم بتركه انتهى لكن في قال في حيات القلوب ان قول صاحب
النهاية وحبّ بالحاء المهملة والباء المشددة بمعنى حسن
فافهم وفي كتاب التصحيح المذكور ونتف اللحية او بعضها
بحكم العبث مكروه ونتف الفنيكين بدعة وهما جانبا
العنفقة وهي الشعر الذي بين الشفة السفلى والذقن
ونتفها في اول الشباب وحلقها تشبها بالمرد من المنكرات
الكبار وكذا في الغناء المعنوي وقد مر قبل هذا عن شرح
العلامة نوح افندي ان حلق اللحية حرام وتمام هذا الكلام في
حواشينا على شرح المنية ولله الحمد على توفيقه وهدايته لكتابة
هذه السطور واتمامها قبل تمام يوم الشروع يا حي ويا قيوم
برحمتك استغيث رب لا تكلني الى نفسي طرفة عين ولا تنزع
مني صالح ما اعطيتني واصلح لي شاني كله لا اله الا انت
رب زدني علما وهدى وتقى وقني فضوح الاولى والاخرى
بجاه سيدنا وسندنا حبيبك المصطفى اللهم صل عليه وعلى اله
اكمل صلوة وسلم اكمل تسليم

[illegible]

65





هذا رسالهٔ ميزان النجات ومفتاح السعادات

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله بكل شان المتجلي على ارباب القلوب واهل الاذواق •
بجميع الجوارح وصور الاركان • بعين الجمع في غيب الغيب
واعلى الجنان • وصلى الله على مكاشف الحقيقة على الحقيقة و
الاحسان • وكاشف الطريق للسالكين باوضح الدلائل و
جلي البرهان • وعلى آله واصحابه وخلفائه ومن تبعهم في
كل عصر وزمان • اما بعد بو فقير بيچاره علم نافع بياننده
بو رسالهٔ لسان تركيده برقاچ فصل وباب اوزرينه جمع ايتدم
طالب حق وعاشق جمال مطلق اولنلره منافع ومعابر
طريقتده وآداب احوالده جمع وتاليف ايدوب عزيمت ايدن و
فارسيدن چندان بهره سي اولميوب طالب اولنلر منتفع اولهلر
وچوقلق سوم واصطلاحاتي قيدندن ذهني اولمادم زيرا مقصود
فخر ودرد عوى وغوغا دكلدر وبلكه اي طالب قولاق كشي بو
عالمه نيچون كلديكني بيلورمي واول ايشه مشغولميدر يوخسه
غافل وجاهلميدر واي طالب ذكي بو دقيقهٔ ذكر ايدكي آراركن
اوبولوركه سعادت ابديه واصل اولمق ايسن امدي كشي بو عالمده
تحصيل كمال ايچون كلدي وبو كمال ايسه علم ومعرفتله حاصل اولور
يوخسه جهل وغفلتله ممكن اولماز نتكيم نظم كريمده حق سبحانه

وتعالى

وتعالى بيوردر وما خلقت الجن والانس الا ليعبدون ابن عباس
رضي الله عنه ليعرفون ايله تفسير ايتمشلر يعني انس وجني بني بلمك
ايچون يراتدم وحديث قدسيده پيغمبر صلى الله تعالى عليه وسلم خبر ويرر
كنت كنزا مخفيا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق يعني حق سبحانه
وتعالى بيوردي بن بر كنز لو كنج ايدم بن بني بلدرمك استدم وخلقي
يراتدم وحق سبحانه وتعالى جل ذكره كلام قديمنده علم شرفني مدح
ايدوب بيوردكه قل هل يستوي الذين يعلمون والذين لا يعلمون
يعني هيچ عالم ايله جاهل برابر اولورمي وپيغمبر عليه الصلوة والسلام
حديثنده بيوردكه من خرج يطلب علما يتعلمه فتح الله له بابا الى
الجنة وفرشته الملائكة اكنافها وصلت ملائكة السموات
وحيتان البحور وللعالم من الفضل على العابد كفضل القمر ليلة
البدر على اصغر كوكب في السماء وان العلماء ورثة الانبياء
وان الانبياء لم يورثوا دينارا ولا درهما ولكنهم ورثوا
العلم فمن اخذ العلم اخذ بحظه وموت العالم مصيبة لا تجبر
وثلمة لا تسد وهو نجم طمس لموت قبيلة ايسر من موت عالم
يعني كشي علم اوكرنمك نيتنه اودن چقسه اول كشي يه
جنتدن برقاپو آچيلور وملكلر يولي اوزرينه قاناتلرين دوشرلر
وانكيچون كوك ملكلري استغفار ايدرلر ودكزده بالقلر
اكا دعا ايدوب شرفنه اقرار ايدرلر وعالمك عابد اوزرينه

آرتقلوغی واردر تنکیم بدر اولمش آی یلدزلر اوزرینه آرتقلغی
اولدوغی کبی و عالملر پیغمبرلرک وارثلریدر وانبیا علیهم السلام
کندولردن صکره آلتون و آقچه میراث قومدیلر بلکه علم قودیلر بو
میراثی آلان اخذ ایدی اسلامدن نصیب آلمشدر و عالمک موتی بر مصیبتدر که
اودنمز و بر کدیکدر که طوتلمان بر یلدز کبیدر و بر قبیله نک قرلمسی
آسان و سهلدر عالمک اولمه سندن ایمدی عالمک شرفنده
کلام چوقدر زیرا الله سبحانه وتعالی عالمی جاهلدن بیك کره قتی
عمله عالم اولورسه اولسون افضل علم علم نافعدر و علم لدنیدر اما بر کسنی
علم نافعه واصل اولمالیدر میزانی ناقص اولیجق غیره فائده سی
اولماز عالمک کندویه ضرری اوله یغمور کبی که بستانده کوزل میوه
وازهارلر بیتورر اما یابس قیا القلرده و دیکن آغاجلرنده دکللر
بیتوردر و یلانک آغزنده زهر اولور و صدفک قرننده در اولور
ایمدی طالب لازمدر که علم نافعی غیر نافعدن سچوب فائده لیسنی
بیله وتحصیل ایده بو خصوصده مجرد خلق ایچون ادم عالم اولسون
و عزت و حرمت اوله دیو چالشه لور ویه و نافعین ضایع ایدر
بلمیه بر ایکی کونلك قوری ناموس ایچون و فانی منصب ایچون
خسران ابدیه یتشه حقیقتده علم دکلدر بلکه جهل مرکبدر
زیرا جاهل کندوکی عالم صانوب مغرور اولور و فخرلنور بلکه قرآنی
اوقور بو آیت اشتمز می که حق سبحانه وتعالی بیورر انه لا یحب کل مختال

فخور

فخور یعنی الله سبحانه وتعالی قوللردن اولو لنوب کندو ییکتلری
سومز کوره فرمیسین حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی علیه وسلم دعالر
نه بیورمشلر اعوذ بالله من قلب لا یخشع و علم لا ینفع و دعاء
لا یسمع و نفس لا تشبع ایمدی اکر فهم ایدرسك جمله علم نافع بونده
درج اولمشدر دعانك معناسی بودر که بن الله تعالی یه صغنورم
شول قلبدن که قورقسی اولمیه و بر علمدن که فائده سی اولمیه و بر
دعادن که ایشدلمیه و بر نفسدن که طویمیه حریص اوله ایمدی
ایله اولیجق انی بیلمك و بلمه مك بزه واجب اولدی و هم علم نافعك
تحقیقنده بیوردیلر معرفة النفس ما لها وما علیها یعنی کشی نفسنك
اوزرینه واجب اولان حقوق الهی و حقوق عبادی بیلوب رعایت
ایتمکدر و کندویه نفع وضرر اولاجق یرلری بیلمکدر و حضرت پیغمبر
صلی الله علیه وسلمدن مرویدر که العلم ثلثة وما سوی ذلك فهو
فضل آیة محکمة او سنة قائمة او فریضة عادلة یعنی علم
اوچدر غیریسی زائددر الله سبحانه وتعالی نك کتابنی بیلوب عمل ایله
و پیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینك سنتنی بیلوب اتباع ایلیه
و فرائضی بیلوب ادا ایلیه و جنید بغدادی قدس سره بیورمشلر که علم
ایکیدر بریسی تکری یی بیلمك و بریسی کندو قوللوغنی بیلمك و
سائرلری هوای نفسدر و بعضی کبار بیورمشلر که عملك جمله سی
دنیادر الا الاعمال دکل و عملك جمله سی هبادر الا اخلاص اوله

دکل و جنید بغدادی قدس سره بیورمشلرکه درویش طائفه سنه
نماز جائز اولمجق قدر که صورهٔ فاتحه و اخلاص شریف و سورهٔ
کوثر بلمک کافیدر نیراوقت طاردر فرصت یکرلونم اولمجق نه
ایسه آنی بلمک کرکدر یعنی دنیایه عبادت و کسب کمال ایچون
وحق بلمک و بلمک ایچون کلندی و معلوم اولدیکه علم سز عبادت
درست کلدر نتکیم پیغمبر صلی الله تعالی علیه و سلم بیورمشلر العلم
قبل القول و العمل اما ترى ان الله تعالى قدم العلم و قال فاعلم
انه لا اله الا الله یعنی علم قولدن و عملدن مقدم اولدن نیرا الله
سبحانه و تعالی اول علم ایله امر ایتدی و اکر استرسک کشی دنیایه بلمک ایچون
کلدی اما عبادت اسن بلمک میسر اولماز اکا طرلو عبادت طاعادر
نتکیم حدیث شریفده وارددر من عمل بما علم ورثه الله علم
ما لم یعلم یعنی بر کشی بلدوکیله عمل ایتسه اول عمل آنی بلمدوکی
بلدوکی علمه اولاشدورور قبر کمسه حضرت رسول الله دن
سؤال ایتدی یا رسول الله بن ناسک اعلمی و بلکولسی اولمق دیلرم
جواب ویردیکیم اتق الله تکن اعلم الناس و کن قانعا تکن
اغنى الناس و کن نافعا للناس تکن خیر الناس و احب للناس
ما تحب لنفسک تکن اعدل الناس و اکثر ذکر الله تکن اخص
العباد الى الله و حسن خلقک یکمل ایمانک یعنی الله سبحانه
و تعالی دن خوف ایله ناسک بلکولسی اول و قناعت ایله خلقک غنیسی اول

وخلق

وخلقه نفع قصد ایت ناسک خیرلیسی اول و خلق ایچون استه کندی
نفسوکه دیلدوککی اهل عدل اول و الله تعالی حضرتلرینی چوق ذکر
ایله خاص قول اول و خلقکی کوزل ایله ایمانک بتون اولسون و حدیث
شریفده بیوردیلرکه هل منکم احد یرید ان یؤتیه الله علما بغیر
تعلم و هدى بغیر هدایة و هل منکم احد یرید ان یذهب الله عنه
العمى و یجعله بصیرا الا من رغب فی الدنیا و طال امله فیها اعمى
الله تعالی قلبه على قدر ذلک الا و من زهد فی الدنیا و قصر امله
فیها اعطاه الله علما بغیر تعلم و هدى بغیر هدایة الا سیکون
بعدکم قوم لا یستقیم لهم الملک الا بالقتل و التجبر و لا الغنى الا
بالفخر و البخل و لا المحبة الا باستخراج من الدین و اتباع الهوى
الا فمن ادرک ذلک الزمان منکم فصبر للفقر و هو یقدر على الغنى
و صبر للذل و هو یقدر على العز و صبر للبغضة و هو یقدر على
المحبة لا یرید بذلک الا وجه الله تعالی اعطاه الله ثواب ذلک
خمسین صدیقا یعنی سزدن بر کمسنه استرمیکه الله تعالی اول
کمسنیه زحمتسز علم احسان ایده و هدایت اهلی اوله و نجه
اسلر وار میکه حق سبحانه و تعالی آندن کوزلرکی کیدره یعنی
غفلتنی کیدره و بصیرتنی فتح ایده یعنی آکاه اوله اکر بر کشی دنیایه
دوشونسه و اولومی اونوده و زوندن صانورلر صانیه
الله سبحانه و تعالی انک قلبنی کور ایدر دنیایی سودکی قدر اما

برکشینک دنیادن بو نجه بیرسه واملنی قصراتسه الله سبحانه
وتعالی اکا ان جمتسز علم احسان ایلر وهدایت احسان ایلر وکاه اولک
کیم برزمان اولور که برکشی برنسنیه مالک اولمان الا قتل ایله وظلم
ایله اولور وبرکشی غنی اولمان الا بخل ایله وفخر ایله اولور وناس برزمن
سومز الا دینندن چیقوب هواسنه تابع اولمغله اولور واکاه کیم
اصحابم سزدن هر کیم اول زمانه ایرشورسه فقره صبر ایلدی غنایه
قادر ایکن وذلته صبر ایلدی عزته قادر ایکن وخلقک کندوینی
سومدکینه صبر ایلیه کندوینی سودرمکه قادر ایکن وبونلری
ترک اتمکله دیلمز الا الله تعالینک رضاسنی دیلر وار اولکمسنه یه الله
سبحانه وتعالی الی صدیقلق ثوابنی احسان ایلر ایمدی کشینک شرفی
وعزتی وکمال رفعتی علمدندر انک نافع اولورسه بو علم نافع ایکی قسمدر
برکسبی عملی نافعدر وبری کسبی بنفسه نافعدر وعلمی عینی علمدر
ایمدی بو فقیر علوم نافعه سوزدم وکتوردم بو رساله ده ایکی
باب اتدم وهر بابی برقاچ فصل اوزرینه ترتیب ایتدم وبو
رسالیه میزان النجاة ومفتاح السعادات دیو اد ویردم اما
میزان النجات اولدوغی طالبلر زهد که بو رساله ایله کندو قلبی
وزن ایلیه برابر کلدوکی قدر نجاتی در وردوغی سعادت قپولری
بونکله اچیلور وشقاوت قپولری قپانور والله یقول الحق
وهو یهدی السبیل باب اول شول علمک بیاننده در که

عملی

عمل نافع اوله وکندودنی عمل اجلیچون اوله ایمدی نجات ابدیه
طالب اولان کشییه اولا ایکی نسنه لازمدر بری ایمان
وبری اسلام در اکر سؤال ایدرسک ایمان اعمال قبیلندن
دکلدر نیچون اول ذکر ایتدک برجواب ویررز که ایمانک عملیسی وار
عملیسی وار اما عملیسی اولمایجنه یالکز ایمان علمی فائده ایتمزایدی
کورمزمیسن یهودیلر حضرت پیغمبرک صلی الله تعالی علیه وسلمک
حق پیغمبر ایدوکنی کشی اولادنی بلدوکی کبی بلمشلر ایدی لکن
اقرار تسلیمی اولمدقلری ایچون کافر چقدیلر ایمدی ایمان
قلبی ایله اینانمق وکرچکلمکدر ولسانیله الله سبحانه وتعالی حضرتلری یننک
برلکنی واولولغنی وکمال قدرتنی وهر شیئه علمنک احاطه‌سنی
اقرار ایلمک وملکلرک الهی یقین قوللری ایدوکنی وجانب حقدن
کلن خبری ویرن پیغمبرلرک خبرلرینه وبناتلرینه وحقدن کلن دیکی
کتابلرک جملتنه سنده واچنده اولان امر ونهی هر نه یازلدی ایسه
ویوم قیامتک وحسابک ومیزانک وصراطک وجنت وجهنم
ایله هرکس علمنه کوره مجازات اولماسنه ومؤمنلر جنتده الله سبحانه
وتعالینک جمالنی کورمسنه وحق سبحانه وتعالینک خیر وشر یازن دوغی
اولدوغی ویازدوغی اولمیاجغنه اینانوب اقرار ایتمکدر واخرت
عمل ایتمک حاضر اولمقدر وبکا یازیلن کلوب مشترک یو طلب رزقده
توکلده اولمقدر وایمانک برمرتبه سی دخی الله تعالی حضرتلرینه وملکلرینه

وانبیاسنه واولیاسنه محبتدن وتعظیمدن تنکیم عداوتی حق
سبحانه وتعالی کفردن عد ایتدی کلام قدیمده بیورر قل من کان
عدوا لله وملائکته وجبریل ومیکال فان الله عدو
للکافرین یعنی حبیبم سن دی بر کشی الله سبحانه وتعالیه وملکلرینه
وجبرائیله ومیکائیله عداوت اولمسه کافر اولور وحق تعالی
دخی کافرلره عدودر ایمدی عداوت کفر اولنجه محبت ایمان
اولور تفصیلی انشاء الله کلور **فصل** ایمان تفصیلی بیاننده در
ایمدی بلکل الله سبحانه وتعالی بالذات واحددر یعنی بردر اما کمال
دلالت ایدر صفتلری واردر کیمی ثبوتیدر وکیمی سلبیدر یعنی کیمی
وجودیدر که شویله در دیرسک وکیمی عدمیدر که شویله دکلدر
دیرسک وبو صفتلره دلالت استدلالری وبو صفتلرک
اثباتنده لازمدر شول صفات ثبوتیه سی حیوة وعلم وقدرة
واراده ومشیت وحکمت وعدالت ورضا وغضب وقهر
ولطف وقبض وبسط وسمع وبصر وکلام وضر ونفع
ومنع وعطا وخلق وتکوین وترزیق وایجاد واعدام
واحیا واماته در وبونلرک تفصیلی اسماء حسنانک تعالی
سنده موجوددر ودخی صفات سلبیه سی یمز وایچمز واویومز
ویاتمز وقالقمز وبر یردن بر یره حرکت ایتمز وبوغلمز وغفلت
وتغیر کلمز ومکانه محتاج دکلدر واوزرنده زمان دونمز

اولمز

اولنه اول یوقدر که آخرنه آخر اوله قبل الخلق نیجه ایسه
والآن وبعد الخلق اویله در شریکی یوق ونظیری یوق
وهمتاسی یوق ووزیری یوق والدی یوق ولدی یوق ضدی
یوق ندی یوق جمله اشیانک مخلوقیدر وقوللرینه دیلدوکنه
هدایت ایدر ودیلدوکنی ضلالتده براغور ودیلدوکنه مغفرت
ایدر ودیلدوکنه عذاب ایدر وحکیمدر ظالم دکلدر وعلمی وقدرتی
جمیع اشیایه محیطدر اولدیمیجه بر ایشی ظهوره کلمز ودیلدوکی
نسنیه کمسه مانع اولمز واسماسی حدیث شریفده وارددر
ان الله تعالی تسعا وتسعین اسما من احصیها دخل الجنة یعنی
الله سبحانه وتعالی حضرتلرینک طقسان طقوز آدی واردر شول کشی
اول آدلری ضبط ایدرسه صایسه یعنی اوقوسه جنته کیرردر
هو الله الذی لا اله الا هو الرحمن الرحیم الملک القدوس
السلام المؤمن المهیمن العزیز الجبار المتکبر الخالق البارئ
المصور الغفار القهار الوهاب الرزاق الفتاح العلیم
القابض الباسط الخافض الرافع المعز المذل السمیع
البصیر الحکم العدل اللطیف الخبیر الحلیم العظیم الغفور الشکور
العلی الکبیر الحفیظ المقیت الحسیب الجلیل الجمیل الکریم
الرقیب المجیب الواسع الحکیم الودود المجید الباعث
الشهید الحق الوکیل القوی المتین الولی الحمید

المحصي المبدئ المعيد المحيي المميت الحي القيوم الواجد
الماجد الواحد الاحد الصمد القادر المقتدر المقدم
المؤخر الاول الآخر الظاهر الباطن الوالي المتعالي
البر التواب المنتقم العفو الرؤف مالك الملك ذو الجلال
والاكرام المقسط الجامع الغني المغني المانع الضار
النافع النور الهادي البديع الباقي الوارث الرشيد الصبور
ايمدي بلكل كه سلوك بو اسمانك تفصيلاتنه وتجلياتنه
واصل اولمقدر كيم حقيقتله حق ايمان وحق معرفت اولدر
والله سبحانه وتعالى حضرتلرينى بو وجهله بيلوب ~~[illegible]~~
اينانمقدر وملكلره دخي ايمان كتورمك اينانمقدر بونلر
حق تعالى نك اوغوللري وقيزلري دكلدر بلكه قوللريدر لكن بونلر
مطيعلردر ومكرملردر وانلرك ايچلرنده اشرفي ورسلي واردر
انبيا ايله حق تعالى بيننده واسطه والچيلردر واكرم ملائكه دوردر
جبرائيل وميكائيل واسرافيل وعزرائيل وجبرئيل عليه الصلوة
والسلام انبيا عليهم الصلوة والسلامه وحي كتورمشدر ودخي
ميكائيل عليه الصلوة والسلام قوللرك رزقلرينه موكلدر ودخي
عزرائيل عليه الصلوة والسلام جميع مخلوقاتك روحلرني قبض ايتمكه
موكلدر واسرافيل عليه الصلوة والسلام اعظم ملائكهدر نفخ
صوره موكلدر وصور ديدكلري التي دكلدر بر بوينوز

كبيدر

كبيدر وآنده ارواح ساكندر وهر دلوكنده اولروارددر
اكر ير كوكلري و كوكلري بردر لكنه توسعهلري صغاردي تمام حقله
اوچ كرة اوفورسه كركدر بر خلق مدهوش اولمقيچون ايكنجي
اولدرمك ايچون اوچنجيسى دركورمك ايچون بر روايتده ايكي كره اوفوردر
قرآنله ثابتدر وزياده يه نفي يوقدر وبعضى حديثده
زياده روايتي واردر ودخي الله سبحانه وتعالى قوللرينه دعوت
وارشاد ايچون كتابلر انزال ايتدي وكتبلر حقدر كرچكدر زيرا مخلوق
لردة كلامندن دكلدر وهم تواترله مخبر صادقدن اشتدلر واول كتابلر
وعد و وعيددر زيرا ازلده كرچكدر وانكله عمل واجبدر
وجمله كتابلر يوز دورتدر ابو ذر رضي الله عنه روايتي اوزره دورت
كتاب ويوزى صحفدر اللي صحف شيث عليه الصلوة والسلامه نازل
اولدي واوتوز صحف ادريس عليه الصلوة والسلامه نازل اولدي واون
صحف ابراهيم عليه الصلوة والسلامه نازل اولدي واون صحف موسى
عليه الصلوة والسلامه نازل اولدي توريتدن اول وبيته موسى
عليه الصلوة والسلامه توريت نازل اولدي وداود عليه الصلوة
والسلامه زبور نازل اولدي وعيسى عليه الصلوة والسلامه
انجيل نازل اولدي وبزم پيغمبريمزه صلى الله تعالى عليه وسلمه
لمكدر فرقان نازل اولدي اما بزه لازم اولان كتب الهيهنك جملهسنه كرچك
اناهر بزه عمل واجب دكلدر واجب اولان انجق قرآنله عمل دردر

وجملۀ جامعدر واما انبیایه ایمان صادق قلمقدر حق تعالی طرفندن
هرنه خبر ویردیلرسه کرچکلردر هوادن سویلمزلر بلکه وحی
الهیدر وانلر معصوملردر ومغفورلردر ومرحوملردر وجملهسی
یوز یکرمی درت بیک پیغمبردر واوچ یوز اون اوچی مرسلدر
اولی حضرت آدم علیه الصلوة والسلام واخری حضرت محمد صلی الله
تعالی علیه وسلمدر وحق سبحانه آدمی بی قدرتیله خلق ایتدی وکندی
روحندن روح نفخ ایلدی وآندن صکره شول بیلشدی وجملهسنی تصدیق
ایدوب ومحبت ایدرز وتعظیم ایدرز وانبیانک اسم شریفلری
انکلدقده صلوة وسلام اتمک جملهمزه لازمدر اول بزم پیغمبرمزی
صکره مذکوره وسائرلریله معا ذکر ایدرز اما سنتی واتباعی
اوزرینه فرض عین اولان محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم
حضرتلریدر وبعض علما کتب تفسیرده بیورمشلر که مؤمنه لازم
اولورکه اهل عیالنه انبیا علیهم الصلوة والسلامک اسم شریفلرینی
اوکرهده وحفظ ایتدوره اولا آدم وادریس ونوح وهود
وصالح وابرهیم واسمعیل واسحق ویعقوب واسباط ولوط
وشعیب ویوسف وموسی وهرون ویونس وایوب و
ذا الکفل والیسع وعزیر وزکریا ویحیی وسلیمان وعیسی
وداود وذا النون وبزم پیغمبرمز محمد مصطفی صلوات الله
علی نبینا وعلیهم اجمعین ولقمانله ذوالقرنینده اختلاف واردر

صحیح

صحیح بودر که ولیلردن نبی کلمزدر وبزم پیغمبرمزک صلی الله تعالی
علیه وسلمک اناسی آدی آمنهدر وباباسی آدی عبد الله در
ودده سی عبد المطلبدر که شیبة الحمد دیرلر هاشم اوغلودر
وعبد مناف اوغلودر قصی اوغلودر اسمعیل پیغمبره یتشان
اشرف انساب قبائل عربدر وعربک قریشیدن قریشیده بنی هاشم در
بنی هاشمدن محمد مصطفادر صلی الله تعالی علیه وسلم ودرت
یاری واردر که ندولردن صکره اوتوزیل خلافت سوردیلر
ابوبکر وعمر وعثمان وعلی رضی الله تعالی عنهم واصحابدن اون
کمسه جنتله مشتولندیکی دوردی چهار یاردن بشنجی طلحه آلتنجی
زبیر ابن العوامدر یدنجی سعد ابن ابی وقاص سکزنجی سعید
ابن زید طقوزنجی عبد الرحمن ابن عوف اوننجی ابو عبیده ابن
الجراحدر رضوان الله تعالی علیهم اجمعین وپیغمبرمزک خاتونلری
اولا خدیجهدر واول وفات ایتدکدنصکره اوندن زیاده
خاتون آلدی الحق تحت نکاحنده طقوز ایدی جمیع اولاد وعایشه
انامزی بکر آلدی جملهسنک احبی ایدی وپیغمبرمزدن چوق
حدیث شریف روایت ایلدی ودرت قزی اولمشدر زینب ورقیه
وام کلثوم وفاطمة الزهری رضی الله تعالی عنهن ودرت اوغلی
اولمشدر قاسم وطاهر وطیب وابرهیم قاسمله ابرهیمدن خلاف
یوقدر مؤمنه لازم اولا بو مذکورلری بلمک نذیرا بو مذکورلر

اصل ایمانك جزؤ دكلدر اما اهل محبته بلمسی لازمدر
ودخی عذاب قبر حقدر ونعمت قبر حقدر وکوکلق جمله
فنا بولدقدنصکره ینه دیرلمك کرجکدر وحشر اولمق حقدر
وحسابکورلمك کرجکدر وبیغمبرلرك حوضی کرجکدر وبعضیلر
اولشمك حقدر کیمی نورلی وکیمی نورسز وکیمی آق وکیمی قاره یوزلو اولمق
حقدر وصراطی کجمك حقدر وکیمی کجرکن جهنمه دوشمك حقدر
وجنت وجهنم حقدر نعیم اهل جنته ابدی ذوقدر وحیاتدر
واهل کفر جهنمده عذابده ابدی مخلددر وبو قدر اشیانك ذکری
وقوعی اولمش واولاجق جملهسی حق سبحانه وتعالینك علمیله وتقدیری
ایلهدر فصل ثانی اسلام بیاننده درکه ایمدی اصل اسلام بش
نسنهاوزرینه بنا اولنمشدر فروعی چوقدر ترکیهٔ نفسده
معلوم ولوردحقیقة اما واسلام ایمکی اسلامك رکن اعظمی
شهادتین کلمتین درکه اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان
محمدا رسول الله ایکنجیسی بش وقت نمازدر وبونك شرطلری و
ارکانی واردر ونمازك صحتنك شرطلری طهارتدر ونیتدر و
استقبال القبلهدر وقتدر ونمازك وجوبنك شرطلری عقلدر
دیوانه دکل وبالغ اولمقدر صبی دکل بونلردن غیری عذرایله نماز
ساقط اولماز مکر عورت اوله حیض ونفاس وقتنده ساقط
اولور اما طهارت برقاچ وجه اوزرهدر اوچ دورلودر قالقسه و

یا عورته

ویا عورتیه یاپشسه یا ایکی بالغ اولسه یا ایکی اسلام کلسه بویله
نماز قلمق دیلسه جائزدکلدر اکر جنب دکلسه آبدستلو نمازی
قیلر واکر جنب ایسه غسل ایلر وآبدستك فرضی دردر یوزین
یومق واللرین یومق درسکلریله معا وباشنه مسح ایتمك ودخی
ایقلرین یومق طوبقلریله معا واغزنه وبورننه صو ویرمك قولاغه
واکسه مسح اتمك وباشی بوتنجه مسح اتمك سنتدر وادکلر
اوزرینه مسح اتمك بیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلمك فعلی ایله ثابتدر
اما جنابتك سببی انزال منیدر وادخال ذکردر انزال اولمز
ایسه ده وعورتلره حیضدن ونفاسدن آریلمقدر وغسلك فرضی
اوچدر اغزن یومق وبورنن یومق اوچنجی جمیع اعضاسنی
یومق وسنتی مقدم بدننده نجاستی کیدرمکدر آبدست
آلمقدر وقاسغن تراش اتمك وقولتق قیلن یولمق وبیغین وطرنغن
کسمك بنجشنبه یا جمعه کون ایلودر وطرنغی اوزون اتمك
روزیی اکسك اولور وآبدست اقلنده بسمله دیمك ومسواك
طوتمق وصاغ جانبیله باشلمق وقبلهیه قرشو دورمق سنتدر واثوابنی
ونمازقلدوغی مکانی پاك اتمك کرکدر بر کمسه حکایت ایدر بر شخص اینك
اونده قتق اولدم نماز وقت کلدکده نصف الحاجه ایتدم بر پاك دیبن
وار نماز قیلایم دیدم بکا جواب ویردیکه کوکلکی حقدن غیریدن
پاك دیت ونره ده اولورسه نماز قل دیدی غایتده تحمیل اولدمدر

وبكا طهارتنك برمرتبه سى دخى حلال لقمه در زيرا حرام لقمه
ايله ترتيب اولان حضور حقه طورمغه لايق دكلدر واندن
صدق ايله عمل عند الله مقبولدر ان الله طيب لا يقبل الا
طيبا يعنى الله سبحانه وتعالى طيبدر وطاهردر قبول اتمز الا طيب و
طاهرى قبول ايدر وكشى نمازده نيتنى پاك اتمك كركدر وقلبنى
افكار فاسده دن وماسوادن پاك اتمك كركدر واندن صكره
الله تعالى نك امرنى يرينه كتورمكه نيت ايدر تعظيم وتوقير
وقبله يونلور امام ايسه نمازه نيت ايدر وجماعته امام ومغربله
نيت ايدر جماعت ايسه نمازه وامامه اويدم دير الله اكبر ديو
اللرين باغلو نمازه داخل اولور رضاعنه وصولدن باقمز و
اتوابيلا اوينماز وكمسنه نك كلامنه دكلمز عجله اوزره قلميه و
تعديل اركانه رعايت ايدر وقاديلر قلالر هر ركعتده بر فاتحه واوچ
آيت قرآن اوقيه ودورت ركعتلى فرضك ايكى آخرينده يالكزجه
فاتحه اوقيه ياخود تسبيح ايدر وصباح نمازنى آغزده يجه قيله
تواليجوقدر حضرت ابو بكر رضى الله تعالى عنه شويله قلر ديكه
صانورلر ديكه كونش طوغمشدر وياز كوننده اويله نمازنى تعجيل
قلمق كركدر وكندى واخشامى اول وقتنده قله وياتسويى
تاخير اتمك مستحبدر وصلوة وترى اوينن قلمق سنتدر واماملك
صاغ يانندن طورير وتنها جماعت سنتنه رعايت ايدرسه انكله

قله

قله واما مبلغ ومؤذنلكى اجرتله اتميه نيتين حسبى ايده واكر
برنسنه ويرلرسه قبول اتمك جائزدر وبش وقت نمازك اون ايكى
سنت مؤكده سى واردر ايكى ركعت صباح نمازندن اول
ودورت ركعت اويله دن اول وايكى ركعت اويله دن صكره وايكى
ركعت اخشامدن صكره وايكى ركعت ياتسودن صكره واوچ ركعت
وتر قله واويخودن صكره قلمق اولىدر وصلوة وتر واجبدر وغير مؤكد
سنتلره دخى رعايت ايلر دورت ركعت ايكنديدن اول ذنوبى مغفور
اولور ودورت ركعت ياتسودن اول واخشامك سنتندن صكره
ايكى ركعت صلوة اوابين قله يا دورت يا آلتى اولورسه دخى كوزلدر
اول ركعتده قل يا وايكنجيده اخلاص اوقيه وبوندن صكره طريقت
اهللرى حضرت پيغمبرك صلى الله تعالى عليه وسلم بعضى اوقاتده
قله كلدوكى نمازلرى فوت ايتميه لر مثلا صلوة تهجد كه
كلام قديمده ثابتدر ومن الليل فتهجد به نافلة لك عسى
تهجد — ان يبعثك ربك مقاما محمودا يعنى صلوة مقام محموده ايرشمكه
نه كوزل نمازدر وقتى آيدنلغنه سببدر ايكى ركعتدن اون ايكى
ركعته وارنجه جائزدر دخى زياده قيلورسه جائزدر ودخى صلوة
اشراق كونش برمقدار قالقدقدن صكره جائزدر ايكى ياخود دورت
يا آلتى ركعت جائزدر پيغمبريمزدن مرويدر قال عم من صلى الفجر ثم قعد
يذكر الله تعالى حتى تطلع الشمس ثم يصلى ركعتين كان له كاجر حجة

وعمرهٔ تامه یعنی برکمسه صباح نمازنی قلسه اول مکاننده
اوتوروب ذکر اللهه مشغول اولسه تا کونش طوغنجه بعده
ایکی رکعت نماز قلسه بر حج تام و بر عمرهٔ تامه ثوابی النه کیرور
و بنم سلطانم بیورمشلر که برکمسه صباح کون طوغنجه ذکر
اللهه مشغول اولوب بر جماعتله اوتورمق بکا سوکلیدر اولاد
اسمعیلدن دورت آزاد ایتمکدن اهل اشارت بیورمشلر که قوله
بو وقتده قراءته وغیری نسنه یه مشغول اولمیه انجق ذکره
مشغول اوله زیرا بو وقتده ذکر الهک اثر عظیمی واردر
ودخی ضحی نمازینکه ابو هریره رضی الله عنه پیغمبردن روایت
ایدر قال صلی الله تعالی علیه وسلم من حافظ شفعتی الضحی
غفرت له ذنوبه وان کان مثل زبد البحر یعنی برکشی ایکی رکعت
یا دورت رکعت صلوة ضحی قلسه کناهلری یارلغنور دکزلر
قدر اولورسه انادن طوغمه کبی اولور وازدیاد رزقه سببدر
وفی روایة یقول الله تعالی لابن آدم یا ابن آدم اکفنی اول
النهار باربع اکفک بهن آخر یومک یعنی اقض حوائجک
وارفع عنک ما تکرهه یعنی حق سبحانه وتعالی بیورر که یا ابن
آدم کونک اولنده دورت نماز قلمغله کفایت ایله بن سکا رکعت
کونک آخرنده کفایت ایدرم آکایم حوائجک کوره یم
واستمدکلرکی سندن دفع ایده یم بیورر ودخی ضحی نمازی
ضحی
ایکی

ایکی رکعت یا دورت یا آلتی رکعتدر اکثری اون ایکیدر فاتحه دن
صکره سورهٔ والشمس یا والضحی اوقومق افضلدر وقتی کون تمام
قزدوغی زماندن چاق فی زواله وارنجه ودخی رغائب نمازی
اون ایکی رکعتدر التی سلام ایله شهر رجبک اول پنجشنبه کونی صائم
اولوب اول جمعه کیجه سی احشام ایله یاتسو بیننده افطاردن صکره
باشلیه احشامک وقتندن باشلیوب یاتسو وقتنده تمام ایده و
فاتحه اوقیوب اوچ کره سورهٔ قدر اوقیه و اون ایکی اخلاص
شریف اوقیه یاخود بر سورهٔ قدر اوچ سورهٔ اخلاص اوقیه وجهرا ایده
وهر رکعتده بویله اوقیوب تمام ایتدکدنصکره یتمش کره بو صلواتی
اوقیه اللهم صل علی سیدنا محمد النبی الامی وعلی آله وصحبه وسلم
بعده سجده ایدوب بو تسبیحی اوقیه سبحان الملک القدوس سبوح
قدوس ربنا ورب الملائکة والروح یتمش کره وسجده تمامندن
قالقوب بو دعاء اوقیه رب اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم انک
انت الاعز الاکرم یتمش کره تمامندن تکرار سجده ایدوب
اول سجده ده اوقودوغنی یتمش کره اوقیه تمامنده قالقوب
اللرین قالدروب دعایه مشغول اوله دنیوی واخروی هر نه مرادی
وار ایسه حق تعالی حضرتلرینه عرض ایده ولو غازی جماعتله قلمقده
جائز و یالکز قلمقده جائزدر دیرلر اکرچه شریفک ابتداسی جمعه یه
واقع اولسه اول کیجه قلمق جائزدر یا ایرتسی جمعه یه تأخیر ده

جائزدر وصوفی ایرته بیجه‌شنبه‌ده طوته ودخی برآءت نمازی
اقل اون ایکی رکعتدر اکثری یوزدر ودخی اکثری بیکدر
اصح اولدر هر رکعتده بر فاتحه وبر آیة الکرسی وبر سورهٔ قدر
واوچ اخلاص شریف اوقیه ودخی آز اوقورسه جائزدر وقت
وقتی ماه شعبان شریفك اون بشنجی کیجه‌سیدر غایت مبارك
کیجه‌در بلکه لیلهٔ قدره در غفلت ایلمیه بو نماز دخی جماعتله
قلمق جائزدر ویا لکن قلمقده جائزدر وقرآن شریفی جهرله اوقور
وهر ایکی رکعتده بر سلام ویره ودخی صلوة قدر دخی بویله‌در
وتراویح نمازی کبی اراده تسبیح وتهلیل اتسه ده جائزدر
ودخی هر شدت زماننده حقه رجوع ایدوب برقاچ رکعت
نماز قیلوب توبه واستغفار ایدوب تضرع نیاز ایتمك سنتدر
ودخی صلوة تسبیحه مداومت ایتمه هر نه وقت اولورسه جائز
لیلهٔ مبارکه‌لرده وجمعه کیجه‌لرنده ولیلهٔ عیدینده قلمق
ترکین هیچ الماز عمرنده بر کره قلمقلو زیرا جمیع ذنوبنی محو ایدر
صلوة تسبیح درت رکعت نمازدر جملهٔ تسبیحات اوچ یوزدر
رکوع وسجود تسبیحلرنده ماعدا تسبیح بودر سبحان الله والحمد لله
ولا اله الا الله والله اکبر ونماز تمامنده [illegible] الله سبحانه وتعالی
حضرتلرینه دعا ایلیه وصوفی یه هر کوه بو نمازی قلمق اولادر
ودخی حاجت نمازی هر رکعتده فاتحه‌دن غیری بر آیة الکرسی

واوچ اخلاص

واوچ اخلاص شریف تمامنده سجده‌یه واروب بو دعا اوقیه سبحان
الذی تعطف بالمجد وتکرم به سبحان الذی احصی کل شیء بعلمه
سبحان الذی لا ینبغی التسبیح الا له سبحان ذی المن والفضل
سبحان ذی العز والکرم سبحان ذی الطول والکرم والنعم
اسئلك بمعاقد العز من عرشك ومنتهی الرحمة من کتابك
وباسمك المعظم الاعظم وجدك الاعلی وکلماتك التامات
التی لا یجاوزهن بر ولا فاجر ان تصلی علی محمد النبی الرحمة
وآله وصحبه اجمعین زنهار معصیت ایچون اولمیه ودخی صلوة عیدین
صلوه‌سی ایکی رکعت نمازدر قولا اوزره واجب ولا صلوه
عیدین نیت ایتدم اویدم شو امامه دیوب الله اکبر دیر
اللرین کوبکی التنه باغلر سبحانك اوقور بعده الله اکبر در اللرین
صاریقیده بر دخی الله اکبر دیر بنه اللرین قویویره دخی الله اکبر در
کوبکی آلتنه باغلر اعوذ اوقور بسمله اوقیوب فاتحهٔ شریفه اوقور
ضم سوره ایدر تمامنده رکوع ایچون تکبیر ایدر وسجدتین تمام
ایتدکده قیام ایدوب اولا فاتحه اوقیوب ضم سوره ایدر بعده
اللرین قالدروب الله اکبر در اللرین قویویره الله اکبر در اللرین
قویویره دخی الله اکبر در اللرین قویویره صکره رکوع ایچون
تکبیر ایدر سجدتین تمامنده قعده ایدر تشهد وصلوة
اوقور تمامنده سلام ویروب خطبه ایدر وخطبه‌ده قنوت اوله

تکبیر ایتد

صلوة عيد جائزدر و خطبه قبل الصلوة اوقونسه جائزدر
ودخی صلوة جنازه ده بو يلجه نيت ايده كه نيت ايلدم الله
ايچون نمازه و شو ميت ايچون دعايه ديو. الله اكبر دير اللرين
قالديروب. قولاغی برابرينه كتوره بعده كوبكی آلتنه باغليه بعده
سبحانك اوقويه تمامنده بر دخی الله اكبر دير صلوات شريفه اوقويه
بر دخی الله اكبر دير نفسيچون و ميت ايچون و مؤمنلر ايچون
دعا اوقويه تمامنده بر دخی الله اكبر ديوب. اولا صاغنه بعده
صولنه سلام ويره افتتاح تكبيرندن غيری اللرين قالدرمز و بعض
مشايخ هر تكبيرده ال قالدرمغی جائز كورمشلردر بو نمازده
ركوع و سجود اولماز و دخی ميته البته جماعت لازم دكل
بر آدم دخی اولسه نماز جائزدر و ميت دفن اولندقدن صكره
تلقين شهادتين ايده لر **فصل ثالث** شرايط اسلامك بشنجی
بياننده دركه شهر رمضان صائم اولمق غنی يه و فقيره
فرضدر ايمدی بر جمعه دن بر جمعه يه وارنجه و بر وقت نمازدن
بر وقته وارنجه و بر رمضان شريفدن بر رمضانه وارنجه صوم
رمضان كناه صغائرلره كفارتدر اكر كبائردن اجتناب اولنورسه
و پيغمبريمز صلی الله تعالی عليه وسلم بيوردی قال عم ان للصائم فرحتان
فرحة عند الافطار و فرحة عند لقاء ربه يعنی صائم اولمغك
ايكی يرده سوينمك واردر بيری اوروجن آچدوغی وقتده
و بری حق سبحانه و تعالی نك جمالنی مشاهده ايتدوكی زمانده در

صوم سبب وصلتدر و مغفرتدر و رمضان شريفده بر تسبيح غيری آيده
بيك تسبيحدن افضلدر و دخی هر كيمكه رمضان شريف كيجه لرنده نماز
قيلورسه هر ركعتنه بيك بش يوز ثواب ويريلور و آكا جنتده قزل
ياقوتدن اوبنا اولنور هر قپوده قزل آلتوندن بر كوشك وار
و هر سجده مقابله بر اغاج ويريلوركه كولكه سنی بر آتلو يوز ييلده يوريه
ايمدی كيشی يه لازمدركه رمضان شريفده كناهلرندن توبه ايدوب
استغفاری و ذكر الهی زياده قلوب ايده و لسانی مالا يعنيدن
و نميمه دن و كذبدن و غيبتدن و بهتاندن حفظ ايده و حلال اوزره
افطار ايده زيرا لقمه حلال اولميجق عبادت مقبول اولماز نتكيم حديث
شريفده وارددر قال عم من صام رمضان ايمانا و احتسابا غفر له ما
تقدم من ذنبه و دخی حضرت فخر كائناتك صائم اولدوغی كونلری
صائم اولمق مؤمنه لازمدر شهر شوالده آلتی كون صائم اولمق
افضلدر يوم عيدك افطار ايدوب. ايرتسی كوندن بشليه و صكره
طوتسه ده جائزدر نتكيم حديث شريفده بيورلمش من صام رمضان
ثم اتبعه ستا من شوال كان كصيام الدهر ايمدی رمضان شريف
اوتوز كون اون آی يرينه دورر آلتی كون دخی ايكی آی يرينه دورر
ايمدی بوتون سنه اوروج طوتمش قدر ثواب حسابا ايدر حق جل و علی
بو آيت كريمه ده ثابتدر من جاء بالحسنة فله عشر امثالها و دخی
ذی الحجه نك اون اقلنی صائم اولمق لازمدر زيرا بر كونك صومی

بر يللق صوم يرينه دورر وبر كيجه قيام ليلة قدر قيامي قدر
ثوابدر وبو اون كوني صائم اولنه اون خصلت ويريلور عمرنده
بركت اولور مالنده زياده لك وعيالني حفظ وكناهلرينه محو
وحسناتنه قات قات وعلم آساني اولور وظلمت قبرلرنده ضيا اولور
وميزاني آغر كلور وقدرتي دركلردن خلاص بولور ودرجاتده وصول
بو صومك شرطي بركون ذو القعدهنك آخرندن وطقوز كون ذو الحجه
ابتداسندن طوته ودخي صوم عاشورا دخي ترك اتميه
ورمضان شريف صومندن صكره عشر محرم افضلدر وصيامنك
شرطي بودركه ذو الحجهنك آخرندن بر كون طوته ومحرمك اولندن
اون كون طوته كچمش سنه صوملرينه قضا وكلجك سنه صوملرينه
ابتدا ايتمش اولور غايتده افضلدر بو صومك حقنده حديث
شريف وارد روده مشايخ عظام مداومت ايتملردر ودخي
ايام بيض كه هر آيك اون اوجي واون دردي واون بشي طوتوردر
زيرا پيغمبرمز صلى الله تعالى عليه وسلمدن حديث وارددركه بيوردر
جنته كردم اكثرني ايام بيض اوروجن طوتنلر كوردم ودخي
ماه ربيع الاولك ايكي اولكوننى پيوب بعده اون كونني
صائم اولمق مشايخ عظامك دابيدر سلطانمزك ولادتنه
تعظيما ودخي هفته صومينكه دوشنبه وپنجشنبه كونيدر
زيرا پيغمبرمز صلى الله تعالى عليه وسلم مداومت ايدرلردي

وابن عباس

وابن عباس رضي الله تعالى عنه جمعه دخي ضم ايدوب بو اوچ
هفته اوروجنه مقابل طوتارم بيوردي مشكلر فصل رابع
شرائط اسلامك دردنجيسي بياننده دركه اغنيايه زكوة ويرمكدر
يعني زكوة نصابنه مالك اولنه واجبدر اولكه بونده منع ايده آخرتده
مالني قيزدوروب آلنته وكوكسنه وارقه سنه يصرلر كلام قديمده
ثابتدر قال الله تعالى الذين يكنزون الذهب والفضة ثم لا ينفقونها
في سبيل الله فتكوى بها جباههم وجنوبهم وظهورهم
هذا ما كنزتم لانفسكم فذوقوا ما كنتم تكنزون يعني
نصابي يكرمي مثقالدر وزكوتي نصف مثقالدر وقرق درهمده
بر درهمدر كرك سكه لي وكرك شكسته سز اولسون فصل خامس
شرائط اسلامك بشنجيسي بياننده دركه بو دخي اغنيايه كوكي حج
شريفه وارمقدر يعني شرطي طريقده امنيت وبدنده قوت
ومالده وسعت اولورسه واجبدر وعمرنده بركتي فرضدر
زياده مانع فقري ثواب عظيمدر وحجك مناسكي احرام كيوب
عريان اولمقدر وتلبيه دره وطوافدر وحجر اسوده استلامدر
وعرفه وقوفدر ومزدلفه ده وقفه ده ورمي الجمار در يعني
هرنه قدر تفصيل نسك كورمسنه معلوم اولمازن اللهم يسر لنا
بفضلك وكرمك باب اول علم ظاهر وحد شريعتده دركه
آنده ختم كلام ايدرلم وبنيه سوز ويرمه كلاليم بلك بلكوز كبي

یروانه اولورلر زیرا شریعت طاعتده سماع و تقلیده محتاجدر
اما بزم ذکر ایتدیکمز شول علمکه نتیجهٔ اعمالدر بلکه عین
اعمالدر و کشفی تقلیده حاجت یوقدر الا ظاهرنده عملره صرف
ایدوب اوزون اوزاق کتابلر اوقودوغنک جمله نتیجه سی
نافع و کرکلوسی شو یازیلور ایکی ورقده موجوددر ایمدی
عملک اولمدقچه بعلک و کثافتک آرتر ای طالب کیشی بر قاچ کرکز
حال کرکدر تزکیهٔ نفسه و تصفیهٔ قلبه فضل الهیله علومک
دقایقنه و حقایقنه و ذوقیاتنه و اسرارینه واصل اولورسک
و بیک سنه علم رسومه عمر صرف ایتسک بر شمه سنی قوقولیامزدک
و علم معنادن خبرک اولمیجق مجرد صورت اعمال اعتبار اولماز
حکایه شیخ شبلی یه بر کیشی کلدی حج شریفه دستور دیلدی و آلوب
وداع ایتدی و بعد الحج شیخنه معاوده ایلدی و شیخ ایتدی
حج ایتدیکمی ولکنسه ایتدم دیدی شیخ ایتدی نسلدک ایتدک
شویله ایتدم دیو جمله جنوردی شیخ ایتدی حجه نیت عقد
ایتدیکمی اول رجل ایتدی ایتدم شیخ ایتدی بو عقدله هر عقدکی
خلقته باغشلومدین جمله سنی بوزدکمی اول کمسنه ایتدی یوق
شیخ ایتدی ایمدی عقد نیت ایتمه مشسک و بنه ایتدی قفتا نلرکی
چیقاردکمی اول رجل ایتدی چیقاردم و شیخ ایتدی هر فعل
بو آنه کلنجه ایشلدک جمله سندن چیقدکمی اول کیشی ایتدی یوق

شیخ

شیخ ایتدی ایمدی ثیابکدن دخی چیقمادک و بنه شیخ ایتدی غسل
ایتدکمی اول رجل دخی بلی ایتدم شیخ ایتدی سن حدثان اغراض
و عللی تطهیر ایتدکمی رجل ایتدی یوق ایتمدم شیخ ایتدی غسل ایتمدک
و بنه شیخ ایتدی تلبیه ایتدکمی رجل ایتدی ایتدم شیخ ایتدی جواب
اشتدکمی رجل ایتدی یوق شیخ ایتدی تلبیه ایتمدک و شیخ ایتدی حرمه
داخل اولدکمی رجل ایتدی ایتدم شیخ ایتدی دخول حرمله جمله
محرمه ترکه قصد ایتدکمی رجل ایتدی یوق شیخ ایتدی حرمه
کرمدک شیخ ایتدی سعی ایلدکمی اوچ کره سکردوب و دورت کره
و قاریله یورودکمی رجل ایتدی بلی ایتدم شیخ ایتدی دنیادن محکم
قاچوب مفارقتک بیلمدک الک اوندن یوریمک باشلدکمی
رجل ایتدی یوق شیخ ایتدی سعی ایتمدک و بنه شیخ ایتدی صفایه چیقدکمی
رجل ایتدی چیقدم شیخ ایتدی سرکه صفوت ترقی کلدیمی رجل
ایتدی یوق شیخ ایتدی صفایه ایرمدک و بنه شیخ ایتدی تکبیر ایتدکمی
رجل ایتدی ایتدم شیخ ایتدی مخلوقات کوزیکه کوچوک کلدیمی رجل ایتدی
یوق شیخ ایتدی تکبیر ایتمدک و بنه شیخ ایتدی مروه اوزرنده
طوردکمی رجل ایتدی نعم شیخ ایتدی اوزریکه سکینت نزولنی کوردکمی
رجل ایتدی یوق شیخ ایتدی مروه ده طورمدک و شیخ ایتدی منایه
چیقدکمی رجل ایتدی نعم شیخ ایتدی منا کبی بولدکمی رجل ایتدی بولمدم
شیخ ایتدی چیقمادک و بنه شیخ ایتدی مسجد [illegible] خیفه کردکمی

رجل ایدی نعم شیخ ایتدی هیچ خوفك یتکلندیمی رجل ایتدی یوق
شیخ ایتدی کرمدك و شیخ ایتدی عرفاته کتدککی رجل ایتدی نعم
و شیخ ایتدی نه نی اونوتدی خلق اولندی و حق عزّه یدر دی
بلدککی رجل ایدی یوق شیخ ایتدی عرفاته وارمادك وینه شیخ
ایتدی قربان بوغزلدککی رجل ایدی نعم شیخ ایتدی شهوات نفسانیه
حق رضاسنده اولدردککی رجل ایدی یوق شیخ ایتدی قربان ایتمدك
وشیخ ایتدی رمی جمار ایتدککی رجل ایدی ایتدم شیخ ایتدی جهللکی
نفسکدن آتدککی رجل ایدی یوق شیخ ایتدی رمی ایتمدك وشیخ
ایتدی احرام کیدککی رجل ایتدی نعم شیخ ایتدی حرامدن صوینوب اکل
حلاله عزیمت ایتدککی رجل ایدی یوق شیخ ایدی صویوب عادتك و احرام کیرمدك
وینه شیخ ایتدی بیت وداع ایتدککی رجل ایدی نعم شیخ ایتدی
نفسکدن و روحکدن بالکلیه حقیقتکی رجل ایدی یوق شیخ
ایدی وداع دخی ایتمدك و حجی ایتمدك شمدی تکرار حج لازمدر
تز فعل دخی بویله حج ایت کوردی بو نصیحت بو بودر دیلر
اللهم یسر لنا بفضلك وکرمك یا ارحم الراحمین باب ثانی
شول علمك بیانندەدرکه عین نفع و عین عبادتدر اولکه
ارباب طریقتك علمی درکه اکا علم لدنی دیرلر ایکی صوفیه و طریقت
اهل اکثر اولدر و بونلره نیچون صوفیه دیدیلر و طریقت نه ایدکدر
ایتدی امام قشیری رحمة الله علیه بیورمشلرکه رسول اکرم

صلی الله تعالی علیه و سلم حضرتلرندن مسلمانلرك افضلنه صحبت
رسولدن غیری هرکز برنسنه ایله آد ویرلمدی که آنلره تسمیه
اولنه ایدی صحبت رسولك فوقنده غیری فضیلت یوقکه آنلره
اصحابدن غیری ایله تسمیه اولنه دیدیلر و عصر ثانیده کلنلره تابعین
دیدیلر و آنلردن صکره کلنلره تبع تابعین دیدیلر و آنلردن
صکره ناس اوزرینه اختلاف دوشدی و مراتب متباین اولدی
پس خواص اهل سنت که انفاسنی الله ه رعایت ایدرلر و عوارض
غفلتدن قلوبنی صقلرلر و تصوف اسمیله سائر ناسدن متفرد
اولدیلر اکابره بو اسم هجرتدن ایکی یوز یل تمامندن مقدمجه
واقع اولدی و دخی ترجمهٔ عوارفده شویله ذکر اولمشکه بو
طائفه یه صوفیه دینلمنك سببی اولدرکه لباسلری صوفدن
یعنی یوکدر عبادن و بونلر عبانی آنکیچون اختیار ایتدیلر که
قیمتی ارزاندر و نفسه خوردر و تواضعه اقربدر و انبیا
علیهم الصلوة و السلام لباسلری ایدی و پیغمبر صلی الله علیه و سلم
بیوردمشلر بالصخرة من الروحاء سبعون نبیا حفاةً علیهم
العباء یأتون البیت الحرام یعنی صخرهٔ شامده زمین روحاده در
اکا انبیادن علیهم الصلوة و السلام یتمش نبی اوغرادی جمله سنك
اتکلری یالین ایدی و اوزرلرنده عبا لباسلری وار ایدی شویلکه
آنلرك قصدی کعبهٔ شریف ایدی و عیسی علیه الصلوة و السلام

دخی یوکدر و قلندر لباس کبیرلرکی و حسن بصری رضی الله عنه
ایدر اصحاب بدردن یتمش کمسیه بولشدم جمله سنک لباسلری
صوف ایدی و بعضی طائفه ایتدیلر صوفی صوفیه منسوبدر
کوفی کوفیه منسوب اولدوغی کبی و صوفه شول پیابانده آتیلان
اسکی خرقه پاره سنه دیرلر که هیچ اعتباری اولمیه و طوتنه
دخی خلق ایچنده کندولرینی اعتبارسز طوتوب پیابانه
آتلمش خرقه پاره سی کبی ذلیل و حقیر ایتدکلری ایچون اکا نسبت
ایدوب صوفی دیدیلر و بعضیلر ایتدیلر صوفی اصلنده صفوی
ایدی یعنی حق سبحانه و تعالی نک حضورنده صف اوله منسوب
دیمکدر تلفظده ثقلت اولدوغیچون واو یا اوزرینه
تقدیم ایدوب صوفی دیدیلر و بعضیلر ایتدیلر صوفی صفه یه
منسوبدر و بو طایفه دخی اهل صفیه تشبیه ایتدیلر
بو نسبت اشتقاق اصلنجه برجنسدر دکلدر اما معنی جهتندن
صحیحدر زیرا بو طائفه نک احوالی اهل صفیه بکزر و اهل
صفه سلطانمز صلی الله علیه وسلمک زمان سعادتلرنده فقرا
مهاجرینده درت یوز مقداری کمسنه لرایدی که سکنالری و مالکلری
و طوارلری یوق ایدی آنلر همان مسجد رسول اللهده ساکن
اولوب روز و شب عباداته مشغول اولورلر ایدی و نفقه لری
چکدکجه ایکی واردقجه قلبلرینده اود و کتورلردی و بیع و تجارتدن

فارغ

فارغ ایدیلر و اکثر حاللری توکل و ایثار ایدی بر بینه بر یتمش
قیون باشی کتوردیلر اول بر قرداشم بندن دخی محتاجدر دیو آکه
اشارت ایتدی اول دخی یانده که اشارت ایتدی بویله بویله اول
باش جمله سنه طولاشدی و بنه اول کمسنه یه کلدی آیدی صوفیه
طائفه سی رباطلرده و خانقاهلرده جمع اولوب طریق فقری
اختیار ایتمشلردر قدونی و کوندن عباداته مشغوللردر
و دخی علم تصوفده دیدکلری علم ادبدن عبارتدر و اهل تصوفدن
معنای تصوفده چوق عبارات وارد اولمشدر بر ادا ایده لم

تصوفدر ابراهیم ادهم • طریقنده سماک لوم بانی محکم •
دیمشدر هم تصوف بشر حافی • آریدی ایمدر کوکلنی صافی •
تصوف بغض دنیای دنیدر • بو سوزی سویلین بیل روشنیدر •
تصوف خلقدن قاچماغدر • اوزیچون حقه یول آچماغدر •
نیدر نسه تصوف دی تذلل • خشوع و مسکنت صبر و تحمل •
تصوف کلی کچمکدر اوزندن • دخی اینجنمکدر ایل سوزندن •
تصوف حق یولندن حقا یقدر • تصوف کمسه کوکلن یقمامقدر •
تصوف آز اویوب آز یمکدر • حقک اسماسنی چوق دیمکدر •
تصوف توبه و تلقینه دیرلر • شولر کیم شیخلق تمکیننه دیرلر •
جهانک شاه عبد الله انصاری • دیمش یار اول صقن بار اولمه زنهار •

١٥١

تصوف خوانني اولكيم بيلسدن ● كيم الصوفي كالارض ديمشدن ●
دوكر هر كيمكه براوزه قبيحي ● يراكا بتورر دولو مليحي ●
تصوف ترك قيل وقالدر ركن ● همان وجد وسماع حالدر ركن ●
تصوف دائم اولمقدر مراقب ● اولوب ايرتركيجه نفسه محاسب ●
ديمش ذو النون مصري كيم تصوف ● قبول شرعدر ترك تكلف ●
ديمش معروف كرخي كيم تصوف ● تملقدر تخلقدر تلطف ●
ابو بكر محمد در تصوف ● تعرفدر تعرفدن تعرف ●
ديلمشدر تصوف ماسبقده ● سكون قلبدر ردماده وحقدن ●

ايمدي اي طالب صوفي كي نى وتصوفنى آكلدكسه بر مقدار طريقتدن بيان ايده لم ودخي بو اختلاف اولمق ممكندر هر عارفك تعريفنه كوره واما طريقت طريقدن مأخوذدر يعني حق تعالى مخصوص يول ديمكدر وبعضيلر طريقت آداب عبارتدر ديمشلر ودخي طريقت كوكل ايله حقه سير ايتمكدر ديمشلر وطريقت نفسني تطهير وتزكيه در ديمشلر وماسوادن قلبني پاك ايتمكدر پس ايمدي بو طائفه ايكي قسمدر بر قسمي صوفيه عارف منتهيدر وبر قسمي دخي متصوفه طريقت اهليدر بونلر دخي مراتب وزره در مقلده سنه متشبهه ديرلر ومحققه سنه سالك ديرلر وصوفيه دخي ايكي قسمدر بر قسمي كامل ومكملدر وبونلر آنلردركه فضل عنايت ازلي آنلري عين جمع احديتده ولجه بحر

توحيدده

١٥٢

توحيدده مستغرق ايكن ماهيء فناقرندن تفرقه ساحلنه وبقا ميدانه عزم ايلمشلردر تاكه خلائقي تكميل طريقه ارشاد ايليه وبر قسمي دخي كامل غير مكملدر درجه كمالده وصولدن صكره آنلره حواله تكميل وتكليف رجوع اولنمامشدر بلكه بحر فناده مستغرق قالمشلر هركز آنلردن ساحل بقايه و ناحيه تفرقه يه بر خبر وبر اثر ايرشمامش سكان قباب غيرت وقطان ديار حيرت زمره سي سلكنه منسلك اولمشلردر ايدي بايزيد بسطاميدنك قدس سره انا خضت في بحر والانبياء على ساحلها بيوردي ودخي بو معنايه اشارتدر يعني بن بر دكزه طالدم كه انبياء عليهم الصلوة والسلام آنك كنارنده ايدي زيرا ارشاد كناره چيقمق اقتضا ايدر ودخي قاسم انوار رحمة الله عليه نه خوش بيورمشدر

بيت

ما كم شده ايم در طلب بحر لايموت ● كز ساحل كناره نه هدكس نشان ما ●

وطريقت اهلي دخي ايكي قسمدر بر قسمي متصوفه در كه بلدك ولو قسميده متشبهه متصوفه ده داخلدر زيرا من تشبه بقوم فهو منهم دن يعني بر جماعته اويكون آنلردن در زيرا تشبه اولمز الا صورته تقليد ايله اولور ايمدي متصوفه آنلردركه خرقه و تاج ايله بونك امثال اهل صلاح سيماسي ايله ظاهر اولوردر و باطنده نفسنه مشغول اولوب خلقك نظرندن واعتبا

دنيات

انقطاعه همت ایدرلر آیدکی بونلره محبت ایدوب طریقلرینه
رعایت و تقلید ایدن متشبهه در اما اهل تشبیه دن
نیتلری خالص اولمیوب مجرد خلقك نظرینی و التفاتنی
قصد ایچون صلحا رسمنده یوروینلر مبطلدرلر و تجدید
مدعیدر بونلردن دکلدر مجتنب زیاده حذر اتمك
کرکدر و برقسمی دخی ملامتیه در الملامی لا یضمر شرا
ولا یظهر خیرا یعنی ملامی منك کم نیتی اولماز و خلقه دخی
صلاح کوسترمز نیة المؤمن خیر من عمله ایله عمل ایدر
و معانی اخلاصك غایتنده و قواعد صدقك محافظه سنده
و اخفاء طاعتك غایتنده جهد ایتمشلردر کرچکلره خلق
لوم ایدرجك اشده بولندقلری ایچون ملامی دیدیلر مثلا که
اللرینه کاس خمر آلورلر اما آغزلرینه بامر الله عسله
منقلب اولور کوتربیه واصل اولمیوب انلرك زینده
یوروینلر دخی انلره متشبه اولسه اولور اما تحقیق
اهل نظرینه بو ایش حجابدر زیرا رؤیت خلق و اعتبارلرینه
نظردن لازم کلور ایدیکی حقیقتده کامل اولورکه ظاهری
و باطنی معمور اولوب خلقك اذلال و اعظامی و مدح و
ذمی قتنده برابر اوله و دخی طریق ایکی قسمدر اما حقیقتده
بردر جمله نك مؤداسی نفسندن تجرددر دیمشلر مشایخ

عظام

عظام رحمهم الله تعالی اما الطرق الی الله تعالی بعدد انفاس
الخلائق یعنی الله سبحانه و تعالی یه واروب خلقك نفسلری صایسنجه
دینلدیکی خلقك قبولنه و وصولنه استعدادلری نك و قا — در بلیتلرینك
اختلافنه بنادر دیو خسه حقیقتده طریق دینلن طریق
توحیددر و تجرید دخی غیری دکلدر اما بزم ایکی دیدیکمز
سالکلر بیننده متداول اولان اوصول طریقه اشارتدر اولکه
بری طریق خلوتدر و بری طریق جلوتدر و خلوت اهلنك سیری
اسما ایله در و اعتبارلری واقعه یه در و واصل اولدقلری
مرتبه لنجوك کشفدر یعنی باطنلرینه توجه ایتدکلری تقدیرنجه
انوار توحید شهود ایدرلر صادقلری و کاملری اما
اول نورك حقیقتلرینه و اعیان ظاهرلرینه عیانا شهود
ایتمکدن محجوبلردر و اعتبارلری واقعه یه اولدوغیچون
شهودلری خیال عالمنده برزخیده در لقیتی ظهوره چقماز — در
و اما جلوت اهلنك حالی اهل خلوتك حکمیله متحقق اولدقدن
صکره اجتهاد ایدرلر و خیالده اولان شهودلرینی ظاهر طبیعت
مرتبه سینه چیقاروب هیچ بر حالده محجوب اولمزلر و بونلرك
دخی مراتب عالیه لری تفصیل جهتی ایله ان شاء الله تعالی اونده
ذکر اولنور و دخی اعتبارلری خاطره یه در آیکی خاطره واقعه
یتشدوردر اما ذوق یا بویله دکلدر و سیرلری دخی مجاهده ایله — در

وتحصیللری کثرت ایچنده در تحکیم سفرده وطن وخلوت
درانجمن ایله عامللردر وبونلرك پیرلری مریدلردن تسلیم
استرلر وخلوتیلر ریاضت استرلر وبونلر ریاضتی استعداد
تحصیل اتسون ایچون افاضهٔ انوار قبولیچون چکدیرلر
وخلوت اهلی درویشده تحصیل مراد ایدرلر وبز عرفانمز
بحرکا عین ریاضتدر آنکیچون دیمشلر واما جلوت اهلنك
کامللری خلوتده دخی شاملدر که یوللری خلوتده اوغرامیجه
کچمز یعنی ظاهر ایرك خلوته کرسون وکرك کرمسون کرك آنلره
تقلید اتسون وکرك اتمسون ایمدی هم واقعه وهم خاطره یی
وهم اسما وریاضتی هم انواع مجاهده جمع اتمك کوزلدر
آنکیچون طریق جلوتده سیر سلوك صعبدر اما بعد التحصیل
اثبتدر واحکمدر ودخی بو محلده اقتضا ایدی خاطره نك
ورؤیانك وریاضتك حقیقتلری وانواعی ومنافعی بیان
اولنه ان شاء الله تعالی **فصل** بو فصل خواطر ورؤیا وریاضت
بیاننده در بیل ایمدی خاطره دورتدر برنجی رحمانی وبری ملکی
وبری نفسانی وبری شیطانیدر وخاطرهٔ رحمانی اولدر که هیچ
بر حالله وبر وقتله متقید دکلدر یعنی بر شارب الخمر شربه مباشرتنده
وبر زانی زنایه مباشرتنده وسارق سرقیه مباشرتنده
ایکن اول وقت قلبه کلمك جائزدر تنبیه وایقاظ ایچون

وکذا

وکذا هر مرتبه اهلنه دخی واقع اولور طورر ودخی حالکه الرؤیه
ایچون مکیچون اولکشی فکره براغور واول طورر ودخی حالی اکا
قبیح کوسترر نتکیم شیطان علیه اللعنة تسویل ایدردی نقدقوی تاویر
دیسه خلاص اولمز عاقبت حکمنی ویرر وملکی اولدرکه اکثر
اهل طاعته واقع اولور که عبادته ووجوه خیراته ترغیب صورتن
کوسترر ایمدی بو ایکی خاطره سالکه سرمایهٔ نجاتدر ودخی بر
کمسه بر مصیبته ویا کدره اوغراسه وقلبنه کلسه کیم بونك
ذنبکدندر دیو بر خاطره واقع اولسه اولکه دخی رحمانیدر ودخی
نفسانی اولدر که دنیا جمعنه وتفاخر ایچون علم تحصیلنه وخلق
ایچنده معتبر اولمق ایچون ریاضته وعزلته وبونك امثالنه
چکوب سوق ایدر ودخی شیطانی اولدر که شهواته چکر
وبرزنه القا ایدر آنده خلاص اولسه بر بیچ دخی کوسترر و
آندن دخی کچسه بر بیچ دخی کتورر هر یوزدن القا ایدر اما
خاطرهٔ نفسانی بر شیئه یاپشوب کوسترر آندن کچمك استمز تا
اول فعلی وجوده کتورمینجه نعوذ بالله تعالی ودخی رؤیا دورت
قسمدر بری ارباب قلوبك واهل صفانك مکاشفاتیدر
اول تعبیره قبول سز کورولدیکی اوزره واقع اولور دکر بعض کوچکلری
تعبیره محتاج اوله وحضرت پیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلم قبل
النبوة آلتی آی رؤیا ایله حکم ایتدی وحضرتدن منقولدر

هیچ بر واقعه کورمزدی الا که فلق صبح کبی ظاهر اولوردی
و بیوردیلر که حدیث شریفلرنده الرؤیا الصالحة جزء
من ستة واربعین جزءا من النبوة یعنی رؤیاء صالحه
نبوتک قرق آلتی جزءندن بر جزءدر زیرا پیغمبریمز یکرمی
اوچ ییل وحی ایله حکم ایتدی و آلتی آی رؤیا ایله حکم
ایتدی ایمدی یکرمی اوچ آلتی حسابنه اخذ اتسک قرق
آلتی جزء اولور و بو واضحدر و اهل سلوکک منتهی لرینک
کوردوکی واقعه بودر که اولیانک نهایت حالی انبیانک
بدایت حالیدر دیدوکی بوکا اشارتدر و بر نوع دخی بودر
رائینک یا اعمالی یا احوالی یا اخلاقی صورتیدر یا تنزلیدر یا
ترقی صورتیدر و یا بر مرتبه یه وصولدر و بر مرتبه دن نزوله
اشارتدر بو قسم تعبیر قبول ایدر و اهل سلوکک اعتبار
ایتدیکی بو قسمدر شیخ اولن کشی بونک تعبیرینی بیله لازمدر
درویشی تربیت بونکله اولور و دخی اصل علم ایکی نوعدر
کلام قدیمده ثابتدر الحمد لله الذی خلق السموات والارض
وجعل الظلمات والنور حق سبحانه و تعالی نک جمال و جلالی اولدوغی
کبی ایمدی هر کشی نفسنده بو ایکی شاملدر تنکیم جمیع مخلوقات
بو ایکی نوع اوزرینه در کلام شریفده ثابتدر سنریهم آیاتنا
فی الآفاق وفی انفسهم ایمدی بر مجاهد رؤیاده ظلماته

نوع ۲

متعلق

متعلق اوله نسنه لر و عدمیات کورسه نفسنده اولان
ظلمتلره و کدورتلره اشارتدر مثلا چقورلر و یولسز
ایرسز اورمانلی طاغلر و دره لر کورمک و حشرات ارض
کورمک و بهائم کورمک و السز ایاقسز کوزسز قولاقسز
و آقسق کورمک و اویو کورمک جمله سی ظلمانیدر تنزله اشارتدر
نهایت کیمی نفس و کیمی نفسک اخلاق قبیحه سندن و کیمی شهوت جهتندن
و کیمی احوال جهتندن و کیمی مقارنت ایلدیکی کمسه جهتندن
کوریلور هر برینه بر خاصه و بر کیفیت وارددر و اما چچکلر
و کوزل بنجه لر و میوه لو آغجلر و میوه لر و آقر صولر و دریا
کورمه ثمرات اعمال و تشوق و محبت و فیض الهی صورتیدر و اما
کتابلر و امیرلر و کلو... مشایخ و مشایخ و فقراء طریقت و
صلحا و ضیالر و ... و یلدزلر و آی و کونش و سموات و ملکلر
جمله نورانیدر و ترقیدر و معنادر و معرفتدر و سنتدر و
ذوقدر و وجداندر و اما انبیا علیهم الصلوة والسلام
کورمک هر بری بر معنایه اشارتدر آدم علیه الصلوة والسلام کورمک
صفوتدر و نوح علیه الصلوة والسلام کورمک نجاتدر و ابراهیم
علیه الصلوة والسلام کورمک خلتدر و موسی علیه الصلوة والسلام
تکلمدر و عیسی علیه الصلوة والسلام کورمک زهد و ترکدر
و پیغمبریمز صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلرینی بیا اولنان

صورتده کورمک تعبیر اولنماز امر و نهیدر هر نه بیورلورسه
امتثال اولنمق کرکدر اما وصف اولنان صورتده صغایر کورلسه
مثلا کوشه یا کوزلرنده اعوجاج یا اعضالرنده بر قصور کورمک
شریعت و سنتده قصوریدر تعبیره محتاجدر وکذا ملکلردن
جبرائیل علیه الصلوة والسلام وحیه موکلدر روحانی ظهوردنه
و معرفت نزولنه اشارتدر و عزرائیل فنایه اشارتدر و کذا
میکائیل شفقته صدقه یه اشارتدر و اسرافیل ظهور حقیقته
اشارتدر وکذا کواکب سیاره ذخی بونک کبیدر و اما حق سبحانه
و تعالی حضرتلرینی مشاهده اکر عارف بالحقیقه کورسه آنک
کوردوکی رؤیا دکلدر حقیقتدر تعبیر قبول اتمز و اکر جاهل
بالحقیقه کورسه البته تعبیر اولنمق کرکدر و اوچنجی قسمی
عامه مؤمنینک رؤیاسیدرکه بشری اولور دنیاده جنه
جنت ایله یاخود بر دنیوی امرک حصولنه یا فوتنه اشارت
اولنمغله ایمدی اهل سلوکه چندان فائده سی یوقدر اشبو قبیلدندرکه
بر مؤذن رؤیاده کورمش خلقک آغزلرینی مهرلو و معتبر دیمشکه
سن مؤذن سن رمضان شریفده صباح اذانی اوقودوغکدر
و بر کشی دخی کورمشکه زیت یاغنی زیتونک ایچنه صوقار معتبر
دیمشکه تحت تصرفکده اولان خاتونک باقیه والده لردر
اولماسون حقیقت یوقلامش جاریه سی اناسی ایمش وطا ایدرمش

اشبو قبیلدندر عائشه رضی الله عنها انامزک اوتنده اوچ
آی دفن اولندیغنی کوردی و ابوبکر الصدیق رضی الله تعالی
عنه اوکسوریوزینک اوج خیرلوسی دفن اولنوردیو تعبیر
ایتدوکی اولبله واقع اولدی و ملک ریان کوردوکی یوسف
علیه الصلوة والسلامک تعبیر ایتدوکی بو قبیلدندر و یوسف
علیه الصلوة والسلام کندی کوردوکی واقعه دخی بو قبیلدندر که
باباسی و قرنداشلری کلوب انقیاد ایتدیکی یا ابت هذا تأویل
رؤیای قد جعلها ربی حقا دیدیکی اکر علمه و نبوته و صوله
و قوای نفسانیه سینک انقیادنه عبارتدر اوله قبول کچن قبیلدن
اولوردی اما حضرت پیغمبر صلی الله تعالی علیه و سلم دنیانک
حیاتنی اویقو ایله بکزتدی و بونده کوردوکلری هپ خیالات
و دوشلر قلدی و حقیقت اویانمغی عقباده قلدیکه حیات قلبیه
و روحی صورتیدر نتکیم امام علی کرم الله وجهه بیوردیلر
الناس نیام فاذا ماتوا انتبهوا خلق اویقوده درلر
قچن اولدکلرینده اویانورلر و اکثر رؤیانک صدقی و کذبی بو
قسمده تصور اولنور اکر صادق اولورسه بشری قبیلندندر و اکر
کاذب اولورسه اول قسم رابعدرکه تسویل شیطان و اضغاث احلامدر
و بو اضغاث احلام هر مرتبه نک اهلنه تداخل ایتمک ممکندر
نتکیم ابن عمر رضی الله عنهما حضرت علیدن کرم الله وجهه نقل ایدر

پیغمبریمز صلی الله تعالی علیه وسلم دن قال علیه السلام ما من عبد ولا
امة ینام فیثقل نوما الا یعرج بروحه الی العرش فالتی
لا تستیقظ الا عند العرش فتلك الرؤیا التی تصدق
والتی تستیقظ دون العرش فهی الرؤیا التی تکذب یعنی هر
کشینك روحی تمام اویوب اغرلندقده عروج ایتدوردلر
شویلکه روحی عرشده اویانوردوغ یاسی کرچك اولور واما
بوندن اشغاده اویاننك یلان اولور ایمدی لسانینی کذبدن
حفظ ایدن کشینك رؤیاسی قله کذب اولماز و بوغازینی حرامدن
صقلیان کشینك رؤیاسنده تسویل شیطان اولماز و قلبنی کدورتدن
حفظ ایدن کشینك تعبیره احتیاج اولماز و اما ریاضت
بو بابده ذکر ایتدیکمز ذکری سبقت ایتدوکی ایچوندر و ریاضت
اجزاء ترابیه تقلیل درکه مبدأ کسافت و ظلمت اولدر
وهر کون کشینك وجودی اربعکده دردر اول اکل اولکه لقمه
وارد ابکا بدل اولمقده در ایمدی لقمه تقلیل اولنجق بدل تمام
اولماز پس ایمدی احکام جسدیه نك تسلطنه ضعف کلور
خصوصا لقمه نوع واحد اولیجق جمیع قوا لقمه واحده یه توزعنه
معتاد اوله طبیعت واحده باغلنمیدی کثرت حکمندن وحدت
چقمق کوچ اولور خصوصا اکل اولنان قوی ایتمك اوله زیرا یبوستی
حب المعاد ه حیاتی منقطع اولمشدر پس محلنده او حکمی

اعطا ایچون صکره ذوق صوایله اصلا حتی مانع دکلدر واما مجاهده
تلطیف سر ایچون و خرق حجاب ایچون و تجرید نفس ایچوندر مجاهده
بزلر طاقته دیرلر مرتبه نفسده ذکر لسان و اعمال ابدان ایله
و مرتبه عقلده مراقبه و همت ایله و مرتبه قلبده حضور و ثبات
ایله ایمدی صدق ایله مجاهده ایدن محروم اولماز نتکیم مجاهدلر حقنده
حق سبحانه و تعالی کلام قدیمنده بیوردر والذین جاهدوا فینا
لنهدینهم سبلنا یعنی بزم ذاتمزده مجاهده ایدنلره یول — لویزی
آچارز و ذات حقده مجاهده نفسله مجاهده در غفلت و انیمه
فصل بو فصلده مریده لازم اولان آدابی بیان ایدر ایمدی اولا مریده
بر مرشد کامل و مؤدب و اصل لازمدر ابتدا بونسنی
اولماز بو بابده اتفاق واردر طالب اولانه تفصیله حاجت یوق
منکره دوت کتابی جمع ایدوب اوقوسان مفید اولماز ایمدی
جنید بغدادی قدس سره مرید ایچون سکز شرط ایتمشلردر دوام
وضوء و دوام صوم و دوام سکوت و دوام ذکر و دوام
نفی خواطر و دوام خلوت و دوام مجاهده و همت سکزنجی
رکن صور یدر یعنی اعظمدر که بر مرشد کامله دوام ربط قلبدر
تا دامکه مریدك قلبنك آخره چکمك اوله باطنی خصوص احدیته
آچیلوب نور وحدت بلیشمز و اکر بر مشکلی اولسه شیخك باطننه
توجه ایلسه ربط قلبده اعوجاجی یوق ایسه صفایه یتشور

ودخی بو مشترکه آیینه اشلنجك آلات اولسه اما استاد اولمسه
آیینه حاصل اولمز کذلك شرائط سبعهٔ جنیدیه اولسه دخی
استاده کمال تسلیم و ربط قلب اولماسه مقصود حاصل اولماز
و صادق غوغا اهل مختلط فی الناس هر اشی عمرودن و
زیددن و مدعی شیخ صورتنده لو اوزره جنك صحبتندن قجمق کرکدر بیت
ای بسا ابلیس آدم روی هست • پس بهر دستی نشاید داد دست •
هیچ کندی سنی اوتوتمش و علم معرفتده ناقص جاهلك صحبتی کبی
بر ضررلی سم قاتل اولماز نتکیم کاملك صحبت تریاق اولدوغی
کبی ودخی قطب المحققین صاحب مرصاد رحمة الله علیه مریدلکه
یکرمی شرط بیان ایلمش و تمام استیفا ایتمش لکن بو فقیر طالبه
تشویش ویرر دیو بعضیسین بعضنه ادخال و ضم ایدوب
اون ایکی عدد اوزرینه کتب ایتدك و بو مذکورلر شرائط
جنیدیه یه مانع دکلدر بلکه متممدر اول مقام توبه درکه
هیچ بر عمل و حال توبه سز درست اولماز زیرا حق سبحانه و تعالی توبه یی
عمل صالح اوزرینه و ایمانه تقدیم ایتمشدر نتکیم نظم کریمده ثابتدر
الا من تاب و آمن و عمل عملا صالحا و توبهٔ صادقه جمیع سعادتك
مفتاحیدر و جمیع مقاماتك تمهیدیدر پس هیچ بر مقام توبه سز
درست اولمایجق توبه دخی مراتب و زنده در اول توبه ذنوب
شرعیه دندر که عقوبت اقتضا ایدر ایکنجی توبه الله سبحانه و تعالی

حضرتلرندن

حضرتلرینك نظرندن کیدر اولوب رضاسنه مخالف اکلادوغی
شیلردن دکه بعد و تخطئه اوچنجی توبه و رؤیت غیردندر
دوردنجی توبه وجود تام دیلمدن بیت اختیار توبه درست نیست
لیك توبه نقل هر ملت نیست • ایکنجی شرط اختیار تجرددر که
دنیادن بالکلیه اعراض ایلیه الا اوزرینه نفقه سی واجب اولان
کمسه لره وار ایسه آنلره قسمت ایدوب کندی ایچلرندن
چیقوب شمدنصکره سنزه اولدیغیمه قول ایدرم دیو خلاص
اوله ایمدی تجرد بر نعمتدر که طالبی رجوعدن منزه اولاشدودر
و طالب جمله شیئنی شیخه اوکنه قویوب شیخ تجرید ایلرسه ایلر زیرا
طریق صدقه بو اقربی و اقربا و تعلقاتنه نفسنك علاقه ایتدیکی
کیتمش اولور و جانب حقه ربط قلب ایتمش اولور زیرا طالبك
علیا و اولاد عدولری نتکیم کلام قدیمده ثابتدر ان من ازواجکم
و اولادکم عدوا لکم فاحذروهم بیت در حقیقت دوستانت دشمنند •
زانکه از حق دور مشغولت کنند • ایمدی اهل دنیایه بو کالن
دشوار ایسه اهل آخرته آساندر زیرا علاقه اهلنه ثروت کبی
بر مصیبت اولماز دنیانك ناز و نعیمنده ایرلیه و ابکی خسر اندوشه
بیت ز ابتدای کار آخر را ببین • تا نباشی تو پشیمان یوم دین
اوچنجی شرط تقوی و پرهیزکاردر ایمدی شبهه لو لقمه لردن
و لباسلردن و علی الاطلاق فائده سز کلماتدن و حرکاتدن

قچاو هر حالدن وهر عملدن وهر فرصتده الا نفع فالانفع والاقرب
فالاقرب اولانی اختیار ایدن تحصیله و تأویلاته میل ایمیه
ودخی بشنجی شرط نفسله مجاهده در مخالفة النفس رأس كل
طاعة یعنی نفسه مخالفت جمیع طاعاتك باشیدر ایمدی طالب
دائما مجاهده اوزره اولوب آجلغه و چپلقلغه و ذلته و قلته
صبر ایدن و نفسه مخالفتده اولوب حصته فرصت ویرمیه بیت
نفس از دو رهاست او کرده است • از غم بی آلتی افسرده است •
ایمدی نفسنی هواسنه تابع قلمیه سن نفسیی هواکه تابع ایدن
کور مجاهده ایله ریاضت و ذکر الله ایله و یدنجی شرط صدقدر
ایمدی ظاهرا و باطنا صدقه و عفته ملازمت ایده کوز و نقض
عهددن و خلف وعددن و اکاذیب و مواعیدکسادنی دائم
حفظ ایده و هر اشتدکی کلامی سویلمیه زیرا کذبدن نیجه کلامك
اصلی چوقدر و صمت و جوع دخی طالبه ایکی بنددرکه مطلوبه
ایصال ایدر بیت صمت و جوع سهر و خلوت فکر و ذکر بدوام
ناتمامان جهان را بکند کار تمام • و دخی بایزید قدس سره
دیمشلر که بو آجلغی نیجه کوکده مدح ایدرلکه مثلا بو مشکه اکر
فرعون نفسنه آجلق چکدیرە ایدی انا ربکم الاعلی دیمیدکی
قوللوغنه اعترافی یزدی و کبار طریقت بیورمشلر که عمرم
اولدقچه هیچ قارنم طویمادیکی الا طوقلغم حالده معصیته اولدم

زیرا آجلق طاعتك قپوسیدر و کشنك فهمنی آرتورر و کوکلی
کوذین آچار و بیورمشلر آجلق عنایت ازلی حصن ننگر کار بانددرکه
جمال یوسفنك کوملکنی کتوردر که یعقوب روحك دیده جانی
آنکله آچیلور بیت وصیتدر سکا طالب • که طوقلق اولماسون ابد •
و صمت حقنده بیورمشلر که عبادت اون بولکدر طقوزی صمتدەدر
و بر بولکی سائر عباداتدر و کتبه ملکلرینه راحتدر و انس و
هیبتدر اذا سکت اللسان نطق القلب یعنی چون دل طوردی قلب
سویلر و دخی نجاتدر و عرض احتیاجدن خلاص صدقدر و واقعه سنی
و سائر احوالنی کرك مجاهده و کرك کشف و مشاهده کرك
فقر و احتیاجدن هیچ کیمسه یه آچمیه و تنهاده نیجه ایسه ی
و خلقه بوزندن دخی ایله اوله ایمدی صدقك منافی دخی قدر
بونکله اکتفا ایدن لر التنجی شرط تواضعدر خصوصا شیخ حضورنده
انانیتدن و کبر و عجبدن حذر ایدن و انانیت کیشی کندو سنی
کوریکدر و عجب عملنی و مجاهده سنی و شیخه ایتدیکی خدمتنی
و کتوردوکی هدیه سنی کورمك کندی بر شی استمك و بر عمل صاحبی
و ایو صانمقدر و بو مقامده کبر شیخك کلامنی دکلممکدر و
و شیخك کلامن طوتمامغی آز جرم صایمقدر بونلر جمله کبردندر
و بو معقوله طالب فلاح بولمز ایمدی طالب ولا فقراء طریقت
ایله خصوصا شیخی ایله شکسته لك و تواضع ایله بورنیوب کندوی

برشی استی صانوب مقام نازده اولوب فقرایه تشویش ویروب
کوکللرینی بولاندرمیه **بیت** چون کری پیر نازك دل مباش
اندرون عارفانرا کم خراش • لاجرم ازراه بر توبسته شد •
چو دل اهل دلی از تو خسته شد • روز شب دریاب و استغفا کن •
حال بر خود کیر راه زار کن • بشنجی شرط خلوت وعزلتدر
خلقدن کسلمکدر ودائم نفسنك عیوبن آرایوب اوکنده
طوتوب وخلقك مجتمع صحبتلرندن وعیبلرندن فارغ اولوب قاچمقدر
وبالخصوص اهل انکار طائفه سی صحبتندن حذر ایتمك کرکدر زیرا
صورتده جمعیت وقلوبده اتحاد لازم کلور توجهی حق اولان
قلبلر دنیایه اولان قلبك هیچ مناسبتی یوقدر زیرا طالبك کندی
قلبی قراسنی بولاشور ایدیکی طبیعت میالدر حوی قبار
بیت کیمك کیم یولداشی اوله قزانجی • همان یوزی قاره سیدر قزانجی •
ودخی خلوت وعزلت زماننده کمسنه یه قیو آچمقدن حذر ایتمك کرك
کلامی آز سوز کرکدر اکسوك بولیلر ایتمین کشی سلوکنی اشلدر آلتنجی
شرط عقلدر طالب کرکدر که دائما مقتضای عقلله حرکت ده
اولوب کچتلری بولیه وبویله مدین کندو هلاکی وطرفسنه
براقمیه وهر ایشك عاقبتن ملاحظه ایدوب اشلیه ضرب
مثلدر کلمشدر قدم الخروج قبل الولوج یعنی چیقمغه دوشمزدن دن
اول چیقاجغنی صاغلایه ودخی وجود ملکنده عقلی امام ایدوب

نفسك

نفسك غرض فاسدی اولیورلرده وتلبیساتندن صاقنه توبابده
میزان شیخك ذاتنه وطریقته ودابنه مخالف اولان حرکت
فاسده درطالب سعی ایده که چکدیکی زحمت ضایع اولمیه **بیت**
عقل تو با عقل وکر تا شود • نور افزون کشت وره پیدا شود •
طقوزنجی شرط تسلیمیتدر یعنی صوفی جمیع امورده شیخه تسلیم
ایدوب کالمیت بین یدی الغسال یعنی غسال النده میت کبی شیخ
ارادتنده کندی اراده سندن صوفی کچه وشیخك امر ایتدوکی
ایشی اکر کوچ واکر قولای بیرینه کتوره که همتدن ونفسدن
غایتده حذر کرك اکر حق صوفی النده ایسه وشیخدن ظاهره
مخالف بعض نسنه واقع اولور وکورینورسه انکاردن واعتراض دن
متفهم کرکدر زیرا اعتراض نفسدن ونو عقلده در کلیر واکر دونه
کلورسه ترجه جك توبه واستغفار ایتمك کرکدر زیرا اعتراض
صوفیده مانع تأمدر واهل طریقت قتنده جرامدر تنکیم حق تعالی
وتعالیه وانبیا علیهم السلام حرام اولدوغی کبی اعتدیك شیخله
درویش حقنده شیخ کبیدر وانبیا الله امت کبیدر یعنی درویشك
شیخی ادبی نیجه ایسه واصحابك رسول الله ادبی نیجه ایسه
شیخك نخی حقنده ادبی اوله او حق کرکدر اونجی شرط ادبدر
طرق العشق کلها آداب ایتمدی بوادبده بی کلری نسنه دوکبار
طریقت بو بابك رعایتنده مبالغه ایتمشلردر حتی جنید بغدادی قدس سره

التصوف کله ادب بیورمشلر یعنی تصوف جمله ادبدر و بعض کبار
دیمشلر که ادب نفسی بلمکدر ایمدی ادبک دخی صورتی و معنوی‌سی
و عامه‌سی و خاصه‌سی واردر ادب عامه صورتده اولدر که
درویش هر حالده آثار رعایت لازمدر مقعد ایتدیکی ذکرلرین لر مقدم
قبلیه قارشو لوله اتمک و توکرمک کبی و استنجا محلنده قبلیه
قرشو اولورمق و یا کوکی دونمک و قبلیه قارشو آبدست آلمق
و جامع شریفده نمازدن غیری قبلیه قارشو اوطورمق و مسجده
واوینه و سائر مکانه صاغ ایاغیله کیرمک صول ایاغیله چیقمق
کبی الا بیت الخلاده بونک خلافیدر و لباس کیدکده صاغیله
کیوب صولیله چیقارمق کبی و آبجه‌سنی ویدکی صاغیله ایچک
و ایچمک کبی و استنجایی صول ایله اتمک کبی حکایه شیخ ابو سعید
برکشی کوردی که کلدی و اول مسجده صول ایاغیله باصدی و شیخ اول
کشی‌یی قووب حضورینه کتورمدی و دیدی مولاسی بیننده
ادبه رعایت ایتمیه‌نک بزمله صحبتی یوقدر دیدی حکایه بایزید (قدس سره)
برکسه مدح ایتدیلر و بایزید اول کشی‌یی کورمکه قصد ایتدی
و کتدی و اروب ایراقدن کوردیکه اول قبلیه قارشو توکردی (کشی)
بایزید چکدی کیمز امکه حیف دیو کیرو دوندی و مدحه سزا کلمش
دیکی ایمدی ادبی بیله کندکاری یولی آردلینه باقمازلر
و سرعتلی یورولر و برکسه شیخ شبلی آردندن چیقمزدی

شیخ

ییچ جواب ویرمدی بوطائفه آردندن تفرقه جوابی ویرمزلر دیو کندی
و اکر برجانبه دونمک لازم کلورسه جمیع اعضالریله دونرلر
و برزلو سخاوجود و عطا اوزرینه اولوب ایکی جهانی قبلیلرندن
چیقاردیلر و دوشدکلرینی اکمازلر و کمسه دیدکنه قبول
ایتمزلر و خلق نظرینه التفات ایتمزلر و هرحالده اوزره اولورلر
اعضا و جوارحلرندن بیله و پیغمبریمز صلی الله تعالی علیه و سلم
مبارک تعلیملرینک برتعمه‌سی قرلمش اولبرایا غنیدیکی دخی
چیقارمشلر کبرلر خاطرلرین راحته اولمیه دیو اما ادب
(در) خاصه صورتده اولدرکه درویش شیخنه اولان معامله‌سیدر
(لرکه) حکایه شیخ محی الدین عربی کندی شیخی ابو مدین مغربیدن نقل ایدر
شیخ بیورمشلرکه ابتدا حالمده شیخمه کیردم الا ظاهر
اعضامی پاک ایدردم و باطنمی دخی کندی بیلدکلرمدن پاک ایدردم
و کیردم اکر قبول ایدرلرسه سعادتمه حمل ایدردم و اکر قبول
ایتمزلرسه شقاوتمه حمل ایدردم دیو بیورمشلر و دخی حق شیخنه
بولوشدوغی زماننده دیزاری اوپوب ادبله اوتوره و شیخ توجهینه
ایکن انجمیه و کوردوکی واقعه‌یی سویلیوب منتظر اوله اکر
تعبیر ایدرسه دکلیه و اکر ایتمزسه تعبیرینی طلب ایدوب زحمت
ویرمیه و یابونک تعبیری نه‌در دیمیه و دخی تماجه سویلیه
آرتق و اکسک دیمیه و شیخ سویلرکن اوکا دکلیه دوت یاننده

باقنوب فكريني طاغتميه و شيخ فاتحه ديدكدن صكره كلوم
ايتميه و شيخ حضورنده قالقدوغى زمانده ديزيني وكوب جبيقه
و برايكى آدم آردين كيدوب بعده طوندكيده و شيخه سلام ويرديكى زمان
الذين كوكسنه قويوب تواضعله سلام ويره و شيخ سلام ويردوكى
زمانده اوپنجه ايليه و غائبده شيخله برابر طورميه و يولده برابر
يورميه و حضورنده باشنى آچميه و خرقه سنك يكلرينى چيقرميه
و سوزينه قارشولميه و اكر حق صوفى النده ايسه ده و شيخك كلامنه
مخالف بر فكره عالمده سويله ايتدكى دعميه و اجازتسز بريره
كتميه و شيخ بر نسنه احسان ايتدكده تعظيمله اوپه كندوسى
استعمال ايدن آخره ويرميه و شيخ ايله اولان مصاحبتى
غيره كشف ايتميه و شيخ حاضر اولمادوغى يرلرده جمعيتله
ذكر الله ايتميه و مجلس ذكرده كندوسى مضبوط طوته جذبه
و حالتسز اختياريله حركت ايتميه مكر غفلت مغلوب اوله
نه مجلسى و نه اوقنان سوزلرى ايشيده اول زمانده مانع دكلدر
حالتسز دولودلو چاغروب باغرميه و شوق كلكوره هضم ايده
و هر حالده ادب رعايت ايده و ايتمينه منافق و مدعى ديتيلر
و اما آداب معنويه معرفتك و محبتك و كمسيه سوء ظن
ايتميه و وسواس شيطانيه دن و خواطر نفسانيه دن
قلبنى حفظ ايده سلامت صدرده اولمقدر اون بشنجى شرط

يكى

يكى بكى عزيمت و علو همتدر آيمكه باب سلوكين بو اصل اعظمدر
زيرا نفس فتوردن و اوصانمقدن خالى دكلدر جبر بويله اولدقده ساعت
بساعت تجديد عزيمت ايدوب همت چراغنى تكرار يقا و مجاهده
آتنه بنوب طريق حقده يكيدن بل بغليا اكر بويله اتمزسه حكم
طبيعتكه كسلت و بطالتلر كوندن كونه غلبه ايدوب لا يأتون
الصلوة الا وهم كسالى حكمنده داخل اولور و اون ايكنجى شرط
دوام ذكردر جهراً و سراً و دخى ذكرك انواعى چوقدر افضلى
و اعلاسى و طالبى مطلوبه ايصاله سبب اقوى سى بلكه سبب
خاصى كلمة لا اله الا الله در و شيخ افنديلره لازمدر كه
درويشه خاصة بونكله امر ايده و درويشه لازمدر كه بو
توحيده دوامه جد و سعى ايده اكر ايمكه بو ذكر اولنان
شرايطه درويش تخلق ايتمكه لازمدر اولنه آدابدر و بونك فوقنده
احوال مقامات سنيه نهايت يوقدر فصل بو يولده مجاهده
ايدنلره عارض اولان كيجيلرى بلدرمكده طريق حق اشرف
سبل و اعز مطالب اولدوغيچون بونده مهلكات چوقدر و دخى
دريغا ولا تجبيع و بهادر كركدر مقصوده وصلتدن كيرو قالور
محروم اوليه و الله سبحانه و تعالى بو ايكى صفتى غايت سوديكى
ن سخاوت — شجاعت و بريكى سخاوت ايمكه بز لنجاندن و شجاعت اعدادن
يوز چويرمكدر ايمكه سنك ارادتك حقك ارادتنه تابعدر

حق سبحانه وتعالى سنى دبلمسه سكا دخى دبلمك احسان ايتمزدى
ايمدى صدق ايله شكر ايت و عبادته و مجاهده يه مشغول اولورسك
اميد در كه مقصوده واصل اوله سك بعون الله تعالى پس ايمدى اول
يولجيه ظاهر اولدى عدو بودر كه سالكه صورت حمد كوستروب دير كه
سن يوله كيرسك اما بونك يازى قيشى واردر و سكا ايچمك و
كيمك لازمدر آنك تحصيلنده قالورسك دير ايمدى سن دخى بويله
جواب ويره كه بنم زادم قناعتدر هيچ نسنه اولمزسه اوتجغز اوتليم
و بندیم توكلدر و مرادیم سنی قهر ایتمكدر و اركلريم كى عبا
بر زمان لباس ايدر و اسكى اولورسه چيلاق قلقده هلاك اولورسك
سن تجديم ديه و دخى اولونك برنجيدر كه هر صباح قاشوم
اوج شيطان ديكيلور بريسى ديرسك دير جواب ويره مك اوليم
اوكيدور برنجى دخى كلور دير كه نره كيدرسك جواب ويره مكه كفن كيرم
اولدنجى كيدر بريسى دخى دير كه نيرده ساكن اولورسك جواب ويره
قبرده اولورم اولدخى كيدر ايمدى دشمن كسنك بها ديدوكنى
بلمك تيزجه اما دشمانكى كوزه كسديرمك وسوسه سى
كسلمز عاقبت غالب اولور نعوذ بالله ايكنجى عدو اولدر كه سالكه
دير كه سن بر حكيم ولى و نبيسى و شيخ اول [illegible] صنورسك بو قدر معلر
هب نه يه يورر قياس ايدرك زحمت و تعب چكرسك بلكه اهل
و عيالك كندى حالنده نيجه كمسلر وار دير كه سنك شيخ ديوب

بكجه

ديوب بكجه كوندز پروانه كبى دونديكك آدمدن يكدر دير جواب
ويره سن كه كرچك اما بونلر مظاهر طبيعتدر و حق تعالى قتنده درجات
عاليه صاحبى اولمزلر نتكيم نظم كريمده ثابتدر هم درجات عند الله
و ايكنجى دشمن بودر كه سالكه دير كه سن بو حالده نيچه سعى ايتدك
نهايت نفسك قورتاره سك خصوصا علمسز عمل مقبول دكلدر عالمك
نومى جاهلك عبادتندن يكدر دير بر مقدار علم اوقوسك سكا
خيرلودر دير اكر آنك اهلى دكلسك سن بو حاليله غيره محتاج اولورسك
دير خصوصا بو زمانده الآن الاخير لودر بر مقدار حلال مال
قزانسك نيجه خيراته صرف ايتسك سكا خيرلودر دير جواب ويره كه
علم كشى نفسنى بلمكدر و سالك كشى يه الله تعالينك احسانندن حقى
ايسه مقدر كلور آزاده سن نره كزرسك دير نفسى نفى قتليله
قتل ايله دير بونلر كشى تنزله چكر و دورنجى عدو بودر كه اكر صوفى
مجرد ايسه دير كه بو تا مجرد با قمقدن خلاص اولمازسك اولنمك
كركدر و نكاحده نيجه شرف واردر و انبيا عليهم الصلوة والسلام
سنتيدر و سبب توالد و تناسلدر حق سبحانه وتعالى متزوجه غنا
وعده ايتمشدر و اركنك نيجه ركعتى اولينك ايكى ركعتى برينه چكر
دير اما بونى يا نيجه يا دنيايه چكمكدر و محبتدن هم طوز اغه
طوتمادين كيك يورر و بعض كبار بيورمشلر كه بن دخى داولمدمكه
اولنيدم و بعضى بيورمشلر كه دنياى بن اوج طلاق ايله بوشادم

ایمکدر عورتی دخی دنیادن کشی طلاق ثلاثه ایله اطلاق قیلنی
بر دفعه دخی آلیمز واما ملکوتی اوتمش بولنورسه آنک عدوسی
دیرکه ای کشی تحت تصرفکده عیالکی حبس ایدوب اذیت
ایدرسک اونلرکه حقی ومؤنتی فوتدر انلر بونین بوکوب
ضرورت کورمکده سن طریقدن نه حاصل اتسک کرک مع هذا
ایذاء مؤمن حرامدر جوابی بودرکه کوکلی استرسه طورسون
واکر استمزسه مفارقت اتسون زیرا نتمکی کمسنه قایوسی دکل
یوقدر اوله نه رحمتی ونه حق اوده مسی اولور الرزق علی الله
نفقه قولک افندیسی اوزرینه دردیر ایمدی سالکه کرکدر که بو
مقامده ذکر جهر ایله وضرب کلامده تکجیه والا بویله ایتمزسه
یولده قالور ودخی بونلردن نسکه کوآیرلور بعضیسی مراد قبیلندن
اولور توجه انکشاف حاصل اولور وبعضینک طینتنده
عنصر ترابی غالب اولمغله حرکت وسیری بطیء اولور ونوع اول
برایکی لمعه ایله یول بولدم ومراده واصل اولدم صانور
غرور شطحیاته وبونک امثالی ترک ادب اظهار ایتمکه باشلر
ایمدی دامن ملازمت پیرکامله یدا محکم ایله یاپشوب بونلردن
کچمزسه بلدیکی یاکلدوغنه دکمز وفریق ثانیه یاس مستولی
اولوب دنیا جمع یوق وآخرت هر کسنک اشی دکلدر دیوب
بلکه بالکلیه اهل طریقی سلب انکاره باشلر بوطائفیه تکرار

کالاول

کالاول توبه واستغفار ایدوب جاق انکشاف حاصل اولنجه
مجاهده ایتدرمک کرکدر البته مرید مقصدندن مراد تخلف ایتمز
مکر بدعت خفیه یه مبتلا اوله اما فرقه اولیکه جذبه
حاصل ایدنلردر اول مقامده محجوب واول یلده بوجقلر سویلنور
ینه کدورت نفسانیته آچیلوب مجاهده اقلیملری یوزکوستروب
تکرار ایلوبناتد وشرکا فریق ثانی کبی یاس اظهار ایلدیکه اول
کچردیکی لمعات تشبث ایدوب ینه غروره یاپشور ایمدی طالب
صدقیله یاپشوب بوجدکره محجوب انوار عالمنه وغیب هویته
کدورت انانیتدن خلاص اولنجه چالشمق کرکدر بیت

نه دلش بونده کور اهل بصیرت • قولاغک طوت بوکا دکله نصیحت •
برایکی لمعه ایتمه قناعت • چالش تا کشف اوله نور حقیقت •

ایمدی چاقم غایت غایاته وارنجه بو یول مسالک ایله طلوع دخی کرکدر
بر روح تجلی سنده دن کذلک اسما تجلی سنده بعض صور
حسنیه مبتلا اولوب حظ نفسنی بو جراغ نوردان ادررو
بر توحسن لم یلدردیو تاویل ایدر ایمدی سالک بر مرشد کامله
کیجه کوندز حفظ متن اختیار ایدوب بو یوللری کتاب وسنته
اعتصام قویتله کچمزسه نقصاندن قورتلوب کماله ایرمز

فصل

بو فصل ارباب اعمالک واصحاب اعمالک احوالک عملکری سبب نجاتمیدر
یوخسه وسیله هلاکمیدر بلمک ایچون موازنینی بیان ایدر

میزان عامل و مجاهد هر نه که کلو سعی و جد ایدرسه کندیی
مقصر و قاصر بلکه مذنب فاجر کورسه اعمالی نتیجه ویروب
نجاته ایریشه و اگر تمام ساعی و حقوق عباده راعی
بیلورسه قورقیلور که اول عمل آنی علاکه بوراغوز میزان
اگر مجاهد ظن ایدرسه که البته مجاهده و اعمال موصلدر
قورقیلور عناد و زحمت صاحبیدر و اگر و برکی حقکدر سعیک
نه داخلی واردیرسه و عملدن غافل اولورسه متمیدر صوفیمو
دوکرو تمنی و طلبی جمله کناهک زید دالیمکی میزا نجات اولدورکه
عمل این ویرکوتلی فضل حق و محض رحمت بیله میزان
بر آلهی طائفه زلرلی اهلیوز دیوطرفه احکامنده غافل اولور اولوره
معز و جاهل و ملحد باطلدر و دعواسی عاطلدر و بر طائفه
دخی همان علم و عمل قولک مکلف اولدوغی مرتبه انجق علم
و حدیث و تفسیر و فقه و فرائض بونلر ایله عملدیرسه روح
معنادن نه خبرلری و نه ثمره حقیقتدن بهره دروفنی عمر دد
و دخی طریق نجات اولدر که ظاهری محلنده رعایت ایده کل نصکره
امر باطنی دخی حمایت ایده و علم حقیقتی رعایت ایده میزان
من یستقر المرکز لا یمیل الی جهة فینحرف اعوجاجا قال
الله تعالی الذین یتبعون الشهوات فیمیلون میلا عظیما
وقال جل ذکره ولا تمیلوها کل المیل آیتی احفظ فان ذلک عزیز

میزان

میزان دعوای توحید ایدن جماعت بر لائمه یه
سبب اولورسه ایلرده صقنمق کرکدر و دخی قچان واقع
اولسه نفسینی لوم اتمک کرک بو مقامده توحید ایدوب
بنم نه دخلم وار هپ جمله حقدندر دیو باتوب طورمق
ترک ادبدر و الحاددر بلکه توبه و استغفار اعتذار
اتمک کرکدر اما قچان بر حسنه صدور اتسه آنی
بن ایتدم دیمک و بلمک کرک بلکه عنایت حق
اولمسه بو بنده صدور ده کلمزدی دیمک کرکدر نتکیم
قرآن شریفده وارددر ما اصابک من حسنة فمن الله
وما اصابک من سیئة فمن نفسک قل کل من عند
الله ایمدی بو مقامده توفیق بین الاثنین نجه دردیسک
اولسنک سکا نسبت اولنان نفسک جا ظاهریدنک
قوام ترکیبیدر الله سبحانه وتعالی نک ذات اقدسنه مقا
اسم اولدن ظهور اتمشدر نجونکه تعیین بولدی
سن اولدک و نجوحقده نقصان قبول ایتدک سن اولدک
اول آخر حقده و هر کمالی اعطا ایده حقده الا اراده
نقصانی ایجاب سنده و بو میزانه تابع بر میزان دخی واردر
زیغ و ضلال حقده ایکی بینه عبده لائمه ایدا اول
میزان بودر که قچان قوله عنایت ربانی ایرشسه بر عمل

الله

بلدر

صالحه موفق اولنور اول عملدن بر نور و بر بهجت وحق
سبحانه وتعالی‌یه عبادته بر محبت طوغوب آنی بر عمله دخی
قوللنمق دیلر و شوق وصفا الور ایدر اما بو ارادده نفس
وشیطان تنبللك وفتور وكسل عرض ایدر وهیچ اولمازسه
تسویف ایدوب شمدی بك مهم دكلدر صكره ایدرسن دیر
فوته سبب اولسون ایچون قول بو مقامده ایكیدن خالی
دكلدر اكر توفیق ربانی یتشوب اول محبت ایدوب قصد
ایتدوكی عملی بر دخی اشلرسه نور او سننده نور و شوق
اوستونه شوق حاصل اولور دخی نتیجه وجوه خیرا ته
سكوتكه یاشلیوب كوندن كونه ترقیده وصفاده
اولور حاق آنده نفسی هواسنه تابع بر عمل ظاهر اولنجه
صدور ایتدكن آنك كدری وظلمتی قلبنده ظهور ایدر
ودخی صوفی اولدخ تحصیل ایتدیكی انوار ایله آنی فهم ایدوب
توبه واستغفار ایله رجوع ایدوب ترقیده اولور
وبو جمله توفیق حق بیلوب دائما حمدده اوله وپیغمبر
علیه الصلوة والسلام من عمل بما علم ورثه الله
علم ما لم یعلم بیوردوغی بو معنادر وحق سبحانه وتعالی‌نك
ان الصلوة تنهی عن الفحشاء والمنكر بیوردوغی بودر
پس بونی بر دقیقه معلوم اولدیكه بعض مصلی كه ینه

فحشاء

فحشاء منكردن قاچمان اول مصلی دكلدر بلكه صلوة صورتنده
اوینایجیدر اكر مصلی اولسه لابد حكمن ویروب فحشادن و
منكردن منع ایدردی روایت اولنور كه رسول اكرم صلی الله
تعالی علیه وسلم زماننده سعادتلرنده بر تازه یكت واردی هر منكری
اشلردی فقط حضرتك آردنده نمازنی قیلوردی و رسول
الله صلی الله تعالی علیه وسلمه بو یكیتك حالنی وصلواته مدا ومتنی
خبر ویردیلر جواب بیوردیلر كه ان صلوته ستنهاه
چوق چكمدی اول یكت تائب اولدی ایمدی سالك اعمال صالحه
چكن خاطره سن رعایت ایتموب نفسنك بطالتنه وهوا سنه
تابع اولورسه ظلمت اوزره ظلمت اولور نعوذ بالله حق سبحانه
وتعالی قلبنده محبتنی وصفاینی آلوب هوا و شهوت مسلط
اولوركه كوندن كونه اشی خراب اولور مكر تدارك ایدوب توبه
ایده وحدیث شریفده وارد در كه الله سبحانه وتعالی قولنه هر
كون وعظ ایدر اول خاطره خبر دركه یوره نور اكر عمل
ایدرسه سعید اولور و اكر ترك ایدرسه شقی اولور وینه بو
مقامده نر شو حدیث شریفكه دخی نمازی قیلن حقنده قچان
مؤمن صلوة تهجده اویانجق بر شیطان قارشولور دركه دخی
ار كنده بر آز اوچق دخی اویودیر اول كشی بو سوزه باقمیوب
قالقوب نمازنی ادا ایدرسه صباح نور ایله وسرور ایله و

نشاط و صفا ایله قالقر جمله ایشلری خیرلو اولور و اکر شیطانک
تغریریله عمل ایدرسه اویوب قالور صباح اولدقده خبیث
النفس و کسلان الطبع و عبوس الوجه و مظلم القلب قالقر
و دکلی عملی شر اولور ایمدی هر نه مقامده کسل و فتور ظاهر
بطالت و هواء نفس و اطاعتدر ظلمت قویا روانده هوا
قوة طوتار حقدن بعید اولور شیطانه قریب اولور و بر قوی
هوا ایدنجک اکر توبه ایدوب حالنی اصلاح ایتمزسه هلاک
چقورلرینه دوشمش ایمدی بو طریقده و شوبیک نلر بو
میزانی رعایت ایدوب خیر جانبنه سرعت و هواء نفسه
مخالفت و مفارقت ایدرلر آنکچون کوکونلری مجتنلری
عداوت و بغضه و اخلاء صلحی نهایة مبدل اولور عین
شیطان اولور نعوذ بالله تعالی موسی ایله قارون کبی ایمدی احلاء
حقکدر الاسباب اولمق سنک نفسک مخونکدر و هوا کجی حق تعالی
رضاسندن ایلری طوتوب عکدنر تسکیم حق سبحانه و تعالی
بیوردی و یضل الله الظالمین ظلم بر شیئی یرینک خلافنه قومقدر
سنکه سکا ارشادا و لنان خیریته نفسک هوانی
قودک ظالم اولدک الله تعالی ظالملری آزدرر طغری یولدن
چیقاروب هوا و معصیتده هلاکه براغور نعوذ بالله ایمدی
بو میزان میزان سعادتدر و میزان شقاوتدر میزان

الرشد

الرشد و الفلاح ودخی رشد و فلاحک میزانی کشی صاحب
بصیرت اولوب تیز فهم ایدوب و تیز قبول اتمکدر تفهیم اولنمیا حیوان
مثالدر حکم طبیعت غالبدر فهم ایدوب قبولده تردد ایدن
نفسک شدتندن و کبر و غرورندندر

بیت

آدمی دیدست باقی بوستست • دید دید آنکه دید دوستست •
بایزید اولدی عین العارفین • کوز ایله در آدمی کوز در همین •
کوردوکنی آکلامغه تیزلک • کوز کرکدر کوز کرکدر کوز کرک •

حکایت جنیدک قدس سره بر شاکردی وار ایدی جمله زیاده آکا التفات
ایدردی غیری فقرا جنیده اعتراض ایدردی بر کون جنید
بیوردی یکدیر طاوق آلوب هیچ کمسنه کورمدیکی یرده بوغازلک
و تمیزلیوب کتورک هب اویله ایتدیلر شول مرید کیجنید آکا
زیاده رغبت ایدردی طاوغی دیری کتوردی و ایتدی افندیم کرچه
مخلوق نظرندن قورتاردم اما خالق نظرندن قورتاره مدیم اول
اجلدن دیری کتوردم نیجه دیلرسکز ایله ایدک دیدی غیری مریدلر
خجیل اولدیلر فافهم میزان اللب و البصیرة قال الله تعالی
جل شانه فاما من ثقلت موازینه فهو فی عیشة راضیة
یعنی میزانی آغر اولانلر حضور دائمده در و عیش مرضیده در
بو میزانک ثقللیت ایله اولور یعنی بصیرت ایچ جوهر ایله اولور
خیر اوزرینه ثابت اولمق لبیب عاقل ایشیدر جوهر عقلی تثبیت ایدر

هوا روزکاری صیمانی ایلدا انکبی آلوب کیده مز ایمکی دانه‌ء
صغیره صاحب جوهر اولدوغیچون یرنده ثابت اولوب قالور
کلام قدیمده ثابتدر فاما ما ینفع الناس فیمکث فی الارض اما
صیمانی ایچی بوش اولدوغیچون کیدر واما الزبد فیذهب جفاء
ودخی زبد کوپوکدر ایچی بوش صیمان اولور یل اوردوغی
وقت پوف ایدوب طاغیلور کیدر کذلك یضرب الله الامثال
للحق والباطل ایمکی جوهریت کیمنك معرفتیدر وکیمنك محبتیدر
وکیمنك عقل وزکاوتیدر حبوباتدن کیمی بغدای کیمی آرپه کیمی
نخود کبی هر نقدی اعتبار ایدوب صیارسك سکا بیانی اولنان
اطمینان مرتبه سیدر که هنوز اضطرابدن خالی اولمامش سکونی
دائم لبه تثبت اتمکله درامتا تمکین وسکون ووقار بونك
فوقنده در میزان التحقیق تحقیقك میزانی سکینت وتمکین
وکمال ووقاردر که کشی نقدی حقدن طولو ایسه آغر اولور
آغر اولدوقجه اولدر بچا اولور ونقدی بوش اولورسه خفیف اولور برابر
کورمزمیسین بر کوپی یرانبار بوش اولیجق برنجه سنی کتوررك
ممکن اما ایچی طولو اولسه برنجه آدم برنی کتوره مز میزان
التوحید ایمکی برکشی توحیدده عواسی ایلسه واقوال واحوالنه
نظر ایلسه اکر عمرودن وزیددن حصولی رجا اولنور بر کار فوت
اولسه یا برکشیدن ضرر واذیت کورسه اکر متغیر اولوب

غیظ

غیظ وغضب ایدوب عمروه وزیده شتم ایدرسه دعواسنده
صادق دکلدر اکر تسلیمده اولوب ارادت اللهیه دردیوب غیره
اسناد اتمزسه موحددر اللهم ارزقنا واعذنا من الدعوی
حکایت بایزید قدس سره برکون اعمالن آرایوب حقنه لایق هیچ
برنسنه بولامدی مکر توحیدم وار اولدیدی برخطا کلدیکه
بایزید توحیدك قنده بولدك لیلة لبنی یعنی سود ایچدیکك کیجه
اونوتدکمی یعنی سود یوب کیمی آغرتدی دیمدکمی ای بایزید سود
نیدرکه یورکلی آغریده ایمکی بو خود شرك دکلمیدر بس شرکله
توحید نیجه جمع اولور میزان العدل ایمکی توحید کشی ده
مستقیم اولمز عدل اولمینجه وعدل احد طرفین ایله آخره
خلل ویرممکدر یعنی طرف شریعت وعبودیت وار وطرف
جمعیت وربوبیت وار شریعت وعبودیت وظاهر خلق جنابی
حقه وحقیقته سالکدر وحجابدر ایمکی سالك مادامکه نفسی
وخلقی کوردیکچه حقی کوره مز ایمکی حقی کوردکجه اهل شریعت واهل
فرقت اولور استرسك بوکا فرق دیو استرسك جهل وغفلت دی
کشی بودیده ولو بو مقامده قلبیجق طرف شریعتله طرف حقیقته
خلل ویرمشا ولور اهل جمع اولان عارف اولمزهر نقده سعی کوشش
ایدرسه مادامکه کشش وجنبش اولمشدر عابد وزاهد
خشکدر بو مقامکه بایزید ایله شول بر عابدك قصه سی معروفدر

وبر طائفه دخی سعی اجتهاد ایدوب بو رؤیتده محجوب کتمش
وحبتمش مرتبه سنده حتی شهود اتمکده دربو کره خلقی
یتوردر زیرا هیچ کلمدن کیدن اوتورن طورن آکنده و
ویرن حقدن غیری کمسه یوقدر ایمش و بو بن دیدیکی
و آکلیم ویردم دوردم کتدم دیدیکم هپ یلان ایمش کذلك
عمر آلدی ویردی و زید دوردی و کتدی دیدکلری هپ یلان
ایمش اصل یوق ایمش نه عمرو و نه زید وار ایمش نه آلدوغی
و نه ویردیکی وار ایمش لا اله الا الله کلمه سنک ظاهر مرتبه سنده
تجلیسی بودر و بو مقام جمع و معرفت و تجلی حق دیدکلری
جمله بودر لکن سالك مبتدیکچون بو مقامده واصل اولسه
شطحیاته باشلر یعنی اری یاری سویلمکه باشلر یعنی انا
الحق دیمك کبی و حقده آلیم و حقه ویردم دیمك کبی و
بعض عباد الله حق ویردی دیمك کبی و حق کلدی حق کتدی
دیمك کبی آوش بو مقامده بو سوزده کرچکدر زیرا کوردوکنی
سویلر و کیجو و حقیقت اهلی نظرنده یلاندر زیرا هنوز جمعده
صحو مقام فرق واصل اولمیوق اهل تحقیق و عارف کامل
اولامز زیرا علم ربوبیت ایله علم عبودیته و حقیقت طرفیله
شریعت طرفنه حلل ویرمشدر بو مقامده قالورسه هلاك
اولور فوقی واردرکه الحاده و اباحته دوشر هب اللهك دردیو

حلاولی

حلاولی و حرامی و محرمی و نا محرمی قالدیر هب محرم ایلمش آراده
یاد قالمامش و بو تکلفات اراده نه زحمت ایمش بو خود بلمینلر
ایچوندر دیو بو تکلیف یوقدر دیو قورتلمغله نفسنه دخی ارقوای
یوقلوب همان اوراده کوکلشی و یتوب قالورلر و فوق و ضلالتده
نیجه لر بونده آزدیلر بلمزلرکه انبیاء علیهم الصلوة والسلام
بو جاشنی ده طاتدقدنصکره شریعت وضع ایلدیلر و دخی
ضرر دخی بودر که بو مقامده مشتبه در اولمق لازم
کلور مادام که جهت تنزیهی غایت ایمیه ایمدی تکلفله و
کوچله نفسنی مقام عبودیتده و اعتبارات اهل شریعتده قالور
ینه کالاول مجاهده و عبادتدن قصور کوسترمیوب ذکر الله
مشغول اوله اولا که حق سبحانه و تعالی اسیرکیوب اکا جمعدن صحو
فرق و تشبیهدن صکره تنزیه و ربوبیتدن صکره عبودیت
لباسنی احسان ایلیه تیکیم کلام قدیمده بیورر یا ایها الذین
آمنوا ان تتقوا الله یجعل لکم فرقانا یفرق الحق القدیم
المنزه عن الخلق الحادث المشبه الذی یشبه بعضه ببعض
وایضا یشتبه الحق فی صفات الکمالیة مثل السمیع والبصیر
یعنی الله تعالی دن قورقوب ادب ایدرسه و قورقودن غایت ایدرسکز
سزه نور فرق احسان ایدر حتی بیلدیکلز کبی خلقی دخی بیلورسکز
و خلقی بیلوب حتی غائب ایدر کبی و لمازسکز که انلر اهل تنزیهدر

حتی بو اصل صوردن ونقوشدن تنزیه ایتدکلری اوچون دخی
حتی بیلوب طلوع غائب ایدنلردر اول ملائکه که حقی صوردن متشابهه
کوردکیکوندن اوچون اهل تشبیه اولوب نور فرقدن ونور
تنزیهدن محروم اولورسکز نتکیم شیخ محی الدین بو مقامده
بیورمشلر بیت فان قلت بالتنزیه کنت مقیدا • زیرا حقی
طرف واحده حصر ایتمش اولورسک کمال ثنا خود احاطه در
وان قلت بالتشبیه کنت محددا • بو دخی ومعنایه دمقصود
ایکی طرف بربرینه حلوریکیدر وبر طرف قوق بولوب طرف
آخری محو ایتدیکیدر وان قلت بالامرین کنت مسددا •
وکنت اماما فی المعارف سیدا • فمن قال بالاشفاع کان
مشرکا • یعنی حقک وخلقک وجودی واردر دیسه مشرکدر
ومن قال بالافراد کان موحدا • یعنی الحق وجوددر اما
ناظرک نظری اعتباریله اعتبار مختلف اولور وجود واحدی
خلقدر دیو کورسه یاننده خلق اولور حقدر دیو کورسه یاننده
حق اولور حقیقتده ایکی وجود برنه صنعمان فایاک و
التشبیه ان کنت ثانیا • یعنی اگر حقه ثنا ایدرسک صادق
یالکز تشبیه طریقیله اتمه که حقی جهته اسماسنده حصر
ایتمش اولورسک واسمای مسمادن آیرمش اولورسک وایاک
والتنزیه ان کنت مفردا • یعنی حقی تنزیه مطلق ایله ثنا

ایدرسك

ایدرسک بو مشتبهاتکه صور خلقدر حقدر خارجدر دیمش اولورسک
مشرک اولورسک ایمدی توحید عدلی اولدر که حق سبحانه وتعالی
بو جمله صورده بکزنمکدن عالی ایکن بنه صور خلقده کورینن وجود
اولدر غیری یوقدر هر صفتده وهر صورتده هر وجودک عینیدر
بنه علو ذاتیسنه عقول واوهام وبصائر ادراکا یتشمز ایدی
اذ لولاه لما کنا • نه خوش دیمش بوندن دین بساط معرفتده بو
شکوهی بین ظهورن تو بمنست وجود من ازتو • فلست تظهر
لولای لم اکن لولاک • قال الغزالی جمال الحضرة الالهیة فی
غایة الاشراق حتی لم یشذ عن ظهوره ذرة من ملکوت
السموات والارض فاما من قویت بصیرته فانه فی حال اعتدال
امره لا یری الا الله ولا یعرف غیر الله ویعلم انه لیس فی
الوجود الا الله وافعاله اثر من آثار قدرته فهی تابعة بها
فلا وجود لها بالحقیقة دونه وانما الوجود للواحد الحق والیه
الاشارة بقول من قال کنا بنا ففنینا عنا فبقینا بلا نحن •
ودخی بو بابده اول بر صوفی ایله دانشمندک مناظره سی معروفدر
ایمدی لا اله الا الله علم جمعدر محمد رسول الله علم فرقدر جمیع
وجود حقدر اولمق بعضی مرتبه ده بعضی موجودک حدوثنه
وعبودیتنه سایغ دکلدر قال الله تعالی جل شانه ایاک
نعبد فرق اثبات ایتدی وایاک نستعین جمع اثبات ایتدی

ولكن كشی بو كمال ویرن فوق بعد الجمع اولاندر و بو فوقك مقام
جمعدن عالی در ایمدی اشبو مقامده كلنجه طریقت آداب كمال
بولدیكجه آداب سنیه دخی چوقدر توكل و تسلیم و رضا
و شكر و قناعت كبی و بونك امثالی صوفیه بیننده معتبر
اولاهر نكه بزم یازدوغمز كبیلردر **فصل** بو فصل معرفتده و توحیدده
مشایخك مقالاتنی بیاندر ایمدی فقیرك ذكر ایتدیكمز عین معرفت
و عین توحیددر لكن تبركا رسالهمز اكابر كلامندن خالی اولماسون
وهم تحقیق حقیقتده نیجه منافع واردر ذو النون مصری بیوردی
ذاتنه تفكر جهالتدر و حقه اشارت اتمك شركدر و حقیقت
معرفت حیرتدر و ابو تراب نخشبی بیورمش عارف اولدركه آكا
هیچ بر شیء ظلمت ویرمیه بلكه جمیع شیء ضیا و نور اوله
و ابو سلیمان دارانی بیورمشكه حقیقت معرفت اولدركه ایكی
جهانده بر غیری مراد اولمیه و طاهر مقدسی بیوردركه
حد معرفت نفوسدن و تدبیرندن كرك خفی كرك جلی دروینه
بیورلركه اكثر ناس عارفك نورینی كوردیكی هیبتلردی و اكر عارف
نور وجودینی كوردیكی یازدی و غیلان سمرقندی بیورمشكه عارف
حقی حقدن كوردی و عالمی دلیلدن كوردی ایكی سنك ماخذی بر
اما نظرلری مغایردر اما صاحب وجدان برهاندن مستغنیدر
و ابو بكر الوراق بیورمشلركه الله سبحانه و تعالی حضرتلرینی

جمیع

جمیع شیدن حق نفسندن ایلری طوتمیانك قلبنه نور معرفت
طوقنمز و ابراهیم هروینك منقولدركه بایزیدك مجلسنده ایدیم
اهل مجلسدن بعضی دیدیلركه فلان كشی علمی فلاندن اخذ اتدی
جواب بیوردیلر مسكینلر علمی اولولردن طوتمشلردر آنلار علمی
حی لا یموتدن طوتدق و ذو النون مصری بیورمشكه بن اوچ
سفر ایتدم یعنی سفر همتده سفر قدمده دكلدر سفر اولده بر علم
كتوردم عام و خواص بلدیلر ایكنجیده بر علم كتوردم خاص بلدی
عام بلمدی اوچنجیده بر علم كتوردم نه خواص بلدی و نه عام بلدی و كذا
شیخ الاسلام بیورمشكه علم اول توبه ایدی عام و خاص قبول
ایتدیلر و علم ثانی علم توكل علم معامله و محبت ایدی خاص قبول
ایتدی عام ایتمدی و علم ثالث علم حقیقت ایدی خلقك علوم عقولندن
خارج ایدی لاجرم جملهسی انكار ایتدیلر و بو انكارده قالدیلر چاق
اولنجه و اولدكدنصكره جنازهسنه چوق قوشلر كلدی بوندن
مقدم هیچ بر كورلمامش ایدی پس انكار ایدنلر قالقدی و ینه روایت
اولندیكه قبر اوزرنده یازلمش خطله كه آدمی خطنه هیچ
بكزمزدی ان ذا النون حبیب الله ومن الشوق قتیل الله و
اول یازوقی هر نه قدر بوزدقجه ینه یازلمش بولدیلر و التوحید
حوا بیورمشكه بو علم صحیح دكلدر الا شول كشیه كیم وجداننده
و كندی نفسندن خبر ویره اما حد توحید لسانه و عبارته صیغماز

اما اشارت اهلندن بر مقدار بیان ایدلم بعضی کمسنلر تکلم ایتمشلر
ابو العباس سیاری دیمشکه توحید اولدر که حقدن غیری قلبکه
کلمیه و بو بابده سویلنن کلامک اشرفی ابو بکر الصدیق
رضی الله تعالی عنهدن منقول اولاندر سبحان من لم یجعل للخلق
سبیلا الی معرفته الا بالعجز عن معرفته یعنی تنزیه ایدرم
شول اولو پادشاهیکه کندو قتی بلمکه خلقه یول قومادی
الا معرفتدن عجزیله و استاد ابو القاسم قشیری بیورمشلر که
صدیق بو سوزدن دیمدیکه حق سبحانه و تعالی هیچ بلنمیه زیرا
محققلر قتنده عجز عن موجوددر عجز عن معدوم عجز دکلدر
شول کتورم کبی که قعوددن عاجزدر زیرا قعود آنده موجوددر
و عارف دخی معرفتدن عاجزدر زیرا معرفت آنده موجوددر
ابو علی دقاق بیورر که من امارات التأیید حفظ التوحید
فی اوقات الحکم و بو کلامدن مرادی بودر که کندیلری تفسیر
تقسیم المشترکه شن تولید قوری اغاج کبی ایسیم طوره سن
و اول حکمنی امضا ایتمکده سنی قدرت صندوقلریله پاره پاره
و شیخ ابو العباس نشابورده ابو بکر طمستانی ایله جمع اولدیلر شیخ
دیدیکه شبلی صاحب حالدر توحیدده الی یوقدر شیخ الاسلام
دیدیکه قضیه دیدکلری کبیدر شبلینک توحیدده تکلمی
علی وجه التمکین دکلدر و ذو النون بیورمشلر که بنم ایاغمه

آق

آق صقاللی و شیخ احمد جشتی ایدی شیخ ابی اسحقک تربیه
اوزرندن ابی سعید معلم ایله مناظره ایدرلردیکه مریدی افضلدر
مرادمی و بنی کوردکلری کبی اوشته حاکم کلدی دیدیلر شیخ
جواب ویردیکه لا مرید و لا مراد و لا خبر و لا استخبار
و لا حد و لا رسم و هو الکل بالکل ابو سعید صیحه اوروب
غشی اولدی و احمد ایاغنه دوشدی و شیخ الاسلام بیورمشلر که
صوفیه توحیدی نیدر نفی الحدث و اقامة الازل و بینه
بیورمشلر که صوفیه توحیددن سؤال ایدنلره سابقده بو
ابیاتله جواب ویرمشلردر **بیت** ما وحد الواحد من واحد
اذ کل من وحده جاحد • توحید من ینطق عن نعته •
عاریة ابطلها الواحد • توحیده ایاه توحیده • و نعت
من ینعته لاحد **فصل** فی الخاتمة ای طالب بلکل مشایخ کبار
اراسنده سعی ایدوب مطلب ایدنیوب تسابق و تسارع ایتدکلری
علم توحیددر حوادث کونیه یه بعضی کرامات کونیه کبی
و مغیبات کونیه دن خبر ویرمک بونلرک همتلری اکا تعلق
ایتمشدر زیرا اولنلر آنی حجاب صایمشلردر ارادت نفسدن
طوغار و کتی توحیدده نفسی فدا و جمله ارادتی هبا ایتمدکجه
واصل اولیمز و بو توحید طریقنده سیر ایدنلرک تجلی و
قبولدن حسبیله مراتبی چوقدر اما اصول اوچدر یعنی توحید

افعال توحید صفات توحید ذات و بو توحیدك
اهلی غایت عزیز الوجود در لیکن اول طالب مطلوبن تعیین
ایلیوب و تخلیص نیت قیلوب صدقله مرشد کامله اتکنه یاپشوب
تصحیح سلوکه بل باغلیوب قول صنعلیوب اتك قالدیروب همتی
علی ایچون طالب بو نیجه یوله کیرنجك نظری محسوساتدن
وامور ظاهره شویله ماخوذ اولور قابولور که آجلغنی و
طوقلغنی وچوقلغنی و آزلغنی بلمیه کیدر قالور دائما ذکر و فکری
حق اولور کندوسی و نفسنی اونودور و کوزی طوق قلبی غنی اولور
وچون طالب تنزله دوشسه وتفرقه ظلمتی احاطه قلسه فقری
کوزینی اونوتدر کتمز و حرص غلبه ایدوب ندا ایدر جکی بلمز هر نیه
باقسه امورندن احتیاج وغم وکدر کوریندر لکو انکار یله
وعد و ادبدن محروم اولوب همان بوده غنی محجوب اخذ الملك
استراکر بیلورسه بو کار عاجل عقوبتدر اما چون طالب ذکر حقدن
ماسواء حقی قلبندن چیقارسه هب بو کدرلر و ظلمتلر و القوب
خلاص بولور یا اینکه الله سبحانه وتعالی ذاکرینی سور و ذکر ایدر نتکیم
کلام قدیمده بیورر فاذکرونی اذکرکم یعنی حق سبحانه وتعالی ذکر ایتسه
آنك جمیع مشکلی آسان اولور و هر مرادی حاصل اولور زیرا ذکر مفتاح
مراداتدر اصدقلر ذکر الله ایله اشتغال ایدر قادیرلر و محبت الله و طهارت
ایلدوامدن ابوبکر کتانی بیورمشلر که اگر حق سبحانه وتعالی ذکرینی

بنم اوزریمه

ایجور

بنم اوزریمه فرض اولمسه ایدی بن الله سبحانه وتعالی تعظیما ذکر ایتمزدم
زیرا بنم کبیلرك آغزینی بیك کره توبه صوییله یوسه دخی نیجه ذکر الله
ایدر بیلور ایمدی حق سبحانه وتعالی انسانی ذکر الله ایچون یاراتدی نتکیم حدیث
قدسیده بیورر قال جل ذکره عبدی خلقت الاشیاء کلها لاجلك
وخلقتك لاجلی فلا تشتغل بما خلقت لك عنی کل نعمة شغلتك
عنی فهی نقمة وکل عطیة تاخرتك عنی فهی بلیة یعنی بیورر
قولم جمله اشیایی سنك ایچون یاراتدم وسنی بنم ایچون یاراتدم ایمدی
سن دخی بنی قویوب سنك ایچون یاراتدوغمه مشغول اولمه هر
نعمتکه سنی بندن آلیقویه اول نعمت دکل نقمتدر و عقوبتدر
وهر عطیه که سنی کیرو طوتر بندن اول عطا دکلدر بلادر ایمدی
طالب ذکر گرکدر که مزخرفات دنیویه کوکلنه یر ویرمیوب بالکلیه
دونوب حق سبحانه وتعالییه باغلیه و اعتقادینی محکم ایدوب صبر
آتنه سوار اولوب نیاز اتکنه یاپشوب یولده بعضی عوارض
ومکاشفات وهواتف ووقایع دخی اولورسه التفات ایتمیوب زلل
تصحیح حال اتمکه سعی همت ایده ای طالب بلکل که سلوکده منازل
چوقدر اما اون منزل صول حسبیله و غیوب حسبیله یدی اولور
غیب القوی غیب النفس غیب القلب غیب العقل غیب الروح
غیب الغیوب و ایکی مرتبه دخی سیر و ترقی حسبیله نفسه
حاصل اولور و قلبه بر مرتبه حاصل اولور مقام عقلك و

مقام روحك آلتنده در و درجه دخی بر مرتبه حاصل اولور كه
اكا ستر دیرلر و بونلرك هر برینك اماراتی واردر و هر
برینی بیان ایتمك ضروری بودر كه مدعی الینه دوشیجك
كندوینی مجرد قال ایله صاحب حال صورتنده كوستروب نیجه
كمسه لری اضلاله سبب اولور و شیخ صدر الدین
قنوی صور تجلیاتدن بعضی مرتبه بیان ایتمشلردر ایكنجی
مرتبه اولی شول مقامدر كه جمع و فرقی یاخود غیر محلی
دینلمش ایدیكه حق تعالی بو مظاهردن اسم ظاهر حكمی
تجلی ایدوب خلقی بالكلیه یتروب شهادت ملكنده حقدن غیری
ظاهر كورمز قال رضی وظهر حكم ستر التوحید فی مرتبة
طبیعته وقواها الحسیة والخیالیة ولم یزهد فی شیء
من الموجودات زیرا اول بو موجوداته زهد و اعراض ایلمیوب
یادنظر ایتمیوب و لكن بو خود دنیادر و بو سوادر و بو حرامدر
و بو نامحرمدر دیرچونكه بلدیجی هیچ برشیدن قاچمق لازم كلدی
زیرا كیمی مطلوبندن قیماز و شیء واحدی بر برندن سیجمز آوشدره
عارف ایله زاهدك فرقی بو مقامدن حاصل اولور و كو مقامدندر
ذو النون مصری حكایه سیدر كه بركره برصویه آبدست آلمغه واردم
بر جاریه كوردم وآكا سؤال ایتدمكه كیمك جاریه سیسك دخی
آبدست آلمغه مشغول اولدم اول جاریه بكا جواب ویردی ایكه

اوّل سنی كوردم وكیم زماندن عالم صاندیم صكره عارف صاندیم
صكره مجنون صاندیم و بن ایتدیم نیجه جاریا ایتدی سنی آبدستم
كلور كوردم عالم صاندم زیرا علما دوام وضوء التزام ایتمزلر
آنجق نماز وقتنده آلورلر صكره یوزیمه باقدك بیلدیمكه عالم
دكلسك زیرا عالم نامحرمه بقمان ایمدی بو عارفدر دیدم چونكه دمی
سؤال ایتدك بیلدیمكه عارف دكلسك اكر عارف اولسك حقدن غیریه
نظرك دوشمزدی ایمدی بیلدیمكه مجنونسن دیو غایب اولدی ذو النون
ایدر بیلدیمكه اول جاریه كلمش همان بنم آبدستمزلكمی باشمه
قاقمغه كلمش بیت چیست دنیا از خدا غافل بدن نی قماش و نقره
و فرزند و زن ولكن بو مقامده سالك واصل اولمغه اول
زهد و ورع و دنیادن یوز چوروب بغض ایتمك لازمدر بونلرسز
واصل اولمیز خلقدن حقی و دنیا ایله آخرتدن محجوب اولور و بو
مقام اولانه مقامدر كه اول كشیده تنزیه و فرق حكمی قالمیوب
بالكلیه تشبیه و جمعه دوشمز تكمیل یوقاروده بیان اولندی
بوندن صكره تجلی اسم باطن مرتبه جمعندن اولور بو تجلی حاصل
اولدی عارفك ادراكی بو مقامده عالم غیبده اولور و وجود
احدیتی بیلور و حقك تنزه و استعلاسن فهم ایدوب و بو
تجلیده ظاهر قواسندن اخذ ایدوب ظاهرده طبیعتنده ظاهرده
اولان تجلی باطنده اولمغله اشیاء ظاهرده دن وجود حقی نفی ایدر

زیرا اول حال آنده کیدوب هر شیئی ینه طبیعتنده کورور وظهر
سر التوحید والمعرفة اللازمة له فی مرتبة عقله و
ظهر فی الموجودات الظاهرة وضاق عن کل کثرة وحکمها
پس خلقی حقدن فرق وتمییز ایتمک خلقدن بکیدن اعراض ایدوب
باطن حقه وغیب مطلقه ظاهر خلقدن توجه ایتمک لازم
کلدی ایمدی جمعدن صکره فرق وتشبیه دن صکره تنزیه لوده
وقاب قوسینده اشارت اولنان بو ایکی مقامدر که بری اول حکمیدر
وبری آخر حکمیدر وبر ظاهر حکمیدر وبری باطن حکمیدر ولکن
دخی توحید مقامنده کلوب ظاهری وباطنی علماً بر بره جمع
ایدوب ایکیسنده مفارقت ومنازعت وتضاد حکمنی قالدرمدکجه
نجی ظهور ایدوب بری باتدی باشقه بر عالم فهم
ایتدی دائرة ایکی قوسه تقسیم ایدن خط باقی ولطفله
ولسان توحید ایله هو الاول والآخر والظاهر والباطن
آیة کریمه سنی اوقو یا بدی پس بو نه نصکره تجلی اسم جامع
ایله اولمق کورندی بو کره مرتبه وسطی دنکه غیب ایله
شهادتی جامعدر ایکی طرفنه معاً نظر حاصل ایدوب ایکی حسنی
جمع ایتمکله فائز اولوب بر بر ینه منازع اولمدیلر اوشنده
بو مقامدن توحید شریفک بدایتنه قدم بصه اولور
وبو مقامده ظاهرک باطنه وباطنک ظاهره اتصالنی و

ودرونی وتیرا خلقی سیر ایدر وآندن صکره بو اوج تجلیکه
واو تجلی اسمادر بری اسم ظاهر وبری اسم باطن وبری اسم
جامع زیرا اسم جامع اولدر که آنده معاینده بر معنا متعین
اوله وبو اسم جامعدن طرفینی جامع اولمق اعتباریله ه
متعین اولمغله دخی نه کونه علاقه سی وار در قچان طهارت
قلبنده اعتبارات جمیعسی صو بولسه وآنده هیچ بر جهتک
وبر صفتک حکمی غالب اولمسه بالکلیه جهانه میلان و علاقه
وانقطاعات اعتباراتی معاینده پاک اولسه حتی حقه توجهده
بیله اعتقادخانه لری تنزیه کبی ومعانی اسمادر بر اسم مخصوصک
معناسنه التجا کبی حفیظ کبی علیم کبی رحمان کبی رحیم
کبی معطی کبی سمیع کبی یا قبله ده یا عرشده یا ظاهرده یا باطنده
اولمق کبی بو معقوله تعینات ومیوللردن وتوجهاتدن
پاک اولسه بو تقدیرجه احدیت جمع ذاتیکه آندن جمع
جمعله معبردر ظاهر اولور حقیقت قلب مرآت اولور بنه
شمس ذات طلوع ایدر وبو قلبک احدیتی حیثیتنده مرآت
اولور تجلی ذات احدیتی قبول ایدر وقلبک احدیتی بر صفت
اول صفتله قلب انسانیتیه مقام مضاهات حاصل اولور و
اول مضاهات دیمکدر قلبک اشاعیده تجلی ذات آنده تمام
منطبع اولوب بر کیشی لیجو اول تجلی ذاتیکه عالم اعلاویه

متجلی

درکه

وعالم اسفله صنعمادی نتکیم اخبار الهی حضرت پیغمبر واسطه
واصل اولمشدر بقوله ما وسعنی ارضی ولا سمائی ووسعنی
قلب عبدی المؤمن التقی النقی انی بصکره ساحهٔ متبحر اولور
استواء الهی ایله وجد والوری متفرع یعنی ادغلوی آیرلوب
بعد التجرد والتوحد بحسب نسب اسمائه علوا فی مراتب
صفاته الروحانیة وسفلا فی مراتب قواه الطبیعیة آنده
صکره شمس ذاتك شعاعلریکه سبحات دیرلر کلوبی بصر ادراکی
یتشیجك یرکبی یقار واول کنشی حقنده قیامت قوپار وبو
قیامت قوپدیغی اسمنده سدرة منتهادر ولقد رآه نزلة
اخری ایله اشارت اولنمشدر آنك توقفنده در اول علم
بالقیامتدر ایدی وکندی نیتنده غائب ایدی بوعین قیامتدر
آنکچون ایکی سندن دخی مرجی بردر آنی بضکره لسان اسم حق دیرکه
لمن الملك الیوم قچن نسب کونیه برنسبت قالمیه که اول
نسبتا یچون ظاهر اوله یا برحکم یا بر عین یا بر دعوا ایس حق
تعالی نفسنه جواب ویرور لله الواحد القهار دیر زیرا ظهور
حق واحد ظهور وجود واحدن غالبدر ولو مقامده
صدر الدینك دخی تفصیلی چوقدر بو قدر ایله اکتفا ایتدك
اما ای طالب بلکیل که حقیقت حجاب ولاسنك برشیده
اولدوغکدن نجات اولدر شیئك خروج اتسك بیلورسنکم

اول

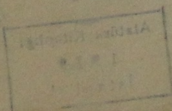
اولیتوغ ندر ونه حقیقتدر آیمدی ماد امکه نفسکه
مفارقت اتمیه سن نفسکك ندد شمن ایدوکنی بلمزسك و
دنیادن واهل دنیادن جقمایجه بونلرك حاللری سکا
معلوم اولماز سنکه الاون خلقله مختلط ایکن دعوای
توحید ایدرسن لسانکله تصوف آدینی الحق نی ادبلکدر

الهی برزی سن اهل کمال ایت • کجودهر قالدسن اهل حالات •
برزی برزلکدن توبه ایله افنا • دخی قیل فضلکیله صکره ابقا •
برزی قیل مظهر جمله کمالات • که بولسون جاودیل انواع لذات •
برزی یا ندر مقل تارجحابه • ایرشدر فضلکیله فتح بابه •
طبیکده عبد مخصوص ایلیایرن • مقرب قیل مؤدب قیل مهذب •
صفا بولسون کدورتدن دیل وجا • ایرشسون قولکه انواع احسان •
هم اولسون خاتمه نور هویت •
دینلسون دفتر هسلیه تمت •

قد وقع اتمام هذه النسخة الشریف علی ید عبد الضعیف النحیف
درویش محمد القادری غفر الله له ولوالدیه ولجمیع المؤمنین
والمؤمنات الاحیاء منهم والاموات آمین یا مجیب الدعوات
سنه اثنا وعشرین ومائه بعد الالف ١١٢٢ فی شهر رجب المرجب
یوم الخمیس فی وقت الضحی

١١٢٢





بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله على نعمائه والشكر له لآلائه والصلوة
والسلام على حبيبه محمد وآله وصحبه اجمعين
اما بعد بلكل اى عزيز رجال الله كه دنياده موجوددر
آنلرك بيان ايدهلم بر عزيز حضرت شيخ محي الدين عربينك
قدس الله باسرارهم فتوحات مكيه سندن استخراج ايليوب
لسان تركيه ترجمه ايلمش تاكه عربي بلميانلرك دخي نصيبي اوله
وبالله التوفيق معلوم اولسون كه طريق حقده اولان طبقات
ارنلرى بر نيجه قسم اوزره در بعضيسى جميع حالات ومقامات
جامع اولور وبعضينه انجق جناب حقدن نصيب ايلدوكى قدر
حاصل اولور وبعضينك عددى معين اولور وبعضينك
اولماز كاه آز وكاه چوق اولور وهر مرتبه نك بر آدى واردر
اول مرتبه اهلنك دخي بر آدى واردر حضرت شيخك بيان
بيوردوغى اوزره بيان ايدهلم بعون الله تعالى **الاقطاب**
ايمدى قطب اولدر كه جميع حالات ومقامات جامع اولور
يا اصالت اوزره اوله حقيقت محمديه كبى ياخود نيابت اوزره
اوله اكا غوث ديرلر هر زمانده بر اولور وبو غوث دخي
ايكي قسمدر برى اولدر كه هم ظاهر حكمي اوله وهم باطن حكمي

اولدر چهار يار كبى وحضرت حسن وحضرت حسين رضي الله عنهما
كبى وبر قسمى اولدر كه ظاهر حكمي اولميه انجق باطن حكمي اوله
ابو يزيد بسطامى كبى رحمة الله عليه اما اكثر يا قطبلرك
حكم ظاهريسى اولمان **الائمة** ايمدى ائمه هر زمانده ايكى
امام اولور برينك آدى عبد الرب در وبرينك آدى عبد الملك در
وقطبك آدى عبد الله در كما قال الله تعالى ولما قام
عبد الله يعني محمدا عليه الصلوة والسلام وبو ايكى امامك
برينك نظرى عالم ملكوته در وبرينك نظرى عالم ملكه در
الاوتاد ايمدى اوتاد هر زمانده دورت اولور آرتق واكسك
اولماز بر مشرق جانبنده متصرفدر وبريسى مغرب جانبنده متصرفدر
وبريسى جنوب طرفنده وبريسى شمال طرفنده متصرفدرلر
عالمى كعبه دن دورت بخش ايليوب هر بري بر طرفه متصرفدر باذن الله تعالى
كما قال جلت عظمته الم نجعل الارض مهادا والجبال اوتادا
يعني نته كم طاغلر يرلرك محكملريدر بونلر دخي عالمك محكملريدر
وعالم بونلرله ساكن اولور نته كم طاغلرله يرلر ساكن اولور
وبر لغتده ميخ ديمكدر اوتاد جمعيدر وجناب مولى جل وعلى
بونلرك مقاملرينه اشارت ايدوب بيورر قوله تعالى ثم لآتينهم
من بين ايديهم ومن خلفهم وعن ايمانهم وعن شمائلهم يعني
ابليس عليه ما يستحق آدمه فرصت بولدم طرفلردن بولور وبو اوتاد

بو وقت جابنی حفظ ایدرلر ابلیس بونلره یول بوله مز دخی
خاتونلردخی اوتاد اولور اکثر ارنلردن اولور و بونلرک اسملری
عبد الحی و عبد العلیم و عبد القادر و عبد المرید در هر زمانده
بونلر یدیدن زیاده اولمازلر حق سبحانه و تعالی بونلره یدی
اقلیمک تصرفنی ویرمشدر اولکیسی ابرهیم علیه السلام
قدمنده اقلیم اوله متصرفدر ایکنجیسی موسی علیه السلام
قدمنده اقلیم ثانیه متصرفدر اوچنجیسی هرون علیه
السلام قدمنده در اقلیم ثالثه متصرفدر دردنجیسی
ادریس علیه السلام قدمنده اقلیم رابعه یه متصرفدر بشنجیسی
یوسف علیه السلام قدمنده اقلیم خامسه متصرفدر
التنجیسی عیسی علیه السلام قدمنده اقلیم سادسه متصرفدر
یدنجیسی محمد مصطفی علیه الصلوة والسلام قدمندهدر اقلیم
سابعه متصرفدر و بو ابدال کواکب سبعه ده اولان
اسرار خواصنه مطلعلردر هر برینه بر کوکب مسخردر و بونلرک
اسملری عبد الحیدر عبد العلیم در عبد القادردر
عبد المریددر عبد الشکوردر عبد السمیع در عبد البصیردر
و بونلره ابدال دینلدیکلرینک سببی هر کاه بونلردن بری
بر مصلحته کیتمک مراد ایلسه کندی صورتنده بر شخصی
یرینه براقوب کیدر شویلکه هیچ کمسنه آنی فرق اتمز

الابدال
یعنی ابدال

اما

اما عالم رجال بیننده بر شخصدر که کندی مقامنده طورر و بو مقامه
کلنجه هر کمسنه بو مرتبه یه قادر اولماز اکا ابدال دیرلر و بعضیلر
رجبیونه دخی ابدال دیرلر و بعضیلر نقبایه دخی ابدال دیرلر
و شونلر که رجبیونه ابدال دیدی انلرک قتنده فرق نفس اولور
نسادن دخی اولور و شونلر که نقبایه ابدال دیدی
انلرک قتنده ابدال اوندن ایکیدر النقبا یعنی نقبا
هر زمانده اون ایکیدن زیاده اولمازلر و بو اون ایکی
بورجک اراسنده اولان احواله جناب حق بونلره مسخر
اتمشدر هر نه قدر تاثیرات بروج وار ایسه و ثوابتک
اولدوغی انتقالاتی بیلورلر که اهل هیئت و حکمت انده
عاجزلردر و جناب حق جمیع نفوسده اولان کزلو
سرلری و حاللری بونلره بلدردی حتی شول قدر علملری
واردرکه یوزنده هر کمسنه که بر قدم آدیمن آدر سعیددر
یا شقی میدر بیلورلر النجبا یعنی نجبا هر زمانده
سکزدن اکسک اولمازلر جمیع احوال قبوری حق تعالی
بونلره بلدردی و کرسینک اشغزه هر نه وار ایسه بیلورلر
اما یوقاروده بلدیکلرمز مقاملرینک نهایتی کرسیدرکه
فلک تاسعدرلر اما نقبا احوال کرسینی دخی بیلورلر
الحواریون یعنی حواریون هر زمانده بر اولور

وبونك مرتبه‌سی اولدرکه دینه یا رحم اتمکده قلج اولور
بغایت بهادر اولورکه هیچ کمسنه انك قلجندن قورتلوب طورمز
وبو مقام حضرت رسول کلدن صکره اصحابدن زبیره نصیب
اولدی بو بخه بهادرکه دینه یا رحم ایلدیلردی اما
سعادلر کلدی الرجبیون ایمدی رجبیون هر زمانده
قرق نفس اولور وبونلرك حاللری اولدرکه الله سبحانه و
تعالی حضرتلرینك عظمتنده مستغرق اولوب قلملری دن تتکیم
بیورلدی قوله تعالی انا سنلقی علیك قولا ثقیلا وارباب
قول ثقیل بونلردر ورجبیون تسمیه اولملرینه سبب
بودرکه بکچن شهر رجب کورنمشا ولحالت بونلره واقع
اولور اهل طریقدن بونلری آز کمسنه بیلور اما برنی
بیلورلر واتلر اکثرده اولورلر بعضی مشرقده وبعضی
مغربده وبعضی دیاربکرده وغیر شهرلرده برکشیده دیرلر
وبعضی واردرکه شهر رجبك اول کونی اولدقده بونلر
شول حالده مصطبقه طوعش کبی بیتالوا صلا حرکته
مجاللری اولمیه نه طوره بیلورلر نه اوتوره بیلورلر نه
اللرین وایقلرین حرکت ایتدوره بیلورلر نه کوزلرین
آچه بیلورلر همان طپانوب قالورلر بکچن ایکنجی کون اولسه
خفت حاصل اوله ایکی کون یا خود اوچ کوندن صکره

لردخی هلال کبی اولور
بیله مجال قالمزلر تا شهر
ب تمام اولنجه کوندن
نه افاقت بولورلر وهر
رجب ینده

کلام

کلام ایشیدیلر اول آی تمام اولنجه جمیع شغیباته وتجلیاته
وتشوقاته مطلع اولورلر بکچن شهر شعبان کلدکده آنلر
باغدن بوشانمش کبی طورب هر بری ایشلو لیندن مشغول اولورلر
ودخی اوچیوز نفس واردر آدم علیه السلام قلبی اوزره
یعنی حضرت آدمك كمالاتی قلبیه سی بونلرك دخی قلبلرینه
اول علوم واردر اولور وفخر کائنات علیه افضل الصلوات
بیوردیکه اوچیوز کشی واردر آدم علیه السلام قلبی اوزره
اوله آمتاد عیدیکه بونلر کندی امتندنمی اوله یوخسه
غیری امتدنده اولورمی اما شیخ محی الدین عربی قدس سره
بیوردیکه کشفلرنده معلوم اولدیکه هر زماننده اوچ
یوز کشی واردرکه آنلره مجتبون ومصطفون دیرلر
آنلرکده عاللری بودرکه قوله تعالی ربنا ظلمنا انفسنا
الی آخر الآیه بو آیتی غایت سورلر وآیتده مداومت ایدرلر
دخی سورلر ودخی قرق نفس واردرکه نوح علیه
السلام قلبی اوزره دررلر ورسول الله صلی الله علیه وسلم
مرویدر بنم امتمده قرق کمسنه نوح عم قلبی اوزره در
ودائم انلر فیضده درلر وده عاللری نوح عم دعاسی
ایدرلر قوله تعالی رب اغفرلی ولوالدی ولمن دخل
بیتی مؤمنا وللمؤمنین والمؤمنات ولا تزد الظالمین الا

دركه

تبارا

و بونلرك تعالی مقامی غیرت دینیه در حتی دینه مخالف
اولان نسنه‌ده بغایت انجنورلر و دخی بر کمسنه
واردر ابراهیم علیه السلام قلبی اوزره‌در حضرت رسول
علیه الصلوة والسلامدن مرویدر بونلرك قلبنده حق تعالی
غل و غش و شك و شبهه‌یی کیدرمشدر دنیا خلقنه
سوء ظن اتمزلر و نسنه که بیلورلر یقین وجه اوزره
بیلورلر و هر کمسنه‌نك خیرنی کورر شرنی کورمز والله
تعالی آنلرله شرك و تاسنده بر عجبا خلق اعتقاده که
هر آدمك خلقی کورلر و غایت حلیم اولورلر و صادق
اولورلر و حسنات معنویه و روحانیه انلره غالبدر
کندی وجودلرینه حقك اراده‌سنی اعتقادلردر
الخاتم و دخی خاتم هر زمانده بر اولور انا بر خاتم دخی
واردر که انکله ولایت محمدیه ختم اولسه کرکدر
و بو امتك اولیاسنده اندن اولو کمسنه اولمیه
و بر خاتم دخی واردر که انکله ولایت عامه تمام اوله
آدم علیه السلام زماننده تا قیامته وارنجه نقل مرتبه
ولایت که واردر انکله ختم اوله اول حضرت عیسی علیه
السلام اولسه کرکدر و دخی بش کمسنه جبرائیل علیه السلام
قلبی اوزره‌در رسول الله‌دن مرویدر که بونلر بو طریقك

سلطانیه

سلطانیدر بونلرك علمی جبرائیل قنادنك یوکی ساعتینجه‌در
بونلرك علمی جبرائیلك علمنی تجاوز اتمیه و مرتبه‌لری مقام
جبرائیل اوله بونلر جبرائیل ایله ایرشورلر و قیاسی و موافقی
جبرائیل ایله طوره‌لر و دخی اوچ کسنه میکائیل قلبی اوزره‌در
بونلره غالب اولان دائما بسط تبسم و لینت و شفقتدر و شفقتی
ایجاب ایدن نسنه دائما فهم اتمکدر دائما اشلری مرحمتدر و علملری
میکائیلك علمی مقدارینجه‌در و دخی بر کسنه اسرافیل قلبی اوزره‌در
بونك قبض و بسطی واردر ایکی طرفی بیله جامعدر و رسول الله
علیه الصلوة والسلامدن مرویدر ابو یزید بسطامی انلردندر علم اسرافیل
اکا حاصلدر و دخی رجال الغیب هر زمانده اون اولور بونلر
خضوع و خشوع اهلی اولورلر بونلر آهسته سویلرلر و هر
میلزیم سویلرلر دائما حق ایله مناجات ایدرلر و انلر قرآنده ممدوحلردر
قوله تعالی وعباد الرحمن الذین یمشون علی الارض هونا واذا
خاطبهم الجاهلون قالوا سلاما بونلر غایت اهل حیا اولورلر حتی
بر شخص قاتی کلام اتسه کوده‌سنده بر درد حاصل اولور زیرا
بونلرده حیا زیاده اولمغله غیری بر مخالف کورسه‌لر کندولره بر
کزنده عارض اولور حالی بتر مستور کبی تخیل ایدرلر و بعضیلر
رجال الغیب یوجه‌نك صالحلرینه دیرلر و دخی اون سکز
نفس واردر که حق تعالینك امریله اظهار ایدرلر آنك اوزرینه

قائم دردلر و خوارق عادة انلردن صادر اولور حضرت
شیخ ابو مدین رحمة الله علیه انلردن ایدی و دخی سکز کمسنه
واردر رجال القوة دیرلر رجال قهر دخی دیرلر قرآندن واردر
قوله تعالى اشداء على الكفار و اسماء اللهدن ذو القوة المتين در
و حق تعالى بونلره اول قدر قوت ویرمشدر که نه استرلرسه اشلرلر
دخی عالی همتلری واردر که نفس انسانه نجه دیلرلرسه
تأثیر ایدر و دیرلر شیخ محی الدین عربی قدس سره فارس
شهرنده عبد الله دقاق رحمة الله علیه بو طائفهدن ایدی
و مشایخك بعضیسی بو طائفهدن اولورلر و دخی بشر کشی
واردر که بو سکز کشینك قدمنده درلر انلردن زیاده بونلرك
کوکللرنده رفقت واردر و دخی اون بش نفس واردر انلره
رجال الحنان و عطف الهی دیرلر آنلرك خلقه رحمت و شفقت ایله نظر
ایتمکدر و جمیع قوللرینه نظر ده کورلر اکر مؤمن و اکر کافر
و جملهسن موجود الکبرایله ملاحظه ایدرلر و بونلره الله سبحانه
و تعالى ولایت ظاهره ویرمز و هر قنغسنك ولایت ظاهرهدن
صفاسی اوله ذکر اولنان خمسه مقامنده واردر ولایت
ظاهره یه ایکی حالت کرکدر بری افراط قهر و غضب و بری تفریط
حلم و شفقت کرکدر و بو اون بش کمسنه غایت مرحمتلودر و اول
سکز کمسنه غایت غضبلودر اما اون بش کمسنه متوسط الحالدر

پس

پس ولایت ظاهره کما مناسبدر اما اول ایکی طائفه ولایت
ظاهره یه قابل دکلدر و دخی دورت نفس واردر انلره رجال
الهیبة دیرلر و اوتاد انلره یاردم ایدرلر اکثر احواللری و نیتلری
و قلبلری سماویدر بونلر مجهول دیدرلر اما کوکده اهلی بیلورلر و آنلردن بری حق تعالی اسد
و قرآن شریفده مذکوردرلر قوله تعالى و نفخ فی الصور فصعق
من فی السموات و من فی الارض الا ما شاء الله و ایکنجی سنك اول
قدم علی واردر که نهایتی یوقدر بونك مقامی عزیزدر و اوچنجی سنك
غایت عالی همتی واردر اما هیچ نسنه اتمز وجوده کلمز و دخی سنك
اللهدن حقوق افعال صادر اولور وجوده کلور اما هیچ برینك
کندینك ارادتی یوقدر و دخی بو دورتك اعلای مراتبی
کوکلرده طولشمدر بری حضرت فخر کائناتك علیه افضل الصلوات
قلبی اوزرهدر و بری حضرت شعیب عم قلبی اوزرهدر و بری
صالح عم قلبی اوزرهدر و بری هود عم قلبی اوزرهدر و بری عالم
اعلاده بری عزرائیل نظر ایدر و بری جبرائیل نظر ایدر و بری
میکائیل نظر ایدر و بری اسرافیل نظر ایدر و شیخ محی الدین عربی
قدس سره ایدر مشقدن بونلره بولشدم مقدم بر دفعه ده
بولشمشدم آنجق بیلمادم و دخی بکرمی دورت نفس واردر که
آنلره رجال الفتح دیرلر جمیع اهل اللهك کوکلندن فتح اولورسه
بونلردن فتح اولور و معارفنه دخی بونلرك واسطه سیله

فتح اولور و بونلر یر یوزینی بر اکثری طوره لر ایکیسی بر ده
جمع اولمزلر و قدسی مکانتی آیرلمز و ایکیسی غنی ده اولور
و الکیسی مغربی اولورلر و دوردی مشرقی اولور و باقیلری
سائر ولایتلرده اولورلر و ده خی یدی نفس وارد رکه آنلره
رجال معارج العلا دیرلر و بونلرک هر نفسنده الله سبحانه و تعالی
معراجی وارد ر هر معراجده بر علم مخصوص تحصیل ایدرلر و
بعضی اهل طریقت شویله تخییل اتمشلر که ابدال بونلر اولور
و بعضیلر بر حقیقته ابدال دیمشلر و ده خی اون بر نفس وارد رکه
آنلره رجال تحت الاسفل دیرلر و بونلر شول کمسنه لردر که نفس رحمانه
متعلق اولمشلردر غیری نفس بلمزلر و بونلرک حیاتی و غداسی
نفس رحماندر و ده خی اوچ نفس وارد رکه الله سبحانه و تعالی
استمداد ایدوب خلقه مدد ایرشدررلر لطف و ملاطفتله عنف ایله
خلقه فائده لری وارد ر بونلرک بعضی اولوردر و بعضی عورتلردر
اولور بونلری جناب مولی مسلمانلرک مصالحی ایچون خلق ایتمشدر
بونلر ایچون خلقه بر فائده مراد ایتدکده شول مرتبه بو نسقلو
کوسترلر که خلقه فائده طوقنه ایسترکبی بونلرک بر بیلی
فتحی دائما اصلا منقطع اولمز بر طور اوزره در جناب حق
حضورنده قائم اولمشلر و کرسی عالم ملکوتده ملائکه لر
او تو ر بونک مقامی درلو درلو اولور هر وقتده بر صورت اوزره

حالت

حالت عارض اولور و خنجیسی عالم ملکده خلقله اوتور و بونک
دخی مقاماتی مختلف اولور و مراتبی متفاوت اولور و حضرت
شیخ محی الدین عربی قدس سره ایله بولشدی برینه اشبیلیه ده ملاقی
اولمدم صحبت ایتدم آدینه موسی بن عمران دیرلردی و ده خی
اوچ نفس دخی وارد ر الهیون رحمانیون دیرلر بعضی حالده
ابدال ایله بکزرلر بونلر مجذوب الهی اولورلر دائما بر نوع آواز
ایشدرلر اما شیخ محی الدین عربی قدس سره بو نکا معلوم
اولمدی شول صوت که ایشیدرلر آنک معناسی کنه قلر فهم ایلیه
یا بر غیر واسطه برله می فهم ایدرلر زیرا آنلرده بو سینه صوردم جواب
ویرمدی و جناب حقدن دخی بکا کشف اولمدی و ده خی بر کمسنه
وارد ر آن اولور که عورت اوله اکثر رجالدن اولور کا جنا خوجه
بر قوت و قدرت ویرمشدر که الله عظیم الشانک عزتی قدرتی یتشه
بر بادده بکزر که جمیعی عسکرک و کنده طوروب کلن دشمانه جواب
ویره هیچ کمسنه آنی مغلوب ایده میه دائما حقی سویلیه شیخ
محی الدین عربی قدس سره بیکا بو مقامک صاحبی بغدادده
بنم شیخم حضرت شیخ عبد القادر الجیلانی قدس سره ایدی بنم
زمانمده آندن غیری کلمدی و ده خی بر کمسنه وارد رکه مرکب
و محترجله هر زمانده بر اولور کندی مقامنده غیری کمسنه و الهمز
حضرت عیسی مشابهدر روح برله بشره حاصل اولدی

وعلی

حکایه اولنور که بلقیسک اتاسی جن و اناسی انس ایدی انکچون
بزم قتنمزده اولدی اگر اناسی جن اولیدی جنیلر قتنده اولوردی
وشویله کمسنه که روحانی بشرده اولدی وانک اتاسی بشرده معلوم
اولمادی روحانیتی غالب کمسنه در ایکی مختلف جنسدن اولمشدر
پس انک مقامی عالم برزخدر وجناب مولی عالم برزخی انکله حفظ
ایتسه کرکدر قول اتاسنک منیسندن اولمشدر واهل
طبایع مذهبنک خلافی بودر که ایدرلر یالکز انا منیسندن
ولد حاصل اولماز البته اتا منیسنه محتاجدر دیرلر عجب سویلرلر
والله علی کل شیء قدیر ودخی برکشی واردر که آز اولور
خاتون اوله وجمیع عالمک احوالنه خبردار اولور وبونک
مقامی یرده ایدوکن کمسنه بلمز وبعضی یری اولماز وبعض اهل
حالک قطب صانورلر اما حقیقتده قطب کلدر ودخی برکشی
واردر که فرق من ساقط العرش دیرلر وانک مقامی سقیط
اولور کبیر الشان عظیم الحالدر کندی نفسنه مشغولدر معاملهسی
دائما الله تعالیله در نظری غایت یوقدر وشیخ محی الدین
عربی ایدر قدس سره بونلرک برینی کوردم غایت منکر الحال
وذلیل ایدی تعجب ایلدم بو یلجه واقع اولمش اما اول قدر معارف
الهیه سویلرکه حد کلمز وغایت اهل حیا اولور ودخی ایکی
کمسنه واردر که انلره رجال غنی بالله دیرلر الله سبحانه وتعالی

عالمی

عالمی بونلرله حفظ ایلر وبو ایکیسی اگرچه عالمده اولسه گرکدر
اما انلرک نهایتی آخرک بدایتی اولسه کرکدر وانلرک بدایتی
انلردن اولکلرک نهایتی اولسه کرکدر ایلر هر بری دائم غنا
خالص وصرف خالص اولمامش اولور وبو ایکینک برسی حقه
مضافدر اول اکملدر وبریسی نفسنه مضافدر اول ادنیدر
وبریسی عالم شهادته مدد ویرر وهر نقدر عالم شهادتده غنا
واردر انک سببیلهدر وبریسی عالم ملکوته مدد ویرر عالم
ملکوتده نقدر غنا وارایسه انک سببیلهدر وبو ایکی سنه
عالم علویده متحیر کزر اولمشدر وکلدر اکر آنی دخی صیارسون
اوچ اولور اکر بشردن اولانی صیارسون ایکی اولور آدمدن
اولور که خاتونلردن اولور ودخی برکسنه واردر که هر زمانده
حالی منقلب اولور هیچ بر ساعت بر حالده دکلدر وبر مرتبهده قرار ایتمز گرک
کورسک بر مرتبهده دکل واربابِ احوالِ الهیدن بوندن عجیب الحال یوقدر
ومعرفت الهیده بوندن کامل اولماز شیخ محی الدین عربی قدس سره
ایدر کوردم علومنی اولکه فرائضی قیلورکن اعضالری
دزردزردی ترس الله سبحانه وتعالی خوفندن ودخی اون کشی
واردر که انلره رجال عین التحکم والزوائد دیرلر هر زمانده
افزون زیاده اولمازلر مقام تصرفده اولورلر وعاده
لسانلرده بسط ایدرلر ایمان بالغیب والیقین زیاده اولمق

اولسه

برکسنه

سترع

انلرکه حالیلریدر عالم غیب آنلره عالم شهادت کبیدر نتکیم که عالم غیبک
زیاده اولورانک تحصیلنده اولورلر و دخی اون ایکی کمسنه
واردر که انلره بدلاء دیرلر ابدالک غیری بدلاء دیدکلرینه باعث
اولدرکه نتکیم که جمیعیسی غائب اولسه لر نسبی جمله سنک یرینه
قائم اولوب امورلرین باشاره لر و بونلرده هر بیسی آخرک عینی اولور
و بو حالت قدرت اللهده بعید دکلدر بیت لیس من الله بمستنکر
ان یجمع العالم فی واحد یعنی قدرت اللهده بعید دکلدر که بر
شخصده جمیعی عالمی جمع ایلیه و بعضی کمسنه لره اولور که
بونلری ابدال صانورلر آما ابدال دخی بونجلیین و ایکی اولدقلری
لکن دکلدرلر و دخی بش کمسنه واردر انلره رجال الاشتیاق
دیرلر بونلر دائما شوقده و اضطراب ایده دررلر آما مشاهده یارلرن ایرمشلردر
شاعر انلری وصف ایدر بیت لست ادری اطال لیلی ام لا
کیف یدری بذاک من یتقلا یعنی بلمزم که کیجم اوزنمیدر یا خود
قصه می دایا الغش کمسنه کیجه اوزون قصه سن نیجه بیلور و
بونلر طریقده اهل الحال ملکیه لردر و بونلره رجال الصلوات الخمس دیرلر
بونلر کیجه کوندز غایه ده شطللک اتمزلر و بعضی سی اهل کشف اولور
شویله تخیل ایلرکه کانیا نه جسیم کبی کورینور آما حقیقتده ایلر
دکلدر حضرت شیخ محی الدین عربی قدس سره ایدر صالح بربری بونلردن
ایدی تا اولنجه صحبت ایتدم شوقی فائده لر کوردم و دخی فارس

شهرنده

شهرنده ابو عبد الله مهدی آنلردن ایدی انکله دخی صحبت ایتدم
و دخی التی کمسنه واردر انلره رجال ایام سته دیرلر الله سبحانه
و تعالی عالمی خلق ایلدی بر وجهات ستنک خلطانلغی انلره ویرمشدر
شیخ محی الدین عربی ایدر قدس سره احمد بیستی انلردن ایدی و بر سنه
دخی ملاقی اولدم بر نیجه مدت بکا طعام کتوروب خدمت ایتدی نتکیم
بونلردن اولدوغن بلدم آیرق کورمدم و صکره تسبیحلرینی
دخی واقف اولدم بو درکه قوله تعالی و لقد خلقنا السموات والارض
و ما بینهما فی ستة ایام و ما مسنا من لغوب و دخی هو نشئه که
الله سبحانه و تعالی بر عدد معینی اوزره خلق اتمشدر آنک عددی قدر
ارنلر دخی واردر و جنابه سولی انلری انلریله حفظ ایدر آنلری
شمدی یه دکین معلوم و معین اولانلر ذکر اولندی شمدن کیرو
غیر معین اولانی ذکر ایدهلم انشاء الله تعالی الملامیه ملامیون
شول طائفه در که باطنده اولن نسنه ظاهرنده اولمیه و بو طریق
اهلنک بونلر ساداتیدرلر و ائمه سیدرلر حضرت رسول
علیه افضل الصلوات بونلردندر و بونلر شول حکمادرلر که هر اوری
موضعنده ذکر ایدرلر و شول یرده اسباب کرک اوله اقرار ایدرلر
و شول محلده که ترک کرک اوله نفی اتمشلردر و الله سبحانه و تعالی نک
ترتیبنه اصلا خلل ویرمزلر شول که الله تعالی سبب وضع
ایتدی ایسه انلرده سببی نفی ایلسه و اضعنی نفی اتمش اولورلر

وانك تعالى يي جهل اثبات العش اولوب هر كمسنه كيم بو امره مصر اوله
شرك والحاده ايچشدر قالوا نعوذ بالله من ذلك و ملامتيه نك
صقداری مجهولدر سیدلرنک غیری معلوم دکلدر رجال الماء
ودخی بونلر بر طائفه‌در که الله سبحانه وتعالی یه دکزلر قعرنده و ایرماقلر
دبنده عبادت ایدرلر شیخ محی الدین عربی قدس سره ایدر ابو البدر
تماشکی بغدادده اولولرندن ایدی ایدر بر کون دجله کنارنده اوتوردم
خاطرمه کلدیکه عجبا الله تعالینک قوللرندن صو ایچنده عبادت
ایلر قوللر وار میدر دیو خیلی فکرم اولدی ناکاه کوردم صو ایکی
آیریلدی ایچندن بر کیشی طوروب بکا ایدر یا ابا سعید بلی الله
تعالینک قوللری واردر که صو ایچنده کندی الافراد
ودخی شول کشیلردر که مقربدر ولنلر دکلدر بونلر دائرهٔ
قطبدن خارجدرلر بونلرک نظری شول مرتبه‌یه دیدکلری ملائکه لرده
انلرکوکدن ساکنلردر و بونلرک بر نوع کشفلری واردر که کندو
غیری کمسنه یه میسر اولمادی و خضر علیه السلام بونلردندر و بونلرک
عددی معین اولمادی و محمد بن قائد الاوانی بونلردن ایدی
و امام عبد القادر الحاکم بونلردن ایدی و بونلره معرفتلری حضرت
دخی دیرلر المحدثون ودخی محدثون شول طائفه‌در که
بونلر ایکی صنفدر بر صنفی الله سبحانه وتعالی حضرتلریله حجاب
آردندن سویلشورلر قوله تعالی وما کان لبشر ان یکلمه الله

الا وحیا

الا وحیا او من وراء حجاب و بر صنفی اولدر که ملائکه
انلرک قلبنه سویلر و کاه اولور که قلبنه سویلرلر
و کاه یازوب کوسترلر عمر بن الخطاب رضی الله تعالی عنه بونلردن
ایدی و بونلرک کلیسنه محدثون دیرلر بو صنف ریاضت
نفسیه و مجاهده بدنیه قیلورلر و هر مجاهده قیلورلر
آرتق ایسه حالتلری دخی زیاده اولور زیرا نفوس ریاضت
ایله صفا اولسه شول آیینه کبی اولور که عالم ارواحده
اولان صور اشکال انده نقش اولور و هر کمسنه روحنک
مرتبه‌سی حصه‌سن آندن آلور زیرا که ارواح متفاوتدر
هر روحک بر مقامی واردر و هر مقامک بر حالی واردر
و مرتبه‌سی واردر الله سبحانه وتعالی حضرتلری جمله طالبلرک
مطلوبنه صادقلری مقصودینه عاشقلری معشوقنه
ایرشدیره ویره و منکر اولیاء اللهک همتندن بهره یاب ایلیه
آمین بحرمت سید الاولین والاخرین والحمد لله رب
العالمین والصلوة والسلام علی افضل مخلوقاته و
آله وصحبه واهل بیته اجمعین



بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين • والصلوة والسلام على سيدنا محمد
وآله وصحبه اجمعين • قال الله سبحانه وتعالى كنت كنزا مخفيا
فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق • وقال النبي صلى الله عليه وسلم
اول ما خلق الله روحي اول ما خلق الله نوري اول ما خلق الله عقلي
اول ما خلق الله القلم • ايمدي معلوم اولسونكه حق سبحانه وتعالى حديث
قدسيده بيوررركه ذات باري بر كنز مخفي ايكن كندونك بلنمسني سوددى
سوكيه عشق حقيقي وعشق ازلي وصفت قديمه دينور حق سبحانه
وتعالى بو محبتله اولا روح محمديه عالم لاهوتدن خلق ايلدى وبريد
منزله سنه طوقوز بيك بر يوزدن قنديل الهيده وسنده خلوت ايتدردى
وحق سبحانه وتعالى كندوى شيخ منزله سنه طوتوب بو محبتله كلمهٔ توحيدى
تلقين ايلدوب بيك ييل مشغول قلدى اندنصكره بو محبتله ايكنجى اسمى
تلقين ايدوب بيك ييل دخى اكا مشغول قلدى اندنصكره اوچنجى اسمى
تلقين ايدوب بيك ييل دخى اكا مشغول قلدى اندنصكره دردنجى اسمى تلقين
ايدوب بيك ييل دخى اكا مشغول اولدى اندنصكره بشنجى اسمى تلقين ايدوب
بيك ييل دخى اكا مشغول اولدى اندنصكره التنجى اسمى تلقين ايدوب بيك
ييل دخى اكا مشغول قلدى اندنصكره يدنجى اسمى تلقين ايدوب بيك ييل دخى
يدنجى اسمه مشغول اولدى وبو يدى اسمايه مشايخ عظام رح اصول اسماء
ديدكلرى حكمت بودر بو اصول اسمانك انوارى وجود منزله سنده اولوب

محبت الله

و محبت الله روح منزله سنه اولدى عشق حقيقى دينن بو محبتدر
وجاى دخى بو نور نيره محبت ايله بغلنا ذكر دكلمز وذكر ايله بغلنا محبت
ضايع اولمز بو ايكينك وحدتنه مايه دينلدى وعشق حقيقى وكيمياء سعادت
دينلدى اندنصكره بو مايه قنديل الهده قالدى اندن انبيايه ع م حق سبحانه
وتعالى بو مايه جبرائيل تلقين ايله اعطا ايلدى مثلا رسول عليه الصلوة والسلام
جبرائيل ع م حق سبحانه وتعالينك امر ايله انديروب مدينه ده تلقين ايلدى
ورسول ع م دخى اصحابه مدينده تلقين ايلدى اندنصكره حضرت ابابكر وعمر
وعثمان وعلى رضوان الله عليهم اجمعين رسول الله دن صكره بو مايه ارشاد
ايتديلر ومشايخلك اتباعيده بو اسلوب اوزره در رسول الله صلى
الله تعالى عليه وسلم حضرتلرينك مبارك جسدينك خلقله مناسبتى
واريدى ومبارك روحنك حقله مناسبتى وار ايدى وخلقك باطنلرنده
روحانيتلرى رسول عليه الصلوة والسلامك واسطه سيله حقله مناسبت
ايدر اولديلر ورسول الله صلى الله عليه وسلم بو اصول بوزلمادى يعنى بنم
مبارك روضم ايله مناسبت ايلديمدى بلكه كنديدن صكره بر شيخ خليفه
ديكدى العلماء ورثة الانبياء بو معناده در ايمدى شونلر كه مرادسز
تلقين اوهارلر نعوذ بالله تا ايدى محروم قالديلر اما زيارت ودعاء
استمداد جائزدر ايمدى بو تقديرجه باطن ايچون واصحح ارشادك طريقى
بودركه قلب بو مايه ايله بالغ المشى اوله واول اصل كشيلر حضرت على رضى
حضرتلرندن مجاز اولوب اهل ارشاد اولديلر وطالب حق اولنلره تلقين

ایتدیلر ورسول الله علم بالمننه وقرب سترنه بو مثللی مرشدلر
ورثه لردر بونلردن تلقین الحق لازمدر مثلا بونلرک انواع صفتلری
زیاده در ونه رسمه بو صفتلرک فعل ایتدوکی معلوم اولور یعنی قلبکز
بو مایرنک هر برنوعه فعلنه مشایخ برنوع علامت صورت قومشلر کرچین
سلوکدن مشاهده ایدرسک واکر طالب کلساک یوز جلد کتابلر اسکا
تقریر اتسک فهمک اولمز ایمدی برمقدار اجمالا بیان ایدرلر مقام اول
سیر الی الله در سالک نفس اماره در بو مقامده ذکر جهری چوق ایتمک کرکدر
وتوبه وتلقین شیخه تسلیم اولمق کرک وغداسنی تقلیل ایله وتوحید
شیر نفله اخلاق ذمایمی محو ایدوب اخلاق حمیده قیله وریاضت طلیله و
شیخک همتیله نفس لوامه نوری طوغه وجمیع اشیاده توحید صداسی
سمعنه واصل اوله بلکه هر شیئک لساننده توحیدنه واقف اوله
آندن ذکر الله قلبه تاثیر ایدوب نفی کیدوب اثبات محض قلبه اسماء الله
تجلیله طلوع ایدوب ذکر قلب حاصل اوله آندن صکره مقام لوامیه
واصل اولکه سیر لله در لسانی فارغ اولوب ذکر قلبک اولور عشقه
واصل اولور کوکل ماسوادن خلاص اولوب حق عشقنه سمواتی سیر
ایدوب هر شیئه نظر اولورسه حقه نظر اوله وکندی حضور حقدن
بیلوب نفس روح اوکندن عقل معاد دلیل اولوب نفسی اسلامه
کتوروب زوجنه مطیع قیله اول ایکیسنک ازدواجندن معرفت
طوغه نیجه زمان نفس معرفته حامل اوله آغرلنوب تجرید هواسی

کیدوب

قال الله تعالی الا الی الله تصیر الامور
وقال وان الی ربک المنتهی
وقال ففروا الی الله بوکه عالم
صدر دیدیلر وبو نفس امارهنک یدی
صفات ذمیمهسی واردر جمیع ذمایمک
اصلی بودر مثلا غضب شهوت بخل
حرص عجب کبر حسد بونلر صفات
ذمیمهدرلر صح

قال الله تعالی فاسجدوا لله واعبدوا
وقال والامر یومئذ لله وقال
الا لله الدین الخالص بوکه عالم قلب
دیرلر نفس ایله روح بینده برزخدر زیرا
ایکیسنک ازدواجندن متولددر بعضی وقت
اناسی اولان نفسه منقلبدر وبعضی وقت باسی اولان روحه منقلبدر
وبونکدخی یدی صفاتی واردر مثلا لوم هوس مکر ریا حقد عشرت تمنی صح

کیدوب تزویج روحله طفل معرفت طوغروب آداب طریقت تکلم ایدوب
روح دخی فیض ازلی مکتب لم یزلده تعلیم سبحانی ایله معلم ومزکی اوله
ایکیسی معرفت حاصل ایدوب . علم الیقین ایله مقام صدره واصل
اوله آندن صکره مقام مطمئنیه واصل اوله ولکن سیر علی الله در
مقام صدر ومقام علم الیقینده نفس اماره لکدن وهوادن
خلاص بولوب معرفته مشغول اولور ونفس ملهمه ظاهر اولوب قلبه
قبل حقده بیجه ولو ظاهر اولوب پریشانلق کیدوب کوکل ملکوت
سمواتی نفس وروح ایله معا سیر ایدوب عقل معاد دلیل اولوب نفس
روح وقلب معرفتی سوب بونلرک مرادی حق سبحانه وتعالی اولور بو
مقامده اخلاص وصدق نوری ظاهر اولوب عین الیقین حاصل اولور
سالک نور محمدیه واصل اولور آندن صکره سالک مقام مطمئنیه
واصل اولور سیر مع الله در بو نفسک روحه موافقتی زیاده اولور
اولور سالک بو مقامده اخلاص بولوب بشریتده فنا بولوب نور محمدی
ایله جمیع اشیاده قدرت حقی مشاهده ایدوب حقدن غیری اراده نسنه
کورمز بو مقامده سالک استغراقده وسوب نور ذاته غرق اولوب
عین الیقین مقامنه واصل اولور ودخی منصور بو بحره غرق اولوب
انا الحق دیوب خلاص اولدی بو مقامده سخند آرامی ولا هلا اولور
وما سواکنند وجود ازاله اولوب سالک وجودیله معا مشاهده ایدوب
کندی کفره القا ایدر الحاده قالور نعوذ بالله بو مقامده مرشددن

قال الله تعالی وعلی الله قصد السبیل
وقال وعلی الله فتوکلوا وقال
ومامن دابة فی الارض الا علی الله رزقها
وبوکه عالم ارواح دینلور بو روح انس
تدر قلبلیجنده اولان وار ایلادر
نفس ملهمه بوکه زوجهدر وبونک دخی
یدی صفاتی حمیدهسی واردر مثلا تواضع
علم سخاوت تحمل صبر قناعت استقامت
وبو طور افناء افعال مقامیدر بو مقامده
صح

قال الله تعالی وان الله لمع المحسنین
وقال وهو معکم اینما کنتم وبوکه
مقام افنادر صفات ومقام سر دیدیلر
وعالم حقیقت دیرلر وبونک دخی یدی
صفات حمیدهسی واردر مثلا جود توکل
علم تذلل عبادت شکر زهد
صح

غیری ایله مقارنت اولمز غیریله اختلاطدن زیاده حذر ایدرکدر زیرا
مرض طریقتدر و مرشد طبیب حقیقتدر جذبهٔ الهی بونده چوق اولور
مرشدن مقارنه اولمزسه جذبهٔ الهی قالور کندیه کلوب کمسیه منفعتی
اولمز بونده ایلرو فنایه واصل اولور رضا و تسلیم کرکدر بوندن صکره
سالک مقام راضیه یه واصل اولورکه سیر فی الله در بو مقامده
سالک ما سوادن فانی اولوب عقل و فهم منکسر اولور فناء وجوده
واصل اولور مقام مشاهده و حیات ابدی بولور سر محمدیه یه واصل
اولور بو مقامده سالک مقام سره و مقام ضیایه واصل اولور و دخی
اسرار الهیه یه مطلع اولور شهودده کماله ایرر وحدت توحیده غرق
اولور علم اسماء طلوع ایدر علم انبیاء حاصل اولور آندن
صکره سالک مقام مرضیه یه واصل اولورکه سیر عن الله در
بو مقامده سالک جمیع علم انبیا و اولیایه واقف اولور کامل اولور
و نور ذاته واصل اولور سر اشیایه مطلع اولور و سالک فنا اندر
فنا اولور بقا بالله نوریله شفا بولور عالی جناب حقده سیر ایدر
مشاهده اهلی اولور تمکین بولور تلوین منکسر اولور شاه و گدا
دنیا و آخرت یاننده برابر اولور مقام حق الیقینه واصل اولور
آندن صکره سالک مقام صافیه یه واصل اولورکه سیر بالله در
و سیر طریقت و سیر حقیقت بو مقامده جمع اولور جلال ذات غالب اولور
دیلدوکین بنفسه اظهار ایدر و بو مقام کیمسنه تنزل و تلوین کرکدر

قال الله تعالی والذین جاهدوا فینا لنهدینهم سبلنا بو که عالم الکملاء دیرلر و مقام سر سر دیدیلر و بونک دخی یدی صفات حمیدهٔ واردر شالی اخلاص و ورع ذکر وفا کرامت ریاضت رضاء صح

قال الله تعالی یا ایها النبی انا ارسلناک شاهدا و مبشرا و نذیرا و داعیا الی الله باذنه و سراجا منیرا و قال ادع الی سبیل ربک بالحکمة والموعظة الحسنة و بو که عالم شهادت دیدیلر و سر اخفی دیرلر و بونک دخی یدی صفات قدسیه واردر التخلق باخلاق الله و ترک البشریة والتلطف بخلق الله والتفکر فی الله والتقرب الی الله والصفاء فی نور الله ولقاء الله و بو طوره سالکه بر زاهددر حقله عبد بیتده فافهم صح

قال الله تعالی فلم تقتلوهم ولکن الله قتلهم وما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی و بو که عالم کثرت و وحدت دیرلر
وفناء مطلق و غیب هویة دیدیلر و بو طوره جمع الجمع دیرلر و فنا اندر فنا و بقا اندر بقا بونده حاصلدر
نقرتامه در مقام او ادنی در الفقر فخری و به افتخر علی سائر الانبیاء بیوردی و غنی وجود اولمادق نفسی دیمیوب بو مقام
دیدکی بونده در اذا تم الفقر فهو الله بونده در و لا کیدک الا قلمه بونده در کل شیء هالک الا وجهه
و کل من علیها فان و یبقی وجه ربک ذو الجلال والاکرام بونده در و قطع بحر کم اولمق بونده در و علم لدنی حصولی بونده در صح

بو مقام مقاملرک آخریدر موتوا قبل ان تموتوا مقامیدر بونده
ایلرو ذات بقادر آندن ایلرو سوز سویلمک خطادر و بونده
ایلرو هر اسماکه طلوع ایدر جمله بو مقامده منحصردر سالک
بو مقامده بشریتدن ملکیته واصل اولوب ترقی ایدر والله اعلم
بالصواب والیه المرجع والمآب ایمدی ای سالک مثالیله دخی سیر سلوکی
سکا تقریر و بیان ایدلم اولکیم بو عالم فانیده نیجه کلدیلر کچدیلر و
درگاه حقه توجه ایدوب انبیاء و اولیاء طریقنه سلوک ایدوب
روز جزاده انلرک علمی دینده حشر و جمع اولنسه ایمدی طوت اوقو
مقام طلبده و سیر الی الله در و بو مقام ایاتمدی یوم تنبیهه ۵
منسوبدرکیم قوم قریش دار الندوه ده قولی نفسانیدر
و محمد علیه السلام مرادی روح سلطاندر و ابوبکر مرادی قولی روحانیدر
ایمدی بو مقامده قولی نفسانی صدرده جمع اولوب دائما مکر
ایتمکه مشغوللردر چونکه ساحه قلب حقه متوجه اوله توجهات
و تجلیاتک عونیله و نیجه همتیله بونلرک مکرندن خلاص بوله و دخی
بو طور نجومده قمره منسوبدر زیرا قمرده اوله خاصه لر صدرده ۵
او خاصه واردر نتکیم هر قابل قمرده زنک آلوردی و طالعده دخی هر
مقابلده و شنه نور ایتدیر اثر اولور و دخی انبیاءدن آدم نبیه
منسوبدر نتکیم آدم علیه السلام ابو البشرایدی و بو مقام صدر دخی جمیع
اطوارک ابتداسی و منشائیدر انکیچون بو طوره آدمیه دینلدی

فی بیان الاطوار السبعة

مقام نفس	امارة
مقام قلب	لوامة
مقام روح	ملهمة
مقام سر	مطمئنة
مقام سر سر	راضیة
مقام خفی	مرضیة
مقام اخفی	صافیة

ومظهر سميع دينلدى وايكنجى مقام قلبدر ومظهر بصيردر
سيرى سير للهدر وآثارى لئيم وهوس ومكر وعشرت و
غمى وقهردر ونفس لوامه ايكى قسمدر بريسى كاه صريحا
مكسز وحيله‌سز حقدن اعراض ايدوب منهيات ارتكاب ايلر وكاه
مكر وحيله ايله ارتكاب ايدر شالتوقلو عاصى صوفيلر كبى محجوبه نظر
ايدوب بز حقك جمالنى وكمالنى وصنعنى بونلرك وجهنده مشاهده
قيلورز بزم نظرلرمز ومحبتمز حقه‌دركه نفسانى دكلدر ديرلر وزيره
كثرة دنيا صرف ويررز منهى اولن محبتيدر ديرلر بز اول كثرتده
وحدت مشاهده ايدرز ديرلر وآنكله عوامه وامرايه واصل اولدوقلرى
انكار حقه دعوت ايدوب طريق رشاده قندوره ديرلر نعوذ بالله
وبو مقامه مقام قلب دينلدى قلبه تصفيه ايچون دخى قلب برنور تابنده
ايكى يوزى واردر بريوزى كه انسانك صدرينك صول يانندە يوركه
متعلقدر اول وجهدن صدر تسميه اولندى وخواطر شيطانى
بو طرفده ظهور ايدر وبريوزى دخى حضرت حقه متوجهدر
فيض ربانى بوندن كلور واول يوزده حجابات ظلمانى واردر مقام
قلبه كرمك ايچون ازاله‌سى واجبدر وبو يوزده اون بيك حجاب
نورانى واردر مقام روحه ارشمك ايچون افناسى لازمدر بو
تقديرجه اطوار سبعه يتمش بيك حجاباتى جامع اولدى ايمدى
اطوار سبعه تكميل ايتمينجه سلوك تمام اولمز وبو مقامده

سالك

سالك بعضى افعالنى افعال الهيه‌ده افنا ايدوب اخلاق حميده‌نك
آثار ظهور ايلر تسليم وتفويض وتوكل وقناعت كبى وبو مقام
ايامده يوم احده منسوبدر زيرا حق سبحانه وتعالى يرى وكوكلرى
بو كوندن يراتدى وبو دخى سموات وارض معنويه سالكه بو مقامدن
ظهور ايدر وبو نجومدن عطارده منسوبدر نتكيم عطارد فلكك
خاصه‌سى علم هنردر وانبيادن نوحه ودم منسوبدر نوحدن
مراد روحدر قواى نفسانيه‌يه اعانت دعوت ايدر وآدمدن مراد صفات
جلالدر وتكميدن مراد وجود انساندر نتكيم كمى قواى روحله
خلاص حضرت حقه متوجه اولوب هلاكدن قورتلدى واوچنجى
مقام روحدر ومقام فناء افعالدركه اسماء الهيه‌نك تجلياتى
حاصل اولور بو مقامك سيرى سير على الله‌در ونفس بو مقامده
نفس ملهمه‌در خواصى سخاوت وقناعت وعلم وتواضع وتوبه
وصبر وتحملدر وبو مقام عشقدر بعض علامتى كاه آه وفغان ايدوب
اضطراب ايلر وكاه ساكن اولوب قرار ايلر كاه احياء قلبه اقدام ايلر
وكاه وحدتدن كثرته ظهور ايلر كاه غيبت ايدر وكاه انا الحق ظهور ايلر
كاه مخفى اولور كاه شاهد اولور كاه عاشق اولور وكاه معشوق
اولور كاه طالب اولور كاه مطلوب اولور زيرا علم اسما وصفات سالكه
بوندن ظهور ايلر ودخى فناء فعليه وتجليه فعليه وتوحيد
فعليه بوندن ظهور ايلر ودخى بو طوره انبيادن يحيى ع م

تند

منسوبدر یحیی عمك بعضی خاصه‌سی بودر كه ظهور ایدیجك شویله‌كیم
جمیع مخلوقاتك قتنده برابر اولمقدر اگر عاصی و اگر مطیع و اگر
مؤمن و اگر كافر و نجومدن زهره‌یه منسوبدر زیرا سالك بو مقامده
نیجه اخلاق حمیده ایله متصف اولور و زهره‌دن مراد وجود
نجم عشق و محبتدر و دخی بو طوردا یامدن یوم اثنینه منسوبدر
نتكیم حق سبحانه و تعالی شمسی و قمری بو كوندن یاراتدی و افلاكی
سیر ایتدردی و قلب و روح دخی بو وادیدن ظهور بولدی
افلاك معنویه‌یی سیر ایتمكله و دورت دخی طور مقام سردر
و مظهر علمدر و مقام خضر معنویدر و جبریل معنویدر و مجمع
البحریندر و سیری سیر مع اللهدر و بو اطلاقاتك هر برینده
وجوه كثیره واردر و بو مقامدن نفس مطمئنه‌ده صفات
جود توكل و غم و تذلل و عبادت و شكر و رضا و احسان بو مقامده
حظ بدر اوزبیك حجابات نورانیه واردر ~~و بو طوردا یامدن~~
~~یوم ثلثایه منسوبدر~~ و سالك بو مقامده ارجع خطابیله مخاطب
اولوب بی حرف و نی صوت و بی لسان ایشیدر و بو یدی اسما و صفات
بو وادیدن ظهور ایدر یعنی توحید و اسما و صفاتك معرفتی
حاصل اولور و انك سببیله قرآن شریفك و جمیع اشیانك
حقیقتنه اجمالا انتقال ایدر و هر شیئك امرینی مشاهده
ایلر اول وجهله كیم سموات و ارضینده واقع اشیانك كلیسی

كندیه

كندیه سجده ایلرلر و جمیعسنك فیضنی و وجودنی كندیه
مستند كورر من عرف الله كل لسانه معناسیله متحقق اولور
بعضی سالك بو فیضیتك اسرارینه واقف اولمدقلری اجلدن
نقاش حقیقی قویوب نقوشده قالوب ذاتلرینه حقیقت و
الوهیت توهم ایدوب انا الحق و انا الله دیدیلر بو خود مجوبلك
حالیدر اما كاملینك حالیكه حضرت منصور و غیریلر كبی بو
بابده خارجدر زیرا تجلی حقیقیده ربین ایمیشدر سالك بو احوالی بویله
مشاهده قیلوب كندیوی كامل ظن ایدوب جمعه ایردم فرقكلدی
دیر اما كیدیلك اول صفات بشریه كرو دعوت ایلر ایمدی مریدك
لازمدركه طریقده عجله ایتمیه شیخنه تسلیم اوله هر منزلده
نیجه مدت صبر ایلیه تجرد نفی صفاتله عناصردن خلاص اولمزنا كه
فناء ذات بولمیجه و دخی بو طورده ادریس معنویه دینلور وجود
سردر و آنا لباس نورانی احضار ایدر و قتاكه سالك داله و مقامه
وارد اوله لباسی اكتنه كیدیرر اول وجهدن طور ادریسیه دینلور
و طور موسویه و عیسویه و حضرویه دینلور نیجه جهتله
جامع اولدوغیچون علم لدنیدن نصیبی اولاینه خفی دكلدر و
بو طوردا یامدن یوم ثلثایه مقابلدر و انبیادن یحیی عمه منسوبدر
نتكیم بو كوندن یحیا عم قتل ایلدیلر و انك قتلنه رقن سببیدر
بونده یحیادن مراد روح سالكدر قتل ایدن كافر توجهلدر

ونفس مطمئنه راسدر ایمدی راس سالك قطع اولنق كرك
تاكه مقام سرده عناصردن خلاص اوله ونجومدن شمسه
مقابلدر بو طورده شمسیه معنویه دخی دینلور وجلم مناسبتی
جمع ایدر وجودكدن بولكی كوه ودخی یدنجی طور مقام خفیدر
ومظهری اتدر وسیری سیر فی الله در وفنا فی الله در
وبو مقامده نفس راضیه در خواصی كرامت وزهد واخلاص
وریاضت وذكردر ومقام جمع در وبو طور انبیادن موسی
منسوبدر طور موسویه دینلور سالك كشف عرفان ذكرسنده
مجرد اولدیغیچون ودخی ایامدن یوم اربعا مقابلدر نتكیم بو
كونده حق تعالی موسی خلق ایتدی قوم فرعونی هلاك
غرق ایتدی بوندن موسیدن مراد روح انسانیدر قوم فرعوندن
مراد نفس قواسیدر ونیلدن مراد بحر فی اللحددر وقتا كیم نفس
قواسیله بحر فی اللهده غرق اولدیلر واصل حق اولامنجی
ودخی التنجی طور مقام كرسیدر ومظهری قدرتدر وسیری
سیر عن الله در وبو طورده خلافت انسانیه درزیرا
خلافت حقانیه طوریك تكمیلندن صكره در خلافت انسانیه
اولدركه قوای انسانیه ارشاد ایچون امر اولنور خلافت
حقانیه اولدركه خلقی ارشاد ایچون امر اولنور ونجومدن
مریخه مقابلدر نتكیم سالك بو مقامده مریخ خاصیتله

خاتمه لنور

خاصیته لنور مریخك حكمی قتل اولدیغی كبی ایمدی عالم انفسده
مریخدن مراد نجم توحیددر نتكیم قلب سالكده طلوع ایلسه
جمیع واردغی وقوای عنادیه افنا ایدر ودخی بو طور ایامدن
یوم خمیسه منسوبدر وانبیادن ابراهیمه منسوبدر چونكه جناب
ابراهیم نفس راضیه كیم هاجردر بو ایكیسی جمع اولنه اسمعیل
ظهوره كلوب ولكن نور نبوتدر ونوروه لایتدر انده نصكره
سالك اهل ارشاد اولور وبو طورده طورلو سفینه دینلدی بو وادیده
سالكدن ظاهر اولان معارف اسرار كه اسم علیمك تجلیسندن
حاصل اولدیغیچون وبو مقامده سالك علمله وقوله مقید
اولور اسرار لذتیده محتجب اولور بو دخی افنا اتمك كركدر
ودخی یدنجی طور مقام عرشدر ومظهری حیاتدر وسیری سیر
بالله در بو مقامده سالك ذات وجزئیه نك ذات حقده استهلاكی
مشاهده قیلور وسر اودخی بو وادیده اشكار اولور ودخی
فنا ایدر فنا وبقا اندن بقا بو مقامدر وتمام فقر بوندندر وجمیع
تعینات افعالیه وصفاتیه وذاتیه علی وجه الكمال بونده
فنا بولور وذات انسانیه صفات الهیه ایله بوندن بقا بولور
ومقام وصلتدر وبی نشاندر شرحی قابل دكلدر قال الله اولیائی
بلكه حالیله كشف اولور اهلنه خفی دكلدر زیرا انكد وتعیندر
منزهدر وانتهای سلوك بو مقامدر وبعضی علامی بودركه

كاه آثار جمال وكاه جلال ظهور ايلر كاه لي مع الله شربتين نوش
ايلر وكاه حق سبحانه وتعالى نك جلاليله سير ايدر وكاه خاموش
اولور وكاه لسانندن علم وعرفان جاری اولور وكاه وحدت
كاه كثرت كاه وصلت كاه فرقت كاه ظلمت كاه نور كاه عاشق
كاه معشوق اولور بونده غيری نيجه احوال سالكه ظهور ايلر اهلنه
معلومدر وبو مقامك اهلنه غوث ديرلر اسم اعظمه مظهر
اولدقيچون وبوكا طور محمديه ديرلر داخلا وقت محمديدر بونك
اهلنه ظهور ايدر ونيجه ودخی بونده ايلرو سالكه بر مقام فتح
اولور كه آنده سالكك دنيا ايله آخرته آرزوسنده بجز نك
حضرت رسول صلی الله تعالى عليه وسلمك مبارك روحنده ذاتنه
مشاهده حاصل اولور دائم سالك وجودنی فنا قيلور واول
دمده سكز اوجاغنی عرض ايلسلر كوزينه جهنم كورنمز ايدی زيرا
فنا بولدی وجود حقك ذات علمنده تواليه وقت حاصل اولوركه جنت
آرزولرين اونودر دائم حيرتده قالور طور عقله كلمز
وعالم خلقی آكا ديوانه ديرلر اما اول دنيادن وآخرتدن فارغدر
واكر مجموعه تصرفی واردر اما صورت بشريه سنده ديوانه شكل
يوردكسه مصاحبت ايتمز والتفات ايتمز وقطب عالم وغوث
اعظم دخی اون سكز عالمه حكمی جاريدر وبونده ايلرو
بشرك مقامی يوقدر والله اعلم بالصواب واليه المرجع والمآب

ودخی

ودخی ای سالك مشايخه بيعت الحق فرضدر وسنتدر
واجماع امتدر فرضيتنه دليلمز بودركه حق سبحانه وتعالى كلام
قديمنده بيوردر ان الذين يبايعونك انما يبايعون الله يد الله
فوق ايديهم فمن نكث فانما ينكث على نفسه ومن اوفى بما
عاهد عليه الله فسيؤتيه اجرا عظيما يعنی يا محمد شول كمسه
سنكه بونده ونذر ايدرلر وسنكله ال طوتشديلر حقيقتده
بنمله طوتشديلر ولكن حق سبحانه وتعالى نك وعده سی برينه كتورمكده
الی اوستنده ايمدی هر كيم عهدی بوزارسه زيانی كندی نفسنه در
وهر كيم حق تعالى ايله ايلديكی عهده صبر ايسه حق تعالى آكا اجر
عم عظيم احسان ايدر ودخی بو عهدك سببی اولدركه رسول الله
ديلديكه مدينه دن قالقه مكه يه حج شريف ايده وعمره كتوره
وقتاكيم ذی القعده ده قالقديلر بيك درت يوز اصحابله مكه يه
طواف وزيارت ايتمكه اما قوم قريش آنی ايشتدی رسول الله نك
طريقنه عسكر قوديلر طوغری يولدن كلمسون قومديلر ايكی
الحابر حديبيه ديرلر رسول حضرتلری آيرق يولدن كتدی زياده زحمت چكديلر وكيده
قريب بر محلده قونديلر اول محلده رسول عليه الصلوة والسلام
اصحابنه بيعت ويردی اول بيعتك آدينه بيعت الرضوان
ديديلر ايمدی جميع امت اوزرينه سنت اولدی ورسول الله ك
عنه اصحابی رضوان الله عليهم اجمعين حضرتلری حضرت عليك رضی الله

سلوك كوروب علم لدنيي تحصيل ايتديلر ايمدی ايله اكلنماكه
جهاريار دن سلوك آنجق حضرت علی يه مخصوص اولمايمدی
سكابيا وعيانا اين لم خلافت ايكی نوعدر بری صوريه وبری
معنويه در خلافت صوريه اولدركه شريعتك ظاهرنده
عدالت ايچون نصب اولنه ايمدی حضرت رسولدن صكره ابوبكر رضی
حضرتی خليفه اولدی بونا بن صنادل انامر ايدی وهراجلرنده
بروجهله اعتدال وارايدی كه هيچ بر وقتده ظاهر شرعدن طشره
تنزل ايترزدی ايمدی خلافت صوريه ده اعتدال مزاج شرطدر
شريعتك حفظ وبقاسی آنكله در چونكه رسول عليه الصلوة
والسلامك جد وهمتی وكمال سعيی شريعت مطهره نك
دوامنه وبقاسنه در كندی لردن صكره اول مقامه لايق اولا
ابابكر ايدی اكا امر اولندی وآندن صكره حضرت عمر رضی الله عنه
خليفه اولدی وآندن صكره حضرت عثمان رضی الله عنه خليفه اولدی
وآندن صكره حضرت علی رضی الله عنه خليفه اولدی وبو ترتيبدن
احدهمانك آخر اولدیغنه افضليتی مستلزم كلدر وبونلرك
برلرنده افضليتی الله دن غيری كمسه بلمز الا الملهمين
آن نقضی من رسول وبو بحث ممنوعدر وذخيره وجفا
غلبه سی وكراماتی وولايت وعلم لدنی وتصرفات باطنيه
حضرت علی ده ظاهر اولدوغی اجلدن خلافت صوريه تاخير
معنويه

افندی

126

اولنديكی وبو سببدندركه اصحابدن بعضيلری عليه خصومت ايتديلر
خصوصا بعضی بشرذاتلرنده خلافت اكلامه ميوب علی حضرتلرينه اونه
ايدكی اول مقامه استحقاق دعواسن اظهار ايتديلر وهم اول
مقامه شائيلرنك استحقاقی مجرد دعوی وخصومت ايدكی آنی
ظهوره كتوردیلر وحسن ولدكی وجوده كلدی وخلافتلری
يرنده وانلرك طبيعتلری يرنده بو نزاع معنيده باطل كلدی ايمدی
رافضی طائفه سنك عليه نسبت ايدوب خلفاء راشدينك
غيريلرنه ناسزا كلام حقيقت حالده واقف اولمادقلرندن وصورت
حالدن تخيلات باطله اخذ ايتديكلرندن اجلدن وعقل شيطانيه تابع
اولدقلرندندر بلمزلركه معنی ده حضرت علی انكاردن ايمدی
اهل كمال هرشیئك حقيقت حالنه واقف اولوب قرار وسكون
وحضور ده درلر وناقصلر اولنلر خصومتده ونزاعده وغوغاده
واضطرابده قالوب بحضور درلر خصوصا بغض ونسبت اشد
نجادن بلكه اوكمسيه اخرلی نزاعی كندیلرنه نسبت سببا كمالدر
وحضرت علی يه نسبت كراماتده خصوصا عليدن نجه دورلو كرامات
ظاهر اولماسنه سبب ومنشأ در حكايتی علی حضرتلرينك خلافتنده
مذكوردر ايمدی حضرت عليدن صكره خلوقتا انتقال ايدی
انلرك ريته متفقين اولوردی لكن مقتضای حكمت بو ايدركه
علی كرم الله وجهه خاتم الخلافت ومجمع الخلافتين اوله ايدی

خلافت معنویه اولدیکه باطن شرعك تصرفی انجق نصب
اولنمز بو احکام رسول الله عم دن صکره علی یه ویرلدی و بالذات
حضرت علی ده ظاهر اولدی و سائر اصحاب رضی الله عنهم علم باطنه
متعلق اولانلری کما اولی حضرت علی دن اخذ ایدیلر و اکا
تابع اولدیلر و هر نه کیم علم باطنده مشکللری اولوردی حضرت
علی یه مراجعت ایدرلردی حتی که معاویه احبابنه دیدیکیم
بیلورمیسز علی ایله بزم احوالمزی عاقبت نیجه اوله دیدیلرکیم
بلمزز معاویه ایتدیکیم بز آنی انجق کیرو علی دن خبر آلوردق
هر سوزکیم علی سویلر جمله کرچکدر دیو اوچ کشی کوندردی
ودیدیکیم بر بریکزدن صکره وارك علی یه دیك کیم معاویه
فوت اولدی اندن هر نه کلمات صادر اولورسه حفظ ایدك
دیدی حقیقت اولا اوچ کمسه بر روایتلر قضیهٔ علی یه
تقریر ایتدیلر علی رض بر سنه التفات ایتمدی و قسم ایتدیکیم اول
بندن صکره اولسه کرکدر دیدی ایمدی خلافت معنویه
سکا تفصیلاً بیان ایتدك بر خوشجه ضبط ایدرسن و دخی
رسول الله صلی الله علیه وسلم حضرت علی یه تلقین ایلدی و سائر
اصحابه انجق بیعت واقع اولدی تلقین اولمدی نوکه اشارتدر
ارشاده کملیت علی ننکدر و رسول الله علی حقنده بیوردی
انا مدینة العلم و علی بابها واضح قول بودرکه جمیع

سلسله

سلسلهٔ مشایخ علی یه واصل اوله و آندن صکره رسول الله ه
واصل اولور و بونلرك علی حضرتنك سائر اصحابه اوزرینه تفضیلی
توهم اولنماسون نته کیم موسی عم علم لدنی احکامنده حضرت
خضره تابع اولدی بوخود معلومدرکه حضرت موسی عم حضرت
خضردن افضلدر ایمدی ظاهر بودرکه چهار یاردن هر بریسی آخر اوزرینه
تفضیل اولنمیه و جمله سنی برابر بیلوب محبت ایدرسن تاکه
روز جزاده رسول الله ك سنجاغی غندنده انلرله معاً حشر اوله سن
ایمدی ای طالب راه آخرت بو سلسلهٔ مشایخی بر خوشجه اکلکسه
بونلرك برینك چشمه سنده ایچه کور بو کونی یارین صالمه
وقت بو وقتدر یارنکی وقتك صاحبی واردر وقتکی
ضایع ایتمه بو عالم دنیایه کلمکدن مقصود حقی بلمکدر و توحید
ایتمکدر نته کیم قرآن کریمده بیورر وما خلقت الانس
والجن الا لیعبدون ایمدی شیخك اوله شریعتی ظاهرده
یوقلیه سن و باطنی صوفیلرین یوقلیه سن ولدقلبده
یوقلیه سن هر کوردوکك مدعی کامل صانوب کندیکی
ضلالته دوشورمیه سن زیرا کاملی کندیکی زیاده اختفا
سنده ایدر خلقدن قچارلر فی زماننا ربانی اولوب عوام قیو
کن لی اولیاء الله کلامنی خفا فلغلر مدعی اولان کمسه لردن
زیاده حذر ایتمك کرکدر زیرا اولیاء الله زیاده کندیلری اورتلر

وناسدن قچارلر ایمدی بو یکا کاملك برسینی بولوب تسلیم اولوب
حق متنده اولاسك تاکه سندخی بو ذکر اولنان ذوق
وحالاتنه یه واصل اولوب زمرۀ کاملین وواصلین ایله
بونجزاده حشر وجمع اولنسن والله اعلم بالصواب
ایمدی بنم جانم چونکه انبیا واولیانك طریقتنه برمقدار
اکلدکسه صادقلرك وعارفلرك وصفنی سکا بیان ایده لم
قوله تعالی والطور وکتاب مسطور فی رق منشور والبیت المعمور
والسقف المرفوع والبحر المسجور ایمدی حق سبحانه وتعالی عارفلرك
بدنلرینی طور قلدی وروحلرینی کتاب مسطور قلدی ونفسلرینی
رق منشور قلدی وکوکللرینی بیت معمور قلدی وعقللرینی
سقف مرفوع قلدی وعشقلرینی بحر مسجور قلدی وبونلری
فانی ایروب بینه عشق الربانی قلدی وعارفلرك غداسنی ذکر
وشرابلرینی محبت در وانلرك عشقلری حقلدر ایدی انلرله
اولاشدیلر وکوکللرینه تفریقه قاریشمدی وآفت نفسه
یونکوندن طوتیلر وخلقك عیبلرینی اصلا کورمدیلر مستغرق
اولدیلر وصولدن ثواب امیدی جایوق وعقاب قورقوسی خوف
لری یوق عشقه تابع اولوب کماله واصل اولدیلر صفاتلری
فانی اولوب ذاتلری باقی اولدی زیرا نفسلری انوار قدسه
مطیعلردر وقلبلری مظاهر الهیه ده وآله ایدی وعقللری

سر الحمد

سر الحمد سائرلر ایدی ولکن محمد مصطفی علیه الصلوة والسلام
اولمسایدی روح وقلب صفتلری نفس فرعونندن هلاك اولوردی
ایمدی عارفلر وعاشقلر مقام محمدیلشه وجود خرابا تندندر دو
انلرك قلبلری شراب لم یزلیدن مالامال در دنیا وآخرت نعمتی
اول مجلسده نقل اولنمز وانلرك ذاتی حدیثنه غرق اولوب
کوزلری یاشی برینه قان دوکولر زیرا بونلرده عشق وجود
قومامشدر لاجرم نفس انسان بر آیینه کبی اولدی وایکی جهان
اول آیینه نك خلوتی اولدی وحضرت اول آیینه نك هیبتك
جلال وجمال اول آیینه ده ظاهر اولدی وعاشقلرك کیمی سر انا
الحق ده کلدی منصور اولدی وعارفلرك کیمیسی کثرت دکزنده غرق
اولدی وکیمیسی وحدت بحرنده بحری ولی اولدی وکیمی سبحانی ما اعظم
شانی دیدی وکیمی سر نورا اولدی بس جمله حجابلر اولدی وعشق
معنی کبی صورتدن مستور اولدی ناظر ومنظور اولدی وانلرکه
کندولرندن محو ایروب برلکه یتدیلر ولی نشانه خبر بولدیلر
وانسان کامل اولدیلر بس ایمدی مشایخ عظام بیوردیلرکه بو کوکده
آی ایکیدر برسی کوکده وبری عارفلرك کوکلنده طوغار اول آی که
کوکده طوغار اکه فلکی دیرلر واول آی که عارفلرك کوکلنده
طوغار اکا ملکی دیرلر واول آی که کوکده طوغار آنی یر اهلی
تماشا ایلر واول آی که عارفلرك کوکلنده طوغار عرشیلر ادر

آنی تماشا ایلر وفلکی آی کوکدن طوغوب نورین یره صچر
اما ملکی آی یردن طوغوب نورین عرشه صچر بلکه عرشك
اوستنه چیقار در وفلکی آی کیجه طوغوب کوندز اولور
اما ملکی آی کیجه وکوندز محبت نورین برجنده تابنده در
اولور وفلکی آی یل بلمك ایچوندر اما ملکی آی تنکری‌نك
جمالن بلمك ایچوندر وفلکی شرقدن وغربه سفر ایتمك ایچوندر آی
اما ملکی آی نه شرقه ونه غربه سفر ایدر حقنده حق سبحانه
وتعالی لا شرقیة ولا غربیة بیوردی لکن اول ملکی آی تنکری‌نك
قدرت پرمغی آراسنده یوریتکیم حقنده وارددر قلب المؤمن
بین الاصبعین من اصابع الرحمن یقلبه کیف یشاء ونیجه
فلکی کوکدن یاپشوبدر اما ملکی آی حق سبحانه وتعالیه یاپشوبدر آی
وفلکی آیی دکلی خلایق کورر اما ملکی آیی حقدن غیری کمسنه
کورمز وفلکی آیی آن بولوتلر حجاب ایلر اما ملکی آیی یدی
قات کوك حجاب ایلمز وفلکی آی قیامت کوننده یلدزلر
برله یره دوکیلور اما ملکی آی قیامت کوننده عرصات
نوریله دوکیلور حقنده بیوردی تسعی نورهم بین ایدیهم
وبایمانهم ودخی عارفلر حقنده حدیث قدسیده وارددر
اولیائی تحت قبائی لا یعرفهم غیری ایمدی حق سبحانه وتعالی
بیوردیکیم آدم اوغلانلرینی آدمك بلندن چیقاردم آنلری نوندن

کیدردم

کیدردم وجمالمی آنلره عرض ایلدیم وآنلری اون بولك قلدیم ودنیایی آنلره عرض ایلدیم
طقوز بولکی دنیایه میل ایتدیلر بر بولکی ایتمدی بر بولکی اون
بولك ایلدیم اجماعنی آنلره عرض ایلدیم طقوزی میل ایتدیلر بر بولکی
ایتمدی بو بر بولکی دخی اون بولك قلدیم طموغی آنلره عرض ایلدیم
طقوز بولکی طموغدن قاچدیلر بر بولکی قاچمادیلر بو بر بولکی اون
بولك ایلدیم جنتم بلالرین آنلره عرض ایلدیم طقوز بولکی بلالردن
قاچدیلر بر بولکی قاچمدیلر بو بر بولکی دخی اون بولك
قلدیم یقینلق حجابن آنلره عرض ایلدیم طقوز بولکی یغندیلر
بر بولکی یغمادیلر حق سبحانه وتعالی خطاب ایدوب بیوردیکه ای بنم
قوللرم سزه دنیایی عرض ایتدیم قبول قلمادیکز واوجماغی عرض
ایلدیم قبول ایتمدیکز وطاموغی عرض ایلدیم قبول ایتمدیکز وجنتم بلالرین
عرض ایلدیم قبول ایتمدیکز ایمدی مرادیکز ندر دیدیکده بونلر
ایتدیلر الهی وسیدی ومولانی بزم سندن اوتوری مرادیمز
یوقدر دنیاده وآخرتده مقصودیمز سنسن سندن غیری
کرکمز دیدیلر حق سبحانه وتعالی نك هیبت عظمتندن حجابلرینه زغیه
نظر ایتدیلر ای عارف قلوك حاللرینی سکا تقریر ایلدیکه سنده دخی
انلرك مسلکنه سلوك ایدوب سن سعادت ازلیه وابدیه نائل
واصل اوله سن اللهم احشرنا فی زمرتهم آمین بحرمة سید المرسلین
ودخی بر مقدار اصطلاح مشایخدن نقل ایدلم ان شاء الله تعالی

بولکی

عقل نفس روح قلب علم عارف معرفت عالم زهد توکل صبر
خوف رجا محبت شوق عشق وجد فکر صدق ایدی مؤمنک
مثلی ر اولو شهره بکزر روح اول شهرک قلعه‌سیدر ایمان
اول قلعه‌نک پادشاهیدر توحید پادشاهک تختیدر محبت
پادشاهک تاجیدر عقل وزیردر علم قاپوجی سیدر ذکر الله
پادشاهک سریدر زهد تمییدر انسیت علمیدر حلم حرمیدر
مراقبه صلحدر رضای حق سیفیدر اقرار عنادیدر ایدی بونلر
پادشاهک خاصلریدر بونلردن غیریه نجه چریلری واردر
پادشاه انلره حکم حکومت ایدر تختنده اوتورر کیجه ناگاه
قرپادجی کلورکه شیطان لعین عظیم لشکر ایله اوزریکه کلور
دیو قلعه‌ی خراب اتمک ایچون اکا کوره یراغ اتمک کرکدر سک
پادشاه ایمانی بونی اشیدیجک بکلرین جمع ایدوب بو خبری
خبر ایدر وزیره خطاب ایدر که یا عقل نه بیورسک عقل
ایدر که یا امیر قلعه‌نک چوره‌سنه زهد خندقین قازالوم
ایچنه کوز یاشن آقیدالم تمام صو طولدرقده کوز یدلرکه باطل
توزعی یکدر و ایچنده هوا و هوس صنجاقلرین چوزمش
قلعه‌نک صاغ یاننه صنجاقلرین قوروب اوتورمش جمله‌سی
اون صنجاقدر حسد تکبر عجب تجبر مکر غل حقد
غرور وسوسه اوامر الله مخالفت و نفس پادشاهی

جادرن

دخی

دخی سنجاقلرین چوزوب قلعه‌نک صول یاننه جادرین قوروب
اوتورر اول دخی اون علمدر حرص شهوت شنع رغبت زیغ
قسوة بخل امل طمع کسل‌در و دنیا پادشاهی دخی جمله
سنجقلرین آچوب قلعه‌نک اوکنده خیمه‌لرین قوروب اوتورمش
اول دخی اون علمدر ریا تفاخر بطر لهو غیبت زور کذب
غش خدیعه تفرلطیة فی الشریعة‌در و ابلیس لعین قلعه‌نک
آرد یندة سنجقلرین قورمش چادرلرین قوروب اوتوردی آنک
دخی اون علمی واردر کفر ظلم خیانت ترک رجوع الی الله
بغض نفاق قدح الله ده شک امر الهیه مخالفت و سنت
رسوله مخالفت‌در روشنرک درایمدی پادشاه که ایماندر
بواعداکی کوریجک الله الله دیو ندا ایدر و پادرم طلب ایدر
و وزیره ایدرکه یا عقل سن هوا و هوس سلطاننه مقابل
اول قلعه‌نک اصحابلریم و وزیره اون سنجاق تعیین
ایدر اول که اخلاص خضوع خشوع یقین معرفت ورع
هدایت تقوی رضا و شیخه تسلیمدر و آندن قاپوجیه
امر ایدر یا علم سن دخی نفسه مقابل اول اکا دخی اون سنجاق
ویر اول که فقر قناعت حکمت شکر حیا عفت صبر
اجتناب عن المحارم ترک دنیا ترک ریاستدر و آندن
پادشاه صاحب سره امر ایدرکه ذکر الله‌در یا ذکر

سندخی ابلیسه مقابل اولدیر اکادخی اون سنجاق ویرن
اولکه حیادن محبت ایثار حسن صحبت توکل ترك
جفا تواضع وفا توبه احتراز عن الشهوات در آندن پادشاه
ندیمه امر ایدرکه یا زهد سندخی دنیایه مقابل اولدن
اکادخی اون سنجاق ویر اولکه علم طلب اجتناب عن الحرام وکذا
افتقار الی الله ترك الاعتذار اعتماد بالله واستغفار
تهجد فی وقت الاسحار والبکاء والتضرع در وآندن
پادشاه که ایماندر زینت طونلرین چیقاروب جهاد قفتانن
کیوب قلعه نك قپوسندن طوروب اچروسنی جنکه دعوت
ایدر وایمان لعین طرفندن کفر وطغیان سنجاغنی اچار دیوبر
اچرودن توحید طوپنی آتوب جنك ایدرکن احشام
اولدقدن عالی نور ومجك دشمن قراکولیه هجوم ایدن دیو درکز
شوق ومحبت چیراقلرین اویاردلر صباح ظاهر اولیجق
پادشاه ایمان اچروسنه فرمان ایدر قلعه دن طشره چیقارلر
حق سبحانه وتعالی دشمانك کوکلنه قورقو براغوب دشمان لشکر
توحیدسی آردنه دوشوب بعضی دشمانی طوتوب اسیر ایدرلر
وبعضیلرینی دپالرلر ونفس شومی تجار فتنه قلعه سنه
کیرد وحق حرسینی حصار ایدوب دپالرلر وذیر که
عقلدر افتخار ایدوب ایدرکه شمدنصکره نفس شوم

بهتا ظلم

بهتا ظلم اتمکدن توبه ایدر واکدی ونفس بویله مجاهده ایله
پاك اولوب ایمان وعقله مطیع ومنقاد اولوب نور الهید ایله
فرتن اولوب انشاط الله دیرکه ای درویشتلر طوبدك سز عجب
آشی کوردك که الهك حرسی و شمنلرنه غالب اولدی وقت
صبح دنخی حق تعالی یردیم ایتدی ایمدی ای عزیز اشبو تمثیل سکا عبرت
یتر ومجاهده یه شیخ یتر وهر شمنه نیجه آلات ایله مقابله
ایتمك بیتمز کرکدر بو تمثیلك فهم ایتمك کرکدر وبو تمثیله
بو آیت شاهددر که حق تعالی بیورر سنریهم آیاتنا فی
الآفاق وفی انفسهم ایمدی بو آیتك تفسیرین بویله توجیه
ایتدیلرکه حق سبحانه وتعالی کوکلری ویرر وهر لشکر نه راتدی
جمله سینی یوز یکرمی بیك قات یراتدی وانسانی دخی یدی قات
یراتدی کلام قدیمده بیورر وخلقناکم اطوارا اکر فکر
ایدرسك بیلورسك آندن کندوکی دخی بیلورسك حکیم علی
حضرتی کرم الله وجهه بیورر من عرف نفسه فقد عرف ربه
ایمدی حق تعالی آدمی بر قلعه یه بکزدوب طقوز مختلف جوهردن
بنیاد ایلدی اولا ایکی دیرك اوزرینه قورق سکز پاره حلل
پاغلیوب یکری بیك یکرمی کیرش برکیدوب وایکی قپولو ایکی
قپو التی طرفلو اون طباقلو حرکت ایدر بر شهرستان وضع
ایلدیکه جمیع مهندسلر اشکالیله تصویرك کرتامه سندن

عاجزلردر و اول قلعه نك ایچنده اون خزینه اماشی قودی
و اوچ یوز اللتمش ارماق آقتدی و اول قلعیه بر پادشاه
قودی و آکا وزیر تعیین ایتدی و مشفق کتخدا اول
قلعیه امیر قودی و اوچ طائفه آنده ساکن قلدی
بری فرشته بری انس بری جن و اول قلعه نك پادشاهی روحدر
وزیری عقلدر کتخداسی نفسدر و دخی جان عرشه
بکزر کوکل کرسیه بکزر بونلرك اراسنده غی علم و معرفت
اوچماغه بکزر و روح قوالری فرشته لره بکزر و طوغماسی
یلدزلره بکزر و اولمه سی یلدزلرك طولنماسنه بکزر
و اعضالری برلره بکزر و سکوکلری طاغلره بکزر و اتی
طپراغه بکزر و قیللری و یوزی مشرقه بکزر و ارقه سی و تنلره بکزر
مغربه بکزر و نفسلری یللره بکزر و کلاماتی رعده بکزر
و اغلمسی یغموره بکزر و اویانقلغی حیاته بکزر و اویوماسی
موته بکزر ایکنجی وجه بودر که عالمده هر نه وار ایسه
انساندن بولینور انکیچون صاحب کرامتدر مثالی
عالمده لطافت وار ایسه انسانده روح وار عالمده
نور وار ایسه انسانده بون وار عالمده ظلمت وار ایسه
انسانده صباح وار عالمده رقت وار ایسه انسانده
کوکل وار عالمده دقت وار ایسه انسانده سر وار

عالمده

عالمده یوجه لك وار ایسه انسانده قامت وار عالمده شمس
و قمر وار ایسه انسانده کوزلری و یوزی وار عالمده یلدزلر
وار ایسه انسانده دیشلری وار عالمده دوری وار ایسه
انسانده سیر وار عالمده یر وار ایسه انسانده مسکنت
وار عالمده زلزله وار ایسه انسانده حرکت وار عالمده
قار وار ایسه انسانده وقار وار عالمده دکزلر وار ایسه
انسانده طمرلر وار عالمده طاغلر وار ایسه انسانده
سکوکلر وار عالمده عرش وار ایسه انسانده قلب وار
عالمده جنت وار ایسه انسانده همت وار اوچماغك
خزینه داری رضوان ایسه کوکل خزینه داری رحماندر
ایکنجی بوکه الله حق سبحانه و تعالی آدمده جمیع ایلیوب مکرم قلدی
تکریم قرآن عظیمده بیوردی و لقد کرمنا بنی آدم آنده
خلیفه لغه لایق ایلدی و ملائکلره دیدیکه یر یوزنده بر
خلیفه قلسم کرك آنلر دخی آدمك حقیقتده ذات صفاتنی
کورمدین ناسزا سوزلر دیدیلر بری بودر که خلافته لایق
دکلدر دیدیلر ایکنجی غیابنه شهادت خلاف ایتدیلر اوچنجی آدمی
کورمدن طعن ایتدیلر دردنجی صالح کشی یه فاسق دیدیلر
بشنجی غائبه حکم ایتدیلر آلتنجی آدمی شهوته و غضبه
اسناد ایتدیلر یدنجی آدمك فضیلتنه حسد ایتدیلر

سکزنجی بودرکه آدمك خلافتنه حریص اولدیلر طقوزنجی
کندی نفسلرینه عجب ایتدیلر اونجی حق سبحانه وتعالی یه اعتراض
ایتدیلر وصوکی دمده غایتده اوتاندیلر خجیل اولدیلر ودیدیلر
قالوا لا علم لنا الا ما علمتنا انك انت العليم الحكيم ایمدی
انسان کامل ملکدن افضل اولدیغی حق سبحانه وتعالی بیوردی وعلم آدم
الاسماء کلها وبو انسان نسخهٔ کبری اولدیغی اکر سن دخی آدمی
زاده ایسك باباکك طریقنده سلوك ایلیوب کیجه کوندز
حق سبحانه وتعالینك رضاسنی طلب قیل و بر مرشد کاملك اتکنی طوت
تحصیل کمال ایله فرصت الده ایکن غنیمت بیل تاکه روز آخرتده
انبیا و اولیا زمرهسنده معاشر اولهسك زیرا تحصیل بونده
اولور هر نه قدر آشنالق تحصیل ایدرسك عالم آخرتده اکا کوره
آنلره یقین اولورسك ایمدی بر مقدار انبیا و اولیانك سیرتلری
سکا بیان ایلدکه سن دخی عمل ایتمکه سعی کوسترسن ایدوب
بو حقیری دعاء خیردن فراموش ایتمیهسك ایمدی سالك
اکر سکا دیرلرسه یالکزلقده در یالکزلق اولدرکه وحدت
ایچنده فرد اوله وحدت اولدرکه آنك کوکلنده حقدن غیری
نسنه اولمیه ایمدی توجه لك دیرلرسك الحق لقده در و اختلاق
دیلرسك زاهدلقده در و عزت دیلرسك قناعتده در
و غنا دیلرسك رضاده در و کرامت دیلرسك تقوی ده در

ومیزان

و میزان آغزلغی دیلرسك توحیدده در و انس ایسترسك
تلاوت قرآنده در و قیامتده کولکه ایسترسك صدقه ویرمکده در
و قیامتده صو ایچمك ایسترسك اوروج طوتمقده در و عبادت
لذتین دیلرسك دنیا اهلنه ترك ایتمکده در و محبت الله
ایسترسك ذکر الله محبتده در و قلب جلاسنی وضیاسنی دیلرسك
ذکر موتی چوق ایتمکده و ذکر الله ده در و تلاوت قرآنده در و کوکل
نورین دیلرسك آنیکده در و قبر نوری دیلرسك صلوة
تهجدده در و قبرده یولداش ایسترسك عمل صالحده در و افضل
غزا ایسترسك نفس ایله مجاهده ایتمکده در و فضیلت دیلرسك
کسب حلالده در و اوجماق ایسترسك جود لکده در و
حکمت دیلرسك ترك معاصیده در و فراغت دیلرسك درویشلکده در
و پادشاهلق دیلرسك عارفلکده در ایمدی هر حقه کم عارفدر
خلقه جاهلدر و هر حقه کم جاهلدر خلقه عارفدر و عارف اولدرکه
حقی علمسز و مشاهدهسز بیله و دخی زاهدلر آخرت بکیدر
و عارفلر زاهدلرك پادشاهیدر ایمدی انسان کامل اولمز تا قلبی
محبت الله ایله طولو اولمیه و عقلانك حقك ذاتی و صفاتی و افعالی
مشاهده اولمیجه و محققلر محبتك تفسیرنده عاجزلردر
زیرا طاقت ایله ممکن اولمز نسنهدر دکلدر اهلنه معلومدر
محبت اکا دیرلرکه محبوبدن غیری کوکل ایچنده نسنه اولمیه والله اعلم بالصواب

ودخی عارفلرك وكاملرك احوالنی اكلدكسه بر مقدار اڭا عقلی و
قلبی دخی بیان ایدهلم بعون الله تعالی حضرت رسول اکرم صلی الله تعالی
علیه وسلم بیورركه قچانكه حق سبحانه وتعالی عقلی خلق ایلدی كل
دیدی كلدی كیت دیدی كتدی حق سبحانه وتعالی دیدی كیم عزتم وجلالم
حقیچون سكا سندن سوكلی قوللر اتمدیم وسكا صبردن یك نسنه
ویرمدیم دیو ایمدی عقل نوری روحانیدر ومقامی كوكلدر و
جاندن افضلدر زیرا تنك قوای جاندر روحانك قوای عقل ایلهدر
وعقل بر جوهردر تاییدر حق سبحانه وتعالی آنی دماغ ایچنده یرتدی
ونوری كوكل ایچنده قومشدر وغائب نسنهلری واسطه ایله بیلور
ودخی حق سبحانه وتعالی یلدزلری دخی وقت نسنه ایچون یرتدی برسی
دنیا كوكنی بزهمك ایچون ودخی شیطانلره رجم ایچون ودخی كیجه
یوروینلره یول بلمك ایچون ایمدی الله تعالی هر كوكی بر یلدز ایله
بزهدی اولكی كوكی آی ایله بزهدی ایكنجی كوكی عطارد ایله بزهدی
اوچنجی كوكی زهره ایله بزهدی دردنجی كوكی كونش ایله بزهدی
بشنجی كوكی مریخ ایله بزهدی التنجی كوكی مشتری ایله بزهدی
یدنجی كوكی زحل ایله بزهدی كویاكه حق تعالی كوكلی مؤمنك كوكلنه
كوزتدی ایمدی بلكل كوكل دخی ایكی قاتدر اولكیسی صدردر ایكنجیسی
آنی اسلام ایله بزهدی قرآنده بیورر افمن شرح الله صدره للاسلام
ایكنجی پردهسنه قلب دیرلر آنی ایمان ایله بزهدی نتكیم بویورر

اولئك

اولئك كتب فی قلوبهم الایمان اوچنجی پردهسنه شغاف دیرلر آنی
ناسك برلرینه شفقتلر ایله بزهدی نتكیم بیورر قد شغفها
حبا دوردنجی پردهسنه فؤاد دیرلر حق سبحانه وتعالی آنی دیداری
ایله بزهدی قرآنده بیورر ما كذب الفؤاد ما رأی بشنجی پردهسنه
حبة القلب دیرلر آنی محبت ایله بزهدی آندن غیری نسنه صغماز
التنجی پردهسنه سویدا دیرلركه مكان علمدر حق سبحانه وتعالی بیورر
وعلم آدم الاسماء كلها آنده نشاندر دخی بیورر وعلمناه
من لدنا علما آنده خبردر یدنجی پردهسنه مهجة القلوب دیرلر
اول حقك نظرگاهیدر معدن تجلیاتدر نتكیم وارد در
قلب المؤمن عرش الله قلب المؤمن بیت الله قلب المؤمن خزائن الله
ایمدی قلب بر نقشلی لوحدر ونقشی عقلدر ومعرفتدر وایماندر
اما اولیاء الله دیرلر قلب بر صندوقدر صندوقك نوری آی نورینه
بكزر ایمدی قلب لوح اق لاطاش كبیدر قچان سالك مجاهدهیه
مشغول اولسه ذكر الله نوری خلوت كوزكسنده شعله ویرور
پاك آیینهیه دونر حتی شول وجهله نور اولور كه كانه شمس تجلی
ایمش كبی ولور ایمدی قلب یدی قاتدر وسیرده یدیدر ودخی
سیر وقت سلوكده تكمیل اولور ودخی حضرت علی بیورر كه
سیر یدیدر سیر الی الله والسیر لله والسیر علی الله والسیر
مع الله والسیر فی الله والسیر عن الله والسیر بالله واما

اولیاء اللهدن نیجه لر ایتدیلر سلوك بشدر اولکی سلوك بدن
ایکنجی سلوك نفس اوچنجی سلوك قلبدر دردنجی سلوك روح
بشنجی سلوك عقلدر واما بدن سلوکی مرتبهٔ نباتدر ونفس
سلوکی مرتبهٔ حیواندر وقلب سلوکی مرتبهٔ افلاکدر وروح
سلوکی مرتبهٔ انساندر وعقل سلوکی مرتبهٔ ملکدر واما
اصح سلوك دوردر اولکیسی هر سالك کندی وجودندن که عملهٔ عالم
اولور وجملهسنی اوقور ایکنجیسی خواص اشیانك علمنه عالم
اولور وهر شیئك خواصی ندر وطبیعتی ندر ونیه دوادر
اوچنجیسی افلاکك علمنه عالم اولور وبویدی کواکب نیجه سیر
ایدر وفعلی ندر واثری نه ظهور ایدر بو مقام ادریسدر
واولیاء اللهدن نیجه لر بونده قالمشلردر سلوکده بوندن
اولو بر نسنه یوقدر هر ولی کیم بو برزخی کچسه صاحب قدرة
اولور تمکین ایچون مشاهده اهلی اولور دردنجیسی علم
افلاکی تمام ایدیجك عرشه نظر ایدر بر زمان آنده حیران
اولور عرشك عظمتندن وهیبتندن ومهابتندن فنا
اندن فنا اولور کندی وجود ظاهرنی بلمز بیرده میدر یا خود
کوکده میدر حیرتده قالور وقتا کیم حیرت تمام اولور غنا
بولور جمیع عالمدن غنی اولور واول وقتده نفس ندر
ومعرفت ندر حاصل اولور واول مقامده اولیاء اللهدن

نیجه لر

نیجه لر وار که حیاتنده وجود لباسنی ترك ایدوب شهید
اولمشلردر بونده ایکی وجه واردر بری بودر که عمری انجق
اوقدر اوله ایکنجی بودر که ذاتدن ایله تجلی اولور که طاقت
کتورهمیوب محو اولورلر ایمدی ای سالك بو صفتله موصوف
اولنده دولتلولردن غافل اولمه کیم بونلر مرشد کاملردر
ومرشد اولدر که جمیع برزخی قطع ایتمش اوله هیچ بر مقام
اولیا که آنی کورمش اوله اما شونلر که مقام ارشاده
قدم بصمامش اوله مرشدیز وشیخز دیو دعوا ایدوب هر نیجه
بیعت ویروب خلقی ضلالتده وشونلر جاهللردر که اول
حقده زیاده شرمسارلردر بونلر کندی وجودلرینی کما هو
حقه بلممسی نیجه اولور کوره یلر زیرا علملرینی
عینه وعینلرینی حقه التمدیلر هنوز محجوب یوریوب
دعوای مرد ایدرلر وکندیلری خلقه مرشد کامل بلدیررلر
ایمدی اکر بونلر مقام ولایته وارشاده قدم بصمش اولسهلر
دعوای ترك ایدرلردی وکندیلرینی خلق اراسنده غیر
طوتوب درکاه حقده خور اولمازلردی نعوذ بالله من شرهم
والله اعلم بالصواب وبشنجی ای سالك بر مقدار شریعتدن و
طریقتدن وحقیقتدن بیان ایدهلم ان شاء الله ایمدی شریعت
اون مقامدر اولکیسی الله سبحانه وتعالی نك واحدانیتنه

وانبیاء علیهم الصلوة والسلامک بیان ایلدکلرینی تصدیقدر ایکنجیسی
تحصیل علمدر واوچنجیسی اوقات خمسه یه مداومت ایتمکدر دردنجیسی
کسب حلال ایلمکدر بشنجیسی حرامدن و ربادن قچمقدر و نکاحدر
التنجیسی حیضک ونفاسک حرام اولدیغی وقتی بیلمکدر یدنجیسی
سنتدر وجماعتدر سکزنجیسی ناسه شفقتدر طقوزنجیسی
پاک یمک و پاک کیمکدر اوننجیسی امر معروف ونهی عن المنکردر
ودخی طریقتک اون مقامی اولکیسی بر مرشد کاملدن بیعت
ایدوب توبه ایتمکدر ایکنجیسی مقام مریدده استقامتدر
اوچنجیسی لباسنی ونهی ترکدر دردنجیسی دائما مجاهده
ایتمکدر بشنجیسی هر بلایه رضادر التنجیسی شیخک هر امرینه
تسلیمدر یدنجیسی خوفدر امیددر طوتمقدر سکزنجیسی
خرقه کیمکدر و طوتماقدر طقوزنجیسی صاحب مقام اولمقدر
اوننجیسی عشق وشوق وذوق وفقردر ودخی حقیقتک
اون مقامی دراولکیسی ترک الخلقدر ایکنجیسی ناسک
عیوبنی ستر ایتمکدر اوچنجیسی کلنی الیلره اتمه مکدر
دردنجیسی جمیع یرادلمش ایله اولمقدر بشنجیسی ملک
اسنه یوز صوبین بولامقدر التنجیسی صحبتده حقیقت
اسرارین حفظ ایتمکدر یدنجیسی سیر باللهدر سکزنجیسی
سیردر طقوزنجیسی مناجاتدر اوننجیسی مشاهده‌در

ودخی

ودخی معرفتک اون مقامدر اولکیسی آداب تعبدر ایکنجیسی
خوف وخشیتدر اوچنجیسی هر شیئدن پرهیزدر دردنجیسی اخلاصدر
بشنجیسی ماسواء اوتمقدر التنجیسی جود سخادر یدنجیسی علمدر
سکزنجیسی مسکنتدر طقوزنجیسی معرفتدر اوننجیسی
من عرف نفسه فقد عرف ربه مقامیدر والله اعلم بالصواب
ودخی بنم قرنداشم مراتب شریعتی وطریقت وحقیقت ومعرفتی
اکملدکسه بر مقدار علم تعبیره دخی باشلیه‌یم ان شاء الله تعالی تنکیم
حقتعالی نظم کریمنده نازلدر لقد صدق الله رسوله الرؤیا بالحق
وقال علیه الصلوة والسلام الرؤیا الصالحة جزء من ستة واربعین
جزء من النبوة ایمدی برکمسه بو تعبیرلری عقلا وفهما بیلمک مراد
ایتسه اولمقدن فهمدن بعدی زیاده زیرا سالک سلوکنه کوره
هر طورلرکه بر کونه تعبیری واردر شراب ظاهریه شراب ایچمک کبائردر
اما باطن علملرنده ذکلردر وقس علی هذا ایمدی بو علم لدنی اربابنده
تحصیل اولدقجه فهمی ممکن اولمازاولا نفس اماره ظاهر اولن
تعبیرلرکه آرسلان وقپلان و بونک کبی لرظلمه دلالتدر ودوه
کین وکبره اشارتدر وصو صغری وقره صغر چوق بیوب جق ایچمکه
اشارتدر وکونش سزلک ویالکزلق حرامیتها غذا اشارتدر ویلان
وچیان وعقرب وکلر ظلمی دلیلدر بخیلیه ایچمکه وعداوته اشارتدر
قاطر کذبه اشارتدر وخنزیر حرامه وجیفه دنیایه اشارتدر ومرکب

اولور

دن

شهوت فرجیه و غنم شهوت بطنیه یه اشارتدر کلب و آیو
غضبه اشارتدر جکرکه و یکجی خواطر شیطانیه و افکار
فاسده یه اشارتدر میمون غیبته و نفاقه اشارتدر فاره بخله
و سرقیه اشارتدر کدی کفران نعمته اشارتدر قرنجه حرصه
اشارتدر و اوراق بو جکلر که بوره و کهله و امثالها اولمیاجق
افکاره اشارتدر یارهسه عناد ایدوب کورمکدر و ظلمت نفرتده
قالمقدر دلکو تزویره اشارتدر سبرجه و امثالی شقاوتده
طوشان غفلتدر کافری ذنبی قوای شرکدر رایکی بو حیوانات
الطوارک هر ظهور ایدرلکن صفات حقانیه حکم اولنور
زیرا بونلرک نیجه صفتلری واردر مقام اعتبارلره تعبیر
اولنور و تو مقامده سالکه نیجه حالر حاصل اولور شویلکه
غیری طورده اولسه کرکدر و انک احکامنده و خواصنده
سببی اولدرکه قوای نفسانیه کاه مغلوب اولور نوراتیله
مستور اولدوغی اجلدن حق مقاما عالیدر نیجه آثار نور
و حقیقتک انوارنده سالکه ظهور ایدوب قلبنی علویته
جذب ایتمک ایچون انلرک مدد اولور تیلر سالک بالفعل متحقق
دکلدر و انلرک احوالنه اعتبار ایدوب تجاوز ایتمه مدکه ظلمدر
زیرا نفس اماره نک اعادهسیله مجاهدات ضایع اولور
ایکی نیجه وعرون صبر لازمدر تا که تزکیه و تصفیه علامتی

عقوق

بزون

ظاهر

ظاهر اوله نیجه آول علاوه مثلوک بعضیسی واقعات قلبیه‌در و بعضی
اولکه اسم طلوع ایتمکدر قنغی اسم اولورسه اول اسمو و تبدیل
افعالدر و اقوالدر و قدنی طور اولدن غیری هر طورده برزخدر
و ایکی طور ارسنده بر طوده برزخ واردر آیدی نفسله قلب بیننده
برزخ بودرکه سالکک بر طرفی نفسه و بر طرفی قلبه تعلق اولور
نیجه زمان بونده سیر ایلر شول وقتکه مقصود اصلی تزکیه
و تصفیه اوله بونلرک طلبنده ثابت اوله و بونلر متحقق
اوله صفات حمیده ایله تحقق و تجلیده نظر ایتمک ایله مقام
صدرده ثبوت بولور شول وقتکه بعضی صفات حمیده ایله اولور
بعضیدن خالی اولیجق اول برزخده سیر ایلر مثلا تعبیرده
قلاوللی قابلر بعضی طعامله مملو و بعضی خالی و برشیئ ایکی
صورتده کورسه بونک امثالی برزخیه دلالت ایدر ایدی
بونک کثیردر بو قدرله اکتفا ایتن لم ایدی بر قانون کلی بودرکه
مثلا اول اوردن تلقین توحید ایله نفس اماره‌ده مجادله و قتال
و کافر و عرب و قبطی و موت و فنا و بونلر مثلی طوغار و سایر طورده
بونلر واقع اولورایسه توحیدله بونزیلور اما توحیده و ایکنجی اسمله
نفس لوامه‌دن کشف کرامات و نورلر و اثبات طوغار و کاه کاه اماره‌دن
و ملهمه‌دن ده واقع اولور اما توحیده و اوچنجی اسمله نفس ملهمه‌دن
تزیین و تشوق و شراب و مسواک و هوا موسیقی و لهو و اشق

کبی

وسلطا و کمش و بکیت و تبدیلات طوغار و بکه بونلر مثللی طوغان
و کاللوامه دن و کاه مطمئنه دن دخی واقع اولور اما توحید له دونجی
اسم نفس مطمئنه دن نور محمدیه و ارواح انبیاء و اعتقاد کللی و تکلم
حیوانات و کوکلر یقلمق و یلدزلر ره دوکلمک و تبدیلات و آلتون و انا الحق
و دار الملوک و بکی بونلر مثللیلر طوغار و کاه ملهمه دن و کاه راضیه دن دخی
واقع اولور اما توحید و بشنجی اسمله نفس راضیه دن اصول توحید
و احیاء ممات و کیمیا و آب حیات و خلق و مقبول خلق طوغار و بونلر
مثللیلر طوغار و کاه مطمئنه دن و کاه مرضیه دن دخی واقع اولور
اما توحید لر التنجی اسمله نفس مرضیه دن حجر حجر اولمق و تکلم
اتمک و آلتون اولمق و لعل یاقوت مثللی جواهرلر و دخی حق
و مقبول خلق طوغار و بونلر مثللیلر طوغار و کاه راضیه دن و کاه
صافیه دن دخی واقع اولور اما توحیدله یدنجی اسمله نفس
صافیه دن شداد و فرعون و نمرود و یالکزلق و هلاک کلی
و نور سیاه طوغار و بونلر مثللیلر طوغار ایدکی بر قانون دخی بودر که
برکیشی نک قلب یدی اسما ایله و یدی ما ایله طولو اولسه حق تعالی
جانبندن و رسول الله و مرشددن تلقین اجازت اولنسه که
طالب حق اولنلر الا حلول ایتدکلرنده و تعبیر ایله اسما طوغری بلمسه
یکدر بر اسمی تلقین ایدوب دقتله شغل اتدکلرنده یدی یلده تکمیل
ایتدکلرنده مرتبه جایز کورمشلردر اما تعبیر بلسه ما ایله اولماسه جایز دکلدر

ایمدی

ایمدی بنم قرنداشم علم سلوکی و علم تعبیری بو مقدار فهم ایتدکسه
احوال النفسی دخی سکا بیان ایدهلم بعونه الله تعالی ایمدی نفس دورت
قسمدر اولکیسی اماره در ایکنجیسی لوامه در اوچنجیسی ملهمه در
دردنجیسی مطمئنه در ایمدی اماره نفس اوچ قسمدر برکی
فاسقدر و برکی منافقدر و برکی کافردر ایمدی بو اوچ صفتده
اولان نفسک صاحبی جهنمده اولسه کرکدر و دخی نفس فاسقک
حالی بودر که شونلر که الله سبحانه و تعالینک برلکنه و پیغمبرلرک
علیهم الصلوة و السلام کرچک اولدقلرینه و الله ک طرفندن کتوردکلری
کتابلر حق اولدوغنه و ملکلره و قیامت کوننه و بونه دیرلمکه
و حشره و نشره و صراط و میزان و جنت و جهنم حق ایدوکنه
لسانلریله اقرار و قلبلریله تصدیق اتمشلردر لکن نفس اماره
بندندن کرفتار اولوب قالمشلردر و نیجه سیئه لر تحصیل ایدوب
اماره صفتلریله متصف اولمشلردر و اکثر اولنلردن مقدم توبه
ایدوب و نفسه تابع اولمقدن دونرلرسه الله تعالی انلری قبول
ایدر و کناهلرینی یوزلرینه اورمز و اکر توبه سز آخرته بویله امان
صفتلریله کیدرلرسه الله سبحانه و تعالینک وعیدیله جهنمه کیررلر
کناهلری مقداری جزالرینی کوروب بعده لا اله الا الله محمد رسول الله
دیدکلری نوریله جهنمدن چیقارلر ابدی قالمزلر نتکیم پیغمبرمز صلی الله تعالی
علیه و سلم بیوردی یخرج من النار من کان فی قلبه مثقال ذرة من الایمان

کلری

و جمیع فسق الهلاک تقصیریله اولدوغندر

ودخی نفس منافق حالکری بودرکه اولدخی ایکی قسمدر بری اولدرکه
خلق ایچنده اوچ طوتار و غماز قیلور اما صکاره منافقلری
بولنمجق کنه آنلرکه معاً کفرلردر سویلیوب بربرلرینه اعتقاد ظاهر
ایدرلر آنلر جبریلردر وحروفیلردر ودهریلردر وبونلرده
لا اله الا الله کلمه سنك نوری یوقدر بونلر ابدی جهنمده مخلددرلر
وایکنجی قسم اولدرکه رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم آنلرك حقنده
بیوردر ثلث من کن فیه فهو منافق ومن کان خصلة منها کان له
فیه خصلة من النفاق حتی یدعها وان صام وصلی وزعم انه
مسلم اذا حدث کذب واذا وعد خلف واذا ائتمن خان. صدق
یعنی اوچ خصلت واردر کیم هرکیمده بو اولسه اول منافقدر
واول اوچك برسی اولورسه نفاقك اوچ بخشندن بری آنده در
تا ترك ایدوب توبه ایتمینجه منافق صفتندن آرغار غام مسلمان
اولماز اگر اوچ طوتوب غماز قیلوب کندوی مسلمان صانورسه ده واول
خصلتك بری وهرنه سویلیه یلان سویلیه ووعده ایلسه
دونمیه وقچان امانت قوسلر خیانت ایدر ایمدی کیشی نفسنی بردم
اماره صفتندن دونمیجه شقی لکدن ومنافقلقدن قورتلماز زیرا
نفس اماره صاحبینی خیره قومازدائما شره سعی ایدر واماره
دیمك امیر دیمکدر وامیرك معناسی هر بیوردوغنی اشلدیجی
دیمك اولور آنلیه اولنجه کیشی نفسنی بو شهرینه امیر ایتمیه تاکه

هلاوکدن

هلاوکدن قورتوله واماره نك اوچنجی قسمی اولدرکه آنلر کافرلردر
ومشرکلردر ایمدی کافری ومشرکی بیلورسنکه آنلر تکرینك کلامنه
وانبیا علیهم السلامه ایمان کتورمینلردر وتکرینك برستلردرکه حق
تعالی قویوب اصنامه طبرلر نعوذ بالله اماره کافردخی واردرکیم
کلمه کفری سویلیوب وتوبه ایتمیوب رجوع ایتمز بلکه انك اوزرینه
مصر اولور دنیادن آخرته کافر کیدر آنلردخی کافرلردر
نعوذ بالله تعالی من ذلك ایمدی انسان کامل اولدرکه نفسنی بیله
واخلاق ذمیمه سندن اخلاق حمیده یه دوندره تاکه ارجعی
خطابنه لایق اوله ایمدی نفسك ایکنجی قسمی لوامه در
واول لوامه نفس ظالمه در بونك ایکی یوزی واردر برسی
اماره یه نظر ایدر وبر یوزی ملهمه یه ناظردر بونك حقنده
حق تعالی بیوردی کلام قدیمنده ومنهم ظالم لنفسه وبو نفسك صاحبی
اهل جنتدر انجق مرتبه سی ادنادر ایمدی بو نفس لوامه بر زمان
نفس اماره یه اویوب آخرت عملین ترك ایدوب جنت یولنی
قویوب دنیایه مشغول اولوب کبائر وصغائردن نجه سین ارتکاب
ایتدی اما عنایت حق جل وعلی یتیشدی مرشدك تعلیمنی بیله
مرشد کاملك بو ینده جنت یوللری عملنی تحصیل ایتدی وبو نزخده
قورتلدی یعنی نفس لوامه نفس اماره یه اوغوردن یوزین چویردی
لکن قورقودرکه ینه اماره لکه دونه الله حفظ ایلیه آمین یامعین

اما قچن نفس لوامه‌لکی اوزرینه دائم اوله صاحبی صلوة حسنه
مشغول اولورتا اولنجه طوغری جنته کیدر الله‌ک فضلیله
ورسول الله‌ک شفاعتیله وعزیزلرک همتیله وکو نفس لوامه
آنکچون ظالمه دینلدیکه اماره قومنه اویدی وانسنه ظلم ایتدی
برزمان صاحبنه جهنم عملنی اشلتدی انکچون دینلدی اما قچن
اماره صفتندن رجوع ایدوب توبه ایتسه حق تعالی جمیع کناهلرینی
حسنات تبدیل ایدر نتکیم کلام قدیمده بیورر یبدل الله سیئاتهم
حسنات وکو نفس لوامه قومی صراطی یلدرم کچه‌لر توبهٔ نصوح
اوزرینه دائم آخرته کتدیکی زمانده آنجق بوقوم دنیاده کرامتده اولو.
وکشوفاتده والهامده لسننه حاصل اولان نعمتلر بونلر مؤمنلرک
خاصلکی اولدیلر بونلر جنت نعمتلرینده غیریسنه اعمی دیرلر کورمزلر
بونک کبی طوغلره یابس صوفی دیرلر یعنی اهل جنت کلدیلر وبونلر
آنجق نفسلرینی امارهلکدن قورتاروب لوامه‌ده قالدیلر واهل
جنت اولدیلر وغیره دخی شفاعتلری اولانلر آنجق جهنمدن همان کندی
نفسلرینی قورتاردیلر والله اعلم بالصواب ایمدی ای طالب سکا بر مقدار وینجیسی ملهمه در
نفس ملهمه‌دن خبر ویره‌لم بعون الله تعالی پس نفس ملهمه قومنه
خاصلو دیرلر بونلر نفس لوامه قومندن ایلرو دیرلر بونلر برده
نفس لوامه‌لرینی نفس ملهمیه شیخک همتیله تبدیل ایتدیلر
یعنی مجاهدات وریاضاتله وذکر کثیر ایله وتقوی واوپانی باشنه

اوردیلر

اوردیلر شریعت وطریقت یوکنی اوزرینه یوکلتدیلر تزکیهٔ
نفسده دورورلر ملهمه‌لک مقامنده یتشدیلر الهامات
ربانیله مشرف ومنور اولدیلر هرنسنه‌نک حقیقتنه الهام
ربانیله واصل اولدیلر وعبادات مجاهداتله تنی نفسلرینه طاتدر دیلر
ونفسلرینک عیوبلرینی بیلدیلر وبو ملهمه قومی جوع واختلا و
مجاهدات وکثرت ذکر الله‌له ظاهرلرینی تنویر ایدوب نفسلرینی
صفا ایدرسندن قورتاردیلر وبشریت حجابن بصیرت کوزندن
کوتوردیلر عالم غیبدن کلن الهام ذوقلرینی جانلرینه طاتدر دیلر
وحقی باطلدن فرق ایتدیلر ومقام مطمئنه‌یه واصل اولمغه
سعی ایتدیلر وبو نفس ملهمه صاحبلری نفس اماره‌نک یرامز
صفتلرندن قورتولدیلر یعنی ریاضت ودینه یاقدیلر مجاهده قالدی
فیوب سزدن دیلر وذکر الله نوریله منزه اولدیلر موتوا قبل ان
تموتوا قول شریفیله عامل اولدیلر یعنی اولمزدن اقدم اولدیلر
وحشردن اول ینه دیرلدیلر وبو اولمکدن مراد نفسی صفات
ذمیمه‌سندن خلاص ایتمکدر ودیرلمکدن مراد صفات حمیده ایله
موصوف اولمقدر دیمشلر بعضی کبار رحمهم الله وبو ملهمه قومی
حقنده کلن الهاملرک ذوقی هرنه حال اوزره دونلرسه خبر کتورلری
جمله حقدر یکا اولور مثلا برصوت کلسه ایشیددیلر یاخود بربیت که
قولاقلرینه ایشتدردیلر اول صوتی یا اول بیتی رب العزت خطابنک

ذوقنی آلورلر حتی قابو قجردیسی و عره بر قجردیسی و دوه
کوشمنه سندن بیله ذوق آلوب رحال اختیارلری الدن
کیدوب سماعه کلورلردی نتکیم مولانا جلال الدین قدس سره
بیورلر • بشنو از نی چون حکایت می کند • از جدایی ها شکایت
می کند • سینه خواهم شرحه شرحه از فراق • تا بکویم
شرح درد اشتیاق • مثلا بو اهل وجد و اهل صفا شویله در
نتکیم آوینه ایلتوب باشنده بورکنی آلیویرلر و آوینی کوسترلر
صالیویریرلر اول شاهین دخی آوک اردینه دوشوب سوردی
تا الینجه قرار ایتمز ایمدی اهل وجد دخی حالی بویله در
وقتا که برصدای یار آغازه ایشتدکن اختیار سماعه و
اضطرابه دوشرلر تا مقصوده ایرمینجه دورمازلر زیرا
الست خطابنک ذوقنی مشاهده ایدرلر اما شونی دخی
بلکیم هر اون که دکلرلر بو تن قولاغیله دکلرلر بلکه جان
قولاغیله دکلرلر آنکیچون اختیارلری الدن کیدوب نوللر دکرلر
جرنجی کبی دونوب ویرلر زیرا قلبلرینه فیض الهی دوکیلور
ایمدی بو نفس ملهمه الهام ربانی کلور اوچ مرتبه اوزرینه بری
الهامدر و بری اشارتدر و بری خطابدر اوچی دخی الهام ربانیدر
ایمدی الهام نفس ملهمه مقام ابتداده کلور و اشارت مقام
وسطیده کلور اما خطاب که اوچنجی سیدر نفس ملهمه تمام مطمئنه

مقامنه

مقامنه وارنجق کلور اما خطاب صحیح دیرلر انکیچون طالب آنی ایشتمز
حقدن کلدوکنی بیلور و اشارتی دخی طالب حقدن کلدوکنی بیلور اما صحیح
ایدهمز شبهه لنور تا بربیلورده عرض ایتمینجه تسلیم اولماز و الهام دخی
بویله در نسنه در که نفس لوامه ملهمه مقامنه وارد قدن کلور
نفس صفات ذمیمه ده آرایلدکدن واقع اولوردی ایمدی بو اوچی دخی
الهام ربانیدر اما نفس صفات ردیه ده آرام اولماسه اول وقتدن کلن
الهامه الهام ربانی دینلمز ایمدی بو الهام ربانی قجان طالبک کوکلنه
کلدی حقدن غیری اول کوکلدن بر ذوق قالماز حتی بیدوکی ولیدوکی
نسنه لرک اصلا ذوقنی مشاهده ایتمز ایمدی بو نفس ملهمه قوتی
الهام ربانینک نورینه نظر ایدرلر انکیچون دائما نفس مطمئنه لکه
ترقی ایدرلر و بو ملهمه صاحبلریکه واردر بونلر عرصه قیامتده
امت محمدک عاصیلرینک نیجه بیکلرینه بولک بولک جهنمه کیدرکن
زبانیلرلر الندن آلوب شفیع اولورلر ایمدی پیغمبر صلی الله تعالی علیه
وسلم بونلر حقنده بیوردی امتمدن ایتمش بیک خاصلر صورسیز و
حسابسز اوجماغه کیررلر دیدکی وحضرت عمر رضی الله عنه بیوردی
همان ایتمش بیکمی یا رسول الله دیدکده بیوردیلرکه هر بیکک ایله ایتمش بیک
دخی معا کیرسه لر دیدی صدق حبیب الله و دخی نفسک دردنجی قسمی
مطمئنه در بو قوم خاص الخاصدر و بو نفس مطمئنه صاحبلری
سابقلردر حقه مقربلردر نتکیم حق سبحانه و تعالی حضرتلری بیوردی

والسابقون السابقون ایمدی بو قومه حق سبحانه و تعالی سابقون انکچون
دیدیکه بونلر دنیایه اعتبار نظرله باقمادیلر و آخرته و نعمتلرینه
التفات ایتمدیلر و دنیاده تنلرینه راحت ویرمدیلر لذتنی دخی نفسلرینه
حرام ایتدیلر حیوانیت صفاتنه میل ایتمدیلر و بشریت نورندن کندیلری
سلب ایدیلر و جانلری آیینه سنی بو اوددن صو بالچق ییل غله فندن
چیقاردیلر دوست جمالی مشاهده سنه مستغرق اولدیلر و
شراب لایزالیدن طولو ایچوب مست و حیران اولوب عالمدن بیریدیلر زیرا
کندیلردن بیکلی فانی اولوب دوست بقاسیله باقی اولدیلر بونلرده
نلک بنته لک قالمامشدر بونلر ایکی جهاندن الله سبحانه و تعالی دن غیری
برشنه مقصود ایدنمزلر بونلر حقنده حق تعالی بیوردی الا بذکر
الله تطمئن القلوب بونلر عالم جزیده قالمشلردر جمال اللهدن
غیری برشنه یه میل ایلمزلر کرچه بونلر بو جهانده اولتورورلر و
یورلر اما معنیده ایکی جهاندن اوته سیر ایدرلر و کونده
ترقی ایدرلر معشوقلق و محبوبلق و مرادلق مرتبه سنه
یتشورلر و سکر و صحوده کلوب شریعت تختنه اوتورورلر بو خلقی
ارشاد ایچون کیرو ایمدی بونلرک ظاهرلری عبادتله طاعتله و ذکر الله له
و خلق حسن ایله بزه نور و باطنلری حقک تجلیاتی عشقیله
برلنوب اولوب بزه نور دیرلر بونلرک کوکلی قلب حقیقی دیرلر نتکیم کبی
حق سبحانه و تعالی حدیث قدسیده بیوردی ما وسعنی ارضی و لا سمائی

ولاعرشی

ولا عرشی و لا کرسی بل وسعنی قلب عبدی المؤمن التقی النقی
بونلرک کبی کوکلک کیکلکینک نهایتی اولمازن بو نفس مطمئنه نک
ایکی صفتی واردر بری راضیه در و بری مرضیه در و جنتدن دخی ایکی نوعدر
بری جنت عامدر و بری جنت خاصدر جنت عام اولدرکه آنده ییمک
و ایچمک و شهوت اولور نفس لوامه و نفس ملهمه قومی کبی اما جنت خاص
اولدرکه اول حق سبحانه و تعالی حضرتلرینک دیدار شریفنه منسوبدر
وادخلی جنتی بیوردوغی اول جنتیدر نفس مطمئنه قومنه دن آنی
لقادن و وصالدن مشاهده دن اللهم یسر لنا بفضلک و کرمک آمین
ایمدی توکل کوکل کیم حال حیاتنده ایکن ارجعی خطابنک ذوقنی
بولمادی آنک هرکز ایمانی نوری اولمیه دیمشلر کبار رحمهم الله تعالی
و دخی بیم قرینی اشم نفس اماره در بردفعه دخلاص اولمغه و نفس
مطمئنه ده قرار طوتمغه و ارجعی خطابنه قابلیت کسب
ایتمک اولمدی اول اولمکه و نیه نور الهی ایریشوب حشردن
اولد یرملکه سبب یدلنه در ایمدی نفس امارهنک یرامزی
یدی صفتی واردر کا صفات ذمیمه دیرلر و جمیع انساننک ظلمانی
و غفلتی و ضلالتی بو یدی ذمیمه دندر بو صفات ذمیمه طاموده بدی
آلتندندر نتکیم نفس مطمئنه نک سکز صفات حمیده سی سکز اوچماق
آلتیدیغی کبی کبار دیرلر کیم انساننک صفات جنت و جهنم موجوددر
تعالی ایمدی نفس امارهنک یرامز یدی صفاتی واردر بیان اولنه ان شاء الله

بری [redacted] وبری غضبدر وبری شهوتدر فرجیه
وبطنیه وبری حرصدر وبری بخلدر وبری عجبدر وبری کبردر
ایمدی بو صفات ذمیمهٔ سبعه‌یی ازاله ایتمکه حکماء طریقت یدی
نسنه ایله معالجه ایتمشلردر که ذکر اولنه اولکیسی جوعدر
یعنی آز یمکدر ایکنجیسی صمتدر یعنی آز سویلمکدر تکلمه ذکر اللهدن
غیری نسنه‌یه اقتضاسز یره لساننه کتورمیه اوچنجیسی سهردر
یعنی آز اویومقدر دردنجیسی عزلتدر یعنی خلقدن قاچمقدر
بشنجیسی دوام ذکردر یعنی هر بار سفرده وحضرده سرا وجهرا
چوق چوق لا اله الا الله دیمکدر والتنجیسی بر مرشد کامل الین
طوتوب ارادت کتوروب اوینه مطیع اولمقدر یدنجیسی هر حالده دنیایی ترك
اتمکدر ایمدی [redacted]
مشایخ کبار بیورمشلرکه شول اوزون عمرلرله وچوق ریاضتله وچوق
مجاهده‌لرله دوکین امارهٔ نك صفتلرینی بو یدی نسنه ایله
دوندردك دیو بیورمشلر بعون الله تعالی ودخی شول یازمغله اوقومق
ایله تحصیل اولنان علملری بو یدی نسنه‌یه مشغول اولمغله رب
الله سبحانه وتعالی کشف ایدوب احسان ایتدی دیو بیورمشلردر ودخی
دنیا وآخرتك اشنی بو یدی نسنه ایله حاصل ایتدك دیو بیوردیلر
بعنایت الله تعالی ایمدی بن جانم بو لطایفی جمع ایدوب تحریردن
مراد سکا دخی اوقویوب مطالعه ایتدکده طریق حقه بر محبت

حاصل ایدوب بر مرشد کامل الینی طوتوب نفسکی امارەلکدن
خلاص ایدوب مطمئنه مقامنه ایرکوروب بو ذکر اولنان
نعم الهیه‌یه واصل اولوب بو فقیری دخی دعاء خیرله یاد
ایده‌سك اللهم یسر لنا بفضلك وکرمك یا ارحم الراحمین آمین
بحرمة سید المرسلین ودخی ای سالك صفات نفسی بر مقدار فهم
ایتدککه ایمدی الهامی دخی سکا بیان ایده‌لم ان شاء الله تعالی
بس ایمدی الهام التی نوعدر بری نفسانی وبری شیطانی
وبری ملکی وبری قلبی وبری رحمانیدر ایمدی الهام نفسانی
اولدر که نفس طالب وسوسه ایدوب بر دورلو نسنه‌یه طالب اولور
اونی بجد اولور البته دیلر هر بار عرض ایدر تمام مرادینی حاصل
ایتمینجه اول وسوسه‌دن فارغ اولمان مرادی حاصل اولدقدن صکره
بر مراد دخی عرض ایدر اما مرادی حاصل اولمیه یوز بیل عمری اولورسه
بر آخر مراده تجاوز ایتمیوب آنی طلب ایدر ودخی الهام شیطانی اولدر که وقتا کیم
بر نسنه القا ایدر اکر اویمزسك آنی ترك ایدوب بر آخر صورتله
دخی القا ایدوب اغوا ایدر اکر آکا دخی اویمزسك آنی ترك ایدوب بر دورلو
صورتله دخی اغوا ایدر هر بار اویدیروب منع اتسك بر یوزدن دخی القا
ایدر واکثر صورتنده باشارمزایسه صورت خیردن القا ایدوب
بحج ایدر اوّلا ایتدوکی کبی دورلو صورتده القا ایدر چاق اویوب نجه
کونه کونه صورت خیرده اغوا ایدر کسلمك ممکن دکلدر نعوذ بالله

بایزید بسطامی رحمة الله علیه بیوردیکه شیطانی بر کونده
یتمش کره حجه دعوت ایتدی یتمش درلو صورتلر ینه اویدوم اماکی
بعون الله تعالی والهام ملکی اولدرکه اکثریا اهل طاعته واقع
اولور عباداته وطاعاته وجمله خیراته رغبت صورتین کوسترر
اللهم یسر لنا والهام قلبی اولدرکه مثلا بر فاسق فسقنی اجرایه
مباشرت اتسه یا بر سارق سرقیه مباشرت اتسه اول وقت
قلبه کلور تنبیه ایچون وایقاظ ایچون والهام رحمانی اولدرکه هر
مرتبه اهلنه دخی واقع اولور طوردوغی حالدن ایلرو کچمک
ایچون فکره براغوب اولدوغی حالی اکا قبیح کوستریر ایلروسنه
طلب ایچون ودخی برکمسه بر معصیته یا برکدره اوغراسه قلبنه
الهام اولورکه بو سنک ذنبکدندر دیو واقع اولور ودخی بو الهام
رحمانینک بر کونه دخی تفصیلنی سکا بیان ایدهلم ان شاء الله تعالی
ایمدی الهام ربانی مشایخ اوچ مرتبه اوزرینه بیان ایتمشلر بری
الهام وبری اشارت وبری خطابیدر اما اوچیده الهام رحمانیدر
ولکن هر برینه بر مرتبه آد قومشلر نتکیم ذکر اولندی پس بو
الهام ربانی کلن کوکل صاحبی وجده دوشوب قتی لذت بولوب
یا خوش صدا دکلیوب اختیارسزدر وبری کلوب حال سماع ایدر
والا غرض نفسله سماع ممنوعدر وقتاکه بو الهام ربانی کلن کوکل
صاحبی دوستدن برنی ایشیده هر طرفدن لبیک ادا وربی اضطرا

ذوقنه

بالعنوا

ذوقنه سندن سالکه بر حلم حاصل اولورکه جمیع مشکلی فتح اولور
ایمدی بو الهاملرک ظاهرده نوری وعلامتلری واردر کرک بلمک
دیلرسک واردی بر مرشد کامل ارادتکه تقرب کیجه وکوندوز
خدمتندن اول تا که سکا دخی مشاهده میسر اوله والله اعلم
ایمدی بنم قرنداشم وآخرت یولداشم سکا ذکر ایتدیکمز بری نفسنک
بری جوعدر یعنی آجلقدر یعنی صوفی طعامنی کوندن کونه تقلیل ایدوب
کیجه ده وکوندزده پرهیزده اوله ولقمه‌سی حلال بیه لقمه شبهه لو
اولمیه قتنده قالدیکه حرام ییمک پیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلم بیوردی
سید الاعمال الجوع وذل النفس الصوف ونیجه چوق ییمک حقنده
نهی ایدوب بیوردیلر لا تمیتوا القلوب بکثرة الطعام ودخی خلقک
فسادی وصلاحی بو قرنده قومشلر مثلا مشایخ عظام بویوره مثلرکه بو
وجود انساننده اولا قرنکه واردر معمور مسکنه بکزر مثلا صولر
لغملری اولا کلور مسکنه دوکیلور وجمیع قسمت اولاو محللره آنکدن
کیدر واصل اولور کذلک انسانک دخی قرنی آنکلیندرکه آغزدن
طعام قرنه واصل اولدقده بدنک جمیع عضوینه تقسیم اولور اعضا
اول طعامدن قوت بولدقده کوزی حرامه بقمق دیلر قولغی حرام وما لا یعنی
دکلمک دیلر دیلی هر نه اولورسه کذب وغیبت ونمیمه وما لا یعنی فحش
کلام سویلمک دیلر والی حرام وحلال آلمق وزیده عمری وکوچی یتر بجه
اورمق دیلر وایاقی دخی فسق وفساد مجلسلرینه وارمق دیلر نا مشروع

اولادی محللری وارمق دیلر و فرج دخی الهک رضاسی اولمدن غیری محللره
شهوتنی صرف ایتمک دیلر زنا کبی لواطه کبی نعوذ بالله و زیاده
حسنه خاتونلر و جاریه لر آلوب نفسانی ذوقلره مشغول اولمق
دیلر ایمدی قچن که قورن مسکنه چوق طعام دوشمسه بو اعضایه دخی
شهوت آزمغی اولوب کلی کسیلور کوز حلاله ایتمز اولور قولاق
حلالده یکلمز اولور دیل حلالی سویلمز اولور اللر حلالی آلماز
اولور و ایاق حلاله وارمز اولور فرج حلالی استهمز اولور
حرام طلب ایتمک قنده قالدی ایمدی وقتاکه قورن آج اولدقده بو اعضاده
ظاهر خیرده و شرده کسیلجک باطن اعضالرک قوتی بولوب باطن کوزی
آچیلور صماخ انلرک قالور شلهه سرقده غیب سیر ایدر و باطن
قولاغی آچیلور الهام ربانی و نورانی کی خطابات ملکی و ربانی جمله
اشیدر و کوکلده اوی ظاهر اولوب طعنتده بو دیلر اکا ترجمان اولوب
حقک حکمتنی و معرفتنی سویلر و باطن الی دخی ظاهر اولوب خزائن
الهیه یه یتشور و باطن ایاغی دخی ظاهر اولوب بر آدمده مغربدن مشرقه
سیر ایدر ایمدی قچانکه طعام قلیل اولوب دائما هزیده اولنسه نفس
ضعیف اولوب وجود انسانده تصرف ایدمز اولور و بر زمان تصرف
عقلک اولور نوری ضیا بولوب حجاب کیدر بر نظرده جمیع یرده اولان شی
مشاهده ایدر اما طعام چوق یینلسه عقل ضعیف اولوب تصرفی
اولمان تصرف نفسک اولوب صاحبنی هلاک ایدر نعوذ بالله تعالی

و دخی چوق یمکک بر ضرری بودر که جمیع امراض مختلفه آندن حاصل اولور
و کبار بیورمشلرکه بو قورن بر قفس کبیدر قچان ایچی بوش اولسه خوش
آواز ویرر اما طولو اولورسه هیچ صداسی اولمز ایمدی آن بیلوردن
اکثر سحرلرده اویانوق اولانلر و عبادت طاعاته لذتن طاوتن بولانلر
و دخی حق سبحانه و تعالی جل و علا عیسی علیه السلامه الجوع ترانی دیدی یعنی بنی
استرسک آچ اول بیوردی و کبار دیمشلرکه اسباب الوصول مقاما
الجوع یعنی وصلتک سببی آجلقدر و دخی شیخ صافی بیورمشلرکه درح
برکسنه طعام ییدوکی وقتده اولی بسم الله دیوب یسه عبادته قوت
اولسون نیتیله و آخرنده الحمد لله دیسه اول وقتده بر مقدار
ذکر الله اتسه اول طعام نوره مبدل اولور اما بونک خلافنی ایسه
ظلمته مبدل اولور نعوذ بالله ایمدی مشایخ عظام رحمهم الله تعالی
بر کونده دورت ساعتده بر کره طعام یمکی مسنون قلمشلردر ایمدی
ایکنجی صمتدر که آز سویلمکدر ایمدی کبار بیورمشلرکه سلامة الانسان
فی حفظ اللسان و دخی عقبة ابن عامر ایدر رسول الله علیه الصلاة و السلامه
سؤال ایتدم که ایکی جهانده نجات نده در بیوردیلرکه دیلوکه
حاکم اول و کناهک ایچون چوق آغلا و اوده چوق اوتور
ایمدی نفسک مشتهاسندن بری چوق سویلمک ترکیم بعضی مجلسلرده
خلقه امر معروف و نهی عن المنکر ایدوب خلقه وعظ و نصیحت ایدوب
و محلنه مناسب حکایه لر بسط ایتمک خلقه دخی بونی مدح ایدوب

وفي حدیث رسول الله صلى الله تعالى علیه وسلم بیتان من عبث کبیر

شوكتنی نه كوزل صاحب تقویدر وصاحبنی هدر دردیسونلر
وبكا عزت اكرام اتسونلر دیو بو جمله بی یادر ❀ صاحبنی هلاكه القا
ایدیجیدر لسانك مشتهی شیدر بو كثرة كلام قسوة قلبه مبتلا
ایدر صاحبنی مكثر كیم ذكر الله اولا تریاق اكبردر ومشایخ دیمشلر
عبادت اون جزؤدر طقوزی سكوتدر بر جزؤی كلامدندر
اما جمله دن افضل بودر كه دیلوكی ذكر الحقدن غیری بر نسنیه قوللانمیه سن
نفسكی یوق یره ضایع ایتمیه سن زیرا بو نفسكه واردر حق سبحانه
وتعالی بزه كونی كوننه حسابلر ویرور وبنه زره یه صرف ایتدكسه
حسابنی الله كركدر ولسانك بر هلاكی دخی زید وعمرو وعمر خصوص
ایچون ریا مدح ایدوب مجلسلرده صاحب مقدر خصوصا مدح ایتدوك
ظالم یا فاسق اوله نعوذ بالله نتكیم رسول الله علیه الصلوة والسلام بیورمشلر
ان الله یغضب اذا مدح الفاسق فی حدیث ده پیغمبرمز بیوردیلر صقلاولدك
باشكوزی وباشكوزی یوره سنندر كه اری ایمدی مراد كوزدر قولغندر
ودیلدر حرامدن حفظ ایلك خصوصا غیبت وسعایت وافترا وبهتاندن وكذبدن
ومؤمنلری سخریه یه المقدن ولسانك ضرب اتمكدن ایمدی بونلرك هر برینك
حقنده احادیث وآثار واردر زیاده تفحص كركدر وبو اعضالر ایچنده
لسان جمله نك رئیسیدر اگر دیل صلاح اوزره اولورسه صاحبی دخی طوغری
یوردر واگر دیل فساد اوزره اولورسه سائر اعضا دخی فاسد اولور ایمدی
مؤمن لسانی زیاده بك صقلمق كركدر زیرا دیل بلادر كه جیك دائما طورمیوب

سویلده

مكثرلردن لغوباتلر

سویلمك دیلرن نتكیم بعضی كبار بیوردیلر ❀ انده ها بر بنی تا حق بلنی عیا
چشم بند این جهان خلق ده‌ها یعنی معنا بو كه آغز یكی صمت ایله باغله تا حقی
عیان كوره سن زیرا كوز باغی بو جهان خلقنك آغزی باغیدر وشیخ محی الدین
قدس سره بیوردیلر فالصمت یورث معرفة الله یعنی سكوت ایتمك معرفة الله صاحبی
واصل ایدر وشیخ عطار رحمة الله علیه بیوردیلر بیت ای برادر كر تو هستی
حق طلب ❀ جز بفرمان خدا مكشای لب یعنی ای قرنداشم واخرت یولداشم
اگر سنده لقاء الله ومعرفة الله طلب وار ایسه حق سبحانه وتعالینك ذكرندن غیری یه
دوداقلری آچمه دیمك اولور بیت عارفی كوردكمه سوزی سویلمز ❀ دكمه بیك
سوزه جواب ویرمز ❀ اویخو سنده اویا نور الله دن ❀ هر نفس كیم ویره یا الله دن
واویخوسی سهودر یعنی اویخوسزلقدر دائمی بنم قرنداشم شرطدر اویخوسی
صوفینك دائما اولیو ماق كركدر تا منزله واصل اوله زیرا فقرا دورماییوب كیجه
كوندز لغو سعی ایدرلر اگر سنده دخی غفلتدن وقتكی ضایع ایلیسك كاربا
كچی كیدر وقالوردك زیرا كیجه قالقوب اویخونی ترك ایدوب آبدست آلوب ایكی
ركعت نماز قلمق دنیادن ومافیهادن اولاچق متاعدن خیرلودر وپیغمبرمز
صلی الله تعالی علیه وسلم بیوردیلر الدنیا ساعة فاجعلها طاعة ودخی
سلطانمز علیه الصلوة والسلام بیوردیلر اویخو حقنده قال النوم ستة اوجه
نوم الغفلة وهو نوم فی مجلس العلم ونوم الشقاوة وهو نوم وقت الصبح
ونوم العقوبة وهو نوم وقت الصلوة ونوم اللعنة وهو نوم بعد صلوة
الفجر ونوم الرخصة وهو نوم بعد صلوة العشاء ونوم الحسرة وهو

نوم ليلة الجمعة صدق حبيب الله ودخي روايت ايدركه بر كون داود عليه
الصلوة والسلام حق سبحانه وتعالى وحي ايلدي بيوردي كه يا داود بر كشي كيم
بكا محبت دعوى سني قيلا كيجه لرده لا يا تة اويويه تحقيق اول كمسنه ايلدكي
دعواسنده كاذبدر ودخي شيخ شبلي قدس سره ايدر بر كيجه بكا اويقو
غالب اولوب ياتدم اويودم حق سبحانه وتعالى بكا بيوردي كيم يا شبلي كوزني
اويان كيم اويويانلر بندن محجوب اولورلر بو خطابي اشتدوكمده تين
طوري كلدم قالقوب كوزلريمه طوز قويوب ابريكجه اويقو خلاص اولدم
ديديلر ايمدي سندخي و بندخي اكر عاشق صادق ايسك كيجه اويقوني
ترك ايدلم زيرا عاشقلره كيجه اويقوسي حرامدر ايمدي قرنداش اكر كيجه لرده
اويوماق الكدن كلمزسه بارى نصف الليل كچدكدن اويانوب اول ايلدنخي
ايدن ونيك ثلث اخيرده اويانوب اول نتكيم حق سبحانه وتعالى كيجه اويقوني
ترك ايدوب قالقوب عبادتده اولان قوللريني مدح ايدوب بيوردلر
قال جل جلاله تتجافى جنوبهم عن المضاجع يدعون ربهم خوفا وطمعا
ودخي عاشق صادق شول طائفه دركه اولومني اونوتميوب وكيجه لر
اويقويه طالب اولميه خروسلر تسبيحي ايله اويانه ايلدكلكم خروسلر
چاغردقده عاشق اويانه ايمدي بو كيجه اوچ طائفه اوزرنه كچر هر بري بر حاله
بس بر طائفه يه سعادتدر كچر آنلر شول طائفه دركه كيجه اوچ آقني كوزه دن
طوره دوغي كيبي آنلر دخي كيجه ايله كوندزده دلر احتشام وارد اولمقدن فرح شاد اولوب
دولتمندجا وقتمز كلدي ديو سرهد اولورلر وخلق عالم غوغاسندن خالي

اولمقدن

اولمقدن آنلر قالقوب آرى ابدست آلوب دوستلشكه باش قويوب ول
يوجه دركاهه حاجتلريني عرض ايدرلر كاه نماز كاه نياز كاه تضرع ايدرلر
تا صباح اولنجه اولمقدن كندولر بر حزن كلوب دوست ايله معامله لري ايدرو — صباح
دوشدي ديو وكندولري كيجه لرده خلق اراسنده غائب ايدرلر كيجه لر
ودخي بر طائفه دخي واردركه كيجه آنلره محنتدر بلكه كيجه آنلره عذاب وعقاب
واردر آنلر شرعه مخالف مجلسلرده ذوق وعشرتده نفسه موافقت ايدوب
نفسي بسليه لر بلمزلركه هلاك اولديلر نتكيم مشهور مثلدر دبله قارغالي
كوزلك اوليشو درلر بو معنيسي كوندز مرادجه كوزيدر قرغه مراد نفسدر
قچن نفس قوتلنوب سمرسه كوكل كوزيني كور ايدر نعوذ بالله وبر طائفه
دخي بودركه كيجه آنلره نا صحتدر زيرا نذر يعني كيجه لري اويقو ايله
كچوروب غفلت ايله كاه كاه اويانوب بر بيان دونلر هيچ ذكر الله ايتمزلر
صنكه بر قبرده ميتدر يا المستدر صباح مؤذن اوني اشتدكده قال القارئ
ايمدي قرنداشم بو طائفه نك ايكي آخركي سندن اولمه كيم حقك عذاب
وعقابنه مستحق اولورسك اول اولكه طائفه سعدا اولمغه سعي ايدن
وجنت قدسده مشاهده لوك آمين بحرمت سيد المرسلين ودخي عارفلر
ديمشلركه مبتدي طالب كيجه نك ثلثني وكوندزك ثلثني اويويه تكه بدن
اويقوسزلقدن مضطرب كورميه حاصلي كيجه وكوندزده سكز ساعتدن اويقو
زياده اولميه آلتي ساعت كيجه و ايكي ساعت كوندز اويويه بيوه مثلر
ومتوسطلك اويقو دورت بش ساعت كفايتدر ومنتهيلره دوني كونه قتق كركدر

وعارفلر دیمشلردرکه سنة الوصل سنة وسنة الهجر سنة بر اهل
انسه اوزون کیجه لر قصه کلور وبونده عارفلر دیمشلردرکه سحر وقتنده حق
تعالی اویانقلره نظر ایلر وکوکللرینی نورلر طولدوروب دولتلو دولتلولر
ایلر وبر کتابده ویر الهم ییتورلنا ورسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حدیث شریفده بیوردیلر
من صلی باللیل حسن وجهه بالنهار یعنی طالب اولان یتسو نمازندن صکره بر مقدار
ذکر الله ایدوب اویوسون کیجه نک اورته سنده بر مقدار اویودقدنصکره قالقوب ایری
آبدست الوب اون ایکی رکعت تهجد قیله بعده صلوة وتر قیلوب
ذکر الله ایله مشغول اوله تا صباحه دک صباح اولدقده جماعتله نمازی ادا
ایدوب اوراده مشغول اوله کونش طوغدقده اشراق نمازینی قیلوب
بر مقدار ذکر الله ایدوب بعده قیلوله ایده ایمدی صوفی اولنلر صباحه دک
یاتوب اویومق حرامدر زیرا صوفینک بی نمازی تهجد نمازینی ترک
ایدنلردر دیدیلر کبار رحمهم الله تعالی ودخی طریقتده عزلتدر یعنی دخی شرط
خلقدن قاچمق یوبکه آنلردن تنها یرلرده یجمقدر طالبه کرکدرکه خلقدن قاچمایه
زیرا انلره صحبت اولدقده انلرک خویلرندن کشی خویلانور صحبتک تأثیری
واردر زیرا الطبیعت میالدر کرکدرکه طالبلر صحبتنی فقرا وصلحا ایله ایلیه
بعضی عارفلر دیمشلردرکه کیمکه خلقه عارفدر حقه جاهلدر کیمکه خلقه
جاهلدر حقه عارفدر وبونده کبار بیورمشلردر خلقله مصاحب وحق همله
آنکله ایله مصاحب وحقدر ایمدی طالب خلوتده اولوب ما یفتح الله ایله معامله
لو بولیمز خصوصا بو زمانه قومندن زیاده احتراز کرکدر رسول الله علیه

الصلوة

الصلوة والسلام بیوردیلر سیأتی زمان علی امتی کثیر خطباؤه
قلیل علماؤه وکثیر سؤاله الی آخره یعنی بنم امتم اوزرینه بر زمان
کله کیم علملره عامل آز اوله دنیا ایچون بوله قاری کلامی سویلیجی واعظ
واعظ چوق اوله حق سبحانه وتعالیه ودخی رسولنه بهتان واسناد ایلیلر
ودخی یلنجیلر چوق اوله زنهار آنلردن قاچیکوز بیوردیلر اصحاب سؤال ایتدیلر
اول زمانه زمانده بیوردیلرکه اول زمانده که خلق علم اوقویالر
دنیا ایچون نعم دنیا ایله تصدق ایدوب تعظم ایچون نعوذ بالله تعالی وشیخ سلیمان دادای
بر ملوینه وصیت ایتدیکیم فروا من الناس کما تفرون من الاسد وجمیع
مشایخک اتفاقی بودر که بر طالب خلقدن قاچسه حقه تحری وجود مرآتی موثرلر
اولور نعوذ بالله پیغمبر صلی الله تعالی علیه وسلم بیوردیلر من خلط الناس
داهم ومن داهم اشرک بالله ایمدی امر بویله اولیجق خلقدن قاچماق کرکدر
کبادن بعضیلر قسم ایدوب بیورمشلردرکه زمانه خلقندن قاچماق صوفی یه فرضدر
ایمدی طالب کشی جمیع ماسوادن عزلت ایده که الله سبحانه وتعالی نک قبولنه
یونلمق کرکدر تا که هر کیجه لر قدر وهر کونلر عید اوله نتکیم اویس القرنی
رحمة الله علیه بیورمشلر علیک بالوحدة فان السلامة فی الوحدة وشیخ
جعفر صادق رحمة الله علیه بیورمشلر فسد الزمان وتغیر الاخوان هذا
زمان السکوت ولزوم البیوت وبونده حضرت اویسک حضرت عمره رضی وصیتی بویلدرکیم
یا عمر کندوک خلقه اوتیدرسنی حقک بلدوکی یتر ویا عمر خلقی اونوتکیم
الله سبحانه وتعالی بلدوک سکا کافیدر بیوردیلر ایمدی بنم روحم عزلتدر دخی

تكيم حديث قدسيده الله سبحانه وتعالى بيورر انا اغنى الشركاء عن الشرك وپيغمبر عليه السلام بيورر ان اخوف ما اخاف عليكم
وقال عم الرياء اخفى من دبيب النملة السوداء فى ليلة مظلمة على المسيح الاسود

ايكى نوع در برى رحمانى وبرى شيطانيدر پس رحمانى دخى مراتب اوزره در
برى بودر كه نيتك بو اوله كه خلق سنك شرندن امين اولسون اچون
نفسك كلبنى خلقدن اچنده چيقاره سن بر خلوته كيروب وسوسه غلبه سن
بو غزلته عام دير وبر غزلت دخى بودر كه بشريتك سنده بالكليه فنا
بولوب دنيا لذتلرندن وخلقدن اوزيله سن وحقك وصالى خلوتندن
نيل ذوق جمال اوله سن بو غزلت خاصدر وبر غزلت دخى بودر كه سالك
وجود مجازى سنده فانى اولوب وجود حقيقى ايله موجود اوله يعنى حق
سبحانه وتعالى سالكه تجلى ايلدكده صفات جلال الله وجمال الله اول ذاكرك بنلكنى محو
ايدن كتورلر وجمالى صفاتنك تجليسى ظاهر اولوب اول ذاكرك فانى
اولان وجودنى باقى ايله آنيدن اول ذاكرك ونسيك دخى خلاص بوله
ايدى بو اخص خواص غزلتيدر اللهم يسر لنا آمين وغزلت شيطانى دخى ايكى
نوع در برى اولدر كه وار ايم تنها يرده اوتورايم بو خلقك شرندن
قورتلايم ديو كندوكى ناسدن ايو صالح طوتارسك نعوذ بالله وبرى دخى
بودر كه وارسون بر خلوتده اوتوروب خلق بكا نه خوش صاحب غزلتدر
ديو مدح وثنا ايتسونلر وشهرت كاذبه بولايم بنى بر معتقد كوسترسونلر
وبكا زاهد عابد ديسونلر ووظيفه لر وهديه لر ويرسونلر ديو اوله
نعوذ بالله بونلر هپ شيطاندن وريادر وشرك ايدى وار ايم تنها
اولايم خلقدن وشرلرندن قورتلايم ديك شيطان صفتيدر زيرا شيطان
بابامز آدم عليه الصلوة والسلامه من بن آندن خيرلويم ديوب آدمى شوكلى

عقد ايدى انا خير منه ديدى ومردود حق اولدى طالب دخى بويله
نيتله غزلت ايدرسه مردود حق اولور نعوذ بالله ايدى طالب نفسنى
شهرتدن وريادن وسمعه دن وريانتدن ودنيادن كچوروب وغزلت
دعواسندن اولمكه كاذب غزلتى عامى تحصيل ايدن همشيك قدمنى قالدر
غزلت خاص تحصيل ايدن پس طالب غزلت رحمانى تحصيل ايتدكده بعون الله
ريادن وسمعه دن وحب دنيادن خلاص اولور اللهم يسر لنا واخلاص ايله عمل
انى نفسكده واصل اولور وصوفى عمل صالحنى شويله خلقدن كيزليه كه كما هى
كونللو كبى صقليه اخلاص اول وقتده حاصل اولور بلكه كما هى كيزليه
وكبار رحمهم الله تعالى بيورمشلر كه صوفى نك عبادته مرادى جنت آرزوسى
وجهنم خوفى اولميه همان حق سبحانه وتعالى نك ذات پاكى اوله ايدى
اخلاص بودر وهيچ كمسنه دعوا ايدوب بن شويله ايتدم وبويله ايتدم ديو
سويلميه روايتدر بر كون ابو يزيد بسطامى قدس سره نماز قيلور كن شيخ روحانيتى
قارشوسنه ظاهر اولدى خاطرينه كلدى كه غيرتم كوردرلو خوشجه نماز قيلايم
ديو مراد ايتدى غائبدن برندا كلدى كه اى عراقى بايزيد وار كل يللق
نمازيكى دونك كه ريا ايله قلدڭ نماز قيلمادڭ مردود در اى غافل
بر ايكى كوت نمازده ريا كيرمكله يللق نمازيكى دونكده ديوما سور اولدى
بزم خود جمله عملمز هپ ريا ايلدر حق سبحانه وتعالى اخلاصه تبديل ايليه آمين
ايدى بنم جانم ريانك مضرتنى بلدك ايسه وخلاصك فائدسنى خوشجه
اكلدك ايسه غزلتى رحمانى يه طالب اولوب تحصيل ايدن كوده سعادته ايرشه سن

ودخی شرطك بشنجیسی ذکر الله ایتمك ایدی بیاً اولنز ایدی بنم قرنداشم
وآخرت یولداشم طالب حق اولوکشی یه ذکر الله فرضدر نتکیم حق تعالی
حضرتلری کلام قدیمنده اذکروا الله ذکرا کثیرا بیوردی ودخی
ذکر الله ایتمك اوچ مرتبه در اولکسی لسانله ایتمکدر ایکنجیسی هم لسانله
وهم کوکل ایله ایتمکدر بو خواصکدر اوچنجیسی هم لسانله هم قلبله هم قالب
ایله ایتمکدر بو اخص خواصکدر حق سبحانه وتعالی حضرتلری جملهموزه
میسر ایلیه آمین ودخی حق سبحانه وتعالی جملهموزی غافللر ذکریندن حفظ
ایلیه اولکه مرتبهء اقلدر ذکر ایتمکزدر زیرا الله سبحانه وتعالی کلام قدیمده
ولا تکن من الغافلین بیورلر وپیغمبر عم دخی مروی در صلی الله علیه وسلم
قال عم کلمة لا اله الا الله کلمة عظیمة کریمة علی الله عز وجل
من قالها مخلصا استوجب الجنة ومن قالها کاذبا خفف ماله ودمه
وکان مصیره الی النار ایدی کاذبدن مراد سولدر اکر دکر دیلیله ذکر الله
ایلیه اما کوکلی غافل اوله نعوذ بالله وعارفلر دخی بیورلر که بر کشی مجلس
شرعده بلمدوکی نسنیه شهادت ایلسه تعزیره مستحق اولور وطریقتده
دخی ذکر الله لسانده اولوب قلبده اولمیجق صوفی تعزیره مستحق
اولور آنك تعزیری بودرکه دائما نفسینی ریاضتله ومجاهده ایله
وذکر جهر ایله تعزیر ایلیه اولا که تقلیدده قوتله تحقیقه ایرشه وایکنجی
مرتبه هم لسانله وهم قلبله در بنم جانم ذکر الله قلبله مشغول اولمق
کوکلده محبت الله بتوردر وما سوا الله ی چیقاردر وشیطانك وسوسهسنی

عوامك ذکریدر

کیدردر وکوکل پاصینی آچوب کوکله صیقل ویرور منور ایدوب ایمانی
محکم ایلر وکوکل مجلی اولدقده خوف حاصل اولور نتکیم کلام قدیمده حق
سبحانه وتعالی الذین اذا ذکر الله وجلت قلوبهم بیوردیلر وکوکلده پاسی آچوب
مصیقل اولدوغنده پیغمبر عم علیه افضل الصلوات بیوردیلر ان لکل شیء صیقلا
وصیقل القلب لا اله الا الله وقلبه صیقل ویردیکنك معناسی کوکلده اولان
ظلمتی کیدروب بصیرت کوزینی آچمقدر ودخی ذکر الله ایتمك صدقه ویرمکدن
واوروج طوتمقدن خیرلودر نتکیم رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم بیوردیلر
الذکر خیر من صدقة والذکر خیر من الصیام ودخی بر حدیث شریفده بیوردیلر
من قال لا اله الا الله خالصا مخلصا دخل الجنة ایمدی بنم روحم بر کره اخلاص ایله
لا اله الا الله دین کشی جنته کیرنجه وآرقه ایت کیجه دوکندزده
نیجه بیك کره ذکر الله ایلینلره الله سبحانه وتعالی احسانلر ایدن جکدر اما
اخلاص شرطدر ایمدی لا اله الا الله کلمهسنك نوری هیچ کتمز ذاکرك قبرینه معا
کیرر قبر عذابندن ذاکری قورتارر وقیامت کوننده ذاکرلرك یوزلری قرارمیه
وبوینلرینه زنجیر اورلمیه ودخی ذاکرلرك عاصیلرینی حق سبحانه وتعالی جهنمه امر ایلیه
بونلری جهنمه کتورهلر مالکه عرض ایدهلر بونلری جهنم مالکلری کوردکده
تعجب ایدوب دیالر که هر کز بویله طائفه کورمدك یوزلری آق وبوینلرینده زنجیرلر
یوق زبانیلر دیالرکه بزه بویله امر اولندی کنکلرینه سؤال ایدهلم دیالر
بونلره سؤال ایلدکده بونلر جواب ویرهلر که بیز رسول امتیدن اولوب ذکر دنیاده
بزلر لا اله الا الله دیر ایدك وقرآن شریف اوقور دوق وکوننده بش وقت نماز

ودخی حق تعالی قدسی حدیثده بیورر قال جل وعلا لا اله الا الله حصنی ومن دخل امن من عذابی

قیلردق وجمعه قیلردق ورمضان شریفی صائم اولوردق وحجه واردق
وزکوة ویریردق دیالر پس مالك ایدر سز امت محمددن ایمش سکز
یا سزلره نه اولدیکه جهنمه کلدیکز بونلر دیارلر که بزلر کرچه بو عمللری
دنیاده ایشلردك لکن الله سبحانه وتعالی حضرتلرینك رضاسنه مخالف
بعض عمللر دخی ایتدك انکیچون جهنمه مستحق اولدق پس مالك زبانیلره
امر ایدر بونلری اوده آتدلر بونلر اودی کوردکلری برکره لا اله الا الله
دیو چاغرشالر جهنم بو آوازی ایشتدکده همان دونوب کیدر مالك ایدر
نیچون بونلری یاقمزسك اود ایدر نیجه یاقیم بونلر یکه لا اله الا الله دیو
بونلر چاغرشدقده برنور ظاهر اولوب بنی سوندیرر دیر پس مالك دخی حق
سبحانه وتعالی یه نیاز ایدر که الهی بو طائفه آتشی حمل ایلمیجه بونلر برکره
لا اله الا الله دیو چاغرشدیلر اول توحیدلری نوری اودی سوندوروب
آتشی بونلردن قچاردی پس الله سبحانه وتعالی حضرتلری خطاب بیوره کیم بن وعد
ایتدمکه اخلاص ایله دنیاده لا اله الا الله دین قوللرومی اوده یاقمیم
چیقارك قوللرومی جنته ایلدك دیو بیوره ایمدی کور بو اهل توحیده
الله سبحانه وتعالی نه لطفلر نه احسانلر ایدرمش سن دخی طالب اولوب بر مرشد
کاملك اتکنی طوت کیجه کوندز خدمتنده اولوب هر ذکره اولمغه سعی ایله
وپیغمبر عزیز علیه الصلوة والسلام برحدیث شریفلرنده بیوردیلر قال عم یقول الله تعالی
یوم القیمة قربوا یا اهل لا اله الا الله من ظل عرشی وبرحدیثلرنده بیوردیلر
مفتاح الجنة لا اله الا الله وافضل الذکر لا اله الا الله وبرحدیثلرنده

بیوردیلر

بیوردیلر لا تقوم الساعة حتی لا یقال فی الارض الله الله بو طائفه اوتاد
الارضدر حق سبحانه وتعالی دنیایی بونلرله حفظ ایلر بونلر کسلدکده قیامت
قوپار ایمدی بو کلمهٔ توحیدلری دوام ایله کوکل بویله مشتق اولور وکوکلده بر کوك
بتوب نفسك کوکنی قوپاریر کیدر نتکیم حق سبحانه وتعالی نك کلام قدیمده
ومثل کلمة کشجرة طیبة اصلها ثابت وفرعها فی السماء بیوردوغی بوکه
اشارتدر اما بو فضیلتلر ذاکره اول وقتده حاصل اولور که ذکر الهی
شرطلریله ایده بو بابده مرشده مراجعت ایتك لازمدر ودخی مرتبه که
هم لسانلرهم قلبلرهم روحلرهم سرلرله در طالبك مقصوده ایرکوره ذکر بودر ودخی
سالك کوکلنده حجاب کوتوریلوب مولا ایله مناسبت حاصل ایتمکه وبصیرت
کوزنی آچلمغه وجمال معنوی مشاهده ایتمکه سبب اولور بو ذکرده سیر مع الله
مرتبه سی بودر نتکیم حق سبحانه وتعالی کلام قدیمده واذکر ربك اذا نسیت بیوردی
یعنی یا نبی ربکی ذکر ایلسك غیری اونوده سك ونفسکی دخی اونوده سك
یعنی ما سوایی قلبکدن چیقاره سك تاکه بنم ذکرم شرکتلو اولمیه اول وقت
بو حالت طالبده واقع اولور که ذکر کثرتلرله لساندن قلبه وقلبدن روحه وروحدن
سره وارة واصل اوله اول زمان سالکده آثار انس محبت الهی حاصل اولوب
طالبك صفت بشریتیسی بالکلیه محو اید آنده طالب کندی اسمنی ودخی
ما سوایی اونوده قلبی ما سوادن خالی اولیجق معرفة الله نزول ایدر اول وقتده
طالبه آدك ندر دیو سؤال ایتسلر ذکر ایتدوکی محبوبك اسمنی جواب ویرر
غیری بلمز حضرت منصور کبی عالم عشقه دوشوب صفات بشریتیسی محو اولور

وعالم عشقه خود عالم سكردر وكبو انا الحق دعواسى طالبلره واقع اولور امّا
مرشد كاملك همتى ايله كچرلر و نيجه لر بو محلده يا مغلوب الحالده دوشديلر
ايمدى سير مع الله معيت والحاد كه حتى قول ايله مولى اورتاسنده كثرت كيدوب
برلك اوله بلكه معنى بودركه بر قطره بحره براقسك ايكيلك اولميوب بحرك
وحدتنده مستغرق اولور بر وجه ايله كه برلك دينلمز زيرا دريا دريادر
قطره قطره در بونلرك بيننده مغايرت ظاهردر اهل اينك فهم ايدرلر
امّا قچن دريا حركته كلوب تموج اتسه اول وقت اختيار دكزكدر اولور
قطره نك اولمز و قطره نك جنبشى دخى همان دريا جنبشى اولور بو نم روحم
عاشقه بو حالت مجازيده دخى واقع اولور نتكيم مجنونه سؤال ايتديلر ادك
ندر ديو جواب ويردى كه آدم ليلى در زيرا هرقنده باقسه كوزينه ليلى كورنور
ايدى ياتسه طورسه اولتورسه ليلى ديردى حتى اولوبسه مجنونك جميعى
اعضاسى ليلى چاغردى و دخى بو حالت عاشقلره غزاده واقع اولوب كيرو
كنديلره كلدكده تكرار آبستيلرينى و غازنى دونيدرلردى و دخى بو محله
مناسبتله سكا وجدى بيان ايدم لم اق لاطالد مداومت ذكر الله تواجد
حاصل اولور آنده محبوب وجده واصل اولور آنده محبوب وجود حاصل
اولور ايمدى تواجد اولدركه ذكر الله ايدرك يا خود بر بيت يا بر خوب صدا
استدكده حركت واضطراب ايدوب چاغرچاغرلر انجق عقللرى باشنده كيتمز
اختيارلرى النده كيدى اصتمه طوتمش كبي تره مسنى منع ايدر قوالى
واياغى صوور بو مقام مبتدى طالبلرك بوننده ايلرى وجد كا ايمدى

وجد

وجد علامتى بودركه قچن سالك ذكر الله ايدركن عشقه داير
بر كلام موثر يا بر خوب صدا ايشتدكده درحال قرارى قالميوب سماعه
كيرر قرارى قالماز مثلا بر شاهنه تسكارينى كوستروب سلره چاق آلمينجه
قرار ايتميوب كبي اهل وجد دخى حالت وجدده دائره عقلدن چيقوب
دوحك اضطرابى ايله عالم بشريتدن آيرلوب عالم سكره وارد ركه عالم
عشقدر اول محلده هر نقدر جسمانيسى وار ايسه روحانيته
مبدل اولور اول حالتده آنى بر آلت ايله ضرب اتسه لر تاثير ايتمز
وقانى آقمز زيرا مقام وجد مقام فنادر لكن عين بقادر وحقيقت
وجد اولدركه طالب دوام ذكر ايله لساننده قلبه وقلبنده روحه
يتشه بر لسان وقلب وروح ذاكر اوله لر كوكل قوشى بو عشقله بوتون
قفسنده يواسنه پرواز اوده بو مقام اصطلاحده اولاشوده طالبك
روح حيوانيسى فانى اولوب عقلى دخى فانى اولور بو مقام موتوا قبل
ان تموتوا مقاميدر ديديلر كبار رحمهم الله و بعض مشايخ موتدن مراد
صفات نفسانيه دن فنا و بشريتدر ديديلر بو مقام شول سالكلره
ميسر اولوركه جميع دنيا آرزولرين قويوب ذكر الهى شرطلريله ايليه تمام
وجد بودر بو مقام متوسط صوفيلرك حاليدر بونى ايلروكه وجوددن
بيان اولنور ان شاء الله تعالى و دخى اهل وجود كندى حالنده قرار و تمكين اوزره درلر
حركت ايتمزلر آنلرك حاللرى و واردات تمكين بولمشدر ورسوخ بولمشدر
صاحب اختيار درلر ديلرلر ذوق و شوقه كلورلر ديلمزلر ايسه ايسم اولورلر

واو تودر قلوبی برده سکری و وجدها الی کچوب سیر لوینی ایلرلر کمسنه
مطلع اولماز و بونلرک کوکلنه اسرار الهیه دن نیجه نسنه لر ظاهر اولور که
اکر آنک ذره سنک ذره سی طاغ اوزرینه ظاهر اولیدی طاقت کتوره میوب
پاره پاره اولوردی بو مقام اخص خواصکدر و تخلق مقامیدر تواجدی
وجدی وجودی صاحبیدر یعنی اهل تواجد سماعی دلیلدر و تنلرده و اهل
وجد سماعی کوکل ایلدر و اهل وجود سماعی وجاه در پس اهل تواجد
سماع ایدرکن بر حالت کلسه صبر ایلیوب حرکت اتمسه کندوینی منع
ایلسه بونه زحمت ایرشور رجالدر قولوب منع اتمک کرکدر و دخی اهل
وجده وارد الهیه کلمزدن اوک حرکت اوزره اولدر اکر حرکت اتمز ایسه
یعنی وارداته تابع اولوب حرکت ایتمز ایسه اولکو کلنه انکسار واقع اولور
ودخی اهل وجوده روحانیت غلبه ایدیجک اکا متابعت ایدوب حرکت ایتمز ایسه
آنک روحنه ضرر ایرشور تابع اولمق کرکدر منع اتمک کرکدر فافهم
پس بوندن معلوم اولدیکه بو اوج طائفه نک سماعی مباحدر طوروغند
حرکتی اولاه اوله زیرا بونلرک سیرلری سماعیدر و حرکتلری طرفه حقدندر
طرف نفسدن دکلدر ایلله او لیحق بونلره طعن ایلمک حاجت کلدر بونلری
حاللرینه قویوب اذیت اتمک کرکدر بونلرک حاللرینی ینه آنلر کبی لر
بیلورلر بلمینلره سوء سویلمک خطادر زیرا من لم یذق لم یعرف در
ودخی شرطک التنجی سی بر مرشد کاملک الینه طوتوب اراده کتورمکدر
بیانی اولدر بعون الله تعالی ایمدی بنم قرنداشم واخرت یولداشم قچن برمؤمن

آخرت

تنکیم رسول الله علیه افضل الصلوات بیوردیلر الناس نیام فلابد من منتبه

آخرت یولنه طالب اولسه اولا اکا بر مرشد کامل کرکدر که ایری الله
سبحانه وتعالی یه والله سبحانه وتعالی حضرتلرنی دخی مرشدی سودر زیرا
مرشد کاملر پیغمبر علیه الصلوة والسلام مک نائبلریدر عباد الهی طریق
حقه دعوت ایدرلر و مرشدلر یوزنده حق سبحانه وتعالینک جریلریدر
آنلرک واسطه سیله حق سبحانه وتعالی کرچک طالبلره ارشاد احسان
ایدر پس ایمدی قوللره قولاغوز البته لازمدر و پیغمبر علیه افضل الصلوات
بیوردیلر قال علیه السلام ان الله تعالی یبعث لهذه الامة علی رأس کل مائة سنة
من یجدد لها دینها بونلر دخی قوللره دین یولنی بلدررلر ایچوکو بر مرشد
بونلره اویا اهل نجات اوله یوب اوله ... ابتلا ایدی شیطانه اسیر اولسه نفوذ بالله
ایمدی طالبه بویله بر مرشد کامل کرکدر که مقصوده واصل اوله زیرا
قولاغوزسز یوله کتمک اولماز تنکیم بزم سلطانمز عالملره رحمت ایکن
واو سکز بیک عالم آنک حرمتنه خلق اولنمش ایکن وجمیع علوم اولین
وآخرینی اکه بلدیرلمش ایکن حضرت جبرائیلی اکا مرشد ایلدی و لیلهٔ
معراجده کندی مقاملرنده دلیل ایلدی و مقاملرنده ایلروکیمدی
قرار ایتدی واول مقامده ایلرویه حقدن امر ایرمک کلوب قاب قوسینه
وارنجه دلیل اولدی ایمدی ایکی جهانک فخری ایکن حقه مرشدسز
یول بولمادی پس ای غافل سنکه هنوز نفسک بوغازینکه هوا نجرینی
طاقوب شیطانی یولدیز ایلدوب کزرسن طورمایوب بر کامل مرشد کرکمز
دیو الکدانورسک و دخی اشتمدکمی که حضرت موسی علیه الصلوة والسلام

کیمی الله سبحانه وتعالی سوی جمله خلوت صرف قوللق ایدن و البتکی اولکی صحبت صلوة عبادتدن وجدی

بیغمبرلك ایله تبشیر اولدقدنصکره علم لدنی تحصیل ایچون حضر
علیه الصلوة والسلامه واروب ارادة کتورمیچون طرفه حضرتنده موسی
اولوب واردی حضر علیه الصلوة والسلامه ارادة کتوردی مع هذا موسی دم
حضردن دها مرتبه عالی ایدی هیچ عار ایتمدی واردی حضرتك خدمتنده
اولدی پس ایدی بعضی احمقلر مشایخه ارادت کتوروب ظاهرا شیخك ریاضتلرین
وذکرلرین وترك لرین وکوجهلرین واربعینلرین کیمی کورمکله وکیمی اشتمکله
ضبط ایدوب باطننده نی خبرا ولوب سلوك دعواسن ایدرلر بهلاکه
دوشمشلردر ایمدی بو طریق باطنه عبارتدر یالکز ظاهرله تحصیل اولنان
ظاهرك بو یکه دخلی یوقدر زیرا البته باطن کوزی وباطن قولاغی وباطن الی وباطن
دیلی کرکدر که مقصوده ایریشه وبو یولده سالکه مداومت ذکر ایله کلیا بشریت
زائل اولوب روح بدندن چیقاروب آنی اولدی صانور قبره قویوب هلاك ایدرلر
اهلدن معلومدر که اول وقت طالبی کیرو عالم بشریته کتورمکله وصحوه
چیقاروب دائره عقله کتورمکله انسانیت منزلنه قونوب مغه بر صاحب
مرشد کرکدر یالکز مشایخك حرکات ظاهره سنی تحصیل ایدوب کمال دعوی
وخلافت دعواسی وارشاد دعواسین ایلین لرهم ضالهم مضلدر نعوذ بالله زیرا
شیخلق دعوا ایله وشهرت ایله اولماز وچوق تجملرله وچوق مریدلر جمع ایدوب
هاهوی غوغا ایله اولماز وشیخ مرید آزاوغلر مرشد و احمق لازم کلمز
ومرشد کامل سولکسه لردرکه حق سبحانه وتعالی آنلرك ظاهرلرینه خبر
ویروب بیوردیکه کنت له سمعا وبصرا ولسانا ویدا ورجلا فبی یسمع

وبی

فبی یبصر وبی ینطق وبی یبطش وبی یمشی یعنی حق تعالی بونلری مدح ایدوب بیوردی
آنلرك کبیلرك قولاغی بن اولورم وسویلین دیلی وطوتان الی وکوزی و
یوریین ایاغی بن اولورم بیوردیلر ایمدی بو مرتبه یه وارمیین کیمسنه لر شیخ اولمغه
لایق دکلدر ومجذوب شیخ اوله کیمی مجذوب ابتدا اولمیه اما مجذوب سالك
اولورسه درستدر وشیخ اوله کیمسه نه دنیا کیبی اولور هیچ آنلره برنسنه بولنمز
وشیخ اولانلر کیسه زمانه ومکانه ووقته وحال آنلره تابع اوله ایمدی کلکه شیخلر زمانه
ومکانه ووقته وحاله تابع اولدیلر ایمدی اگر طالب سؤال ایدرسه کیم شیمدی بو زمانده
اهله شیخ بولنیور ایمدی بوبه جواب ویررز که بلی آنلرده حالا باقی مرشدلر واردر
اگر اولماسه قیامت قوپاردی دنیانك عمری آخر اولمشدر کیم یوقاروده ذکر اولندی
وشیخ دنیانك فی حضرتلری بیوردیلرکه شیخ بولمکسی بیره دیمك صحیح اولورکه آنك مریدلری
کیمی شرقده وکیمی غربده اولسه جمله سنی کوردکی کبی کوزیمکه قادر اوله
شیخلره ایراقلق اولماز کاملره ایراق ویقین بردر مریدلری هرقنده اولورسه
تصرفلری یتیشور قبض وبسط اللرنده کلور دیدیلر رحمهم الله تعالی وشیخ نعم
قنده ایشم بونك کبی کاملی بولدقده انکنی الده قومیه ومرید صادق اولوب تسلیم
اولوب ارادة کتوره توبه وتلقین آلوب آنك خدمتنده اولوب وآنكله
عهد یکبیرك وتحکم ایله وغیری ترك ایلیه تاکه مقصوده ایره سین تاکه اول سلطان
بصیرت ایله کوروب آنك علمنده ومعرفتنده نصیب آلاسین محروم قالمیاسن وبعض
طالبلر که بکا شیخك همتی یوقدر دیرلرکه تقصیر کندنندر یا فعلنده
یا قولنده یا اعتقادنده متین اولماده وعندنده طالب شیخه اعتقادینی

برك و محكم ایدی بنی واصل حق ایلیجك بودر بوندن غیری کلدردیکو شیخنی
قطب بیلوب بوبلجه اعتقاد این اولا بو بیله اولمزسه طالب هر کون توبه
تلقینی یکی ایلسه فائده سی اولمان ایمدی شیخه اعتقادك بو بیله پاك
اولوب اراده کتوردکدن وتوبه تلقین آلدقدنصکره طالب نصیبینی شیخدن
تکلف سز جیب ایده ومریده لازم اولان اعتقاد نصکره تجرددر یعنی
جمیع مال و ملکی نه وار ایسه شیخك اوکنه قومقدر وبوندنماعدا مرید
نفسنی دخی شیخه بالکلیه تسلیم ایدن صاتون آلمش قولی اوله هرنیه
بیورسه بوکرینهدن بو مقداردر بو حرامدر دیمیه تسلیم اوله اکر شرعه
مخالف اولورسه وشیخه شویله محبت ایده که اولادندن اهلندن وننفسندن
اتا وانا سندن جمیع سودوکی نسنه لردن شیخی زیاده سوه دورت و دخی
نفسندن آیرلمغه راضی اوله شیخندن آیرلمغه راضی اولمیه وشیخك حضورندن
اوطوردوغی وقت طنیوب ادبله اولتوروب کرکدر تمکن شیخ سویلدیو بو
اول زماندخی سؤالدن زیاده سویلمیه ودائما شیخك خدمتنی فیض
بیله و مرید اولمادن مقصودی همان الله سبحانه وتعالینك ذات پاکی اوله غرض
نفسانی اولمیه کذا بمرید لردر اولورهوادر اولورتکیم کلام قدیمدن الله
سبحانه وتعالی الا لعنة الله علی الکاذبین بیوردی پس ایمدی مرید شیخدن
طوتوب توبه و تلقین ایدرهما اول الی رسول الله علیه الصلوة والسلام
الی ایلك کرکدر و رسول الله الحق سبحانه وتعالینك الی یرینه طوررتکیم
حق سبحانه وتعالی بیورلر ان الذین یبایعونك انما یبایعون الله بیوردی

وتوبه

مقدم
وتوبه بوذکر ایلدیکمز شرطلر دکرکدر زیرا رسول الله صلی الله علیه وسلم بیوردیلر
عجلوا بالصلوة قبل الفوت وعجلوا بالتوبة قبل الموت پس ایمدی صوفی توبه ایتدکدن
صکره اولکه یارانلرینی ترك ایدرسول الله علیه افضل الصلوات بیوردر المرء علی
دین خلیله ایمدی چالشکیم دوستکی و مصاحبکی صالح ایله تا که توبهك قبول اوله
وحضرت مولانا بیورلرکه صحبت صالح ترا صالح کند صحبت طالح ترا طالح کند
و دخی کمال الاسنی بیورلر کل حمام ایچنده کورنه قوقر کل کبی همنشین
اولدیمکر اولور کیجه ورد یله پس ایمدی مرید صحبتنی یرامزلر ایتمدن بك حذر
ایلیه اوله که سولطانغدن اولمیه که رو نجزاده دیرلریا ویلتی لیتنی
لم اتخذ فلانا خلیلا و دخی مرید لقمه سنی دخی حلال ایده شبهه لی اولمیه
وخرقه سنی دخی تبدیل ایده طالبك کیدجکی و بیه جکی سنت وزنه اوله
اولکه مشایخ نوئبید عبا کبی یننبه کبی کبار بیورلر صوفیلرك اثوابی عوام
ثوبی کبی نازك اولورسه طریقتده نی بهره دد و پیغمبریمز بیوردیلر صلی الله
تعالی وسلم نوّروا قلوبکم بلباس الصوف فانه مذلة فی الدنیا ونور فی الاخرة
ومعلومدرکه سلطانمز علیه افضل الصلوات اسکیجه عبا کیرلردی واسکی اياق
قابی کیرلردی وقوللریله طعام یردی و دخی مشایخ الله خرقه وکسوه کیمك
ایکی نوعدر بری خرقه ارادت و بری خرقه تبرکدر و خرقه ارادت اولدرکه آنی
مرید حقیقی کیر و خرقه تبرك اولدرکه آنی مرید متشبه کیر اما فی زماننا
متشبه مریدلرك کیدیکی خرقه تبرك خرقه تکبر اولدی نعوذ بالله تعالی
واما مرید حقیقی شیخ الله کسوه و خرقه کیدکدن طالبك بصیرتی آچیلور

وكوكلى خسته ايسه شفا بوله واولمش ايسه ديريله وشيخ دخى مريده خرقه
كيدرسه اولا مبارك الني خرقه نك يقرسي ايچنده كچوره دخى اوچ كره تكبير
ايده مريدك باشنه كچوره ودعا ايده ومريد اولاهر بار خرقه يه وكسوه يه
تعظيم ايده ودخى قرنداشم الله سبحانه وتعالى مريد حقيقينك كوكلى [redacted] الجنة نجبت
اغاجنى بتوره ايمدى لقاجك كوكلرى عبادتدن صفوتى شريعتدن بوده قلرى ولايتدن
يبرقلرى كفايتدن كولكه سى انس بالله دن يمشى وصال الله دن وودخى مريده
زياده مهم اولانك برى دخى ادبدر تنكيم كتاب سوبيه سطرق العشق كلها آداب
ايمكله طريقتك كلسى ادبدر كنايه در وبعض كتابده بيورلر ديلرسنكيم قبول
ايدرسنى حق مؤدب اول مؤدب ولمه مؤدب ايمدى بنه بيورلر كه
ادب اهلى بولورهر درديه ير يناد ادب اهلى كلسك سنده يريه امر بيورلا الحق
صوفى اولانه آداب طريقته غايتده اهتمام ايده كه اكه مشايخ خرده طريقت
ديلرلر اختيار لر نه طلب ايدرلر تحصيل ايده اولا كه طريقتده بهره الوب
مقصوده واصل اوله والله اعلم بالصواب ودخى شرطلك يدنجى سى
دنيا ولجندن اولانى دخى ترك ايمكدر [redacted] پس ايمدى بنم قرنداشم واخي
يولداشم جمله عبادتك باشى دنيايى ترك ايمكدر وجمله كناهك باشى دنيايى
سومكدر تنكيم سلطان رضى بيلرنى بيورلر قال صلى الله تعالى عليه وسلم
ترك الدنيا رأس كل عبادة وينه بيورلر قال عليه افضل الصلوة حب الدنيا
رأس كل خطيئة صدق حبيب الرحمن ايمدى طالب لازم اولا دنيا علاقه سنى
قلبندن قطع ايده طرح ايده تا كه حلاوت ذكر الهى قلبنده مشاهده

ايدر

ايدر پس ايمدى الله سبحانه وتعالى حضرتلرى دنيا يه طالب والانك حالنى بيان ايدوب
بيورلر من كان يريد العاجلة عجلنا له فيها ما نشاء ثم جعلنا له جهنم يصليها
مذموما مدحورا فكذلك من احب الدنيا ابغض الآخرة ومن احب الآخرة
ابغض الدنيا ورسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم بيوردلر من احب دنياه خرب
آخرته ومن احب آخرته خرب دنياه فآثروا ما يبقى على ما يفنى وبر حديث شريفلرنده
بيوردلر الدنيا سجن المؤمن وجنة الكافر وبر حديث شريفلرنده ذم ايدوب بيوردلر
الدنيا ملعونة وملعون ما فيها الا ما كان لله منها ودخى ابن عباس رضى الله عنه
بيورلر الله سبحانه وتعالى دنيايى اوچ جزء قلدى بر جزئنى مؤمنلر ايچون وبر جزئنى منافق
ايچون وبر جزئنى كافرلر ايچون ايمدى مؤمن دنيايى آخرت تجارتى ايچون آزوق ايدر ودخى
منافق دنيا ايله زينت ايدر فاخر لباسله فاخر بنالر وفاخر طعاملر وفاخر قوللر دخى
بوكه بكرز سنيلر وكافر خود كندى يه متاع ايدركو يا ابدى بونده قالورى ايمدى
بنم قرنداشم بو دنيا الله سبحانه وتعالى نك عدو سيدر خلق ايليدلى بر كره نظر ايتمدى
والهلك ودوستلرينك دخى عدوسيدر هر كز مكينه آكدا عيوب فارغ اوله يلر
كندولره كفايت مقدارنى آزوق ايليوب باقيسنى اهلنه ترك ايتديلر ودخى
دنيانك حقنده بيوردلر الدنيا جيفة وطالبها كلاب ودخى حسن بصرى رحمه الله
عليه بيورلر علمانك عقوبتى قلب الميلادر وقلبك اولميسى آخرت عمليله دنياء
طلب ايمكدر ايمدى بنم روحم دنيانك مضرتنى اكلدكسه سندخى ترك ايده كور تا كه
دركاه حقه يول بوله سن طريقت عالمنده فيض يا اوله سك وبو دنيايى ترك نه ايله اوله
ديرسك محبتنى كوكلدن چيقاروب وآكا متعلق اولانه زينتى ترك ايله حاصل اوله

ح ونيه آيت اخرى بيورلر ومن كان يريد حرث الدنيا نؤته منها وماله في الآخرة من نصيب

سویلکه بو دنیانك زینتلرینه وند شهواته میل ایتمك کوزل عورتلر و کوزل
جاریه‌لر و کوزل خدمتکارلر کوزل اتوابلر و کحیلان اتلر و التون و کومش و اوغل
قزلر دربونك امثالی سیلردر طالب حق اولاّ بونلر ایله آلی‌نوب یولنده قالماز
نتکیم کلام قدیمده الله سبحانه و تعالی بیوردیلر زین للناس حب الشهوات من
النساء والبنین والقناطیر المقنطرة من الذهب والفضة الی آخره ایمدی
طالب صادق دنیایی و اهلنی کلیاً ترك ایدوب کندی یا اولدیغی یرینه طوته و نفسنه
دیه که ای نفس شمدی بکا موت اصابت ایتسه بونلری کیرو قالور ایمدی همان دخی
سونادم اولدم بونلردن سکا فائده قالمدی دیو امیدنی کسه تا که زحمت اعتیه
و اهل و اولادنه دخی دیه کیم کریم ایلك بکا زحمت ویرمیه بزه سونلی لازم هم
بونی لازم دیو جفا ایتمکدن اشتسه سزه کفایت مقداری ارزاق زیاده یه
قادر یوقدر همان سز بنی اولدی یرینه طوتوب بوقدر جه دنیا ایله قناعت
ایلك والله عظیم الشأن توکل ایلك زیرا کلام قدیمده الله سبحانه و تعالی
ومن یتوکل علی الله فهو حسبه بیوردیلر بویله اعتقاد بالك اوزره
اولوب مولاموزه کیجه کوندز عبادتده اولوب شکرده اولالم و دنیا
نعمتلرینی ترك ایدوب یعنی اولا آخرته طالب و لا لهدیو آنلره لسلی ایدن
خاطرینی اله آله ایمدی بنم قرنداشم بویله دنیاده الجوب کیجه کوندز
حق سبحانه و تعالی نك عبادتنده اولورسك شول طائفه‌دن اولورسن نتکیم کلام
قدیمده مدح ایلدی بیوردیلر رجال لا تلهیهم تجارة ولا بیع عن ذکر الله
و بنه آیت اخریده مدح ایدوب بیوردیلر تتجافی جنوبهم عن المضاجع یدعو

ربهم

و اهل و اولادی اچون [illegible] انما اموالکم واولادکم فتنة [illegible] انما الحیاة الدنیا لعب ولهو [illegible]

157

ن ربهم خوفا و طمعا پس ایمدی ای طالب آخرت بو دنیاده دخی کوکل ویروب
الدانمیه تا که عالم آخرتده انبیا و مرسلین و اولیاء صالحین ایله مشرف اوله‌سن
و دخی رسول الله صلی الله تعالی بیوردیلر که دنیا حرامدر آخرت اهلی اولنلره
و آخرت دخی حرامدر دنیا اهلی اولنلره و بو ایکیسی دخی حرامدر اهل الله اولنلره
ایمدی سالك اولان همتنی عالی ایلیه زیرا همة الرجال تقلع الجبال دیدیلر
کبار رحمهم الله و حق سبحانه و تعالی دن هر نه دولو بلا کلورسه لطف بیلوب صبر
ایلیه کیمسیه جزع فزع ایتمیه و دائما غمده و حزنده اولکیم فرح سرور طالبی
یولده آلیقور مکر فرحك اخروی اوله زیرا کبار رحمهم الله بیوردیلر قچان
بر قولی حق سبحانه و تعالی سوسه آنك غمنی حزننی زیاده ایلر اما قچان بر قولی
بغض ایتسه آنك دنیاسنی چوق ایدوب سرخوش ایدر تا که اجل کلدکده آیلور
اما فائده اولماز ایمدی کبار دیمشلردر که دنیا سرخوشی خمر سرخوشندن بترددر
ویرامزدن نعوذ بالله پس بو دنیا ایکی تا یولی بر او کیبیدر بر کون ترقیوندن کروب و بر
ترقیوندن چیقدوغنی کورسك ایمدی طالب بو کوکل ویرمك کرکمز همان کندوزنی
دائما خور و ذلیل طوتوب نفسنه فرح و سرور لذتنی طاتدرمیه کیم طالبی مغرور
ایلك الدادر هلاك ایلر نتکیم پیغمبر علیه الصلوة والسلام بیوردی ابن عمره رضی
قال کن فی الدنیا کانك غریب او عابر سبیل وعد نفسك من اهل القبور
پس طالب کشی دائما بویله دنیاده محبتی کونی کونن کسمکه سعی ایده زیرا بونی
زیاده ایلر او ریجی شیخ یوقدر طریق حقده تا که اخلاص ایله کیجه کوندز مولانك
قوللوغنده اولوب عبادت طاعت لذتنی مشاهده ایلیه و بو عالم دنیاده ایکن

تحصیل کمال ایلیوب بصیرت کوزینی آچوب مشاهده یه استحقاق
تحصیل ایده زیرا کلام قدیمده الله سبحانه وتعالی بیورلر فمن کان فی
هذه اعمی فهو فی الآخرة اعمی ایدی معلوم اولدیکه تحصیل بو عالمده
اولورمش زیرا الدنیا مزرعة الآخرة دیدیلر طالبه کرکدرکه وقتنی
ضایع ایتمیه دنیا کنده قالحه ترک ایتمزده اول طالب دنیایی ترک ایلیه
تاکه مغبونلردن اولمیه وهر کونده یکی یکی نیت وهمت ایده عبادته ایچون
زیرا همت مریدک قنادیدر مریدی منزله ایصال ایدر همتسز مرید یولده
قالور نتکیم پیغمبریمز صلی الله علیه وسلم بیوردیلر علو الهمة من الایمان
پس طالبه واجبدر نفسنه مجاهده آچلقلرینی طاتدروق کرکدر اول دکلدرکه
رخصتله عمل ایده منزلنه کیره وقالورد زیرا اکابر یادومایوب منزل الکوده
یوزیل عمرک اولسه ذوق وسرورده کچورسک عاقبت اجل شربتنی برکون
نوش ایدرسک ایمدی شربتی شمدی صحتکده نفسکه طاتدیرسک المزدن
اول النفسکی ریاضتله مجاهده ایله کثرت ذکر الله وکثرت عبادتله اولدوروب
حدیث شریفک تحتنده داخل اولهسک نتکیم سلطانمز بیوردیلر موتوا
قبل ان تموتوا پس بو سرلری بیلمز الا من عرف ربه واقف طائفه لر
بیلورلر اللهم یسر لنا آمین بحرمة سید المرسلین ایمدی بنم قرنداشم بو رساله
لساننه ترکیه ترجمه ایلیه مکه تاکه هر خوشنجه فهم ایتدوکلرنده سکا دخی
تأثیر ایلیه طریق حقده محبت ایدوب تحصیل کمالده اولیوب وبو فقیری دعاء
خیرله یاد ایده سک وجمیع مؤمنینی دخی خیر دعادن فراموش ایتمیه سن

ودخی

ودخی بنم روحم اصلاح نفسده اوله شرائطی سبعه اکلادکسه
ذکر الملک دخی شرطلرینی بر مقدار سکا بیان ایده لم ان شاء الله تعالی ایمدی
ذکر ایکی نوعدر بری ذکر تعلیمی وبری دخی ذکر تلقینیدر پس ذکر تعلیمی اولدرکه
کشی آنی والدیسندن ایشدوب تعلم ایتدیکی ذکردر بو ذکر لساندن
ایچرویه کچمز وصاحبنه فائده سی ایکی آزدر بلکه روز جزاده بو
ذکرک صاحبی عذابدن قورتلمز اما ذکر تلقینی اولدرکه کشی آنی مشایخ
الندن آدبله وشرائطیله تعلم ایتمش اوله بو ذکر لساندن قلبه وقلبدن روحه
وسره یتشوب اول قلبده ما سوایی چیقاروب اول ذکرک نوریله قلب نور
اولور مثالی سو لنیسان بارانی کبیدرکه صدفه ایرشوب انجو اولور ایمدی
ذکر تلقینی دخی طالبک کوکلنده معرفة الله بیتورور اما ذکر تعلیمی
سائر یغمورلر کبیدر صدفه ایرشور اما انجو اولمز فافهم پس ایمدی
تلقین الموق مراد ایلین کشی اولا غسل ایدوب یاخود آبدست آلوب
مرشد کامل الندن توبه ایده وآندن صکره شیخ کاملدن تلقین ذکری آله
بعده بر تنها یرده آبدستله قبلیه قارشو اوتوروب اول مسواک طوته
بعده تعوذ ایده وآندن صکره بسم الله دیوب فاعلم انه لا اله الا الله
دیوب مشغول اوله ودخی لا اله دیدوکی زمان ایکی کوزلرینی بر یومه
وباشنی صاغ جانبنه بلینه دک دوندوره ودخی الا الله دیدوکی وقت
ینه باشنی صول جانبنه بلینه دک دوندوره ودخی لا اله کلمه سنی انجوقجه
آغزنده وجکه ده سویلیه والا الله کلمه سنی چاق یوره کده ضرب ایلیه دیه

ودخی کلمهٔ لا اله دیدوکی وقتده کوکلندن وفکرندن بو اوله که لا معبود
ولا مقصود ولا موجود ولا مراد والا الله دیدوکی وقتده
کوکلندن وفکرندن انجق الله عظیم الشاندر دیه ودخی کلمه‌نک
حروفنی ومخرجلرینی خوشجه رعایتله تلفظ ایده ولا اله دیدکده
حذر ایلیه والا اللهی دیدکده حذر ایلیه ولفظهٔ اللهک هاسنی اظهار
ایده وکلمهٔ نفی ایله وکلمهٔ اثبات آراسنده نفسنی کسمیه مبتدی
محل خطردر ودخی لا اله الا الله دیدیکی وقت کوزلرینی یوموب ایکی
باقدوغی یرده کوردیکی قاره‌لغی کوزنده هیچ آیرلمیه کوره کیم آنک ایچنده
وقت اولور تعلیقجه ظاهر اولور اما دنکز آغ اولور وقت اولور که اوفق
یلدزلر کبی ظاهر اولور وقت اولور که لوامع کبی ظاهر اولور وقت اولور که لوائح
کبی ظاهر اولور ذاکر کلمهٔ الا اللهک هاسنی یورکی جیقارتنفسی
ایله اول قاره‌یه بك بك صدمه ایده تاکه قراکولق کیده صروقلق کله
وبوزلق کله وآی ایدنلغی کبی نور ظاهر اوله آنده بصیرت کوزینی اول
نوره طوغری ذاکرك دیلنده دائما لا اله الا الله دیمکده اوله
واکر طشره‌ده ایچروده تورلو تورلو خیاللر کلورسه شیخنک صورتنی خیالنده
کتوروب شیخنک ولایتنه صغنه ودخی الا الله دیدوکی وقت نفسنی صول
بوکرینه سوی ایله ضرب ایلیه کیم کوده سی صاره صارسله زیرا قلب صول بوکرده
ایکوده وکندوکی یرده در اکا قلب صنوبری دیرلر وکوکلده دخی درت
دخی زیاده در
مرتبه در دیشلر اول که صدر در ایکنجی قلب صنوبری ایجنجی

فؤادر

فؤاددر دوردنجی لبدر ودخی کلمهٔ توحیدی ذاکر مقام لبه دك
یتشوره یعنی لب دخی ذاکر اوله وتوحید شریف اصلندن لبدن فؤاده
وقلبه وصدره کلوب بعده لسانه کلدی پس بونه وارنجه لبه یتشمك
کرکدر تاکه مؤمن موحد اوله عارفلر بو محله دیمشلرکه کیمك توحیدی یوق
معرفتی یوقدر وکیمك معرفتی یوق ایمانی یوقدر ودخی بو کلمهٔ توحیدده
اولا نفی ایله اثباتده جویرده خوف وخطر واردر شیخ صفی رحمة
الله علیه بیوررلرکه نفیدن اثباته وارنجه یوز بیك یدی یوز بیتمش
محلده یولده مفع ایدیجیلر واردر تا مقصوده وارنجه ایمدی مقصود بودرکه
ذکر قلبدیتشه وهر خیالاته ذکر قلبی دینلمز زیرا ذکر قلبینك علامتی هر
کیمسه سویلمز مراد ایدن وارور بر مرشدی کامل اتکین طوتب حتی مدتده
اولسون پس اعیدی ذکر وارد کوکلده قرار طوتب بر لسدکدن کسنی ترك ایله
ذاکر کلدکدن خلاص بولور والله اعلم بالصواب ودخی بیرنجی قرنداشم ذکر اللهك
بر مقدار شروطنی فهم ایلدکسه دکل ایمدی خلوت ایتمك شرطلرینی بیان ایدلم
پس چله خانه‌یه کیرمك مراد ایلین صوفی اوّلا ایچنی دستور ایله واره بلش وقت
نمازی جماعتله قلنن یرده بر تنها محلده بر چله خانه دوزه غایت طار ایچوق
اوله وکیجوق اوله وطارلغی شول قدر اوله که کندوسندن غیری بر فرد صغمیه
اما ایجنده نماز قلینه وآلچاقلغی دخی شویله اوله که باشی دوقنمیه
وایچی غایت قراکولق اوله آیدنلق کورنمیه قپوسی کیرمیه وطشره‌یه
نفس چقمایه وقپوسنه پرده آصالر وشویله خلوت یر اوله که قلب طاغلمیه

ودخی شیخدن اذن آلمسزین کیرمدن حذر ایده قورقولودرکه شیطان آنی یولدن
چیقاره ودخی خلوتخانه بو شرطلر حاضر ایلدکده آری غسل ایدوب بعده
حجره‌نك اوکنده ایکی رکعت نماز قیلوب دعا ایلیه الله سبحانه وتعالی‌یه
نیاز ایدوب اوقویه نفسنه بعده سائر اهل اسلامه بعده تعوذ ایدوب ودخی
بسم الله الرحمن الرحیم دیوب کیره بعده وقل رب انزلنی منزلا مبارکا
وانت خیر المنزلین آیتنی اوقیه بعده ایکی رکعت نماز قیلوب قبله‌یه قارشو
اوتوره وروحانیت انبیا صلی الله تعالی علیه وسلمدن وجمیع اولیا الله‌دن استمداد طلب
ایلیه وذکر الهیه مشغول اوله وخلوته کیرمزدن مقدم خلقله حلاللشه اکر
اوزرنده حق عبد وار ایسه صاحبنه ادا ایلیه وکیمسنه‌نك خاطرینی
ییقمیه واهل وعیالندن وداع ایدوب مؤمنلرینی کوروب خاطرلرینی تطییب
ایدوب واول خلوتخانه‌یی قبر بیلوب کندینی میت طوته ودخی بیلا هیچ
کلمه ایتمیه وکوکلی هیچ برشیئه فکر ایتمیه وقتی کوکلی ماسوایی ترك
اتمسه شیطانك مسخره‌سی اولوب یوقاروده دیدوکمز کبی ذکره
جهرا مشغول اوله وخضوعله وخشوعله وادبله ذکر الله ایلیه اول موضعده
کندی تنها قیاس ایتمیه شیخ عبد القادر کیلانی قدس الله باسراره
العالی حضرتلری بیوردیلر الله سبحانه وتعالی حضرتلری کندی اسمنده
آیریلدی کلدی قولك کوزك آچیله قراسندن اسمنه یقین دروب ودخی حدیث
قدسیده حق سبحانه وتعالی بیوردیلر انا جلیس من ذکرنی ایمدی طالب
خلوتده جناب عزتك تجلی عظمته حضرتلرینی حاضر بیلوب کرکدرکه ادبله

ایدوب یاتمق اولمازدر ودخی کیجه کوندز اوی یوموب دلیله کوکلی برابر ایدوب
ذکره مشغول اوله وبصیرت کوزینی شیخك صورتنه توجه ایدوب هرکز
خیالندن کیدرمیه وظاهر کوزینی آچوب اصلا برشیئه نظر ایتمیه وشیخك
صورتنه توجهدن طالبه فائده بودرکه دائما شیخك کوکلندن فیض الهی کلمه‌ده در
وعریدن کوکلنه ودخی شیخك کوکلنده سرایت ایده ودخی اشرف زاده رحمة الله علیه بیوردیلرکه
مریدلکیم حالنده کوکلمی شیخك کوکلنه توجه ایلردم هرنکه شیخك کوکلنه اسرار
وارد اولیدی بنم قلبمه کوزیکوردی ودخی خلوتده واقعه‌دن واحوالدن وکشوفاتدن
وواردات والنوازدن ولوامعدن ولوایحدن وتجلیاتدن ونفسك صفتلرندن
هرنه ظاهر اولورسه هیچ برسنی کزلمیوب شیخه دییك کرکدر وغیره دیمکدن
زیاده حذر کورکدر وجمعه نمازینه وبیرام نمازینه چیقه چوق اوتورمیه
واوقات خمسه‌نك فرضلرینده چیقه سنتلری خلوتده قیله دعایه وتسبیحه ودرده
ترجمه‌ده جلك خلوته کیره وطشره چیقدیغی وقت باشنی برنسنه ایله اورته آچوق
چیقمیه وکوزی اوکندن غیری یره نظر ایتمیه وفرائضدن صکره آنجق
سنتلری قیلوب نافله‌یه مشغول اولمیه وتسبیح چویرمیه وقرآن شریف وقرائتیه
ونمازده اوقودیغی معناسنی کوکلیله ملاحظه ایتمیه همان لسانندن وکوکلندن
لا اله الا الله دن غیری نسنه اولمیه ودخی طالب نافله نمازده ذکر الله ایتدکده
ذیرا طالب لا اله الا الله کلمه‌سنی کوکلنده جسمانیه سنه شول قدر ضرب ایتمك
کرکدرکه حکمت چشمه‌سی کوکلندن روان اوله دیلنه کله که معرفت آب حیات
بد ظلماتندن آچیلوب طالبه صفا بخش اوله طالبك کیجه کوندز اوکنجی فتحه جالشه

نافله

ودخی شیخ صفی حضرتلرنه سؤال ایتدیلرکه درویشلره خلوتده
نماز قلمالکمی ذکر الهیله مشغول اولمقمی دها یکچوقمی امر ایدرسکز پس شیخ
حضرتلری جواب بیوردیلرکه نماز فحشاء ومنکر ظاهردن منع ایدر ظاهر خود
نظرگاه خلقدر اما ذکر الله فحشاء باطنیلری منع ایدر زیرا باطن
نظرگاه حقدر بزم خود مقصودمز بودر وباطنی صافی قلمق ذکر الله ایتمکله
اولور اصل مقصودمز طالبلرک کوکل مرآتنی سلدیرمقدر تا که جهانک حقیقتی
آیینه ده نمایان اولوب کورینه ایمدی نافله نماز قلمقدن بو حاصل اولماز انجق
کلمهٔ طیبه دیلمکله وکوکلمکده چوق چوق دیمکله حاصل اولور بیوردیلر
وحق سبحانه وتعالی قرآن کریمده ذکر الله حقنده ولذکر الله اکبر
بیوردقلری بوکا اشارتدر بیوردیلر رحمة الله علیه پس طالب دائما ذکر الهیله مشغول
اوله ودخی دائما بیدار اوله اویقو غلبه ایتدکده اوتوردوغی یرده اویقوسنی
آلمق کرکدر ویاننی یره قومغه کلتوردیوقدر قدرت تعالی ایچی اوزانوب
یاته وظاهر کوزینی دکلندیره اما بصیرت کوزی دائم بیدار کرکدر
ودخی خلوتده طعام مقداری یمک وقتی کونده بر یمک ونانک کبی شیئدن
غدا آلمق کرکدر اول طالبک مزاجنه وطبیعتنه کوره درویشلر مرشد
اولنلره آنی بیلمک واردر مرشد کامل طالبنی آخره محتاج ایتمز وبو کامللر
آخرته انتقال ایلسلر دخی ارشادلری طالبلره ایریشور زیرا مرشد کامللر
اولمزلر بلکه فنا عالمندن بقا عالمنه نقل ایدرلر لکن سرلری و
قوت قدسیه لری بو عالمده تصرف ایتدوکی یوزدن صورتا بونلر اولورلر

لکن

لکن معنیده یکی دیرلک بولورلر نتکیم رسول الله صلی الله علیه وسلم
بیورلر المؤمنون لا یموتون بل ینقلبون من دار الفناء الی دار البقاء
ایمدی طالبه یاده سعی ایدن که ذکر الله ایدرکن خاطرینه خیالاتی طرح ایتمکه
وکوکلی حقله طوتمغه ولتمغه زیرا کوکل بر عالمدر که هیچ یوقدر ونفس
براوغلانق کافردرکه هیچ اویومز فرصت کوزدر که کندی آرزوسنی
تحصیل ایده پس نفس کافردن غایت حذر کرکدر وقلبی خیالات غیریدن حفظ
ایتمک کرکدر تا که مقصوده واصل اوله ودخی اکر سؤال اولنورسه بو خلوت
واربعین ومشایخک تلقین ویرمه سی رسول اکرمک زمان شریفلرنده نه ایدی
یوخسه مشایخ بونی طالبلره مصلحت ایچون می ایجاد ایتدیلر جواب بودرکه
انبیا علیهم الصلوة والسلامدن سنتدر نتکیم حضرت ابراهیم علیه
الصلوة والسلام بنا ایلدی مکهٔ مکرمه کافرلری اندن اکدیلر وعجز
بونلو طولدر دیلو ونجیلر لمرکتدیلر پس حضرت ابراهیم علیه الصلوة والسلام
مکه کافرلرندن ایلمایوب عاجز قالدقده الله سبحانه وتعالی حضرتلرینه
نیاز ایدوب مدد طلب ایلدکده ونفسندن عجز اظهار ایتدکده الله سبحانه
وتعالی خطاب بیوردیلرکه یا ابراهیم چونکه سن کندی عجزیکی بلدک ایسه بز دخی
سکا قدرتمزی اظهار ایدرز وسکا جبرئیلی کوندررز تا اول سکا
هنر تعلیم ایده که ایله ایدن سن ومکه کافرلری اندن اکسن دیو بیوردیلر
وحضرت ابراهیم علیه الصلوة والسلام شاد اولوب منتظر اولدی وقتا کیم
جبرئیل امین چیقه کلوب ایدرکه یا ابراهیم الله سبحانه وتعالی حضرتلری

شویله امر بیوردیلر کیم کلمهٔ توحیدی سکا تلقین ایلیم پس حضرت ابراهیم
دخی اجابت ایلدی و دخی جبرائیل علیه الصلوة والسلام اوچ کره تلقین
ایلدی لا اله الا الله دیدی و حضرت ابراهیم علیه الصلوة والسلام دکلدی
بعده حضرت جبرائیل عم حضرت ابراهیمه بنم دیدیکیم کبی سن دخی اوچ
کره دی دیدی و حضرت ابراهیم عم دخی اوچ کره لا اله الا الله دیدی
حضرت جبرائیل عم کلدیکی بعده ایتدیکی یا ابراهیم الله سبحانه و تعالی نك
سکا بیوروغی دخی بودر که بر تنها یرده چله خانه دوزوب ایچنده
اوتوراسن و قرق کون نیت ایدوب کیره سن و بو کلمهٔ توحیده
مشغول اوله سن تا که حق سبحانه و تعالی حضرتلرینك قدرتنی ظاهرا
مشاهده ایلیه سن و مکهٔ مکرمه کافرلرندن آکاه سن پس ایمدی
حضرت ابراهیم عم بر خلوت خانه دوزوب قرق کون ایچنده لا اله الا الله
کلمه سنه حضور قلبله مداومت ایلدی و اوتوز کون تمامنده حضرت ابراهیم
کندندن مشاهده ایلدیکه آغزندن کوزندن و جمیع اعضاسندن ذکر
صداسی ظاهر اولدی و اول ظاهر اولدقده جمله عسکر اولوب و صنجقلر چکوب
کافرلر اوزرینه غلبه ایلدیلر و دخی کوردیکی بیکلرندن چوق اللر چیقوب
هیبتلو آوازلر کلور که آدم طاقت کتوره مز و اول اللر اوزانوب
سکه ایچنده کی بوتلری آلوب بیابانه آتار و کاهی بیره اوردی و کافرلر
بوتلری یرلرینه قورلرینه اول اللر اوزانوب بوتلری طشره آتار
و کافرلری بیمو زنجیرلر ایله باغلرلر چاره اولمازینه اول اللر قویاروب

طشره

طشره آتارلر و بیره اورلر پاره لرلر و کافرلری مکه دن سوروب
چیقاروب طاغیدلر چونکه حضرت ابراهیم علیه الصلوة والسلام بو
حالی کوردی الله سبحانه و تعالی یه چوق شکرلر ایلدی و حق سبحانه و تعالی
حضرتلری خطاب بیوردیکه یا ابراهیم بنم قوت قدرتمی کوردکمی وار ایمدی
لا اله الا الله کلمه سنه چوق مشغول اول تا که نقصانکی تکمیل ایدوب
کوکلکی اغیاردن و خیال غیریدن و آرزو بوتلرندن پاك ایلیه سن دیو بیوردیلر
و دخی بزم سلطانمز حضرت محمد مصطفی صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتنه
دخی جبرائیل عم تلقین ایتدکده و حضرت دخی حراطاغنده اربعین ایدوب
چله چیقاردقلری مشهوردر و دخی بر اربعین لرینك اوتوز کونی تمام
اولدقده کندیلره نبوت کلدی بو خود زیاده مشهوردر نبوتدن مقدم
حضرت صلی الله تعالی علیه وسلم حضرتلری خلقدن چیقوب خلوت و عزلت ایتمکی
غایت سورلردی و حراطاغنده بر مغاره وار ایدی غایت قراکولق ایدی
و اول مغاره ده بر هفته یا ایکی هفته اکلنورلردی حتی خدیجه انامز
رضی الله عنها آکا ریه قاورق حاضر ایدردی و سلطانمز علیه افضل الصلوات
حراطاغنده کلدکده اول قاورمه دن آزیه تی طغرجقلرینه طولدوروب
آلوب کیدرلردی و اول مغاره ده احوالنی مولاسندن غیری کمسنه مطلع
دکلدی پس ایمدی سلطانمزه جناب مولی جل و علی ابتدا بویله چله و خلوت
چکدیرمیوب ملك کوندوره ایدی قوت بشریت طاقت کتوره مزدی
ایمدی الله سبحانه و تعالی نك قدرتنی کورکه حبیبنی نیجه تربیه ایتمشدر و دخی

جبرئیل علیه السلام فخر کائناته تلقین ایلدیکی شرطلر اوزره و رسول الله
علیه افضل الصلوات دخی حضرت علی‌یه تلقین ایتدیلر شویله که بیوردیلر که
یا علی بن اوچ کره سکا تلقین ایدیم سن دخی دکله آندن صکره سن ده
اوچ کره لا اله الا الله دی بن دکلیایم دیو بیوردیلر کوزلرینی یوموب
جهرله تلقین ایتدیلر بعده بو حدیث شریفی بیوردیلر قال علیه السلام من اخلص لله
اربعین صباحا ظهرت ینابیع الحکمة من قلبه الی لسانه ایمدی بو حدیث
شریفده اربعین ایدوب چله چیقارمغه اشارتدر پس بو تلقین انبیاء
علیهم الصلوة والسلامدن بزم پیغمبریمزه کلنجه سنت قدیمه در و بزم پیغمبرمزدن
حضرت علی‌یه و آندن تابعینه و تبع تابعینه بو کونه مشایخ عظامه سلسله
اولمشدر زنهار صاقنوب انکار ایتمیه‌لر قالمه زیرا دوزخده مردود انبیاء و
مردود اولیاء اولوبده خسر ابدیده قالمیه‌سن ودخی بنم دوم اکر طالب
صادق ایسک دنیادن قاچ و آزینه قناعت ایدوب چوغینه طمع ایتمه غرض
آنده در و خورلق طمعده در و کبر تعی ترک ایله تا که آفت آنده در دو غمدن
و کبر صاحبی دخی اولمه حق تعالی متکبرلری سومز و تواضع مسکنت صاحبی اول حق
سبحانه و تعالی متواضعلری سور و ییکی نفایس طعاملر یبوب و فاخر
اثواب کیمه و لباسی خودرا ولانک قلبی منور اولور و حقک مقبولی اولوب
خلقک مرغوبی اولور ایک اولو سعادتدر و رزقک ایچون قیدده چکمه الحمد
توکل ایله سنی حق تعالی نیجه دیلرسه ایله قاپیرهمان کندی‌ک قوللغکی
اولوب مولانک خدمتنی وقت و قیله و خلوصله ایلیه کورسک و اکر ایلیک

اولنمه

اولنمه و اکر اوّلی ایسک آرلمه و حین سلوکده اوقیو
یازمغه مشغول اولمه تمام سلوک اولدقدن صکره مانع دکلدر
و شیخک دستورسز سفره کیتمه و هر کوردیکک طمع ایتمه
و خلقک سنی مدح و ذمی یانکده برابر اوله تا که ذمک‌لرنی زیاده
قبول ایدرسک و حق ایچون جومرد اولوب نفس ایچون بخیل اول
اهل سنت و جماعته مخالفت ایتمه و بش وقت نمازی
جماعتله ادا ایله و اخشام نمازندن صکره یاتسو نمازینه دک ذکر
ایلمکی ترک ایتمه و جمعه کیجه‌لرنده تسبیح نمازنی ترک ایتمه
و صباح نمازندن صکره کون طوغنجه ذکر الهی یاخود قرآن شریف
اوقومغی ترک ایتمه و کون طوغدقدن اشراق نمازنی ترک ایتمه
و عوام ایله صحبت ایتمه قلبی قرارده کنکدیبنسکله قونوش و خسته
خاطرین سؤال ایله و جنازه نمازینه حاضر اول و بازاره مصلحت
وقتنده وارهما ایشک تمام اولدقده تیز قاچ زیرا خبرده کلدیکم
وقتاکیم حق سبحانه و تعالی جل ذکره شیطان علیه اللعنه مردود ایتدیکده شیطان
علیه اللعنه جناب مولادن بر قاچ نسنه دیلدی حق سبحانه و تعالی بیوردی که
نه دیلرسک شیطان ایتدی یا رب بکا جری کرک دیدی الله سبحانه و تعالی
بیوردیکیم وار شول زقاقلرده کزن عورتلر سنک چریکک اولسون دیدی
و ینه شیطان دیدیکه بکا مسکن دخی کرک حق سبحانه و تعالی بیوردیکیم حماملر
و فسق خانه‌لر سکا حجره‌ک اولسون دیدی و ینه شیطان دیدیکه

بکا اهل الرزم جمع ولمق ایچون یر کرك دیدی و اهل عیال کرك دیدی
الله سبحانه وتعالی بیوردیکیم فاریا زان سنك جمعیتك یرك اولسون
وبازار خلقی سنك اهلك اولسون دیدی انکچون تحصلجا بازارده
چوق اکلنمزلر حاجتلرین تمام اولدقده قچارلر ونیه شیطان علیه اللعنة
دیدیکه بکا بینه جك نسنه کرك دیدی الله سبحانه وتعالی بیوردیکه
وارنی غازلر سنك بیندکك اولسون دیدی ونیه شیطان دیدیکه
بکا مسخره لر کرك دیدی الله سبحانه وتعالی بیوردیکه وار یا ملعون
غضبنده صبر ایتمیوب ویا نلر سنك مسخره لرك اولسون دیدی
ایمدی صوفی بر قاج دخی زیاده الزهدن که ذکر اولنور قلت طعام
وقلت منام وقلت کلام واعتزال عن الانام ودخی صوفی جا الغولی
یریع وارمیه وجا الغولی دوکن طعام منی یمیه واورفانه اقچه ایله
طعام یمیه وقف اتمك ودیلنجیلك ایتمکین وقاضی طعامن یمیه و
بکلر پاشالر قپوسنه عرض احتیاج ایتمیه وبایلر اخلاط اتمیه و
فقیرلره اکری یوز کوسترمیه مرادلرنی قضا ایلیه و هر کسنه که
سندن الله ایچون نسنه طلب ایلیه آنی محروم کوندرمیه کر کسیه بوکی
وکرك نصرانی اولسون زیرا جومردلك انبیا واولیا خصلتیدر اما
بخل نفس اماره دندر آندن حذر کرکدر وهر حالده نفسکه مخالفت
اوزره اولوب آرزولرینی ویرمیه وارادتکی شیخنه تفویض
ایده هر حالده رضاسنه طالب اوله تاکه بو مرضلر یکه

دوا

دوا بولوب خلاص اوله سن زیرا نفس صفتلریله مقصود حاصل
اولماز مرشد کامل زیاده تسلیم کرکدر مریدده تسلیم کلی اولمسه
مراده واصل اولیماز والله اعلم بالصواب والیه المرجع والمآب
وتمت الکتاب بعون الوهاب علی ید اضعف الضعفاء
وخادم الفقراء درویش محمد القادری فی وقت الضحی
فی شهر جمادی الاخرا لسنة اثنا وعشرین ومائة بعد الالف
غفر له ولوالدیه ولمن احسن الیه ولکافة المؤمنین
والموحدین برحمتك یا ارحم الراحمین والحمد لله
رب العالمین

[illegible]

فضيلة الصلاة في قيام الليل في ثلث اخير

نقل من كتاب فقه القلوب للشيخ العلامة الزماني محمد عقيلة المكي في ام فضله
واخرج البيهقي والطبراني عن ابي امامة رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله
عليه وسلم ٥ عليكم بقيام الليل فانه داب الصالحين قبلكم وان قيام الليل
قربة الى الله سبحانه وتعالى ٥ وتكفير للذنوب ومطردة للداء عن الجسد ومنهاة
عن الاثم ٥ وقوله في الحديث مطردة للداء عن الجسد يعني يطرد الامراض عن
الجسد وهذا امر مجرب فقل ان تجد شخصا من قوام الليل الا وهو حسن ... فاني
وما وقع لي مرض الا في ايام انقطاعي عن قيام الليل والا في ايام قيامي ما وجدت
مرضا قويا ٥ وفي الصحيحين نعم الرجل ابن عمر لو كان يصلي بالليل بذلك فكان
يداوم بعده على قيام الليل ٥ وقال علي ابن ابي الخير شبع يحيى ابن زكريا عليهما السلام
من خبز الشعير ليلة فقام عن ورده حتى اصبح فاوحى الله اليه يا يحيى اوجدت

دارا

اوجدت دارا خيرا من داري ام وجدت جوارا خيرا لك من جواري فوعزتي
يا يحيى لو اطلعت على الفردوس اطلاعة لذاب شحمك ولذهبت نفسك
اشتياقا ولو اطلعت على جهنم لذاب شحمك ولبكيت الصديد ولبست الحديد بعد المسوح
صدق واخرج ابو داود وابن حبان عن ابي هريرة رضي الله عنه قال قال
رسول الله صلى الله عليه وسلم ٥ رحم الله امرا قام من الليل فصلى ثم ايقظ امراته
فصلت وان ابت نضح في وجهها الماء ٥ ورحم الله امراة قامت من الليل
فصلت ثم ايقظت زوجها فصلى فان ابى نضحت في وجهه الماء ٥ واخرج
ابو داود والنسائي عن ابي هريرة رضي الله عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم
من استيقظ من الليل وايقظ امراته فصليا ركعتين كتبا من الذاكرين الله
كثيرا والذاكرات صدق

في فضائل الصلوة بعد المغرب

واخرج الترمذي عن ام سلمة عن ابي هريرة رضي الله عنه عن رسول الله
صلى الله عليه وسلم من صلى ست ركعات بعد المغرب عدلت له عبادة اثنا
عشر سنة ٥ واخرج الديلمي في الفردوس عن ابن عباس رضي الله عنهما عن النبي
صلى الله عليه وسلم من صلى اربع ركعات بعد المغرب قبل ان يكلم احدا رفعت له
في عليين ٥ وكان كمن ادرك ليلة القدر في المسجد الاقصى ٥ واخرج ابو الوليد الصفار
في كتاب الصلوة عن عبد الملك ابن حبيب بلاغا له عن عبد الله بن عمر رضي الله عنه
من عكف نفسه ما بين المغرب والعشا في مسجد جماعة لم يتكلم الا بالصلاة
او قرآن ٥ كان حقا على الله ان يبني له قصرين في الجنة مسيرة كل قصر منهما
مائة عام ٥ ويغرس له بينهما غراسا لو طافه اهل الدنيا لوسعهم ٥ صدق

في فضائل يوم الجمعة وصلاته

اخرج الديلمي في الفردوس عن انس رضي الله تعالى عنه عن النبي صلى الله عليه وسلم من قال قبل صلاة الغداة يوم الجمعة ثلاث مرات استغفر الله العظيم الذي لا اله الا هو الحي القيوم واتوب اليه غفرت له ذنوبه وان كانت اكثر من زبد البحر وليكثر من الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم في هذه الليلة واليوم وقد ورد اكثروا من الصلوة علي في الليلة الغراء واليوم الازهر فان صلوتكم تعرض علي اخرجه الطبراني في الاوسط واخرج البيهقي عن انس رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم اكثروا الصلوات علي في يوم الجمعة وليلة الجمعة فمن فعل ذلك كنت له شهيدا او شاهدا يوم القيمة واخرج ايضا عن انس رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من صلى علي في يوم الجمعة او ليلة الجمعة قضى الله له مائة حاجة سبعين من حوائج الاخرة وثلثين من حوائج الدنيا واخرج البيهقي في شعب الايمان عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من قرا ليلة الجمعة حم الدخان ويس اصبح مغفورا له وكذلك ورد في قراءة سورة الكهف فضل عظيم في الفردوس برواية ابن عباس وابي هريرة رضي الله عنهما عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من قراها في يوم الجمعة قدم او اخر حفظ الى الجمعة الاخرى فان خرج الدجال فيما بينهما لم يتبعه وهذا بعض الحديث ويسن اذا اراد التوجه الى المسجد ان يتوضا ويستاك ويغتسل غسل الجمعة ويتطيب ويكتحل ويلبس احسن ثيابه وافضله البياض ويسن له التكبير الى المسجد وهو عند الشافعي رحمه الله صلاة الفجر وعند مالك رحمه الله من الزوال الى الوقت الوقوف الامام على المنبر

والذي

والذي يظهر والله اعلم ان الاحاديث الواردة في المسارعة الى صلاة الجمعة واخرج مسلم رحمه الله من حديث ابي هريرة رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم خير يوم طلعت عليه الشمس يوم الجمعة فيه خلق الله آدم عليه السلام وفيه ادخل الجنة وفيه اهبط الى الارض وفيه تيب عليه وفيه تقوم الساعة وهو عند الله يوم المزيد كذلك تسميه الملائكة في السماء وهو يوم النظر الى الله تعالى في الجنة واخرج البيهقي في الشعب عن انس رضي الله عنه عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ان لله في كل جمعة ستمائة الف عتيق من النار واخرج احمد واللفظ له واصحاب السنن والحاكم وصححه مرفوعا عن النبي صلى الله عليه وسلم حديث ابي جعد الضمري عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من ترك الجمعة ثلاثا من غير عذر طبع الله على قلوبه واخرج البيهقي في الشعب عن ابن عباس رضي الله عنهما عن رسول الله صلى الله عليه وسلم من ترك الجمعة ثلاثا من غير عذر فقد نبذ الاسلام وراء ظهره صدق رسول الله

وفي حق فضائل الجمعة ذكر في جواهر العالم الرباني السيد محمد غوث نفع الله به ان اعرابيا اتى النبي عليه السلام فقال يا رسول الله انا نسكن البادية والمدينة بعيدة عنا ولا نستطيع ان نحضر الجمعة فدلني على عمل اذا رجعت الى قومي اخبرهم يشتغلوا به فقال رسول الله اذا اطلعت الشمس يصلوا ركعتين يقرؤ في الاولى بعد الفاتحة قل اعوذ برب الفلق وفي الثانية قل اعوذ برب الناس وبعد السلام يقرؤ آية الكرسي سبع مرات ثم يقوم ويصلي اربع ركعات يقرا في كل منهما بعد الفاتحة اذا جاء نصر الله مرة وقل هو الله احد خمسة وعشرين مرة فاذا فرغوا منها يقولوا لا حول ولا قوة الا بالله العلي العظيم فوالذي نفس محمد بيده اذا صلى مؤمن او مؤمنة هذه الصلاة

كما ذكرت يوم الجمعة وجبت له الجنة وغفرت خطاياه • وينادي منادي
من تحت العرش يا عبد الله غفرت ذنوبك الماضية فاستأنف العمل •
وللمصلي هذه الصلاة ثواب التورية • والانجيل • والزبور • والفرقان • وثواب
صائم الدهر • وثواب طائف الكعبة • وكانه بنى مسجد المدينة • وبنى بيت المقدس
بيده • ويكتب حسنات بعدد الحجارة • وورق الاشجار • ورمل عالج • وكانه ادرك
موسى ونصره فقامت ام زيد ابن ثابت وجاءت حول الاعرابي •
وقالت يا محمد انى حصلت هذه الفائدة • والثواب لنا منك واعطى
عبد الرحمن ابن عوف الاعرابي ثوبين والف درهم واعطاه رجل اخر
ثوبا وسبعين دينارا فذهب الاعرابي الى قومه مسرورا فرحا ولا يعرف
اسناد هذه الصلوة الا نادرا انتهى • وهذا الحديث وان لم يكن معروفا
من طريق المحدثين فليعمل به لرجاء ثواب رب العالمين • ولو في العمر مرة
فيحصل له هذا الثواب العظيم • وقد صح في الحديث القدسي
من بلغه عن الله ثواب على عمل فعمل به رجاء ذلك الثواب
اعطاه الله ذلك الثواب وان لم يصح
ذلك الحديث فافهم
ولا تتهاون

وروى الامام سعيد ابن عبد الله الازدي من اقران الامام مالك رحمهما الله
ان رسول الله صلى الله عليه وسلم قال الحديث • ينزل ربنا تبارك وتعالى كل ليلة
اذا بقي من الليل الثلث الى سماء الدنيا فيقول • هل من سائل فاعطيه
سؤاله هل من مبتلى فاعافيه • الى آخرها وورد في الحديث قال صلى الله عليه وسلم
الحديث فاذا كان ليلة الجمعة نزل ربنا فيها الى سماء الدنيا من غروب الشمس الى خروج
الامام من صلاة الصبح • واخبرني اخي الشيخ افضل انه رآها في شهر ربيع الاول •
وفي رجب وقال • معنى قوله تعالى انا انزلناه في ليلة القدر اي ليلة القرب •
فكل ليلة حصل فيها قرب فهي قدر انتهى • نقل الامام الشعراني في كتابه •

رسالهٔ نقطة البیان من تألیف حضرت شیخ زاده رحمة الله علیه

بسم الله الرحمن الرحیم

سنریهم ایاتنا فی الافاق وفی انفسهم حتی یتبین لهم انه الحق • ای طالب بل واکاه اولونکم آفاقده نشانلر واردر سنك نفسکده دخی واردر • پس هرکسه که عالمك نشانلرین کندو نفسنده بلدی اللهی بلدی • نتکم حدیث شریفده بیوردی • من عرف نفسه فقد عرف ربه ای طالب انسانك جهلی کندویه حجاب عظیمدر ومحنت دلیمدر • غایت یقیندن کوده منزلی انکیچون ایراق کونه دیرلر نتکم حق تعالی بیوردر ونحن اقرب الیه من حبل الورید پس ای طالب انسانك شونك کبی مرتبهٔ قربیتی واردر که محبوب ملائکه در • وافضل خلق یقیندر • ومظهر وجه الله وسرّ قدرت اللهدر •

بیت

بیت مدح این ادم که نامش مسبرم • قاصرم کر قیامت بشرم • پس انسانه حیف اولا که کندوینی غفلت پرده سندن چقارمیه ورطهٔ هلاکدن قورتارمیه • ای طالب ممکن دکلدرکه مرشدسز کماله ایره سن • نتکم بیوررلر • لولا المربی ماعرفت ربی • پس مرشددن علم حاصل اتمك کرك • اکر سؤال ایدرسك کیم نیجه عالملری کوردم هیچ نفس علمن اوقومانلر • جواب بلکلکم علم الله بردر • بو علم اللهك هم ظاهری وهم باطنی واردر بردن یدی یه دکن یدیدن هیشیه دکن • هرچند که حضرت علماء ظاهرندن هر محلده ذکر اتمشلردر • فضا حتله بلاغتله عبادتله مبرهن خوب آدویرمشلردر • هزار تحسین که نظام عالمدر • اکر نظام عالم اولمیه ظهور حق بلنمیه شخصدن هراشیادن • نه ظاهر اولدیسه اول انك نصیب ان لیسدر نتکم حق تعالی بیورر • کل حزب بما لدیهم فرحون • هر بری یرلو یرنجه خوب مصلحت شویله که کاف نون اوستنه هر شئی کندی فعلی ایله فرحده در • اما انسانیت بونلردن وراءدر • کسب کمال انسان اولدرکه صاحب ظاهر وباطن اولسه انجق

ظاهرده قالوب باطنی بلمك ناقص اوله • ای برادر نیجه کلام
حقیقت انساندن بعضنی بیان ایله • وبعضنی عیان ایله
وبعضنی رموز ایله اعلام ایده لم • اما شرط اولدرکه غیر
اهلنه سویلیلر • الاسرار صونوا عن الاغیار • برخوردار
اول کشی که سری غیر اهلنه دیمیه • نتکم بیورد •
المرء عدو لما جهله • خلق بلمدوکی دشماندر • هرکسنه عقلی
قدر سویلمك کرك • نتکم بیورد کلموا الناس علی قدر عقولهم

فصل اول

ای برادر بیل واکاه اول عقلکی جمع ایت بو عجایب
حکایتی قوت حافظه یه ویر صاقنسون ابد الاباد ساکه حیات
جاودان اولسون • ای برادر برنیجه طالبلر حضرت امیر
المؤمنین علیدن سؤال اندیلر • محمد مصطفی صلی الله علیه
وسلم • سنك حقکه شهادت ایدوب ایتدیکه انا مدینة العلم
وعلی بابها • ایمدی علمك سرندن سکا سؤال ایدرزکه
علم ندر • علی جواب ویروب ایتدی العلم نقطة کثرها الجاهلون
بونی اشتدیلر طلبلری زیاده اولدی • ایتدیلر اول نقطه
نه نقطه در انك منبعی معادی نیجه در بزه شرح ایدی ویر •
امیر المؤمنین علی ایتدی بو اسرار اللهدر بونك سرین افشا

ایتمکه

ایتمکه دستور یوقدر • وقتی ایله آشکاره اوله • قیامت قوپمغه
قریب اوله • چونکه بو سوزی اشتدیلر بونلره هیبت حاصل
اولدی • متحیر قالدیلر اشتیاقلری بوندن اول قدر زیاده اولدی •
ایتدیلر تکری عشقنه ورسول الله عشقنه عقلمز قدری
بوندن بزه خبر ویر • امیر المؤمنین ایتدی خبر ویره یم نه
بردهدر اما شول شرطیله کم شرح بیاندن استمیه سز قبول
اندیلر • جواب ویروب ایتدی ای طالبلر بو اسرار اللهدر
بونك سری کتب سماویهده یعنی صحف توریت وزبور وانجیل
ونه سرکه بونلرده وار قرآن عظیمده وار • نه سرکه قرآنده
وار سورهٔ فاتحهده وار • ونه سرکه فاتحهده وار بسم اللهده
وار • ونه سرکه بسم اللهده وار باء بسم اللهده وار • ونه سرکه
باده وار • بانك نقطه سنده وار • نقطه که بانك التنده در •
بن اول نقطه یم دیدی • چونکه امیر المؤمنین علیدن بو سوزی
کوش اتدیلر بونلرك آبرقجو آیلری قالمدی • شرطی برینه
کتوروب هونوب کتدیلر • صکره اول قدر خدمت ایتدیلر
کم آل عبادن اولدیلر • آل عبا اصحاب صفه قومیدرکه بو
علمده رسوخ بولمشلردی • باشلرن عبایه چکوب نقطه‌نك

سرندن خبر ویررلردی • بو نقطه وحدت شمس حقیقتدر
مجموع موجودات ظاهر وباطن بونک استواسندن ظهور
بولمشدر • ای برادر بو علمک سرینی محرق قدر هم مشرقدن
جهد قیلمو میکی یاندوره سن • تاکه سکا سر یار مفهوم
اوله • تا طبیعتکی محققانه کلاملر ایله ممزوج ایده سن و
مطبوخ ایده سن • اکر استقصاک وجهدک وار ایسه عاشق
خوشیار اول که بو مقدمه سکا اجمال ایله سویلدک • مجلدده
نه کملیه سن • ان شاء الله تعالی تفصیل اولنه کم هر طالب محفوظ اوله •

فصل الثانی ای برادر عاشق مقصودک بو کیم نقطه
منبع حقیقت اشیادر قوت انلیدر • قائم بالذاتدر • بونک
سرندن نسنه استدعا ایدرسن • بو تفصیلی کی دکله که
التماسک حاصل اوله ان شاء الله • بلکل کم حضرت رسالت
صلی الله علیه وسلم • بر نیجه نسنه اول یرادلمشدر دیو بیوردی
اول ما خلق الله العقل • ودخی اول ما خلق الله روحی • ودخی
اول ما خلق الله القلم • ودخی اول ما خلق الله نوری • ودخی
ملک مقرب دیدی • وبو جوهر اول دیدی • جمله سی بر میدر
یوخسه هر برینک حقیقتی آیرومیدر • ای برادر جمله سی بر

حقیقتده

حقیقتده در اما اضافات واعتبارات بوندن اسامی مختلفه
ایله مشلدر • جوهر اول اعتباریله وروح ونور وقلم
وملک مقرب وعرش عظیم وآدم اعتباریله بو جمله سی
راسندر • اسامی جوهر اولدر کم قوت انلیده صادر اولمشدر •

الحدیث لا یصدر من الواحد الا الواحد وحده لا شریک له •
ودخی بونه نقطهٔ وحدت دیرلر وشمس باطنی دیرلر •

بیت هر آن چیزی که در عالم عیانست • چو عکس افتاب آن
جهانست • هر نسنه که بو عالمده عیاندر اول کنشک عکسیدر
ودخی مشایخ بو که وجود مطلق دیر • وعالم قدس دیر •
وجبرائیل امین دیر • واکر بر نسنه بوز اعتبار وبوز ادا
ایده سن • اول بر نسنه نک حقیقتی یوز آدله کثرت پذیر
اولماز • مثلا برادی اسامی مختلفه ایله ذکر ایدلر
شویله حداد ونجار وخیاط ونقاش اوله که حقیقت
بر اوله کثرت پذیر اولمیه • چونکه بو مقدمه یی بلدک •
بر حقیقتک بیک صفات اولسه هیچ کثرت پذیر اولمیه •

فصل الثالث ای برادر عاشق حضرت پیغمبر صلی الله
علیه وسلم فرق بیل سلوک اتدی • علم لدنک منکشف

اولدي • كمال انسانيه يه و معراج حقيقيه ايردي • و
جمالى ييحونى كورديكه يحيى در • و آخر كاحي ايدردي • روح
آد ويردي اول جهتدنكه روح محيي در يعني يحي لنفسه
و يحيي لغيره در • دخي كورديكه بو نقطهٔ حقيقتكه شمس
باطندر و جوهر اولدر و مدركدر و اخيره ادراك ويرر
اول صفته عقل آد ويردي • شولكه عقل مدركدر وهم
مدركدر • و دخي كورديكه بو شمس حقيقي جمله موجو
دات كندي وارلغندن وار ايلمش • عالمي قبليوب
احاطه ايتمش عرش آد ويردي • و دخي كورديكه بوندن
عظيم يوق ملك مقرب آد ويردي • و دخي كورديكه مشفق
عالميانندر • هر پيغمبرك بصيرتي كوزينه دو دولو و جمله
متصوف اولوب علم سرّين انكشاف ايدن اولدر • جبرائيل
امين آد ويردي • و دخي كورديكه بو نقطه حقيقي عالم در
و متكلمدر و سميع در و بصير در و قادر در و جميل و جليل
در و حي در آدم آد ويردي • و بو وصف اتدكمز صفتلر
و اسامي مختلفه كه ذكر اولندي جمله بر سرّيدر كه • عالم
قوت و عالم عدم و عالم ممكنات و عالم ماهيات و عالم

كليات و عالم حقايق و عالم استعداد و عالم نطقت و عالم جبروت
و نقطهٔ كل و عقل كل ديرلر • اي برادر وصف عيني موصوفدر
نه كه وصف ايدرسك اول موصوفدر و ار نجه غيرين ديرسن
و دخي بله سنكله قوت ازلي حق تعالينك ذات بيحوني در •
بوكه نجه لك استينلر كافر اولور • اما عقل كل كه عالم كبيرك
خليفه سيدر • انك وارلغي حق وارلغيدر • قولي و فعلي
حق قولي و فعليدر • بلاشك ولاشبهه **فصل الرابع**
اي برادر عاشق بو نقطهٔ وحدتكه حقيقت عالمدر • مظهر
تام قوت ازليدر • سرّ حقيقت محمديدر بوكه نقطهٔ
كل ديرلر • انكيچون كه موجودات ظهوري بونك استوا
سندن بولديلر • اكر سؤال ايدوب ايدرسنكه بو نقطهٔ كه
وصف ايدرسن • كرك كم بوندن نه صادر اولورسه اينه
كندويه اولايدي • نيچه هزار نسنه كوريرزكم بر برينه
بكزمز واحددن صادر اولمزان • الا واحد ديدوكك جواب
اي طالب هيچ شك دكلكه نقطه دن نه صادر اولورسه اينه
نقطه در • عالم ظهوري نقطه دن بولدي ديجك كاتبك
قلمي اوجندن ظاهر اولان نقطهٔ ايدرسن • بو نقطه دخي

اول نقطه نك نمودايدر قطره دن دكز بلمكدر • نته كم
كنش كورمكدر • بيچاره خفاش دائما كنشي ذم ايدر بلكه يوقدر
دير • نور منوّر بودركه بزم مسكنمز دردير لر • مسكين
آدم اوغلانلرينك دخي اكثر جهلي قراكولغي هواسنده پرواز
ايدرلر خفاش لين • اكر كنشي حقيقتدن خبر ويرن لر
بصيرت كوزني يوش اولوب انكار ايدرلر • عداوت تمام
كوسترر لر بيت • سن براسه كبي قالدك قراكولقده •
خضر كبي وقت اولورسه آب حيوان استيوب • اي بيچاره
عالم نقطه دن صادر اولمشدر • كوكلري كورسكه هر بري
بيچه نقطهٔ عظيمدر • يلدزلر نقطهٔ منوّردر • و بر نيجه نقطهٔ
دكز عالم در • هر معدن و هر نبات و هر حيوان بيت •
ز اوج آسمان تا خاك نمناك • قوسي مظهر حروف نقطه در پاك
فصل الخامس اي برادر عاشق چون بلدك كه نقطهٔ وحدتدن
عالم كثرت ظهور ايتدي • بلكل كه او يدي نقطه كه كوكلرك
پادشاهلريدر • وقلان ثوابت بونلره تابعدر رئيس
وسالار بونلردر • فيض عقل كلدن بلدي بلدركه اكا نقطهٔ
حقيقي وعرش الله وجوهر اوّل وقلم وروح ونور آدم وقطب

عالم ونقطهٔ وحدت ديدي • پيغمبر عليه السلام نكه يقاروده
ذكر اولندي • بو جمله سي بر حقيقتك اسماسيدر • اي برادر
اول نقطه لر كوكلرك نقشلريدر • جلال ونحس وسعد
هر نه فيض كه بو عالم خلقته اولور • مجموع بونلرك آثاريدر كه
تأثير ايدوب حركته كتورر • زيرا اول نقطهٔ حقيقي كه شمس
باطندر • بونلركه كورندي بونلرانك مظهريدر • خصوصا كنش
كه قلب عالم علويدر • نير اعظمدر پادشاه انجم در حيات بخشدر
ونور بخشدر • قلان كواكب هر فيض بوندن اقتباس ايدرلر •
زيرا اول شمس باطنك مظهريدر • فصل السادس اي برادر عاشق
بو افلاك وانجم آبا وعنصرات امهات در يعني آتا وآنا در وامهات
بلدك • بلكل كه بونلردن اوج جنس موالد مفصل ظهور ايدر •
يعني معدن ونبات وحيوان • اي برادر عاشق صادق چوك
بو مقدمهٔ بسط ايله سن حاضر اولغل كه مقصوده كيده سن •
بر طالبي دخي اويارهسن يدن سن عقلوكي ديركه معنئ كوره سن
اي برادر بلكل كه هر طالبه فرض عين وهم فرض كفايه در كندو
كندوكي بلمكلك • زيرا هر شئ كه ظهور بولدي • بر مقصود
ايچون ظاهر اولدي • حق تعالى عبث نسنه يراتمدي • نتكم

كلام قديمده بيورر • افحسبتم انما خلقناكم عبثا هر شيء اصلنه
رجوع ايدر انك كمالي آنده در • اي برادر عجب بيلورمسن اصلك
ومقصودك قنده در • زهي ندامت زهي حسرت • اكر انسانيتك
سيئه كم نيجه ايرتيه دكين اويوياسن • اير ته لخشامه دكين
مشاغل نفسانيه يه مشغول اولاسن • اي برادر نيجه اسما
ومسمّا واجناس واكوانكه ذكر اتدك • بلدكمه جمله سنك
حقيقتي بردر • بردن تجلي قلديكه انكا عقل كل ديرلر • و
عرش عظيم ونقطهٔ اصل وشمس باطن وروح وقلم ديرلر •
بو جمله سي بر شيء واحدك آديدر • اي برادر بو حديث شرح
سلوك محمديه در كه دكله بونك مقصودي وارد ر بو مقامدن
مراد اولدر فصل السابع اي برادر عاشق بو جمله سن آينه دن
هر بيرده اسما بله تجلي اتدورن لفظ كن دركه انما امر
ديرلر • مشايخ محققين قاتنده امر آمرك عيني در • كاف نون
التي در • خلق السموات والارض في ستة ايام ثم استوى
على العرش • اي برادر حق تعالينك ذاتي كه قوّت ازليدر
بيچون وبيچكونه • ليس كمثله شيء وهو اللطيف الخبير • جميع
اسما ومسمّا وافعال واقوال واسرار وانوار وازل وابد

واوّل واخر وظاهر وباطن جمله سي ازليدن ظهور بولدي •
انك وجودي وجودندن وجود بولدي • اي برادر جملهٔ موجوداتنه
حق تعالى محيط در ذاتله وصفاتله ان شاء الله كه بو جمله احاطه
امتشدر آكاه اولاسن • اي برادر حق تعالينك ذات پاكي كه
قوّت ازليدر • انك عقل كل دركه عرش اللهدر كه نقطهٔ اصلي در •
وعقل كلك مظهر افلاك انجم در • افلاك انجمك مظهر عنصرلردر •
وعنصرلرك مظهر مواليدر • مواليد كه معدن در ونباتدر وحيواندر
برجنس كه حيوان ناطق ديرلر • ومجموع كونينك ظاهر باطن
مظهر تامّيدر • بو حيوان ناطقه كه آدم ديرلر وانسان ايرلر •
مسجود ملائكه در وزبدهٔ مخلوقات آدم دير • وخلاصهٔ موجودات
وخليفهٔ خدا آدم انسانك فضيلتي كبر واقلاون مخلوق اولديغنه
نقطه در • وعقل علم در • وعلم مظهر عقل در وعقلك مظهري
نطقدر • ونطقك مظهري حرفدر • وحرفك مظهري نقطه در •
ونقطهٔ حقيقت قلب آدم در • ان شاء الله تعالى بو نقطه نك
سرّندن بو محلده اجمال اتدك • اشغي ده تفصيل ايله رزكه
نيجه كاملين ديديلر بو حسرتله كوجديلر فصل الثامن
اي برادر عاشق بو مختصرده هر نه كم بيان اتدك • قرآن حديث

معنی سی درکه محققلر دلندن عیان اتدك نتکم حق تعالی بیورر •
سنریهم آیاتنا فی الآفاق وفی انفسهم • اول آفاقك نشانلرن
بیلمك کرك • بعده او نشانلری نفسکده بولمق کرك • چونکه آفاقك
بر از نشانلر استماع اتدك • نفسکده دخی بو نشانلری بولاسن
تا خضر تدابیر شوب کوره سن • ای برادر سنریهم آیاتیله من عرف
نفسه حدیث جمیع علم مشایخك منبع وسرّی بونك ضمننده در •
هرچند که دیلرز سوز اوزونمیه مقصوده ایره • بی اختیار اوزانور
ای طالب شمدیدن صکره سکا واجبدر که انسانك مرتبه سن
بیله سن که بونلر نه محلدن کلدیلر • ونه محله کیدرلر • نیچون
کمی عالم کمی جاهل کمی بك کمی قول کمی بای کمی یخسول در • نیچون
کمی عادل کمی ظالم کمی عاقل کمی احمقدر • نیچون کمی جمیل کمی زشت
نیچون کمینك عمری دراز • وکمینك کوتاهدر • ای برادر
اول وقت سکا بو مشکلر حل اولور کم • نیچه آفاقك ظاهرن
دکلدك که باطننك تأثیراتن دخی عالمه وآدمه نیچه آثار ایدر •
بیله سن **فصل التاسع** بیان افلاك وانجم که در نفس انسان
مناسبتی دارند • ای طالب حکما عالمه عالم کبیر وآدمه عالم
صغیر دیرلر • اما محققلر قتنده عالم کبیر انساندر • زیرا هر

اما مقصود فرعدر •

چند که عالم اصلدر وانسان فرعدر • زیرا آغاجك مقصودی
یمشدر • پس معنیده فرع اصل اوله • اما حکما سوزیله عالمه
عالم کبیر دیه لم وآدمه عالم صغیر دیه لم • پس سکا واجب
اولدیکه عالم کبیرده نه کم وار عالم صغیرده بوله سن تا که
مقصود نه ایدوکن بیله سن • پس بیلکل که نقطه اصل جسم
انساندر • وچونکه آنه رحمنه دوشه • جوهر اول مثال در
آنك مقابله سنده • وچون آنه رحمنده بر مدت طوردی •
علقه اولدی • بر مدت دخی مضغه اولدی یعنی جوش ایتدی
اویوشمش قان اولدی • بعده عظام اولدی وعروق
واعصاب پیدا اولدی • یعنی سکوك وطمر وسکر اوج آیده
بویله اولور • بعده دورت آیی اولیجق نوبت کونشه دکر
آکان حیات ایدر • حس حرکات ارادی حاصل اولور • شول قانکه
آنه رحمنده جمع اولور • ناقه یولندن ولده غدا اولور • چون طقوز
آیی تمام اولدی • نوبت مشتری یه دکر • اوغلان وجوده کلدی احسن
تقویم • اکر بو کلماتی فهم ایتمدکسه • بوندن دخی روشنن اعلام
ایده یین • ای طالب چون نطقه مثال جوهر اولدر دیدك آنه
رحمنده دورت طبقه اولور • امثال العناصر طبایعدر •

چونکه اعضاسی تمام اولور • باش قارن ال ایاق امثال یدی اقلیمدر
دخی ایچنده کی اعضالر • اویکن و دماغ و بکورک و یورک واود
وجکر وطلاق امثال یدی کوک در • اویکن اولکی کوکک مثالیدر
ای فلکیدر • اول جهتدن قمر عالم کبیرک اویکندر • ایکی عالمک
اورته سنده واسطه در • بونک تحصیلی علومدر • ومعاش
وسروردر • جبرائیلک بر طراغی بونده در • عالم خلقنه علم
ایرشمکه سببدر • دماغ که ایکنجی کوکک مثالیدر عطارد فلکیدر
بونک تحصیلی یازو یازمق وسروردر • بکورک که اوچنجی
کوکدر امثالی فلک زهره در • شول جهتدنکه زهره عالم کبیرک
بوکوکیدر • بونک اشی نشاط وترنمات وشهوات وسروردر
جمله خلقک فرحنه سببدر • ویورک که دوردنجی کوکدر • امثالی
فلک شمسدر • اول جهتدنکه عالم کبیرک کوکلیدر • بونک تحصیلی
حیاتدر وقدرتدر وسروردر • اسرافیل سبب حیاتدر عالمدر
واود بشنجی کوک فلک مریخ در • اول جهتدنکه مریخ عالم کبیرک
اودیدر • بونک تحصیلی قهر وضرب وحشم وغضب وقتل
وطمع وکبر وانکار • جمله عالم خلقنه بوندن ایرر • وآی
اکا کیم بونک تجلیسی ارتق اوله • وجکر آلتنجی کوکدر مثالی •

فلک مشتریدر • اول جهتدنکه مشتری عالم کبیرک جکریدر
وارزاق وسرورده • عالمه رزقلر بوندندر • وطلاق یدنجی
کوکدر • مثالی فلک زحلدر • اول جهتدنکه زحل عالم کبیرک
طاغیدر • بونک دخی شغلی قابض ارواحدر • سرور عزرائیل
سبب قبض ارواحدر • حیاتی کرسیدر • مثالی فلک الافلاکدر
اول جهتدنکم کما فلک افلاک عالم کبیرک عرشیدر • وعقل که
خلیفه در • امثالی عقل اولدر • زیرا که عقل اول خلیفه خدادر
وچون اعضاماده امکه تمکین درامثالی معادندر • اوتوب
عین اولاندر • طرنقلر وقللر امثالی امثال نباتدر • وچون
حس حرکت ارادیکه سندن حاصل اولور • امثالی حیواندر •
اون سکز بیک عالمده هرنه وار ایسه سنده دخی واردر
نتکم حق تعالی بیورر • سنریهم آیاتنا الآیة

فصل العاشر

در بیان آنکه سعادت وشقاوت انسان ازچه حاصل می شود •
ای برادر عاشق بلکل که بوذکر اتدوکمز مفردات لوح محفوظ
وکتاب خدادر • وهرنسنه کم عالم کتابنده ظاهر اولور •
لوح محفوظ کتاب خدادر جمله انده یازلمشدر • زیرا حقک علمی
قدیمدر • مکرمودن تدبیر اتمک صفت مخلوقدر • مفردات عالم

ابا وامها ندر که لوح محفوظدر وکتاب خدادر • پس حقك
علم قدیمی که لوح محفوظده یازیلودر نحس وسعد هربری
وقتی کلیجك فلکلك سببی ایله ظاهر اولور • هیچ کمسنك بوکه
شکی یوقدر که بو جمله سنی حرکت کتوردن امر حقدر وعلم
الله قدر • ای برادر خلقی حرکته کتوردن طالع در کندو ایدیم
صانور • بلکه چون نقطه که انه رحمنه دوشه اول وقت انك
وانك طالعی نه اشده در • وهر یلدیزك کردشی حرکتی نحس
وسعد نه نك اوزرینه آثار ایدرسه • اول نقطه که آنه رحمنه
در • انك ذاتنه نقش بند اولور • سعادت وشقاوت نیجه
کالك وحماقت بخل وسخاوت وهمت وحست ویوخسوللق
وبایلق هر نه وار ایسه اول نطفه نك نطفه سی ذاتنه طالع
اولدی • زیرا نطفه جسمك لوح محفوظیدر • اول لوح
محفوظ عالمك مظهریدر • بر کسه که سعید در سعادتن
طوته کلدی • هر کسه که شقی اوله شقاوتن انه قارننده
طوته کلدی • هیچ بر وجهله بونی کندودن دفع اتمك
ممکن دکلدر • وادم بوندن مجبوردر • نتکم حبیب خدا
محمد مصطفی صلی الله علیه وسلم بیوردی • السعید من سعد

في بطن امه والشقي من شقي في بطن امه • چون سعادت وشقاوت
بلدك • هر حالنی اوغلنك بویله بیل که مجبوردر • ای برادر
انکا کیم سعادت بولداشدر • آندن اوتوری دکلدر کم انی
سودیلر سعادتلی انکا یار ایلدیلر • انك نصیبی خود اویله
دوشدی • ویا شونکا که شقاوت بولداش اولدی • اویله دکلدر که
انی سودیلر • انك دخی نصیبی اویله دوشدی • ای برادر بوندن
سئوال وارد اولور • ایدرکم چون سعید سعادتن طوته کلدی
وشقی شقاوتن طوته کلدی • پس نه فائده اولدی پیغمبر
لرك دعوتندن ومرشدلرك ارشادتندن • وعلمانك تربیه
سندن • جواب بلکه که شك دکلدر سعادتی وشقاوتی
آنه قرننده دنیایه بیله کتورر • اما هیچ اشتمدکمی قرآنده
وحدیثده که آنه قرنندن دنیایه سعید کلن سعید کیدر
شقی کلن شقی کیدر • بوندن صکره بلکه که شقاوت مطلق
وار وشقاوت مقید وار شولکه سا که بی اختیار کلورسن انده
مجبورسن • توکل وصبر اختیار ایت • شولکه سکا سنك
جزئی اختیاریله کلورسن انده مختارسن ایوسن قبول ایت برامز
ینه پشیمان اول • اکرچه بو جوابه قانمدك • بوندن دخی

روشنن تراشیده سن • ای برادر نقطه ده بیان اولنمشدر کم
نقدر دیلی سویلیه • ونقدر قولاغی اشیده • ونقدر کوزی
کوره • ونقدر اندیشه ایده • اما بیان اولنمشدر برامن فکر ایله
برامن فعل ایدرسک ساکه برامن بلالر کله • اکر ایو فکر ایله
ایو فعل ایدرسک ساکه ایلولکلر کله ایلک بولاسن ای عزیز
بوکه دلیل دخی اولدرکه • کورمزمیسن طاغلرده میوه اغاجنک
میوه سنی اکل ایدیجک نیجه بوغازی طوتر • شقاوت اهلنی
اولدوغندندر • پس ایله اولسه انجی اشلرلر • وتربیت ایدرلر
میوه حاصل ایدر جمله محللرده مقبول اولور • ودخی دلیل بوکه
اولدرکه کورمزمیسن برنیجه ترکمان اوغللری اتنک صعن
کودرلر کندولر دخی حیوانه بکزرلر • دین وایماندن بیلمزلر
برنیجه مدت مدرسه ده نام زادلق چکرلر • علم ترتیبنی بولورلر
ادی قضیینجی ایکن مولانا شمس الدین اولور • مولانا شمس الدین
فنده قضانیجی فنده • پس ای عزیز نجلر قدر مذهبه کاهل
اولوب کافر اولدیلر کسب کمالدن فالدیلر • هر کیم اونجم
کاهل کارد • کا هیلش کافر یاد آرد • ای برادر حضرت سلطان
کونین صلی الله علیه وسلم بیوردی • القدر حق قدر حقدر

اما سن قدر سر بن بیلمزسن اندن [struck] او توری دنیا
ایشنه جست واخرت ایشنه سست سن نتکم حضرت
مولانا خداوندکار مثنویده بیوردی • انبیا آرد کار دنیا
خبری اند • کافران در کار عقبی خبری اند • انبیار اکار
عقبی اختیار • کافرند کار دنیا اختیار • ای برادر
شولکه دنیادن سکا نصیب اولمشدر البته ایرشور
زیرا آنه فرزنده فهک اویله دوشمشدر • اما آخرت
نصیبی آنه فرزنده بله کلمش دکلدر • اول سنک سعیکه
وجهدکه تعلقدر نتکم حکما بیورمشلر • بیت
جهل حقست ودوا حقست درد • منکر اندر نهی جهش جهد کرد •
فصل الحادی عشر در بیان حقیقت انسانکه یک نقطه است •
همه افعال انسان از اسنوی نقطه بیرون آمد • ای برادر
عاشق چون قرآن ایتی معینسن بلدک افاقک نشانلرینی
نفسکده بلدک • ودخی جوهر اقللکه انکا عقل کل دیرلر •
وشمس باطن دیرلر ونقطه اصل دیرلر • اندن اوتوری
که بو نقطه نقطه علتدر • جمله موجودات بونک استواسندن
چقدی • زیرا محدود جهانده • عرش اللهدر • اون سکن

بیك عالم بونك قاتنده بر خردل دانه سی کبی در • وبو که
آنکیچون نقطه دیرلر که مدوردر • ونقطه کبیر وقلان
مفردات انك تحتنده در انلر دخی دکزمیدر • وبر دخی نقطه
دیدکلری اولدر که چون قلمی کاغده اوردی ایسه قویه اول
بر نقطه ظاهر اولور • اندن صکره حروف ظاهر اولور •
وحروفدن کلمه وکلمه دن کلام وکلامدن اسما ظاهر اولور •
واسماکه جمله اشیانك اسمیدر • واسم جمله شیئی قپلامشدر و
نتکم بیورد • ان الله قد احاط بکل شیء علما • ای برادر عشق
بو جمله دن مقصود اولدر که • امیر المؤمنین علی رضی الله عنه
بیوردی • العلم نقطة وکثرها الجاهلون علم بر نقطه در
جاهللرك قصوری فهمندك چوق اولدی • ودخی بیوردی
انا نقطة تحت الباء بن بر نقطهیم بانك آلتنده دیدی
ایمدی ای برادر حقیقت انسان بر نقطه در اول کندوزین بیلدی
لو کشف الغطاء ما ازددت یقینا • شویله یقین که ایتدم اکر سزدن
دخی پرده کتوریله بونك کبی که یقین بن ایتدم بوندن آرتق
نسنه اولمیه • ایمدی ای برادر اول نقطه سنده دخی وار لکن
بیله سن سکا دخی یقین حاصل اوله • وشك وخیالدن قورتوله سن

ایمدی اونیدی قوت واردر اکر اول قوتلری بیله سن نقطه نك
سرینه ایره سن • فصل الثانی عشر در بیان قوت ظاهر وباطن
ای برادر بلکل که حس ظاهر بشدر • اولکی لمسدر اول بر
قوتدر که بدنك هر برنده وار • اقلا اولدر که اسی وصووقی
وقتی ویومشغی بیلور • اکر بو قوت اولمسه نه رطوبت
نه یبوست نه حرارت ونه برودت بیلنور • ایکنجی ذوقدر
انك بری دیلله دماغ اراسنده دوشمشدر • اول اولدر که
طاتلو واکشی واجی وطوزلی بیلور • اوچنجی شمدر آنك بری
بورننده یقاری واوتلی دماغده اکی کوچك ممه باشی کبی اول
بر قوتدر که ایو قوقولری سور • ویرامز قوقولردن
اکراه ایدر • دوردنجی سمعدر اول بر قوتدر که کلاملك ایوکن
یاوزن بیلور • اوازك خوبنی وچرکینی بیلور • بشنجی بصردر
بونك قراری کاهی دماغك اخرنده اولور • مجوفنك اولنده در
مخصوصاتده نه صورت کوررسه سچر • چون بو حس ظاهری
بلدك • وبش حس باطنی دخی بیله سن • اولکی مشترکدر بو دخی
بر قوتدر که • حس ظاهره نه کلورسه فی الحال خیاله ایرشدرر •
ایکنجی حس خیالدر • حس مشترکك خزینه داریدر •

اوچنجی وهم در • اول بر قوتدر که حیوانك ادمدن آرتق
عنده عقل برینه در نه دن کرکسه اول کدوکی اندندر
آدمك باطن لمسی در • دوردنجی حس متخیله درلر • بو دخی
بر قوتدر که تفاصیل حکم اندن • در عجایب اندیشلر اظهار
ایدر • هر وقت که عقل انك اوزرینه غالب اوله آکا
مفکره دیرلر • وهر وقت کم وهم غالب اوله متخیله دیرلر
وباطن قوتلرده بوندن یقاروسی یوقدر • بشنجی حس
ذاکره دیرلر • بو خزانهٔ احکام وهمدر • ای عزیز چوق
اول حسی بلمك • وبیلدی دخی قالدی • بونلری دخی
بلمك کرکسن • اول وقتکم انسانی بلمك معرفتی ایچله عاجز
قالمیه سن • بلکل کم بو بدنك اوق لنه قوت جاذبه دیرلر
اشتها کتوردر • ارزوسن کندویه چکر • ایکنجی ماسکه در
اول بر قوتدر که طعام طوتر تا هاضمه ختم ایدر • اوچنجی
قوت هاضمه در • طعامی اریدر • وسکدرر • دوردنجی
واقعه در • کثیفدن لطیفنی ایورر • بشنجی قوت غاذیه در
اول که طعامك لطیفدر صقلر • شول برنج جوهر صقلن کبی
آلتنجی قوت نامیه در • غاذیه آنك خدمتکاریدر • اول

اعضا

اعضانك هر برینه بلورکه نه کرکدر • یدنجی مولده در اول
بر قوتدر که غاذیه ونامیه انك خدمتکاریدر • ماده دن فضله
الور • اول فضله دن بر دخی شخص کورندی • یعنی بحمد الله
بو مختصرده اختصار اتدك والله اعلم • فصل الثالث عشر
در بیان حقیقت انسان که مقصود مقدمه آن بودکه تو حقیقت
خویشتن شناسی • ای برادر الله تبارك وتعالی کلام قدیمده بیورد
انا عرضنا الامانة علی السموات والارض والجبال فابین ان
یحملنها واشفقن منها وحملها الانسان انه کان ظلوما جهولا
ای یار اول امانت نه امانتدر کم کوکلر ویرلر وطاغلر حملندن
قاچدیلر وانسان قبول ایلدی • نیچون ظلوم جهول اولدی •
ودخی حق تعالی بیوریر کم • ان الله یأمرکم ان تؤدوا الامانات
الی اهلها • ای برادر بعضیلر اول امانت جاندر دیدیلر که
جانله حقه مشغول اولاسن • وبعضیلر ایتدیلر که عقلدر دائم حقی
تعقل ایده سن • وبعضیلر ایتدیلر کم علمدر که کسب کمال بونکله
اولور • بلکه مقصود موجودات ظهوردر علمدر دیدیلر بو جمله‌کی
حق دیدیلر که حقیقتده بردر • ای یار چوق بونلر سخاحقدن
امانتدر • امانتی غیر اهلنه اصمارلمسه • تا کم ظلوم وجهولدن

اولميه سن • اكر امانتي غير اهلنه تفويض ايدرسك جاهل
وظالم سن • اي برادر اكر نفسكي و مالكي حقه قبول ايليه انك اجري عظيم
ابديدر • وجنت سرمديدر • نتكم حق تعالى سويلر ان الله اشترى
على المؤمنين انفسهم واموالهم بان لهم الجنة اي يا انسان نفسي
تمام بلمينجه • حقله اولمق لغه عاجزدر • وهر نجه كم ديلرلر سوز
اوزانور بي اختيار اوزانور فصل الرابع عشر دربيان حقيقت
انسان كه نقطه است • اي برادر عاشق مقصوده كلدك كه
نقطه دكله وعقلكي جمع ايت وسرتني كمسيه ديمه اي عزيز
بيل واكاه اول شول نسنه كه انسانك قلبي در اكا كوكل ديرلر انز
انك مركب ومقامي وقرارگاهي بوركدر • وبو كوكل اورته
سنده بر نقطه واردر • انك رنكي سياهدر اسمي سويدادر
انسانك حقيقت مركزيدر • وباطن كنشي نك قدسيدر نقطه نك
منبعيدر • وانسانك بدنينك عرشيدر • ونفس ناطقه بودر •
وانسانك جسمنك ولايتي پادشاهيدر • اي برادر ذكر ايلديكمز
اول قرجه يوركك اورته سنده كي مقامي واردر بيدك عظمتي انك
ظاهرنده دكلدر • فضيلتي وقدرتي انك استواسي سرنده در
ايمدي استواسي سرنه اول مطلع اولور كه بشريت صفتندن

ملكيت

ملكيت صفتي غالب اولور • بلكه تعقل اندوكي وقتن بشريت
صفتندن هيچ قالميه • اي برادر نتيجهٔ تجلي صفات الوهيت
محو اثار بشريتدر • اي عزيز انسان بشر صفتندن مبدل
اولدي • انك مقامي واردر كه نه كون كوردي • ونه قولاق اشتدي
ونه بشرك خاطرندن كچدي • اي عزيز چوق بلدك بر نقطه كه
يوركك ايچنده در • بر اسمي سويدادر • قطب بدندر • وانسانك
باطن شمسيدر • بو نقطه نك سري فرد مجرددر • الواندن
ونقوشدن وسوادن وبياضدن وطولدن وعرضدن
وعمقدن وابداندن • وفناكه بونلردن مجرد اوله بر نور
قديم ازلي ابدي غير مخصوص وغير مبري ظاهر اولور • پس بونك
ظاهر وصفتن ايشدوب نسنه بلمدم صانمه • جهد قيلكه سرندن
نسنه بلهسن • زيرا نقطه عالمك نقطه سنك مظهر تاميدر نتكم
يقاروده عالم كبيرك نقطه سي بردر شرح اولندي • بو نقطه نك
مقابله سنده در بوانك مظهر تاميدر • اي برادر بكمل كه بو نقطه
سر استواسندن ورف ظهور ايدر • نتكم سلطان انبيا صلى الله عليه
وسلم بيوردي • العقل نور في القلب اي برادر سؤال ايدرسك
ورف نقطه نيچون صفت قديمي در • نيجه تجلي ايلدي بوكه استعاره دن

مثل كتورمك كرك درتاكه • تاكه بو مقداری اكلیه سن مثلا
تقدیر ایت كه كاتب قلمی الینه آلدی و سطح اوزرینه قودی بر نقطه
ظاهر اولدی • و نقطه‌یی چكدی حرف اولدی • بر دخی چكدی كلمه اولدی
و كلام اولدی و هر بار كه كاتب یازدی اول اسمدر و اسم مسمایه آینه
اولور • و اول آینه‌دن مجموع موجودات كورینور • ای عزیز بیلدك كه
كاتبك بو نقطه‌سندن حرف اولور • حرفدن اسم اولور و اسم
آینهٔ جهان نمادر • نتكم خداوندكار حضرتلری مولانا بیورمشدر كم
رباعی ای نسخهٔ نامهٔ الهی كه تویی • وای آینهٔ جمال شاهی كه تویی
بیرون ز تو نیست هرچه در عالم هست • از خود بطلب هرآنچه خواهی كه تویی
امدی ای عزیز اول آینهٔ جهان نما سن سن • هیچ سن سندن خبرك
وارمی • ای عزیز اول نقطه كه سنك حقیقتكدر • اندن دخی متصل
حرف ظاهر اولور • لیل و نهار ظهورندن منقطع اولماز دائم اویله‌در
و ایو كچی بوقدر • كورمز میسن سن اویخویه واریجق كیجه كوردن
اولدر • و كندی هر ایشه طوشن قلاوز اولدر كورمز میسن كه
خاطریكه كلور كه اوتوراین و یا طوراین یا بازاره واراین یا اوه
واراین دیرسن • هر بر ینه كه اكارسن • یا اوچ یا بش حرفدر چون
بر قاچ حرف مركب اولدی • سكا بر فعل كوسترر سن انكله حركت

ایدرسن

ایدرسن • پس سنی حركت ایتدورن حرف اولدی اما
طبیعتكه نه لایق ایسه اول حرفلر بری برینه طوقشور یعنی
كوسترر سن • انكله فعل و حركت ایدرسن • پس بو اوزره سن
كمسین سنی بلمسك زهی حیف و زهی ندامت ای یار عقلك قرار
كاهی و مقامی دماغدر • و دماغ فلك عطاردر دائم كتابته
مشغولدر • و هر نكم محسوساتده و معقولاتده نقوش و اشكال كه
وار • انی یازار و ایو یی یرامزدن سچر • نیتوا عقل مدركدر و ممیز
و فاروق بدن عقلدر • ای عزیز عقل و حرف و نقطه بو اوچی
بردر بونكا استعاره‌دن بر مثل دیرایز • بوندن اكله و فهم ایت
بلكلكه كنش نقطه كبیدر و فلكده در • و نور تابشی پرده در
پرده دوقنور منعكس اولور • و عالمی منور ایدر هر شیئه قدرت
بخش ایدر • پس اول نقطه كه كوك اورتاسنه دركه سنك
باطنك كونشنك قدسیدر • و انك سری نور معنویدر •
اول نور دماغه بر تاب اولور • و چون بو كوك كونشنك
نوری دماغه طوقنور • منعكس اولور مجموع حس ظاهر و باطن
اول نور معنوی ایله منور و روشن اولور • و قوت و حیات
بولور • و هر بری اشلو ایشنه استوار اولور شویله كه كوز

كورمكي وقولاغي اشتمكي ودل سويلمكي وعقلك ادراكي • بو مجموع اول نور معنوينك تجليسيدر • وهر موضعده بر دورلو ادراكله وبر دورلو فعل ايله حركت ايلر • وكندو مصلحتن قايرور • ودخي دليلدر كه عرش حضرت كه محمد جهاندر يعني عالمك استاديدر • محققلر اخبار اجتناب ايدرلر كه عرشك استواسي سري • بر نقطهٔ عظيمدر ديرلر • وعرش جرمي قدرت اندن بولور ديرلر • ولوح محفوظ اولدر ديرلر • وحق تعالينك ذات پاكيدر قوت ازليدر كه مثلي وماننده يوقدر • ونيجه لك اكا يول بولمان وبو ذات پاك كه قوت ازليدر • انك اول علم قديمي اول لوح محفوظده نقوش اولمشدر • ازلي وابدي در • وعالمه فضل فيض اندن ايريشور • اي برادر بزم مقصودمز سنك كي نقطهٔ شرح ايتمكلك كه اول نقطه نك كه اول نقطه نك مقابله سنده در • اي برادر عاشق زنهار ديديكمزدن وحرف ديديكمزدن بو نقطه وبو نقطه وبو حرف دكلدر كه كوزكورد • زيرا بو مركبدر • اول مركب دكل وبو قابل فنادر • اول قابل فنا دكل تجسي تقسيم اولمازاي عزيز بو علم باطندر • بوكا ظاهر نظرين ايتمكيم • باطني سرندن محروم اولميه سن • اكر سؤال ايدرسن كه عقل نوري ديردك وبو كلده

يقارو دماغه تجلي ايتدي ديدك • نيچون كونش وعرش يقارودن اشاغه تجلي ايدر • وكوكل كنتي اشاغه دن يقارويه تجلي ايدر • جواب اي برادر انكيچون كه انسان عالمك عكسيدر • وعالمك ايچون طاشنه چوپرسك طاشن ايچونه دوندرسك ادم اولور • بيت براكه هرنه كه عالمك ظاهرنده وار ادمك باطننده وار • پس نيچون عالم دوندوبدر معتبر آدمي نيشه دوشبدر مختصر انكيچون اول اولودر بونجي • كيم انك طاشي بونك اولدي ايچي • اي عزيز بيك بيل انسانك سرندن سويلمنه بيكده بري تمام اولميه ايمدي سوزمز عقل كوكلك نوريدر • وكوكلك تجلي متصلدر • دماغه بوني تصور ايتمه كه عقلك كوكلدن آيرو اختياري اولور • وكوكل حرفك ونقطه نك عرشندن ايرو اختياري اوله • وقوت ازلي حق تعالينك بي مثلي وبي مانندي ذات پاكيدر • اي عزيز جملهٔ موجودات قوت ازلي نك مظهريدر • بيت بقدونك كوردوكك جمال قو • سن صانورسن آني خيال قو

فصل الخامس عشر

ديبيان ستر نقطه كه دهر فعلي نام ديكردارد • اي برادر علق انسانك حقيقتي روحيدر • تنكم كلام قديمده بيورر يسئلونك عن الروح قل الروح من امر ربي • وبو من من تبعيضيدر يعني اي محمد

حرف و نقطه ابدي و فنا پذير اوله •

سندن سؤال ایدرلر روح ندر • آیت کم ربك امرندندر •
دیرسك امرسنی دری طوتاندر • ای یار محققلر ایدرلرکه اوبر
نقطه که یودکك وسطنده در • امرك مرکزی اولدر دیرلر • واول
نقطه مرکز • بر مدور آینه کبیدر دیرلر • وذو وجهین در دیرلر •
یعنی عالم غیبه وعالم شهادته تعرفی وار • هروقتکه بو آینه مصیقل
اوله کنزا سر مخفی مقصود اولور • وجمله خلقك کوکلنده بو آینه
واردر • اما زنکی طوتمشدر • جهل زنکی وغفلت زنکی ودنیا
محبتی زنکی • ای عزیز بو زنکی صیقلنه یا علم حقیقت کرك یا
مرشد کامل ویا عنایت حق کرك • ایمدی ای عزیز اول نقطه مدورکه
آینهٔ وجوددر • وقابل فیض الهی در • وحرف کن امردر • وامر
امرندن منفك ومنقطع دکلدر • ایمدی ای عزیز بنی دکله امری
بیلمك دلرسك • بلکل که امر حرفدر • وحرفك قلبی نقطه در • ونقطه
آینهٔ جهان نمادر • وهم کاتب وحی در • وهم قلم وهم کاتبدر •
وهم ساجد ومسجوددر • وهم فاعل وهم مفعولدر • وهم غائب
وهم حاضردر • وهم اول وهم اخردر • وهم ظاهر وهم باطندر •
شول کمسنلرکه قلبنه اشارتدر که • اول قلب بیت الله اولمش
اوله • نتکم سلطان انبیا صلی الله علیه وسلم بیورر •

قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن یقلبه کیف یشاء
مؤمنك کوکلی حقك ایکی قدرت پرماغی اورتاسنده در • هر نیجه
دیلرسه دوندرر • مراد الله اعلم اول ایکی پرمقدن جمال وجلالدر
یعنی لطف وقهر صفتیدر • وبر حدیث دخی بیورر • اذا احبت عبدا
کنت له سمعا وبصرا ولسانا وبی یبصر وبی یسمع وبی ینطق جونه
قولمی سوم کوکلی اوین بندن غیریدن خالی ایلیم • دیلنده سویلین
وقولاغنده اشیدن وکوزنده کورن واننده طوتان بن اولام
وبر حدیث دخی بیورر • ان الله خلق صورة آدم علی صورته
وعلی صورة الرحمن • یعنی براستی ودرستی که حق تعالی آدمی
کندو صورتی مقابله سنده یاراتدی که صورت رحمانیدر • ودخی
حق تعالی کلام قدیمنده پیغمبر حضرتنه بیورر • وما رمیت اذ رمیت
ولکن الله رمی یعنی ای محمد هر نسنه که سن رمی اتدك اتان سن
سنی صاغنه • پس هر کسنك که قلبی حق ایله پر اولدی ای یار ثابت
اولدیکه قلب مظهر الهیدر وآینهٔ شاهیدر • ودخی بیلدك که
حقیقت قلب نقطه در • ومظهر نقطه حرف در • وحرف مدرکدر
وبو حرفی مدرك هر وقتی که نسنه ادراك ایده • اول ادراك
آدمی عقلدر • وچون نسنه کوره آدمی بصردر • وچون ایشیده

ادی سمعدر • وچون برونده قوخو دویه آدی شم در وچون
هر صفانك وهر طعامك لذتن طویه آدی ذوق در • وچون
سوز تکلم ایلدی آدی کلامدر • وچون هر نسنه ترکیب ایده آدی
فن در • وچون کوکلده حرفلری تیز ترچقاره لر • هر بر نسنه دن
قاچ صورت مصور ایده لر • اول صورت مدرکه در که تیز جك
ادراك ایلیه • ادراك ایلرکن آدی خیالدر • وچون تمام ادراك
ایلیه آدی عقلدر • وچون هر نسنه یه تعقل ایده خارجدن و
داخلدن کندویه یار ایه نی اوکنده طوته آدی حافظدر •
وچون امکنی دیلیه آدی ذاکره در • وچون ادراکك نهایتن
طلب ایده آدی تفکردر • ای عزیز بو اسامی مختلفه که ذکر اتدك
جمله سینك اصلی حرفدر • ومشهور آدی نفس ناطقه در •
بو نفس ناطقه هر وقتکه کندویه اثارندن کندو عضونده
بر نسنه ظاهر ایده بر آد قبول ایلر • واما بر حقیقتی و بر قوتدر •

فصل السادس عشر در بیان فضیلت حرف نقطه جلال وجمال

ای برادر عاشق زنهار و زنهار حرف ونقطه هر نجه در • اول
مری دکل یعنی بونی کوزنکوردانی کورمز • بونك خلقی وار
آنك یوق • وبونك اوزونده وقصه سی وار آنك یوق •

بونی

185

وبونی سن ایجاد ایدرسن وقابل فنادر اوددن وصودن
هلاك اولور • اول قابل فنا دکلدر تجسیمی وتقسیم اولمز حق
تعالینك صفت قدیمی در • وذات پاکندن منفك ومنقطع دکلدر •
ودخی محققلر ایدرلر که حق تعالینك ذات پاکی بر قوت ازلی
درکه مجموع اشیایه محیط در • ذاتله وصفاتله تکلم بیوردر •
والله بکل شی محیط • ان الله قد احاط بکل شی علما ودخی
ایدرلر که حق تعالینك هر نه قول فعل که ایدر • علمله ایدر وعلمك
اصلی حرفدر • ومجموع علم اولین واخرین حرفك ایچنده مضمردر •
وقرآنك اصلی حرفدر • حق تعالی متکلم در • لفظ کن برله عالمی
ایجاده کتوردی دیرلر • اما علما ظاهر ایدرلر که الله تعالی متکلمدر •
اما بو حرف محسوسله دکل • بلی اویله درکه محسوسله متکلم دکلدر •
بز خود بو مختصرده غیر محسوسی بیان وشرح ایدرز • اما بعضیسی
هیچ حرف یوقدر دیرلر • اول احمقلردر انلرك جوابی سکوتدر وممکن
دکلدرکه • حرفسز تکلم اوله • واهل ظاهر حرف مکتوب اولمشدر
ویاخود صوتله • حرفی بدن استماع اتدوکنه حرف دیرلر • اولکه
کندونك قلبی انك حیاتیدر • عجایب وغرایب نسنه لر استنباط ایدر
فعلن وقولن استخراج ایدر کوسترر • اما اکثر حرف دیمزلر •

زیرا ابو علی اشمدیلر • بلکه دشمن دخی اولالر • نتکم حضرت علی
کرم الله وجهه بیوردی • المرء عدو لما جهله • ای عزیز شویله
تقدیر اتسك كه هیچ حرف قالمدی • یرنده نه قاله وقتا که حرف قالمیه
حاکم نیله حکم ایدر • حرف اولمیجق نه امر قالور ونه نهی قالور
ونه عالم قالور نه باطل قالور ونه حق بیلنور • زیرا عالم امر ایله جیدر
وامر کلام ایدر وکلام حرفدر • فصل السابع عشر ای برادر عاشق حق
تعالی بیوررکم • کنت کنزا مخفیا فاحببت ان اعرف فخلقت الخلق لاعرف
خلقت • بن کیزلو کنج ایدم سن بلمکیچون وبلنمکیچون عالمی وادمی
ایجاد اتدم دیر • پس حرف اولمیه نه ایله بلهسن ونه ایله صوره سن
ودخی بیوررکم • وعلم ادم الاسماء کلها اکر حرف اولمیه نه نك
کلمن وجزئن بیلورسن • ای عزیز جون بلدك كه حقیقت انسانی
حرفلر • ودخی نقطه تك حرف اوزرینه تقدمنی بلدك •
ای برادر بلدك كه روح انسان حرف ونقطه در برادی
روحله ونوح مدرکدر • وبو روح مدرك بر نسنه که
اولدم اول ادراك اتدوکی نسنه اتوکو کلنز نسنه صورت
بغلمز • مکرکه بر ادراك دخی کله اول کی ادراکی بونه • باری
هر نسنه که ادراك اتدك اولدم سن اولسن واولدم •

اول ادراك ایتدی وکل سنك عینکدر • زیرا
بر نسنه که انکارسن اولدم حاطرکده اولدی • بر دخی
کلسه اول کیتسه بو کز مکرنی اولوسن • هر کز
بونی ادراك ایدرسك انك عینی سن • وهر نیکه
مدرك ادراك ایده • ابدی مدرکدر • ومدرك ومدرك
وادراك بو اوجی بردر • ای عزیز سن بو سوزلری فهم
ایدهمزسن • بر وجهله دخی بوندن روشن تربیان
ایدهیم بر عبارتله • دخی اولا که فهم ایدهسن • غایت
کرکلو محلدر • ای عاشق صادق • محققلر بو ادلری
بر اسمله دخی اعلام ایتدیلر • عاشق ومعشوق وعشق
دیدیلر • شیوخ متاخرلر • مدرك ومدرك و
ادراك اد و بر دیلر • مدرك عاشقه دیرلر • ومدرك
معشوقه دیرلر • وادراك عشقه دیرلر • ای عزیز
وقتا که مدرك ادراك • بو مدرکه غایت یقین ایده
عین اولور • یعنی عاشق عشقله • معشوقنه ملازمت
ایلسه • معشوقدن غیرینك خیالی خاطرندن مرتفع
ایلسه • اول وقت غایت قربیت اتصال حاصل اولور

معنی عاشق ومعشوق وعشق اوزلرنده اولدیغی هر الله الصمد

بیت معشوق وعشق وعاشق هرسه یکسیت
اینجا • چون وصل درنکنجد هجران چه کاردارد
حکایت بوکه مثل اولدرکم • مکر مجنونده لیلی عشقی
غایتده ایرشمشدی • یعنی اول قدر معشوقک
ذکرنده ذاکر اولمشیدیکه • ذاکر عین مذکور اولدی •
یعنی کوکل هر اسمی که یاد ایده • اول اسمک مسماسی
خیال صورتیله متصور اولور • چون مجنونک عشقی
غلبه ایتدی • معشوقدن ماسوالی رفع ایتدی •
کوکلر معشوق صورتن طوتدی • وایکی جهانی معشوقیه
• وایکیلک ملکن یقدی • برلک کوزندن باقدی •
چون مجنون بو حالته ایرشدی • خلیفهٔ بغداد
بوکه بر تدبیر ایتدی • وایتدی لیلی ایله مجنونی
کتورک • درحال حاضر ایتدیلر • خلیفه ایتدی
یا مجنون حالک وکوکلک نیجه در • مجنون ایتدی
های بونه سئوالدر بیلمین اولکه بیله سن • خلیفه
ایتدی ای مجنون اشده لیلی سکا ویرین • وسن
کندوکه کل مجنون ایتدی لیلی خود بنم بنی بکا

نیجه

نیجه ویررسن خلیفه لیلی یه ایتدی مجنونه سویلکل لیلی ایتدی یا
مجنون لیلی بنم • مجنون ایتدی اکر لیلی سن ایسک بنده کی کیمدر
حاشا که لیلی ایکی اوله ولیلی یه نظر ایتمدی • لیلی چوچو کندی •
ای عاشق صادق مجازی بو حده اولسه قیاس ایلکل کم عشق حقیقی
نه غایته ایرشدرتکم لمعاتده ایدر • وغایة ولا رسم ولا اثر ویروا
لله الواحد القهار بیت عاشقک غایت اتحادنده نه رسومی قالور
ونه اثری بیت غیر چه کونه روی نماید چو هرچه هست • عین
دکر بیست شر تدا آمده • ای عزیز چون عاشق جزئی اختیارده
طرح ایده اختیار کل اولور • اول وحدتک شرابندن سکر اولور
وبی اختیار دلدن انا الحق کلور • اولدم کرک صلب ایتسونلر کرک
دوکسونلر هیچ بیننه کلمز • چون انا بی اختیار کله منصور وار
رحمتدر بیت آن انا در وقت کفتن رحمتست آن انا فرعون
لعنت شد ببین • چون عاشق الهی جذبهٔ الهیه یتشه کندوزندن
فنای محض اولور • وکوکلی ودلی معشوق اولور • وبی ینطق وبی یسمع
وبی یبصر چون عاشقک موصوفی محو اولدی شاهد عین مشهود
اولور • ای عزیز معشوق حقیقی الله تعالی نک علم قدیمنده ارادت
ازلی وار ایدی که کندو جمالن کندو مشاهده ایلیه پس اول ارادت

ازلی عالمی وآدمی آیینه ایدندی • تجلی ایتدی • وارلغی تجلی سندن
وار اولدیلر • وحیاتی تجلی سندن قادر اولدیلر وسلطنت تجلی سندن
پادشاهلر اولدیلر • وعلم تجلی سندن عالملر اولدیلر وجمالندن
جمیللر تجلی ایلدیلر • وجلالی تجلی سندن ظالملر وبدبختلر اولدیلر
عالم وآدم مظهر جلال وجمالدر • وهر شی استعدادی قدر تجلی
حق وارلغندن وار اولدیلر • وینه حقه رجوع ایدیلر • زیرا
اگر مبدا حق ایدی • ومعاد دخی حقدر نتکم حق تعالی بیورر •
انا لله وانا الیه راجعون • پس نقاشک فتنه سی گرو کندو
نقشنه در • بیت بر نقش خود ست وفتنه نقاش کست •
نیست درین میانه تو خوش می باشد • هر نقش که وارلق لوخده
نقوش اولمشدر • اول نقاشک حیاتدر • بیت هر نقش که بر
تخته هستی پیداست • آن صورت آن کسی است کان نقش
آراست • چون عاشق بو حالته ایرشدی فثم وجه الله
سرینه واصل اولدی • وصورت یاپی دیدار اولدی بیت
هر قنغی یکا بقدمسه یوزکو رندی • شول یوزدیر مکه
سکا دویدز کورندی • بقدوغک کوردوکک جمال قمواء •
سن صانورسن انی خیال قمواء • چون سعادت عاشقه یار اولدی •

بلکی

غیری وجهی کورمک آشکار اولدی • ولله المشرق والمغرب
فاینما تولوا فثم وجه الله • کندی جمالی کندی به معلوم ایدی
دیلدیکی کثرت آیینه سندن تجلی ایده • تا جمال کمالیله عشق
بازلق ایده • واول یوزدن دیلک وار آیینه کندی حسنن کوره
اول وجهدن الله عاشق دیرلر • یعنی کندی جمالنه وحسننه
معشوق دیرلر • وحقک ارادتنه عشق دیرلر • پس عاشق ومعشوق
وعشق اصلنده اوچی دخی بردر • ای یار عجب در اگر سن بو
حقیقت سرندن نسنه انکلرسک • زیرا هر کمسنه که شیخه
ایرشمیه طشره دن دکلکله برخوردار اولمیه اول جهتدنکه
عاشق الهی اولیادن عشق سرندن خبردار دکلدر • مگر بو بر
پنجه نور کی بیلدری خاطریکه الا سن سکا رهنما اوله •
بیت هرکو کلکم بو محبت طورنه حاصل دکل • ایکی عالمده
مثل اکا دور اولور حاصل دکل • چون محبتدر هدی
للمتقین لا ریب فیه • سوکوسز کمسه غیریت دیسه قابل
دکل • مهر تجلی جان کوزینه کرچکرسن کوره سن • کیم
بو یوزدن هژده عالم پرده حائل دکل • بو دستی یوز بیت
بلیله ایلسک بک جد وجهد بحر وحدتدر سراسر بر قدم ساحل دکل •

دیکر قافیه • کل کوکل شمسیی کوزت بوکوکده کی مهتابی قو سویله
جان کوکب لرندن رمز اوسطرلابی قو • حکمت باطن چو مغز و
هست ظاهر همچو پوست • کچ بو صورت سورتندن آچه ایچك قانی قو •
کندوزکدن قل طهارت اصل فقه الله اوقی • در دریای محیط
اول بو بحری سیلابی قو فصل الثامن عشر در بیان حال خود ای برادر
عاشق بو قدح شرح بیانکه حقیقتدن و حکمتدن استماع
ایتدك بونکله اسمی بیندی و کال انسانی بلدم صانمه زیرا کمال
انسان نیدوکن بلمزسن بلکه اشتمدك • ای عزیز بیلکل که
کمال انسان اولدر که حقك مجموع صفتیله متصف اوله و هر قچن
که آدم حقك تمام صفتیله اوله کامل اولور • و کامل اولان انسان
قطب اولور • قطب خود عالمده بردر و حقك صفاتنك مظهر تامی
قطب در • و قطبك قبضه سنده اون سکز بیك عالم امثال خردل
دانه سی کبی در • ایمدی ای عزیز سن دخی کندونوکه انصاف
ویر خود بنلکی و جهلی قو • کور که نه نك مظهریسك و صفات
الهیدن نه صفتنه مالك سن • انصاف کلورمسن بن اعلام ایتدکدن
سن انصاف ایله • ای صادق حقك بی نهایه علمندن نه تشوار کوکل
کوکل علمنده عاجز و کندو نفسك علمنده عاجز • ایکنجی

سحن

حقك قدرتندن نه نك وار • چون تدبیر ایدرسن عکسی دوشر •
و کندو ایشکدن عاجز • اوچنجی حقك سلطنتندن نه نك وار •
پادشاه دکلسن الکده عدل داد یوق کندو مقامکدن •
عاجز ای عاشق انصاف ویره سن • حقك هر صفتندن عاجزسن
زیرا که دکزدن قطره سن و کنشدن ذره سن • پس عاجز
ناقصلقدن عاجزدر • ایمدی ناقص سعادتی نزولده در •
عمری مغبون بکر • نتکم سلطان کونین صلی الله علیه و سلم بیورر
من استوی یوماه مغبون و من کان امسه خیرا من عنده
فهو ملعون • پس انسانیت اولدر که کوندن کونه ترقیده
اوله سن زیرا دنیا آخرتك اکینیدر • الدنیا مزرعة الآخرة ای
عزیز اکین اولدر که سست اولمادن کوکلکده بتر یعنی صدقك
و ایمانك و علمك و حکمتك و عشقك و شوقك و مروتك کوکلده
بته • زیرا انسانك سعادتی بو صفتلرله متصف اولمقدر
منظرکاه الهی کوکلدر نتکم بیورر • ان الله لا ینظر الی صورکم و لا
الی اموالکم و لکن ینظر الی قلوبکم و نیاتکم • چون کوکل نظرکاه
دوا اعتبار انکه در • صورتك کرکسه زشت کرکسه خوب اولسون
کوکل سری خلقه محجوبدر • خالقه مکشوفدر • ایله اولسه •

تكری دوشلر بنك كوكلی سرندن غیر اهلی بلمز نتكم حق تعالی بیورر •
اولیائی تحت قبائی لا یعرفهم غیری • ای عزیز چون بلدك كه هر
شیئ حق وارلغی ایله وار اولدیلر • اما هر كسیه استعدادی قدر
رنجه تجلی ایلدی • واستعداد دخی فلكلك كردشیله واقع
اولور • قرعه ده نیجه دوشدی ایسه • پس هر بر مقامده ایسك
قدریكی بلسك انصاف ویررسك رحمت بولورسن • نتكم حضرت
علی بیورر • رحم الله امرء عرف قدره ولم یتعدّ دن طوره
ای عاشق حق تعالی نك وارلغنه طور دخی دیرلر • الله نور السموات
والارض • زیرا منور ایدیجی در هر كسه نك كه نور تجلیسی
اكسكدر ارتوق تجلی كمسه دن استدعا اتمك كركدر • زیرا انسانك
سعادتی انده در كم كندوده التماس ایده بلكه انكا مطیع اوله •
ودخی حقك جمالی نوری جمله لرده تجلی اتدی مجموع خلق انبیا واولیا
خوبلره مطیع اولمشلردر • زیرا نیجه حضرتلر كم سركشلك ایده بلورپس
هر كسه ده كیم حق وارلغی ارتوق تجلی ایلیه كندودن ادنانك قبله سیدر •
بو وجهدن انبیا واولیا قبله عالمیاندر • هر كیم انلردن
یوز چویرسه كافر مطلقدر • بیچاره آدم حقی قویه سن نه
طوترسن باطله اویاسن • بو سعی صناسن نه الاسن والله اعلم •

نفس

فصل التاسع عشر در بیان حقیقت قطب عالم وسؤال وجواب مدعی
ای عاشق صادق حدیث شرحنده ایدرلر كم رجال الغیب جهانده اوچ
یوز الی التی در دیرلر • تا روز قیامت بونلرك وجودی عالمدن
منقطع اولماز • واوچیوزی بر بولك قرقی بر بولك ویدیسی
بر بلوك وبشی بر بولك واوچی بر بولك وقطب تنها در • وقطب
كبیر وقلاونن قبله سیدر بلكه مجموع مخلوقاتك قبله سیدر اول
جهتدنكه حقك مظهر تامی قطبدر • ودخی محققلر ایدرلر حق تعالی
ذاتیله وصفاتیله وكمال قدرتیله قطبده تمام تجلی ایلمشدر و مظهر
تام انجق قطب وعرشك كوكلی قطبدر • وكبیر وقلاونن موجوداته تجلی
قطب ایدر دیرلر • اما بعضیلر اهل ظاهردنكه قصور فهملردر •
وصورتدن معنی یه یول بولمامشلردر • وانسان كامل اكلاانجق كندو
لی دخی اندن صانورلر وایدرلر كه قطب حقنه دیدكلری كفردر
دیرلر • اما اول جهتدنكه حق تعالی منزهدر اتحاددن وحلولدن
اما ای احمق سز حلول اتحاد نیدوكن بلسك قطب اوصافنی استماع
ایدیجك كفره حمل اتمزدك • ای احمق اگر ایدرسنكه تكرینك علمی
انجق بو علم ظاهردر كه علما شرح اتدیلر • وبزم بعضمزی اوقودم ایرو
بو قدر دیرسك كافر مطلق سن • اكر وار در دیرسك كه بزم انی علم

او قومادق • انبیا و اولیا و علما و راسخ اول علمدن انلر آگاه اولور
لر دیرسک خوب سویلرسن و اهل ایمانسن • پس اول بلمیوب
اشتدوکک علمه که اقرار و یردک بو نسخده اکلدوغمز اکثری اول
علمدندر که سن بلمزسن • زیرا خلق بلمدوکی علمه دوشمندر المرء
عدو لما جهله • و سکا دخی حجت اولدر که اولدر که قرآن قدیمده
حق تعالی کندو حقنده بیوردیکم • ان الله قد احاط بکل شیء علماً
والله بکل شیء محیط • چون حق تعالی هر شیء طلوبن دیدی اویله اولسه
حلول اتحاد دیمی وار • اگر بوندن حلول اتحاد ایلدکسه کافرسن •
وار تجدید ایمان ایله • زیرا اقرارنه مخالف کلدک • ودخی بو
حدیثه نه دیرسن که بیورر • انا عند المنکسرة قلوبهم والمندرسة
قبورهم • بوکا دخی حلولمی دیرسن • ودخی بو ایتی نه فهم ایلدک
که • ما رمیت اذ رمیت ولکن الله رمی • یعنی ای محمد سنک اتدوغک
بنم اتدوغمدر بوکا دخی حلولمی دیرسن • ودخی حدیث قدسیده
بیورر • اذا احببت عبداً کنت سمعاً و بصراً و لساناً و بی یسمع
و بی یبصر و بی ینطق • بوکا دخی حلولمی اتحادمی دیرسن
ای احمق حق تعالی نه دیلرسه ایشلر نتکم بیورد یفعل الله ما یشاء
ویحکم ما یرید • ودخی قنده اشتمدکمی که براغاجدن موسی پیغمبره

انی انا الله آوازی کلدی یعنی بن تحقیق تکریم دیدی پیغمبرلق ارزانی
قلدی • پس براغاجدن انی انا الله آوازی کلدی • نه عجبلر سنکه
انسان کاملدن انا الحق آوازی کله • سبحانی ما اعظم شانی و لیس فی
جبتی سوی الله • و آدم که مفخر موجوداتدر روز ابدده مخلوقاتدر
و دنیا و آخرت آدم ایچوندر • و اون سکز بیک عالم انسان ایچوندر
زیرا انسان کاملک کوکلی او وحدتک و اسعدرکه اون سکز بیک عالم
بردانه خشخاش • سنک قاتکده نیجه ایسه اون سکز بیک عالم
انک کوکلی قاتنده اویله در • زیرا بیت الله و عرش الله در نتکم بیوردی •
قلب المؤمن بیت الله و عرش الله • چون مؤمنک کوکلی تکرینک
اوی در • اودن اوا ایسنده غیری رفع ایدیجک اواشی قالور لیس
دینی و ایسندن اوا اشی اولور نتکم بیوردی • من کان لله و کان الله له
ای عاشق صادق کرکسه یوز بیک دلیل کتورسونلر کیم کوکلی اچق
دکل انادن طوغمه کورلردر انکا معالجه دخی چاره یوقدر من کان فی هذه
اعمی فهو فی الآخرة اعمی و اضل سبیلا • ای عزیز بلمک که قطب مظهر تامدر
و فیاض عالمدر و هر کمکه قطبه یقیندر ولیدر • و هر کیمسه که قطب صحبتنه
لایق کوره و دیدارن کوستره نور خوشی قالماز نتکم حق تعالی بیورر •
الا ان اولیاء الله لا خوف علیهم ولا هم یحزنون • ای عزیز هر وقتنک قطب

دیلسه که بر بر ندن دخی تجلی ایده واوجلرك بری برینه بتلولرك
بری طورد و یدیلرك بری بتلولره کلور وقرقلرك بری یدیلره قالور
واوچیوزلرك بری قرقلره قالور وقلان خلقك غایت اوسنده اوچ
یوزه قالور • تا قیامته دکین بوکرشی دونر چون قیامت یقین اوله
جمیع مخلوقات دوکنه بونلر قالالر • چون بونلر دخی بر بن بر بن جهان
دن کیده لر انجق قطب قله • وچون حق تعالی تجلیسن عالمدن چکه
دلیه قطب دخی کیده جهان زیر وزبر اوله حقك وجهی قله
اول دخی وجهی ایدی یعنه وجهی قله نتکم بیورد کل شئ هالك الا
وجهه الله تعالی منزه در ومقدسدر جاهللرك ودهریلرك وظالم
لرك ظنلرندن نتکم بیورد • تعالی الله عما یقول الظالمون علوا کبیرا
ای برادر اول خدا ایدی اخر دخی خدادر باطن دخی خدادر •
هو الاول والاخر والظاهر والباطن وهو بکل شئ علیم ودخی بلکل
کیم عالم ظاهردن عالم باطن یوز بیك فات بکرکدر • زیرا
مشغل دنیوی • وکدورات جسمانی وغم تعلقاتی
نفس بلای عظیمدر • بو بلالردن نجات بولمق ومقصود الهییه
واصل اولمق جنت نعیمدر • چون عالم فنا عالم بقایه مبدل
اوله • اندسنلك وبلك ایو دیا وزفالمیه والله اعلم •

فصل

فصل العشرین در بیان انکه هر صفتی که در تو غالب شود
عاقبت دران صفت حشر کنند • ای برادر چون بدندن روح
مفارقت ایلیه نه صفتله صفتلنمش ایسه اول صفتله اوله •
کمی طوکوز صورتیله وکمی ات صورتیله وکمی میمون صورتیله
وکمی بر نجی جانوارلر صورتیله • بعضیلرك باشلری ایقلری النده
اوله لر • وبعضیلر سونوحرکت ایده میه لر • ودخی بوکا مناسب
احادیث وایات ترادندن نتکم بیورد • اضل کالانعام بل هم •
ای عزیز جهد قیل تا اول صفتلری کندوزکده بیله سن ودفعنه
سعی ایده سن اولمدن چاره قله سن • وکندوکی بلمك اکوك غایت
کرکلوسن فهم ایده سن • سر انجام بنه ایرشدی انی بلمکدر وکندو حالك
زیاده سنی ونقصانتی وشوقی وافسرده لکی وکبر وقالمه سحد الهی
وارلماسی کرك • بونلردن اطلاع بولاسن ونفسك حیوانلغی صفاتن
وشیطانلغی صفاتن وملکلکی صفاتن • چون نفسك بو صفتلرن
سنده بیله سن دفعنه سعی قیله سن • ای عزیز سالکه چون کندو
نفسنی بلمك حاصل اوله ایو عقله واویانق لق اوقاتنده رؤیا
واقع اولور • ورؤیا انسانك کرامتلرندندر • ودخی پیغمبرلك
جزولرندندر نتکم بیوردی • الرؤیا صالحة جزو من ستة واربعین

جزؤ من النبوة • اکر حرص صفتی غالبه نفسنده قاره لرو قرنجه
لر صوره تنده کورد اکر بخل صفتی غالبه کلبلر صورتن کورد اکر
کبری غالب ایسه قپلان صورتن کورد اکر کین غالب ایسه
بلان صورتن کورد اکر صفت شهوت غالبه ایسه اشك صورتن
کورر اکر یاوزلغی صفتی غالبه ایسه هر صورلو یرتجی جانورلر صورتن
کورر • اکر حیله صفتی غالبه ایسه دلکو صورتن کورد • ای عزیز
اکر بونك عددن مشغول اولاوز سوز اوزار • فی الجمله قنقی صفت که
سنده غالب اوله قیامت کوننده اول صفتله عین اولور سوت •
ای عزیز بو کلامك کرچکلکنه دلیل چوقدر توراتده و انجیلده
و قرآنده و احادیثده و اخبارده و علم مشایخده و مجموع ادیانده
اتفاقلر واردر که هر کمده که قنقی صفت غالب ایسه البته بعث
کوننی اول صفتله حشر اولور • زیرا بر دخی واردر کم صالح الحلیه و طیبت
طیبتله و خبیث خبیثله حشر اولور • پس سن قنغسنترلایقسك سنك
جنت بانیك اولدر • ای عزیز خواجه عطار اسرارنامه سنده حکایت
ایدر بر خرفروش وار ایدی عمری اشکلر الله لعنده کچمش ایدی ناکاه
اجل ایرشدی نزع عالمنه دوشدی عزرائیل که صفت جلال حقدر •
اتماع ایادن ظاهر اولدی مذکور عزرائیل هیبتندن باش منظره دچقردی •

شیخ

منادی قلوردی چاغروب ایتدی ای قوم بر چوللو قره اشك کیم
کوردی صاحبی کلدی چانم الور • اول قره اشك کندو ایدی خبری یوق
بو مثل اشبو بر بیتدن اوتوری کلدی بیت عزیزا که دلال خری
زاست خری خری زیست خری مرد و دخری خاست • هر کیم اشکلر الله
لعنده عمری کچن اشك دیرلدی و اشك اولدی و اشك توبدی •
ای عزیز جهد قل بو صفتلرله متصف اولمیه سن بر مرشدك اتکنه
یاپشاسن صدقك و اخلاصك تمام ایله • زیرا بو صفتلردن جدا
اولمق مرشدله حاصل اولور • و دخی ای عزیز حق تعالینك جمال و جلالی
اول برامز خوینده آبر تلان و اکر برامز خوینده جدا اولمیه سن
کمراه و جاهل او صفاتفله دائم سن • ای عزیز سن شبهاتدن ورطه
هلاکدن کمسنه کندو جهدیله قورتلمق ممکن دکلدر الا بر شیخ کاملك
برله که مرشد اوله • و شیخلر مریدلرینه شویله در کم پیغمبرلر
امتلرینه نیجه ایسه نیتکم بیورد • الشیخ فی قومه کالنبی فی امته زیرا که شیخ
مریدینه انجق علم و تربیت ایتمز و ریاضت و مجاهده ایله اخلاق ذمیمه
سن اخلاق حمیده یه مبدل ایدی ویرر • یعنی برامز خو بن ایو خویه
دوندرد • زیرا بو نفس خو قبول ایدیجیدر • خو بدر است نفس
انسانی بد خوی مکن که بد بمانی • ای عشق انسانی اکر برامز خو نجی

حق تعالى حضرتنه عرض ايليه خلوتلرده دائم تضرع ايليه حقك
عنايتى جذبه سنه ايريشه كه جذبة من جذبات الحق توازى عمل الثقلين
يكدر نتكم بيورر ● جذبة من جذبات الحق توازى عمل الثقلين ●
مولانا خداوندكار حضرتلرى بيورر ● بى عنايت جذبهٔ حق زصد كوشش
است نشانها چه باشد برتى نشان ● اى يار حقك جذبه عنايتى اهل الله
ايله اوتورب طورمقده در زيرا بونلرك صحبتى حق صحبتيدر كم بونلر
كله انس طوتارسه حقله انس طوتمش در ● نتكم رسول اكرم صلى الله
عليه وسلم بيورر ● من اراد ان يجلس مع الله فليجلس مع اهل
التصوف ● اما شونلركه ظالملردر حق تعالى بونلرك خلقنه وكرامته
لايق دكلدر نتكم قرآنده بيورر ● لا ينال عهدى الظالمين اى عزيز
بو دنياى فانى غدارندر كه انك سببيله سعادت ابديه دن بعيد
دوشرسن محروم قالهسن ودنيا حقنده حضرت رسالت بو نجه
حديث ذكر ايلمشدر كه قال عليه الصلوة والسلام الدنيا جيفة
وطالبها كلاب ● وبر حديثده دخى الدنيا ملعونة وما فيها ملعونة
وبر حديث دخى الدنيا حرام على اهل الآخرة والآخرة حرام
على اهل الدنيا وهما حرامان على اهل الله ● اى عزيز اكر سؤال
ايدرسنكه دنيايى مجموع خلق انبيا واوليا متصرف ايديلر ●

دخی

ودخى دنيا سز هيچ كمسه ديرلمز ● ناچار هر كشى يه كركدر نيچون حرام
ومردار درلر ويله اولسه جميع خلق ايتمش وملعون ايمش ●
الجواب اى بيچاره اكر دنيا نه ايدوكن بلسك بو سؤالى ايتمزدك
زيرا سن دنيايى عورت واوغلان ومال صانورسن دنيا بونلر دكلدر
ودنيا بابنده سوز چوقدر ● اما حضرت خداوندكار قدس سره
العزيز جوابى بو بيتدر ● چيست دنيا از خدا غافل بودن نى قماش و
نقره وفرزند وزن ● هر نسنكه سنى تكرى محبتندن غافل ايليه
دنيا اولدر اكر نسنك اوله ويا اولميه ● اما غفلت اوجدر اولكى
قيوب خلقه مشغول اولمق ● ايكنجى آخرتى قيوب دنيايه مشغول اولمق
اوچنجى غفلت اولومى ونوبتى دلكه مشغول اولمق اما محمد غزالى رحمه
الله عليه احياى علومنده وكيمياى سعادتنده تكرار بتكرار تأكيد
ايتمشدركه هب عبادتلرى مقصودى كوكلى دنيا محبتندن كوندرمك
حقه توجه ايتدرمك در ● زيرا نمازك مقصودى سنى فحشا ومنكر
دن ايراق ايلمكدر ● نتكم بيورر ● ان الصلوة تنهى عن الفحشاء والمنكر
ولذكر الله اكبر ودخى فاذكرونى اذكركم ● اكوك بنى واكام سزى
در صلوتده دنيادن مقصود اولان اولدركم كسر شهوت ايده سن
كوكل قرارنكاه ذكر الله اوله وجهدن مراد اولان اولدركم تكرى ●

اوت زیارت ایمکدر و زباندن مراد او اسنی ایمکدر بلکه اصل
مسلمانلق کلمهٔ لا اله الا الله در • ودخی رسول اکرم صلی الله
علیه وسلم بیورر • من اخلص لله اربعین یوما وصباحا ظهرت
ینابیع الحکمة من قلبه علی لسانه هر کم هر قرق کون اخلاص ایله
حق تعالینک عبادتنه مشغول اولمسه حکمت چشمه لری کوکلندن
و دلندن روان اوله حیرت و عجب بودر کم نیچه قرق ییل نماز قلورلر
و مسلمانلر بیلور کوکلندن دنیا فکرندن و ما لا یعنیدن زیاده
نسنه یتمز • ای عزیز وقتا که مؤمنک کوکلی مشاغل دنیا و بدندن
فارغ اوله او کوکل حضرت قدرت بر ماغی اورتاسنده اولور • نتکم
حدیث نبویدن • قلب المؤمن بین اصبعین من اصابع الرحمن نجه
دیلرسه دوندرر • چون مؤمن بو مرتبه یه ایرشدی
اولومسز درلک بولدی نتکم بیورر • المؤمنون لا یموتون بل
ینقلون من دار [struck] الی دار [struck] ای عاشق اگر تکدربدن
عبادت اولمیه انبیا و اولیاسنی طبیعتکدن قورتارمیه •
نتکم قرآنده بیوردی انک لا تهدی من احببت یعنی ای محمد کن
کندو طبیعتکدن کمسنه قورتاریمزسن • ولکن الله یهدی من یشاء
یعنی الله تعالی ایدر بنم هدایتم نوری حقیقت خزینه سیدر •

کمی



کمی دیلرسم ربوده قیلورم عجب بودر که انسانی ندن منع
ایلسک اکا حریص در نتکم بیورر الانسان حریص علی ما منع
له ای عاشق صادق عالم و آدم مقصود حقی بیلمک ایچوندر و عبادت
دخی قلمغ ایچوندر نتکم قرآنده بیوردی و ما خلقت الجن والانس
الا لیعبدون • ای لیعرفون برله تفسیر ایلمشلردر اما اکثر دخی
محبت دنیا اولان فارغ و دنیا اهلی قولاغی طوتمز کیم نصیحت ایشده
دردی اول درد دکلدر کیم حکیم دوا قیله • ایمدی بزم سوز
زمز طالب حقه در

فصل الحادی والعشرین

در بیان آنکه
وجود انسانی مثل شهرستانیست • ای برادر سوزی اوزاتدق
مقصود بز کشی کندی نفسنی بیلمکدر • هر کمسه که نفسنی بیلور معزز
اولدی • اول کمسه بی شک تکریسین بیلدی • ممکن دکلدر جهال ایله
نفسن بلنه علم کرکدر و علم بیلمک هر کشی یه فرضدر بلکه عورتلره
دخی فرضدر نتکم بیورر طلب العلم فریضة علی کل مسلم و مسلمة
و علم اولدر که سنی ورطهٔ هلاکدن قورتاره و قربیت حق حاصل
ایده • و هر کشنک قیمتی علمنه و استعدادینه کوره در نتکم بیوردی •
ناجیت قیمة کل امرئ ما یحسنه • اما علم ظاهر دکمه مجلسده نقل
صلاحیتی بخشیش قلماز زیرا اظهار فضیلت ایتمک استر •

دائم اوقودیجه عجب وکبر زیاده اولور • هر کمده که بر ذره
کبر اوله اول کمسه جنته کیرمیه نتکم بیوردی لا یدخل
الجنة من کان فی قلبه مثقال ذرة من الکبر ودخی قرآن
اوقویانلر انلره قرآن لعنت ایدر • رب تال القرآن والقرآن
یلعنه • ای عزیز فی الجمله الهدی امیدی کسمیوب طلب ایدیجه
اولمق کرك • زیرا امید طوتمق حقدن عنایت اومقدر •
اول قبودن کمسه محروم اولمز • ای یار بیلکل که علمك ایکی
وجهی واردر بری ظاهر وبری باطن بو ایکی وجهدن
یوز بیك وجه دوغدی اهل ظاهر علمك ظاهرینه مشغول
اولدیلر • واهل باطن علمك باطننه مشغول اولدیلر • اکر
ظاهرینی باطنی بلمسه جاهل اوله • واکر ظاهرینی بیله باطنی
بلمیه ناقص اوله پس ایکیسنده دخی بهره مند اولان شیخلکه
ومرشدلکه یرار • ای عاشق صادق علم ظاهر آدمی حقه ارشاد ایدر
بو بابده در اول فانی در قنغیسنه که کمسه دورش ایمدی ای طالب •
کندی باطنکده سکا برنجه خبرلر ویرین که بونی بیلك باطن علمنك
کلیدی اولسون • زیرا نفسنی بیلك حقی بیلمککه مفتاحدر ایمدی بیلکل که
آدمك بدنی بر شهرستاندر بلکیم عالم کبیردر • ان الله خلق آدم علی صورته

صورتدن

صورتدن مراد صفتدر انسان مظهر صفات الله در حق تعالینك
جمیع صفاتی ایکی صفاتدن عبارت اولدی • کبر وقلادن صفاتلر اول
ایکی صفاتك مظهریدر • یعنی حق تعالینك جمیع قول وفعلی بو
ایکی صفاتدن ظاهر اولور که بری جمال بری جلال صفتیدر • وجهنم
جلال صفاتنك تجلیسیدر • وجنت جمال صفتلرنك تجلیسیدر •
وانسان دخی بو ایکی صفاتله متصفدر • هر قنغیسی که غالب
اوله آخر سرنجامی انده در • ایمدی ای عزیز سکا واجب
اولدیکه کندی وجودکده بو صفتلری بیله سن • واکر عاشق وطالب
ایسك جهاد اکبره دقت قیله سن • زیرا جهاد اکبر سعادت ابدیدر
وجهاد اصغر ابزوی بدندر • نتکم سلطان انبیا وحبیب خدا
صلی الله علیه وسلم غزادن دوندکلری وقت بیوردیلر رجعنا
من الجهاد الاصغر الی الجهاد الاکبر • اصحاب ایتدیلر یا رسول الله
ما الجهاد الاکبر رسول اکرم صلی الله علیه وسلم بیوردی
ای اصحاب عقلکز نفسکزی کندویه مسخر ایلیون ومقهور
ایتسون تاکه ذکر الله ایله تجلی بولسون وکوکلکز شهرندن
حکمتلر کشف اوله • ایمدی ای عزیز کمسه نفسنی بلمینجه کندویه
چاره ایده مز • ایمدی کی دکله که باطن نفسنی بلمکده نیمتان

سویله‌مشلردر هر کشی که جان قولاغیله دکلدکده برخوردار اولور

فصل الثانی بعد العشرین • در بیان آنکه آن پادشاه که دریک
تنست • یعنی جلال و جمال هر دو خصم هم دیگرند هر که دلیم غالب
شود حکم او راست • ای عاشق صادق بلکل کوکل مثالی بر شهر
ستاندر عظیمدر • اول شهرده ایکی پادشاه واردر ایکیسی دخی
کندی ایشنه حاکمدر • هر قنغیسی غالب اولسه تمام حکم انکدر
اول ایکی پادشاهک بری عقلدر که طبیعتک • و بری شیطاندر که
بدنک [illegible] حقیقتده ایکی دخی صفاتدر وقتا که روح صفت
جماله منصف اوله آدی سعیدر که عقلدر • و هر قنکه روح صفت
جلاله عین اولسه آدی نفس اماره در و شیطاندر و بو ایکیسنک
سرلشکری واردر • و بو لشکرلری بلیوب بر برینه مقابل قلمدق
جهاد اکبر ایده‌میه‌سن • و بو ایکی پادشاهک اصلی جلال و جمالدر
و بو صفتنک جلالک اون لش سرلشکری واردر • و صفت
جمالک دخی اون بدی سرلشکری واردر دائم بو عدد اوزرینه
در • و صفت جلالک چری باشیلر بنک اولولری • طمع
و حرص • و جهل • و کبر • و عجب • و بخل • و حسد • و غضب
و عداوت • و غیبت • و هزل • و کذب • و انکار • و غفلت

و ملال

و ما لا یعنی در • و صفات جمالک سرلشکر بنک اولولری • قناعت
و اجتهاد • و علم • و حلم • و تواضع • و صبر • و سخاوت • و
شفقت • و اقرار • و توکل • و حضور قلب • و حرمت • و کرجلك
و مروت • و کرم • و فراغت • و عشق الهی در • ای عاشق طالب
جون بلدنکه اون بدی جمال لشکر بنک اولولرن و اون لش
جلال لشکر بنک اولولری در • و بونلر اوتوز ایکی مبارزلردر
و هر برینک نچه بیک لشکرلری واردر • و دائم بر بر لریله
محاربه و مقاتله ده درلر • عجب بو درکه غفلت اویخوسی کوزن
کور ایلمشدر کندوزکدن خبرک یوقدر • اکر ایدرسنکه
بو اوتوز ایکی سرلشکری بلدک • اما جمله دن باش سرلشکرین
بلمدک دیرسنک بلکل کیم آدم هیچ بر وقت تفکردن خالی دکلدر
اول فکرلرک ایچنده هر بر فکرکه طمع ایچون کلور اول طمع
سرلشکر بندر جمله خلقی او بنادوب حرکت ایندورن طمعدر
بونک سرلشکربنک نهایتی یوقدر • هر بر فکرکه قناعت ایچون کلور
اول قناعتک سرلشکربندر • و اما اهل قناعت فکرنده در
و هر بر فکرکه جهل جاهلدن جهل ایچون کلور اول فکر جهل سرلشکربندر
و بو علم لشکری اون سکز بیک عالمی طوتمشدر • اما هربر بخزیادم

ایلمز • ماعدالرین بوندن قیاس ایله وهر قنغی صفت ایچون فکر که
هر نکره کله • او صفتک لشکریدر اما سکا بونلردن نه کمز خبر
ویره بن که بو خبرلردن خبردار اوله سن • ودخی اوقو سک یاخود
اوقومدرسن سنی بلمک حاصل اوله • ای عزیز بلکل که کوکل
فکردن برآن خالی دکلدر • هر نه فکر که کوکلکه کلور کرک ایو
وکرک یاوز واکر ایو کلورسه بلکه صفت جمالدر رحمانیدر
اول فکره الوکردن کلمدکجه اویدکور • اکر یرامز فکرلر واندیشلر
کوکلکه کلورسه بلکه صفت جلالدر شیطانیدر اندن اعراض ایده کور
ودخی نه خورلقلر وارایسه نفسه طمعدن کلور • ونه عزتلو وارایسه
کوکله قناعتدن بولور • نتکم امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه بیوردی
فقد ذل من طمع وعز من قنع وهر بلاو قضالر که آدمه کلور طمعدن بولور
وهر محرومیلغی حرصدن بولور نتکم بیورر کل حریص محروم وکل
طمع مذموم • ودخی جاهل عمرینی دنیایه صرف ایلر • وجاهلک
نعمتی شول مزبله اوزرنده بیتمش چیچکه بکزر • نه کندویه فائده
سی وار ونه غیریلره • نتکم سلطان انبیا ورسول کبریا صلی الله
علیه وسلم بیوردی • نعمة الجاهل کروضة فی مزبلة • ودخی
متکبرلر نه تکری تعالی سور ونه پیغمبر سور ونه خلق ثنا ایلر

نتکم

نتکم بیورر لا ثناء مع الکبر • ودخی هر کیم بخیل ایسه رحمت بولمز
وجنته کیرمز نتکم بیورر البخیل لا یدخل الجنة ولو کان عابدا
ودخی سخی جهنمه کیرمز اکر فاسق دخی اولور ایسه نتکم بیورر •
السخی لا یدخل النار ولو کان فاسقا ای عزیز حق تعالی سخاوتی
ایماننه یاد قلدی قوله تعالی • وماذا علیهم لو آمنوا بالله
والیوم الآخر وانفقوا مما رزقهم الله • ای بیچاره آدم اوغلانی نه بچه
محنت ومشقت رزق ایچون نه چکرسن هر کشینک البته رزقی مقسوم
در واجلی معلومدر وحریص محرومدر وبخیل مذمومدر وحاسد
مغبوندر • ای عزیز هزار دلیل وبرهان وحدیث وآیت قرآن واخبار
واجماع امت وانبیای هادی واولیا منذر اوله حق تعالیدن
خوف وخشیت ایتمیندن ازغون نفس حاره بو قدر • بر محله
منجمد اولمیانه شئ نیجه مصروف صفا • دلیل اولدر که محمد صلی
الله علیه وسلم حضرتلری کبی پادشاه بولنجه درمان بولمدی
وصلاح بولمیان نفس صاحبنه ابرام ایتمکلر زیرا که کندونک
ذوقی املاکده در خصوصا حکومته مالک اوله قبض وبسط
متصرفی کندی اولمق استر طبیعت متنوعه هر آن کلام حقی
استماع ایلمز اکر حوادث روزکاردن بو که بر نکبت ایریشه

اضطرار كوستررا ایناتمه كه مضطرب كلدر واندن نسنه التماس
اتمه كه سخن بی بصردر وبی مروتدر وایشردائم كوكللری جرق
اتمكدر • وسوزلری محرقدر وخلقه تعدی اتمك استر كندودن
اولو اوزرینه قصد ایتمكی سور • وحق سوزلره عناد ومخالفت
ایدوب الزامه سعی ایلر • وانتقام الماغی غایت سور ودائما
تجاوز اتمكده خالی دكلدر ای سالك راه حق نفسك نیجه بیك كره
بیك شر یر لكن شرح وبیان ایدرسك غایت افزوندر اما
نفسی غایت الغایه ازدورك منصب ومال وجاهدر نعوذ بالله
بو اوچی بر كشیده موجود اوله هزار نمرود وفرعون انك
نفسنده سبق آلا • اما آج هیچ تكبرلق دعوسن قلمادی
اما نفسی اجلقدن بوقلقدن زیاده نفسنه ایلر زبون اولور
واندن دخی خطرلو واردر نتكم حضرت رسول اكرم صلی الله علیه
وسلم بیوردی كاد الفقر ان یكون كفرا • ویقیندر كه كفر
سویلیه • وهر خوی ادمدن اولنجیه دكین كتمز بیت هر یاودن
خو كه سنده قلدی قرار • تا اولنجه سنی ایدرلی زار • جهد قیل
بدخویكی ایلو كه دوندوره سن • اول جهاننك خوی كونده
ره سن • جمله علمك مرادی ومقصودی • یرامز خویدك •

بیدر

تبدیل اولمغی در • اكر سعی ایدوب بو خوی حاصل اتمكلك
دیلرسك درمان طلب ایدرسك بر شیخ كامله وارغل كه نفسك
كاملك تربیه سی اوزره فرماننه تسلیم اوله سن • ای عزیز
هر بو ویاوز خوی ادمدن اولمینجه كتمز نتكم بو بیتده شیخ
سعدی بیورر بیت خوی بد در طبیعتی كه نشست •
نرود جز بوقت مرك از دست • اما خداوندكار حضرتلری
بیوردی • اكر مرطاش ایسك دخی بر كوكل اهلنه ایریشه سك
كوهر اوله سن بیت كر تو سنك صخره ومرمر شوی • چون
صاحب دل رسی كوهر شوی •
ای عزیز بونك چاره سی شیخ
صحبتنده اولمقدر هیچ
كمسه شیخ صحبتندن محروم
اولمامقدر مكر بیك
دن بری اوله
والله اعلم
بالصواب
سنه ١١٤٥

١١٤٥ — صفر الخیر

اعوذ بالله من الشيطان الرجيم
بسم الله الرحمن الرحيم

رب العالمين
حضرت واجب الوجود اولان ... حمد وسلام على رسولنا محمد وآله وصحبه اجمعين ⊙
الصلاة والسلام على رسولنا محمد وآله وصحبه اجمعين ... درگاه عزتنده و بارگاه مجد ربوبیتنده
تلاوت اولنان قرآن قدیمی ⊙ و ذکر اولنان کلمهٔ توحیدی و اولاد باکلری سبکلی نامه نعمتی
احسن قبولیه مقبول ایده ⊙ وحاصل اولان اجر وثوابی حبیبی اولان ... ⊙ و وجهٔ
موجوداته وشفیع روز عرصاته سرتاج انبیا واولیا صاحب قاب قوسین او ادنی ⊙ افضل الصلوة
کنات ... اولان سلطان انبیا وحبیب خدا اعنی محمد المصطفی علیه افضل الصلوة
والتحیات ... حضرتلری ⊙ پاک منور ... مع القصور ... ایدن
لطیف ... خدا اولانلر ⊙ روح اقدس وسر النفس سعادت ... راضی ایده ⊙ علم
مولای موالی اکرام ایده ⊙ روح رسول الله ... عظام ... تربیه ...
دنیا ... عالم ... عالم ... شفاعت ...
شریف ایده ⊙ و جمله ... آل واولاد النبی ... ازواج مطهره
وائمه اثنی عشره وچهار معصوم پاک رضوان الله تعالی علیهم ... ⊙
معلا ... الهدا ایده ⊙ وعشرهٔ مبشره واصحاب صوفه ... صحابهٔ عاشقین
صادقین ... انصار وتابعین وتبع تابعین الاخیار رضی الله تعالی
عنهم ... ارواح طیبه ... الهدا ایده ⊙ ومذکور الکتاب وغیرهم مجموع
انبیا عظام وخیر الهم وصحبهم علیهم السلام ... ارواح ... الهدا
ایده ⊙ وعلمای عاملین وصلحای عابدین وائمهٔ مجتهدین ... مصنفین ⊙

لا

وبعد ... ارواح طیبه ... الهدا ایده ⊙ علی الخصوص قطب الربانی وغوث الصمدانی
والهیکل النورانی سید السادات حضرت ... شیخ عبد القادر گیلانی قدس سره العالی افندی حضرتلرینک روح زکیه لرینه الهدا ایده ⊙
... طریقت ... ⊙ وطریقت عیسوی ... ایدن
... اولیاء الله واقطاب ... محققین
اعزهٔ کرام ومجموع پیران ومشایخ ذوی الاحترام عارفان ... ذاکران ⊙ و ...
ارواح زکیه لرینه الهدا ایده ⊙ بالخصوص قطب العارفین غوث الواصلین پیر ثانی حضرت شیخ اسماعیل رومی افندی حضرتلرینک روح ...
لطف ایده ⊙ طریقت علیه ... مشایخ ... اصول ...
دوستان ... صاحب الخیرات ... ارواح طیبه لرینه الهدام ایده ⊙ ...
ابا واجداد ... مولا رحمت ایده ⊙ ...
... ⊙ ... دفع ایده ⊙ ...
... توحید شریف ... ⊙ ... ایده
... ⊙ ... عالی ...
... ⊙ ...
شجعان ... دائم ایده ⊙ ... مسرور ایده ⊙ ...

لا

امتی محمدی اولانلری یارب ⊙ خلاص ایله اولنلری جمله‌سی ... دایما بو رجاده دوا ... شفاده خسته قوللرینه ⊙ موفق بالخیر ایله

ودوب قولیه مبارک مقام او ... ایله حیدر ... کتابنده ... ⊙ کید ... عطا ایله

ده دنیای ... و جهاد مسلمه مولا ... والحمد لله رب العالمین .

۱/۹ جمادی الاخر ... ایجابه سنه ... ربیع

یوزیمزی ... ایله ⊙ وصلی وسلم علی ... جمیع الانبیاء والمرسلین

حیدر فتحی ایچون شر دفعی ایچون مشکلات آسان اولمسی ایچون

دلکا ... کشادی ایچون ~~دشمن قهر اولمسی ایچون~~ دمد

صفالر مزداد اولمسی ایچون دشمن قهر اولمسی ایچون

قلوبمزه شفا کشادی ایچون یارلرین

قبول ایچون عشقه شونه

محبته محبت رسوله اوجه

بیر فرقه کلدن محمدی

قوه‌سی کرم تام ...

بیحد عزیز ...

الفادر ...

اکسیده دنی

نقلدسا

بیاله

نعو



فانی لما اردت ان اصحح اسما

رب العالمین ورزقنا شف

المحقق والمتقن المدقق

الشهیر بمدرنی عامله الله

فی تمییز الصحابة للشیخ احا